

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Nummer

Inhoud

Bladzijde

I Mededelingen

Raad

2003/C 147 E/01

Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 33/2003 van 20 maart 2003, vastgesteld door de Raad, volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten 1

2003/C 147 E/02

Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 34/2003 van 20 maart 2003, vastgesteld door de Raad, volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sector water- en energievoorziening en vervoer (richtlijn nutsbedrijven) 137

I

(Mededelingen)

RAAD

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT (EG) Nr. 33/2003

vastgesteld door de Raad op 20 maart 2003

met het oog op de aanneming van Richtlijn 2003/.../EG van het Europees Parlement en de Raad van ... betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten

(2003/C 147 E/01)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 47, lid 2, op artikel 55 en op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽³⁾,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Naar aanleiding van de nieuwe wijzigingen van Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening ⁽⁵⁾, Richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen ⁽⁶⁾, en Richtlijn 93/37/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken ⁽⁷⁾ die nodig zijn in antwoord op de vereenvoudigings- en moderniseringseisen, die zowel de aanbestedende diensten als de ondernemers hebben gesteld in hun antwoorden op het door de Commissie op 27 november 1996 aangenomen

Groenboek, dient ter wille van de duidelijkheid tot omwerking van deze richtlijnen in één tekst te worden overgegaan.

- (2) De totstandbrenging van het vrije verkeer van goederen op het gebied van overheidsopdrachten voor leveringen en de totstandbrenging van de vrijheid van vestiging en het vrij verlenen van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor werken en diensten, vereisen wat betreft de opdrachten die worden afgesloten in de lidstaten voor rekening van de staat, territoriale lichamen en andere publiekrechtelijke instellingen, naast de opheffing van beperkingen, ook de uitvoering van bepalingen inzake de coördinatie van de nationale procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten, zowel op grond van de voorschriften tot regeling van deze drie vrijheden en van de daaruit voortvloeiende beginselen, zoals de beginselen van gelijke behandeling, waarvan het discriminatieverbod slechts een bijzondere uitdrukking is, wederzijdse erkenning, evenredigheid en transparantie, als op grond van een daadwerkelijke mededinging op het gebied van overheidsopdrachten. Bijgevolg moeten deze coördinatiebepalingen overeenkomstig voornoemde regels en beginselen alsmede overeenkomstig de andere Verdragsregels worden uitgelegd.
- (3) Deze coördinatiebepalingen moeten de in elk van de lidstaten geldende procedures en praktijken zoveel mogelijk eerbiedigen.
- (4) De lidstaten dienen erop toe te zien dat deelname van een publiekrechtelijke instelling als inschrijver op een overheidsopdracht geen concurrentieverstorende gevolgen heeft voor particuliere inschrijvers.
- (5) Overeenkomstig artikel 6 van het Verdrag moeten de eisen inzake milieubescherming geïntegreerd worden in de omschrijving en uitvoering van het beleid en het optreden van de Gemeenschap als bedoeld in artikel 3 van het Verdrag, in het bijzonder met het oog op het bevorderen van duurzame ontwikkeling. Deze richtlijn verduidelijkt derhalve hoe de aanbestedende diensten kunnen bijdragen tot de bescherming van het milieu en de bevordering van duurzame ontwikkeling op een wijze die het mogelijk maakt voor hun opdrachten de beste prijs-kwaliteitverhouding te krijgen.

⁽¹⁾ PB C 29 E van 30.1.2001, blz. 11 en PB C 203 E van 27.8.2002, blz. 210.

⁽²⁾ PB C 193 van 10.7.2001, blz. 7.

⁽³⁾ PB C 144 van 16.5.2001, blz. 23.

⁽⁴⁾ Advies van het Europees Parlement van 17 januari 2002 (PB C 271 E van 7.11.2002, blz. 176), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 17 maart 2003 en besluit van het Europees Parlement van ... (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁵⁾ PB L 209 van 24.7.1992, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/52/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 328 van 28.11.1997, blz. 1).

⁽⁶⁾ PB L 199 van 9.8.1993, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/52/EG van het Europees Parlement en de Raad.

⁽⁷⁾ PB L 199 van 9.8.1993, blz. 54. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/52/EG van het Europees Parlement en de Raad.

- (6) Geen enkele bepaling in deze richtlijn dient te beletten dat maatregelen worden voorgeschreven of toegepast die noodzakelijk zijn ter bescherming van de openbare zedelijkheid, orde of veiligheid of het leven of de gezondheid van mensen, dieren of planten, in het bijzonder met het oog op duurzame ontwikkeling, op voorwaarde dat deze maatregelen in overeenstemming zijn met het Verdrag.
- (7) De Raad heeft bij zijn Besluit 94/800/EG van 22 december 1994 betreffende de sluiting, namens de Europese Gemeenschap, voor wat betreft de onder haar bevoegdheid vallende aangelegenheden, van de uit de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde (1986-1994) voortvloeiende overeenkomsten⁽¹⁾ onder meer zijn goedkeuring gehecht aan de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten, hierna „Overeenkomst” genoemd, welke ten doel heeft een multilateraal kader van evenwichtige rechten en verplichtingen op het gebied van overheidsopdrachten tot stand te brengen met het oog op een verdere liberalisering en uitbreiding van de wereldhandel. Gezien de internationale rechten en verplichtingen die voor de Gemeenschap uit de aanvaarding van deze Overeenkomst voortvloeien, gelden voor de inschrijvers en producten uit derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend, de regelingen van de Overeenkomst. Deze Overeenkomst is niet rechtstreeks toepasselijk. De in de Overeenkomst bedoelde aanbestedende diensten die zich aan de onderhavige richtlijn houden en die dezelfde bepalingen toepassen ten aanzien van de ondernemers van derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend, leven op deze manier de Overeenkomst na. Deze coördinatiebepalingen dienen ook voor in de Gemeenschap gevestigde ondernemers even gunstige voorwaarden voor deelneming aan overheidsopdrachten te waarborgen als die welke gelden voor de ondernemers van derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend.
- (8) Alvorens een procedure voor het plaatsen van een overheidsopdracht te starten, mogen de aanbestedende diensten, door gebruik te maken van een „technische dialoog”, advies vragen of aanvaarden dat bij het opstellen van het bestek kan worden gebruikt, op voorwaarde echter dat een dergelijk advies niet tot uitschakeling van de mededinging leidt.
- (9) Gezien de verscheidenheid aan overheidsopdrachten voor werken, moet de aanbestedende dienst kunnen kiezen tussen gescheiden en gemeenschappelijke gunning van opdrachten voor de uitvoering en het ontwerp van werken. Met deze richtlijn wordt niet beoogd om een gemeenschappelijke of een gescheiden gunning voor te schrijven. Het besluit of een gescheiden of een gemeenschappelijke gunning van de opdracht plaatsvindt, dient te worden gebaseerd op kwalitatieve en economische criteria, die in de nationale wetgevingen bepaald kunnen worden. Een overeenkomst wordt alleen geacht een overheidsopdracht voor werken te zijn indien zij specifiek betrekking heeft op de in bijlage I bedoelde activiteiten, zelfs indien de overeenkomst andere voor die activiteiten benodigde diensten omvat. Overheidsopdrachten voor diensten, waaronder diensten inzake eigendomsbeheer, kunnen onder bepaalde omstandigheden ook werken omvatten. Indien dergelijke werken ten opzichte van het hoofdvoorwerp van de opdracht van bijkomende aard zijn en daarvan een uitvloeisel zijn of daarop een aanvulling vormen, is het feit dat die werken deel uitmaken van de opdracht echter geen reden om de opdracht als een overheidsopdracht voor werken aan te merken.
- (10) Een communautaire definitie van raamovereenkomsten is nodig, samen met specifieke regels voor de raamovereenkomsten welke worden gesloten met betrekking tot opdrachten die onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen. Op grond van deze regels kan een aanbestedende dienst die overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn een raamovereenkomst sluit betreffende, met name, de bekendmaking, de termijnen en de voorwaarden voor de indiening van inschrijvingen, tijdens de looptijd van de raamovereenkomst daarop gebaseerde opdrachten plaatsen door ofwel de voorwaarden in de raamovereenkomst toe te passen, ofwel, indien niet alle voorwaarden vooraf in de raamovereenkomst zijn bepaald, door een nieuwe oproep tot mededinging te doen aan de partijen bij de raamovereenkomst met betrekking tot de nog niet bepaalde voorwaarden. De nieuwe oproep tot mededinging moet voldoen aan bepaalde regels die de vereiste flexibiliteit en de inachtneming van de algemene beginselen, waaronder het beginsel van gelijke behandeling, dienen te waarborgen. Om die redenen moet de looptijd van de raamovereenkomsten worden beperkt en mag hij niet langer zijn dan vier jaar, behalve in door de aanbestedende diensten naar behoren gemotiveerde gevallen.
- (11) Een aantal nieuwe elektronische aankooptechnieken is in voortdurende ontwikkeling. Deze technieken maken het mogelijk de mededinging te verbreden en overheidsbestellingen efficiënter te plaatsen, met name door de besparing van tijd en kosten die het gebruik van deze technieken met zich meebrengt. De aanbestedende diensten kunnen gebruikmaken van elektronische aankooptechnieken mits de bepalingen van deze richtlijn en de beginselen van gelijke behandeling, non-discriminatie en transparantie in acht worden genomen. Daartoe kan de indiening van een inschrijving, met name in geval van een nieuwe oproep tot mededinging in het kader van een raamovereenkomst of de toepassing van een dynamisch aankoopstelsel, de vorm aannemen van de elektronische catalogus van de inschrijver, wanneer deze de door de aanbestedende dienst gekozen communicatiemiddelen gebruikt overeenkomstig artikel 42.

⁽¹⁾ PB L 336 van 23.12.1994, blz. 1.

- (12) Gezien de zich snel uitbreidende elektronische aankoopssystemen moeten nu reeds adequate voorschriften worden opgesteld zodat de aanbestedende diensten ten volle profijt kunnen trekken van de mogelijkheden die deze systemen bieden. Met het oog hierop moeten geheel elektronische dynamische aankoopssystemen voor aankopen van leveringen of diensten voor courant gebruik worden gedefinieerd, en moeten er specifieke voorschriften worden vastgesteld voor het opzetten en de werking van dergelijke systemen teneinde een eerlijke behandeling te garanderen van elke ondernemer die eraan deel wenst te nemen. Elke ondernemer die een indicatieve inschrijving indient die voldoet aan het bestek en zelf voldoet aan de selectiecriteria moet van een dergelijk systeem gebruik kunnen maken. Dankzij deze aankooptechniek kunnen de aanbestedende diensten een lijst van reeds geselecteerde inschrijvers opstellen en deze openstellen voor nieuwe inschrijvers, en zo beschikken over een buitengewoon groot scala van inschrijvingen — dankzij de gebruikte elektronische middelen — en er aldus voor zorgen dat de overheidsgelden op basis van een brede concurrentie optimaal benut worden.
- (13) Aangezien de techniek van de elektronische veilingen wellicht uitbreiding zal nemen, moet een communautaire definitie van deze veilingen worden gegeven en een specifiek regelgevend kader worden ingesteld om te waarborgen dat de beginselen van gelijke behandeling, non-discriminatie en transparantie volledig in acht worden genomen. Daartoe moet worden gestipuleerd dat elektronische veilingen slechts betrekking hebben op opdrachten voor werken, leveringen en diensten waarvoor nauwkeurige specificaties kunnen worden opgesteld. Met datzelfde doel kan worden bepaald dat de respectieve klassering van de inschrijvers op ieder moment van de elektronische veiling moet kunnen worden vastgesteld. Dankzij het gebruik van elektronische veilingen kunnen de aanbestedende diensten de inschrijvers vragen een nieuwe verlaagde prijs in te dienen en, wanneer de opdracht wordt gegund aan de economisch voordeligste inschrijving, ook andere elementen van de inschrijvingen dan de prijs te verbeteren. Niettemin mogen met het oog op de eerbiediging van het transparantiebeginsel alleen die elementen worden verbeterd die automatisch langs elektronische weg zonder betrokkenheid van de aanbestedende dienst kunnen worden beoordeeld. Daartoe moeten deze elementen kwantificeerbaar zijn in cijfers of in percentages.
- (14) In de lidstaten zijn bepaalde centrale aankooptechnieken ontwikkeld. Verscheidene aanbestedende diensten zijn belast met het verlenen van aankopen of het gunnen van overheidsopdrachten/het sluiten van raamovereenkomsten voor andere aanbestedende diensten. Door de omvang van de aankopen maken deze technieken het mogelijk de mededinging te verbreden en overheidsbestellingen efficiënter te plaatsen. Er moet dus worden voorzien in een communautaire definitie van voor aanbestedende diensten werkende aankoopcentrales. Tevens moeten de voorwaarden worden vastgesteld waaronder aanbestedende diensten die met eerbiediging van het beginsel van non-discriminatie en het gelijkheidsbeginsel via een aankoopcentrale werken, leveringen en/of diensten verwerven, kunnen worden geacht deze richtlijn te hebben nageleefd.
- (15) Teneinde rekening te houden met de bestaande verschillen in de lidstaten moeten zij zelf kunnen kiezen of zij bepalen dat de aanbestedende diensten gebruik kunnen maken van raamovereenkomsten, aankoopcentrales, dynamische aankoopssystemen, elektronische veilingen en concurrentiegericht dialoog als omschreven en geregeld bij deze richtlijn.
- (16) Het bestaan van een groot aantal drempels voor de toepassing van de coördinatiebepalingen geeft aanleiding tot complicaties voor de aanbestedende diensten. Voorts is het, rekening gehouden met de monetaire unie, wenselijk drempels in euro's vast te stellen. Derhalve dienen de drempels in euro's op zodanige wijze te worden vastgesteld, dat de toepassing van deze bepalingen wordt vereenvoudigd en tegelijkertijd de in de Overeenkomst bepaalde drempels, die in bijzondere trekkingsrechten zijn uitgedrukt, in acht worden genomen. In verband daarmee dient ook te worden voorzien in een periodieke herziening van de in euro uitgedrukte drempels, teneinde deze indien nodig aan te passen naar gelang van de eventuele schommelingen van de waarde van de euro ten opzichte van het bijzondere trekkingsrecht.
- (17) Zowel met het oog op de toepassing van de voorschriften van deze richtlijn als voor controledoeleinden wordt de dienstensector het beste omschreven door de diensten in te delen in categorieën die met bepaalde posten van een gemeenschappelijke nomenclatuur overeenkomen, en deze bijeen te brengen in twee bijlagen, II A en II B, naargelang de regeling die erop van toepassing is. Wat de in bijlage II B bedoelde diensten betreft, mogen de van toepassing zijnde bepalingen in deze richtlijn geen afbreuk doen aan de toepassing van specifieke communautaire voorschriften voor de desbetreffende diensten.
- (18) Wat overheidsopdrachten voor diensten betreft, moet gedurende een overgangsperiode de volledige toepassing van deze richtlijn worden beperkt tot opdrachten waarvoor de bepalingen van deze richtlijn de mogelijkheden tot uitbreiding van het verkeer over de grenzen heen ten volle garanderen. De opdrachten voor andere diensten moeten gedurende deze overgangsperiode worden gevolgd, alvorens wordt besloten deze richtlijn daarop volledig toe te passen. In dit verband dient het controlemechanisme te worden omschreven. Dit mechanisme dient terzelfder tijd de betrokkenen toegang tot de relevante informatie te verzekeren.

- (19) De overheidsopdrachten die door in de sectoren watervoorziening, energievoorziening, vervoer en postdiensten werkzame aanbestedende diensten worden geplaatst en in het kader van deze werkzaamheden passen, vallen onder Richtlijn 2003/.../EG van het Europees Parlement en de Raad van ... houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening en vervoer en postdiensten ⁽¹⁾. De overheidsopdrachten die door aanbestedende diensten in het kader van hun activiteiten voor de exploitatie van zee-, kust- of riviervervoerdiensten worden geplaatst, dienen echter onder het toepassingsgebied van de onderhavige richtlijn te vallen.
- (20) Gezien de effectieve mededinging op de telecommunicatiemarkt ingevolge de toepassing van de communautaire regelgeving tot liberalisering van deze sector, moeten de desbetreffende overheidsopdrachten van het toepassingsgebied van deze richtlijn worden uitgesloten voorzover zij hoofdzakelijk ten doel hebben de aanbestedende diensten in staat te stellen bepaalde activiteiten in de telecommunicatiesector uit te oefenen. Deze activiteiten worden in overeenstemming met de definities in de artikelen 1, 2 en 8 van Richtlijn 93/38/EEG van de Raad van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie ⁽²⁾ omschreven, zodat deze richtlijn niet van toepassing is op opdrachten die uitgesloten zijn van de werkingssfeer van Richtlijn 93/38/EEG ingevolge artikel 8 daarvan.
- (21) Er dienen bepalingen te worden voorgesteld voor gevallen waarin de maatregelen tot coördinatie van de procedures niet kunnen worden toegepast om redenen die met de staatsveiligheid of staatsgeheimen verband houden of doordat specifieke aanbestedingsvoorschriften van toepassing zijn die uit internationale overeenkomsten voortvloeien en betrekking hebben op de legering van strijdkrachten of eigen zijn aan internationale organisaties.
- (22) Krachtens artikel 163 van het Verdrag is het stimuleren van onderzoek en technologische ontwikkeling één van de middelen om de wetenschappelijke en technologische grondslagen van de industrie van de Gemeenschap te versterken, en het openstellen van overheidsopdrachten voor diensten draagt daartoe bij. Op de medefinanciering van onderzoeksprogramma's heeft deze richtlijn geen betrekking. Derhalve vallen buiten deze richtlijn andere opdrachten voor diensten voor onderzoek en ontwikkeling dan die waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende dienst toekomen voor het gebruik ervan in de uitoefening van zijn eigen werkzaamheden, mits de dienstverlening volledig door de aanbestedende dienst wordt beloond.
- (23) In het kader van diensten, vertonen de opdrachten betreffende de verwerving of de huur van onroerende goederen dan wel betreffende de rechten op deze goederen bijzondere kenmerken, waardoor toepassing van de aanbestedingsvoorschriften niet geschikt is.
- (24) Bij het plaatsen van overheidsopdrachten voor bepaalde audiovisuele diensten in de omroepsector moet rekening kunnen worden gehouden met overwegingen van cultureel en sociaal belang, waardoor toepassing van de aanbestedingsvoorschriften niet geschikt is. Om die redenen is het wenselijk te voorzien in een uitzondering voor overheidsopdrachten voor diensten die betrekking hebben op de aankoop, de ontwikkeling, de productie of de coproductie van gebruiksklaar programmamateriaal en van andere voorbereidende diensten, zoals die betreffende scenario's of de artistieke prestaties die nodig zijn voor de totstandbrenging van het programmamateriaal, alsmede voor opdrachten betreffende de zendtijd. Deze uitzondering geldt evenwel niet voor de levering van het technisch materiaal dat nodig is voor de productie, de coproductie en de uitzending van dat programmamateriaal.
- (25) De diensten inzake arbitrage en bemiddeling worden meestal verleend door instanties of personen die worden aangewezen of gekozen op een wijze die niet door aanbestedingsvoorschriften kan worden geregeld.
- (26) Conform de Overeenkomst omvatten de in deze richtlijn bedoelde financiële diensten niet de instrumenten inzake monetair beleid, wisselkoersen, overheidsschuld en beheer van reserves of die van enig ander beleid dat verrichtingen met effecten of andere financiële instrumenten behelst, met name verrichtingen om de aanbestedende diensten van geld of kapitaal te voorzien. Derhalve vallen de opdrachten betreffende de uitgifte, de aankoop, de verkoop of de overdracht van effecten of van andere financiële instrumenten niet binnen het toepassingsgebied. De door centrale banken geleverde diensten zijn eveneens uitgesloten.
- (27) De door de aanbestedende diensten opgestelde technische specificaties moeten de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging mogelijk maken; daartoe moet het mogelijk zijn inschrijvingen in te dienen waarin de diversiteit van de technische oplossingen tot uiting komt. Te dien einde moeten enerzijds de technische specificaties kunnen worden opgesteld in termen van prestaties en functionele eisen en moeten anderzijds, bij verwijzing naar de Europese — of bij ontstentenis daarvan naar de nationale — norm, op andere gelijkwaardige oplossingen gebaseerde inschrijvingen door de aanbestedende dienst in overweging worden genomen. Om de gelijkwaardigheid aan te tonen, moeten de inschrijvers elk bewijsmiddel kunnen gebruiken. Overheidsdiensten moeten iedere beslissing dat er geen sprake is van gelijkwaardigheid, kunnen motiveren. Aanbestedende diensten die in de technische specificatie van een bepaalde opdracht milieueisen wensen op te nemen, kunnen de milieukeurmerken en/of het milieueffect van specifieke productgroepen of -diensten voorschrijven. Zij kunnen, zonder dat daartoe een verplichting bestaat, de passende specificaties gebruiken die zijn omschreven in milieukeuren, zoals de Europese milieukeur, (pluri-)nationale milieukeuren of een andere milieukeur indien de vereisten voor de keur zijn ontwikkeld en aange-
-
- ⁽¹⁾ Zie blz. 137 van dit Publicatieblad.
- ⁽²⁾ PB L 199 van 9.8.1993, blz. 84. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/4/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 101 van 1.4.1998, blz. 1).

- nomen op grond van wetenschappelijke gegevens via een proces waaraan de betrokkenen, zoals regeringsinstanties, consumenten, fabrikanten, kleinhandel en milieuorganisaties, kunnen deelnemen en indien de keur toegankelijk en beschikbaar is voor alle betrokken partijen.
- (28) De nadere inlichtingen betreffende de opdracht moeten, zoals in de lidstaten gebruikelijk is, in het bestek voor elke opdracht of in een gelijkwaardig document zijn opgenomen.
- (29) Voor aanbestedende diensten die buitengewoon complexe projecten uitvoeren, kan het, zonder dat hen iets valt te verwijten, objectief onmogelijk zijn te bepalen welke middelen aan hun behoeften kunnen voldoen of te beoordelen wat de markt te bieden heeft op het stuk van technische en/of financiële/juridische oplossingen. Dat kan met name het geval zijn bij de uitvoering van omvangrijke geïntegreerde vervoersinfrastructuurprojecten, grote computernetwerken, of projecten met een complexe en gestructureerde financiering waarvan de financiële en juridische onderbouwing niet vooraf kan worden voorgeschreven. Voor zover de toepassing van openbare of niet-openbare procedures de gunning van dergelijke opdrachten niet mogelijk maakt, moet derhalve voorzien worden in een flexibele procedure die de mededinging tussen ondernemers vrijwaart, en tevens rekening houdt met de behoefte van de aanbestedende diensten om met elke gegadigde een dialoog over alle aspecten van de opdracht aan te gaan. Deze procedure mag evenwel niet op zodanige wijze worden aangewend dat de concurrentie wordt beperkt of verstoord, met name door het wijzigen van basiselementen van de inschrijvingen, het opleggen van nieuwe inhoudelijke elementen aan de gekozen inschrijver of het betrekken van een andere, niet als economisch voordeligste aangewezen inschrijver in de procedure.
- (30) Om de toegang van kleine en middelgrote ondernemingen tot overheidsopdrachten te bevorderen, moeten bepalingen over onderaanneming worden opgenomen.
- (31) De voorwaarden voor de uitvoering van een opdracht zijn verenigbaar met deze richtlijn voor zover zij niet rechtstreeks of onrechtstreeks discriminerend zijn en zij in de aankondiging van opdracht of in het bestek worden vermeld. Zij kunnen met name ten doel hebben de beroepsopleiding op de werkplek of de arbeidsparticipatie van moeilijk in het arbeidsproces te integreren personen te bevorderen, de werkloosheid te bestrijden of het milieu te beschermen. Als voorbeeld kan onder andere worden verwezen naar de verplichtingen om voor de uitvoering van de opdracht langdurig werklozen aan te werven of in opleidingsacties voor werklozen of jongeren te voorzien, om inhoudelijk de belangrijkste verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) na te leven indien deze niet in het nationale recht zijn omgezet, en om een groter dan het bij de nationale wetgeving voorgeschreven aantal gehandicapten aan te werven.
- (32) Tijdens de uitvoering van de overheidsopdracht zijn zowel de nationale als de communautaire wetten, regelingen en collectieve overeenkomsten inzake sociale zekerheid en veiligheid op het werk van kracht, op voorwaarde dat deze regels en hun toepassing in overeenstemming zijn met het Gemeenschapsrecht. Voor grensoverschrijdende situaties, waarbij werknemers van een lidstaat ter verwezenlijking van een overheidsopdracht in een andere lidstaat diensten verlenen, zijn in Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verlenen van diensten ⁽¹⁾ de minimumvoorwaarden bepaald waaraan het land van ontvangst ten aanzien van deze ter beschikking gestelde werknemers moet voldoen. Indien het nationaal recht daartoe strekkende bepalingen bevat, kan niet-naleving van die verplichtingen beschouwd worden als een ernstige fout of een delict dat in strijd is met de beroepsgedragsregels van de ondernemer, hetgeen kan leiden tot uitsluiting van deze ondernemer van de aanbestedingsprocedure voor een overheidsopdracht.
- (33) Gezien de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën en de vereenvoudigingen die deze voor de bekendmaking van opdrachten en uit het oogpunt van doeltreffendheid en doorzichtigheid van de aanbestedingsprocedures kunnen meebrengen, dienen elektronische middelen te worden gelijkgesteld met de klassieke middelen voor communicatie en informatie-uitwisseling. Het middel en de technologie waarvoor wordt gekozen, moeten zoveel mogelijk met de in de andere lidstaten gebruikte technologieën verenigbaar zijn.
- (34) Voor de ontwikkeling van daadwerkelijke mededinging op het gebied van overheidsopdrachten is het noodzakelijk dat de door de aanbestedende diensten van de lidstaten opgestelde aankondigingen van opdrachten in de Gemeenschap worden bekend gemaakt. Het doel van de in deze aankondigingen gegeven inlichtingen is de ondernemers van de Gemeenschap in staat te stellen uit te maken of de voorgenomen opdrachten hen interesseren. Te dien einde dienen zij afdoende te worden ingelicht over het voorwerp van de opdracht en de bijbehorende voorwaarden. Het is dus van belang te zorgen voor een betere zichtbaarheid van de bekendgemaakte aankondigingen door middel van geschikte instrumenten, zoals de standaardformulieren voor de aankondiging van een opdracht en de Gemeenschappelijke Woordenlijst Overheidsopdrachten (Common Procurement Vocabulary-CPV) vervat in Verordening (EG) nr. 2195/2002 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, als referentienomenclatuur voor overheidsopdrachten. Bij niet-openbare procedures heeft de bekendmaking in het bijzonder ten doel de ondernemers van de lidstaten de mogelijkheid te verschaffen hun belangstelling voor de opdrachten te tonen door de aanbestedende diensten te verzoeken hen voor een inschrijving onder de gestelde voorwaarden uit te nodigen.

⁽¹⁾ PB L 18 van 21.1.1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 340 van 16.12.2002, blz. 1.

- (35) Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen ⁽¹⁾ en Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt (Richtlijn inzake elektronische handel) ⁽²⁾ moeten op de doorgifte van informatie langs elektronische weg in het raam van de onderhavige richtlijn van toepassing zijn. De procedures voor de plaatsing van overheidsopdrachten en de regels voor prijsvragen voor diensten vereisen een hoger niveau van veiligheid en vertrouwelijkheid dan het bij die richtlijnen vereiste niveau. Daarom moeten de middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen/verzoeken tot deelneming, alsmede van plannen en ontwerpen, voldoen aan specifieke aanvullende eisen. Voorts kan het bestaan van vrijwillige accreditatieregelingen een gunstig kader vormen voor de verbetering van het niveau van de voor deze middelen verrichte certificatiedienst.
- (36) Door het gebruik van elektronische middelen wordt tijd bespaard. Bijgevolg dienen de minimale termijnen bij gebruik van deze elektronische middelen te worden verkort, op voorwaarde echter dat deze met de op communautair niveau toegepaste wijzen van doorgifte verenigbaar zijn.
- (37) De beoordeling van de geschiktheid van de inschrijvers, in het geval van openbare procedures, en van de gegadigden, in het geval van niet-openbare procedures, procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht, en concurrentiegericht dialogo, alsmede hun selectie, dienen op transparante wijze te geschieden. Daartoe dienen niet-discriminerende criteria te worden aangegeven die de aanbestedende diensten kunnen gebruiken om de mededingers te selecteren, alsmede de middelen die de ondernemers kunnen gebruiken om aan te tonen dat zij aan deze criteria voldoen. Uit dit oogpunt van transparantie dient de aanbestedende dienst gehouden te zijn vanaf de oproep tot mededinging voor een opdracht de selectiecriteria aan te geven die hij voor de selectie zal hanteren, alsmede het niveau van specifieke bekwaamheden dat hij eventueel van ondernemers eist opdat deze tot de aanbestedingsprocedure kunnen worden toegelaten.
- (38) Een aanbestedende dienst kan het aantal gegadigden in niet-openbare procedures, in procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht en in de concurrentiegericht dialogo beperken. Een dergelijke vermindering van het aantal gegadigden moet geschieden op basis van objectieve criteria die in de aankondiging van de opdracht zijn vermeld. Aan die criteria hoeft niet per se een relatief gewicht te worden toegekend. Voor de criteria in verband met de persoonlijke situatie van de ondernemer kan een algemene verwijzing in de aankondiging van de opdracht naar de in artikel 45 opgenomen gevallen volstaan.
- (39) In het kader van de concurrentiegericht dialogo en de procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht, en rekening houdend met de eventueel vereiste flexibiliteit en met de te hoog oplopende kosten die aan deze methodes voor de gunning van overheidsopdrachten verbonden zijn, moeten de aanbestedende diensten kunnen bepalen dat de procedure in opeenvolgende fasen verloopt teneinde geleidelijk, op basis van vooraf aangegeven gunningscriteria, het aantal inschrijvingen waarover zij verder zullen spreken of onderhandelen, te beperken. Voorzover het aantal oplossingen of geschikte gegadigden dat toelaat, moet deze beperking daadwerkelijke mededinging garanderen.
- (40) De communautaire voorschriften inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten en andere titels zijn van toepassing wanneer voor deelneming aan een aanbestedingsprocedure of aan een prijsvraag een bepaalde beroepsbekwaamheid wordt geëist.
- (41) Voorkomen moet worden dat overheidsopdrachten worden gegund aan ondernemers die hebben deelgenomen aan een criminele organisatie of die zich schuldig hebben gemaakt aan omkoping of fraude ten nadele van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, of aan het witwassen van geld. De aanbestedende diensten verzoeken in voorkomend geval de gegadigden/inschrijvers om passende documenten en kunnen, in geval van twijfel over de persoonlijke situatie van de gegadigden/inschrijvers, de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat om medewerking verzoeken. Zulke ondernemers moeten worden uitgesloten zodra de aanbestedende dienst kennis heeft van een overeenkomstig het nationale recht uitgesproken en in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing met betrekking tot dergelijke strafbare feiten. De niet-naleving van de milieuwetgeving of van de wetgeving inzake overheidsopdrachten, ten aanzien waarvan een onherroepelijk vonnis of een beslissing met vergelijkbare werking wegens onwettige afspraken is uitgesproken, kan als een delict dat in strijd is met de beroepsgedragsregels van de ondernemer of als een ernstige fout worden beschouwd, indien het nationale recht daartoe strekkende bepalingen bevat.
- (42) In bepaalde gevallen waarin de aard van de werken en/of de diensten de toepassing van milieubeheermaatregelen of -systemen bij de uitvoering van de overheidsopdracht rechtvaardigt, kan de toepassing van dergelijke maatregelen of systemen verlangd worden. Ongeacht of deze milieubeheersystemen overeenkomstig de communautaire instrumenten, waaronder Verordening (EG) nr. 761/2002 ⁽³⁾ geregistreerd zijn, kunnen zij uitwijzen of een ondernemer over de technische capaciteit beschikt om de opdracht uit te voeren. Voorts dient een beschrijving van de maatregelen die de ondernemer toepast om hetzelfde milieubeschermingsniveau te waarborgen, als alternatief bewijs aanvaard te worden in plaats van de geregistreerde milieubeheersystemen.

⁽¹⁾ PB L 13 van 19.1.2000, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 178 van 17.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 761/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 inzake de vrijwillige deelneming van organisaties aan een communautair milieubeheer- en milieuaudit-systeem (EMAS) (PB L 114 van 24.4.2001, blz. 1).

(43) Deze richtlijn bepaalt dat de lidstaten officiële lijsten van aannemers, leveranciers en dienstverleners of een erkenning door openbare of particuliere organen kunnen invoeren, en welke gevolgen de opnemings op een dergelijke lijst of een dergelijke erkenning heeft in het kader van een aanbestedingsprocedure voor overheidsopdrachten in een andere lidstaat. Met betrekking tot de officiële lijsten van erkende ondernemers is het van belang rekening te houden met de jurisprudentie van het Hof van Justitie wanneer een ondernemer die deel uitmaakt van een groep zich in zijn verzoek tot inschrijving beroept op de economische, financiële of technische capaciteiten van andere ondernemingen van de groep. In dat geval moet de ondernemer bewijzen dat hij gedurende de totale looptijd van zijn inschrijving daadwerkelijk over deze middelen beschikt. Met het oog op deze inschrijving kan een lidstaat in dat geval een aantal vereisten formuleren waaraan voldaan moet worden, met name bijvoorbeeld, wanneer deze ondernemer zich beroept op de financiële capaciteit van een andere onderneming van de groep, de — indien nodig solidaire — betrokkenheid van laatstgenoemde onderneming.

(44) De gunning van de opdracht dient te geschieden op basis van objectieve criteria waarbij het discriminatieverbod en de beginselen van transparantie en gelijke behandeling in acht worden genomen en de beoordeling van de inschrijvingen onder voorwaarden van daadwerkelijke mededinging wordt gewaarborgd. Derhalve mogen slechts twee gunningscriteria worden toegepast, namelijk het criterium van de „laagste prijs” en het criterium van de „economisch voordeligste inschrijving”.

Teneinde de inachtneming van het beginsel van gelijke behandeling bij de gunning van opdrachten te waarborgen, moet worden voorzien in de door de jurisprudentie bevestigde verplichting om de nodige transparantie te garanderen teneinde iedere inschrijver de mogelijkheid te bieden redelijkerwijs kennis te nemen van de criteria en de nadere regelingen die zullen worden toegepast ter bepaling van de economisch voordeligste inschrijving. Daarom dienen de aanbestedende diensten tijdig de gunningscriteria en het relatieve gewicht van elk van deze criteria aan te geven zodat de ondernemers er bij de opstelling van hun inschrijving kennis van hebben. De aanbestedende diensten kunnen in naar behoren gemotiveerde gevallen die zij moeten kunnen toelichten, afzien van de vermelding van het relatieve gewicht van de gunningscriteria, wanneer dat relatieve gewicht niet vooraf kan worden bepaald, met name wegens de complexiteit van de opdracht. In die gevallen moeten zij de criteria in dalende volgorde van belangrijkheid vermelden.

Wanneer de aanbestedende diensten besluiten om de opdracht te gunnen aan de economisch voordeligste inschrijving, gaan zij na welke inschrijving de beste prijs-kwaliteit-verhouding biedt. Daartoe stellen zij economische en kwalitatieve criteria vast, die het over het geheel genomen mogelijk maken om de voor de aanbestedende dienst economisch voordeligste inschrijving te bepalen. Bij de vaststelling van deze criteria wordt rekening gehouden met het voorwerp van de opdracht, aangezien de criteria het mogelijk moeten maken het prestatieniveau van iedere in-

schrijving in verhouding tot het in de technische specificaties omschreven voorwerp van de opdracht te beoordelen, en de prijs-kwaliteitverhouding van iedere inschrijving te bepalen. Met het oog op het waarborgen van een gelijke behandeling moeten de gunningscriteria de mogelijkheid bieden de inschrijvingen te vergelijken en op een objectieve manier te beoordelen. Indien deze voorwaarden zijn vervuld, bieden economische en kwalitatieve gunningscriteria, bijvoorbeeld criteria betreffende de vervulling van milieueisen, de aanbestedende diensten de mogelijkheid om tegemoet te komen aan de in de specificaties voor de opdracht vermelde behoeften van het betrokken openbare lichaam. Onder dezelfde voorwaarden kan een aanbestedende dienst criteria gebruiken die ertoe strekken te voldoen aan sociale eisen, waardoor met name tegemoet wordt gekomen aan de — in de specificaties voor de opdracht vermelde — behoeften van bijzonder kansarme bevolkingsgroepen waartoe de begunstigden/gebruikers van de werken, leveringen of diensten welke het voorwerp van de opdracht zijn, behoren.

(45) Bij overheidsopdrachten voor diensten mogen de gunningscriteria geen afbreuk doen aan de toepassing van nationale bepalingen betreffende de beloning van bepaalde diensten, zoals bijvoorbeeld de beloningen van architecten, ingenieurs of advocaten.

(46) Bepaalde technische voorwaarden, met name die betreffende de aankondigingen en de statistische overzichten alsmede de gebruikte nomenclatuur en de voorwaarden voor verwijzing naar deze nomenclatuur, dienen in het licht van de ontwikkeling van de technische behoeften te worden vastgesteld en gewijzigd. De lijsten van de in de bijlagen bedoelde aanbestedende diensten moeten ook worden bijgewerkt. Het is dus wenselijk daarvoor een soepele en snelle vaststellingsprocedure vast te stellen.

(47) De voor de uitvoering van deze richtlijn vereiste maatregelen dienen te worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheid⁽¹⁾.

(48) Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden⁽²⁾ dient van toepassing te zijn op de berekening van de in deze richtlijn bedoelde termijnen.

(49) Deze richtlijn mag geen afbreuk doen aan de verplichtingen van de lidstaten betreffende de in bijlage XI aangegeven termijnen voor de omzetting en de toepassing van Richtlijn 92/50/EEG, Richtlijn 93/36/EEG en Richtlijn 93/37/EEG,

HEBBER DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

⁽¹⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

⁽²⁾ PB L 124 van 8.6.1971, blz. 1.

INHOUD

TITEL I

Definities en algemene beginselen

- Artikel 1 — Definities
- Artikel 2 — Beginselen van het plaatsen van overheidsopdrachten
- Artikel 3 — Toekenning van bijzondere of exclusieve rechten: non-discriminatieclausule

TITEL II

Op overheidsopdrachten toepasselijke voorschriften

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

- Artikel 4 — Ondernemers
- Artikel 5 — Voorwaarden in verband met in het kader van de Wereldhandelsorganisatie gesloten overeenkomsten
- Artikel 6 — Vertrouwelijkheid

HOOFDSTUK II

Toepassingsgebied

Afdeling 1 — Drempels

- Artikel 7 — Drempelbedragen voor overheidsopdrachten
- Artikel 8 — Voor meer dan 50 % door aanbestedende diensten gesubsidieerde opdrachten
- Artikel 9 — Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van overheidsopdrachten, raamovereenkomsten en dynamische systemen

Afdeling 2 — Specifieke situaties

- Artikel 10 — Opdrachten op het gebied van defensie
- Artikel 11 — Door aankoopcentrales geplaatste overheidsopdrachten en raamovereenkomsten

Afdeling 3 — Uitgesloten opdrachten

- Artikel 12 — Opdrachten geplaatst in de sectoren watervoorziening, energievoorziening, vervoer en postdiensten
- Artikel 13 — Specifieke uitsluitingen op het gebied van telecommunicatie
- Artikel 14 — Geheime opdrachten of opdrachten die bijzondere veiligheidsmaatregelen vereisen
- Artikel 15 — Op grond van internationale voorschriften geplaatste opdrachten
- Artikel 16 — Specifieke uitsluitingen
- Artikel 17 — Concessieovereenkomsten voor diensten
- Artikel 18 — Op basis van een alleenrecht gegunde opdrachten voor diensten

Afdeling 4 — Bijzondere regeling

- Artikel 19 — Voorbehouden opdrachten

HOOFDSTUK III

Op overheidsopdrachten voor diensten toepasselijke regelingen

- Artikel 20 — Opdrachten voor in bijlage II A vermelde diensten
- Artikel 21 — Opdrachten voor in bijlage II B vermelde diensten
- Artikel 22 — Gemengde opdrachten voor zowel in bijlage II A als in bijlage II B vermelde diensten

HOOFDSTUK IV

Bijzondere voorschriften betreffende het bestek en de aanbestedingsstukken

- Artikel 23 — Technische specificaties
- Artikel 24 — Varianten
- Artikel 25 — Onderaanneming
- Artikel 26 — Voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd
- Artikel 27 — Verplichtingen ten aanzien van de bepalingen inzake belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden

HOOFDSTUK V

Procedures

- Artikel 28 — Toepassing van openbare en niet-openbare procedures, van procedures van gunning door onderhandelingen en van de concurrentiegerichte dialoog
- Artikel 29 — Concurrentiegerichte dialoog
- Artikel 30 — Gevallen waarin de toepassing van de procedure van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht gerechtvaardigd is
- Artikel 31 — Gevallen waarin de toepassing van de procedure van gunning door onderhandelingen zonder bekendmaking van een aankondiging van opdracht gerechtvaardigd is
- Artikel 32 — Raamovereenkomsten
- Artikel 33 — Dynamische aankoopssystemen
- Artikel 34 — Overheidsopdrachten voor werken: bijzondere voorschriften betreffende de bouw van sociale woningen

HOOFDSTUK VI

Regels voor bekendmaking en transparantie

- Afdeling 1 — Bekendmaking van de aankondigingen
- Artikel 35 — Aankondigingen
- Artikel 36 — Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen
- Artikel 37 — Niet-verplichte bekendmaking
- Afdeling 2 — Termijnen
- Artikel 38 — Termijnen voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming en de ontvangst van de inschrijvingen
- Artikel 39 — Openbare procedures: bestek, stukken en nadere inlichtingen
- Afdeling 3 — Inhoud en verzendingswijze van de informatie
- Artikel 40 — Uitnodigingen tot inschrijving, tot deelneming aan de dialoog of tot onderhandelingen
- Artikel 41 — Informatieverstrekking aan gegadigden en inschrijvers
- Afdeling 4 — Communicatiemiddelen
- Artikel 42 — Regels betreffende de communicatiemiddelen
- Afdeling 5 — Processen-verbaal
- Artikel 43 — Inhoud van de processen-verbaal

HOOFDSTUK VII

Verloop van de procedure

- Afdeling 1 — Algemene bepalingen
- Artikel 44 — Controle van de geschiktheid en selectie van de deelnemers, en gunning van de opdrachten

Afdeling 2 — Kwalitatieve selectiecriteria

- Artikel 45 — Persoonlijke situatie van de gegadigde of inschrijver
- Artikel 46 — Bevoegdheid de beroepsactiviteit uit te oefenen
- Artikel 47 — Economische en financiële draagkracht
- Artikel 48 — Technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid
- Artikel 49 — Kwaliteitsnormen
- Artikel 50 — Normen inzake milieubeheer
- Artikel 51 — Aanvullende documentatie en inlichtingen
- Artikel 52 — Officiële lijsten van erkende ondernemingen en certificering door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen

Afdeling 3 — Gunning van de opdracht

- Artikel 53 — Gunningscriteria
- Artikel 54 — Gebruik van elektronische veilingen
- Artikel 55 — Abnormaal lage inschrijvingen

TITEL III**Regels op het gebied van concessieovereenkomsten voor openbare werken****HOOFDSTUK I**

Op concessieovereenkomsten voor openbare werken toepasselijke regels

- Artikel 56 — Toepassingsgebied
- Artikel 57 — Uitsluitingen van het toepassingsgebied
- Artikel 58 — Bekendmaking van de aankondiging betreffende concessieovereenkomsten voor openbare werken
- Artikel 59 — Termijn
- Artikel 60 — Onderaanneming
- Artikel 61 — Gunning van aanvullende werken aan de concessiehouder

HOOFDSTUK II

Regels voor de plaatsing van opdrachten door concessiehouders die zelf aanbestedende dienst zijn

- Artikel 62 — Regels

HOOFDSTUK III

Regels voor de plaatsing van opdrachten door concessiehouders die zelf geen aanbestedende dienst zijn

- Artikel 63 — Regels voor de bekendmaking: drempel en uitzonderingen
- Artikel 64 — Bekendmaking van de aankondiging
- Artikel 65 — Termijnen voor de ontvangst van verzoeken tot deelneming en de ontvangst van inschrijvingen

TITEL IV**Regels voor prijsvragen op het gebied van diensten**

- Artikel 66 — Algemene bepalingen
- Artikel 67 — Toepassingsgebied
- Artikel 68 — Uitsluitingen van het toepassingsgebied
- Artikel 69 — Aankondigingen
- Artikel 70 — Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen betreffende prijsvragen
- Artikel 71 — Communicatiemiddelen
- Artikel 72 — Selectie van deelnemers
- Artikel 73 — Samenstelling van de jury
- Artikel 74 — Beslissingen van de jury

TITEL V**Statistische verplichtingen, uitvoeringsbevoegdheden en slotbepalingen**

- Artikel 75 — Statistische verplichtingen
- Artikel 76 — Inhoud van het statistische overzicht
- Artikel 77 — Het Raadgevend Comité
- Artikel 78 — Herziening van de drempels
- Artikel 79 — Wijzigingen
- Artikel 80 — Uitvoering
- Artikel 81 — Intrekkingen
- Artikel 82 — Inwerkingtreding
- Artikel 83 — Adressaten

BIJLAGEN

- Bijlage I — Lijst van werkzaamheden in de zin van artikel 1, lid 2, punt b)
- Bijlage II — Diensten in de zin van artikel 1, lid 2, punt d)
- Bijlage II A
- Bijlage II B
- Bijlage III — Lijst van instellingen en categorieën van publiekrechtelijke instellingen, bedoeld in artikel 1, lid 9, tweede alinea
- Bijlage IV — Centrale overheidsinstanties
- Bijlage V — Lijst van in artikel 7 bedoelde producten, wat betreft overheidsopdrachten van aanbestedende diensten op het gebied van de defensie
- Bijlage VI — Definitie van enkele technische specificaties
- Bijlage VII — Inlichtingen die in aankondigingen moeten worden opgenomen
- Bijlage VII A — Inlichtingen die in aankondigingen van overheidsopdrachten moeten worden opgenomen
- Bijlage VII B — Inlichtingen die in aankondigingen betreffende concessieovereenkomsten voor openbare werken moeten worden opgenomen
- Bijlage VII C — Inlichtingen die moeten worden opgenomen in aankondigingen van opdrachten van de concessiehouder van werken die zelf geen aanbestedende dienst is
- Bijlage VII D — Inlichtingen die in aankondigingen betreffende prijsvragen voor diensten moeten worden opgenomen
- Bijlage VIII — Specificaties betreffende de bekendmaking
- Bijlage IX — Registers
- Bijlage IX A — Overheidsopdrachten voor werken
- Bijlage IX B — Overheidsopdrachten voor leveringen
- Bijlage IX C — Overheidsopdrachten voor diensten
- Bijlage X — Eisen ten aanzien van middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen/verzoeken tot deelneming of plannen en ontwerpen bij prijsvragen
- Bijlage XI — Termijnen voor omzetting en toepassing (artikel 80)
- Bijlage XII — Concordantietabel

TITEL I

DEFINITIES EN ALGEMENE BEGINSELEN

Artikel 1

Definities

1. Voor de toepassing van deze richtlijn gelden de definities in de leden 2 tot en met 15.

2. a) „Overheidsopdrachten” zijn schriftelijke overeenkomsten onder bezwarende titel die tussen een of meer ondernemers en een of meer aanbestedende diensten zijn gesloten en betrekking hebben op de uitvoering van werken, de levering van producten of de verlening van diensten in de zin van deze richtlijn.

b) „Overheidsopdrachten voor werken” zijn overheidsopdrachten die betrekking hebben op hetzij de uitvoering, hetzij zowel het ontwerp als de uitvoering van werken in het kader van een van de in bijlage I vermelde werkzaamheden of van een werk, dan wel het laten uitvoeren met welke middelen dan ook van een werk dat aan de door de aanbestedende dienst vastgestelde eisen voldoet. Een „werk” is het product van een geheel van bouwkundige of civieltechnische werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen.

c) „Overheidsopdrachten voor leveringen” zijn andere dan de onder b) bedoelde overheidsopdrachten die betrekking hebben op de aankoop, leasing, huur of huurkoop, met of zonder koopoptie, van producten.

Een overheidsopdracht die betrekking heeft op de levering van producten en in bijkomende orde op werkzaamheden voor het aanbrengen en installeren wordt beschouwd als een „overheidsopdracht voor leveringen”.

d) „Overheidsopdrachten voor diensten” zijn andere overheidsopdrachten dan overheidsopdrachten voor werken of leveringen, die betrekking hebben op het verrichten van de in bijlage II bedoelde diensten.

Een overheidsopdracht die zowel op producten als op diensten in de zin van bijlage II betrekking heeft, wordt als een „overheidsopdracht voor diensten” beschouwd indien de waarde van de desbetreffende diensten hoger is dan die van de in de opdracht opgenomen producten.

Een overheidsopdracht die op de in bijlage II bedoelde diensten betrekking heeft en slechts bijkomstig ten opzichte van het hoofdvoorwerp van de opdracht werkzaamheden als bedoeld in bijlage I omvat, wordt als een overheidsopdracht voor diensten beschouwd.

3. De „concessieovereenkomst voor openbare werken” is een overeenkomst met dezelfde kenmerken als een overheidsopdracht voor werken, met uitzondering van het feit dat de tegenprestatie voor de uit te voeren werken bestaat hetzij uitsluitend het recht het werk te exploiteren, hetzij uit dit recht, gepaard gaande met een prijs.

4. De „concessieovereenkomst voor diensten” is een overeenkomst met dezelfde kenmerken als een overheidsopdracht voor diensten met uitzondering van het feit dat de tegenprestatie voor de te verlenen diensten bestaat hetzij uitsluitend het recht de dienst te exploiteren, hetzij uit dit recht, gepaard gaande met een prijs.

5. Een „raamovereenkomst” is een overeenkomst tussen een of meer aanbestedende diensten en een of meer ondernemers met het doel gedurende een bepaalde periode de voorwaarden inzake te plaatsen opdrachten vast te leggen, met name wat betreft de prijs en, in voorkomend geval, de beoogde hoeveelheid.

6. Een „dynamisch aankoopstelsel” is een geheel elektronisch proces voor aankopen voor courant gebruik, met algemeen op de markt beschikbare kenmerken die overeenkomen met de behoeften van de aanbestedende dienst, beperkt in de tijd en gedurende de gehele looptijd open voor elke ondernemer die voldoet aan de selectiecriteria en die overeenkomstig de eisen van het bestek een indicatieve inschrijving heeft ingediend.

7. Een „elektronische veiling” is een zich herhalend proces langs elektronische weg voor de presentatie van nieuwe, verlaagde prijzen, en/of van nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de inschrijvingen, dat plaatsvindt na de eerste volledige beoordeling van de inschrijvingen en hun klassering op basis van elektronische verwerking mogelijk maakt.

8. De termen „aannemer”, „leverancier” of „dienstverlener” omvatten elke natuurlijke of rechtspersoon of elk openbaar lichaam of elke combinatie van deze personen en/of lichamen die respectievelijk de uitvoering van werken en/of werkzaamheden van producten of diensten op de markt aanbiedt.

De term „ondernemer” dekt zowel de termen „aannemer”, „leverancier” als „dienstverlener”. De term „ondernemer” wordt louter ter vereenvoudiging van de tekst gebruikt.

De ondernemer die een inschrijving heeft ingediend, wordt „inschrijver” genoemd. Degene die heeft verzocht om een uitnodiging tot deelneming aan een niet-openbare procedure of aan een procedure van gunning door onderhandelingen of aan een concurrentiegericht dialoog, wordt „gegedigde” genoemd.

9. Als „aangebestede diensten” worden aangemerkt de staat, de territoriale lichamen, publiekrechtelijke instellingen en verenigingen gevormd door een of meer van deze lichamen of een of meer van deze publiekrechtelijke instellingen.

Onder „publiekrechtelijke instelling” wordt iedere instelling verstaan

- a) die is opgericht met het specifieke doel te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn,
- b) die rechtspersoonlijkheid bezit, en
- c) waarvan ofwel de activiteiten in hoofdzaak door de staat, de territoriale lichamen of andere publiekrechtelijke instellingen worden gefinancierd, ofwel het beheer onderworpen is aan toezicht door deze laatste, ofwel de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of het toezichthoudend orgaan voor meer dan de helft door de staat, de territoriale lichamen of andere publiekrechtelijke instellingen zijn aangewezen.

De niet-limitatieve lijsten van de publiekrechtelijke instellingen en van de categorieën publiekrechtelijke instellingen die aan de in de tweede alinea onder a), b) en c), genoemde criteria voldoen, zijn in bijlage III opgenomen. Daartoe stellen de lidstaten de Commissie op gezette tijden in kennis van de in hun lijsten opgetreden wijzigingen.

10. Een „aankoopcentrale” is een aanbestedende dienst die:

- voor aanbestedende diensten bestemde leveringen en/of diensten verwerft, of
- overheidsopdrachten gunt of raamovereenkomsten sluit met betrekking tot voor aanbestedende diensten bestemde werken, leveringen of diensten.

11. „Openbare procedures” zijn de procedures waarbij alle belangstellende ondernemers mogen inschrijven.

„Niet-openbare procedures” zijn de procedures waaraan alle ondernemers mogen verzoeken deel te nemen, maar waarbij alleen de door de aanbestedende dienst aangezochte ondernemers mogen inschrijven.

De „concurrentiegerichtte dialoog” is een procedure waaraan alle ondernemers mogen verzoeken deel te nemen en waarbij de aanbestedende dienst een dialoog voert met de tot de procedure toegelaten gegadigden, ten einde een of meer oplossingen te zoeken die aan de behoeften van de aanbestedende dienst beantwoorden en op grond waarvan de geselecteerde gegadigden zullen worden uitgenodigd om in te schrijven.

„Procedures van gunning door onderhandelingen” zijn de procedures waarbij de aanbestedende dienst met door hem geko-

zen ondernemers overleg pleegt en door onderhandelingen met een of meer van hen de contractuele voorwaarden vaststelt.

„Prijsvragen” zijn de procedures die tot doel hebben de aanbestedende dienst, in het bijzonder op het gebied van ruimtelijke ordening, stadsplanning, architectuur en weg- en waterbouw, of op het gebied van automatische gegevensverwerking, een plan of ontwerp te verschaffen dat op basis van mededinging door een jury wordt geselecteerd, al dan niet met toekenning van prijzen.

12. De term „schriftelijk” staat voor elk uit woorden of cijfers bestaand geheel dat kan worden gelezen, gereproduceerd en vervolgens medegedeeld. Dit geheel kan met elektronische middelen overgebrachte of opgeslagen informatie bevatten.

13. Onder „elektronisch middel” wordt een middel verstaan waarbij gebruik wordt gemaakt van elektronische apparatuur voor gegevensverwerking (met inbegrip van digitale compressie) en gegevensopslag, alsmede van verspreiding, overbrenging en ontvangst door middel van draden, straalverbindingen, optische middelen of andere elektromagnetische middelen.

14. De „Gemeenschappelijke Woordenlijst Overheidsopdrachten”, hierna CPV (Common Procurement Vocabulary) genoemd, verwijst naar de op overheidsopdrachten toepasselijke referentienomenclatuur als vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2195/2002, en zorgt voor overeenstemming met de overige bestaande nomenclaturen.

In geval van uiteenlopende interpretaties betreffende het toepassingsgebied van deze richtlijn als gevolg van mogelijke discrepanties tussen de CPV-nomenclatuur en de in bijlage I bedoelde NACE-nomenclatuur, of tussen de CPV-nomenclatuur en de in bijlage II bedoelde nomenclatuur van de centrale productclassificatie (CPC) (voorlopige versie), zijn respectievelijk de NACE-nomenclatuur of de CPC-nomenclatuur van toepassing.

15. Voor de toepassing van artikel 13, artikel 57, onder a), en artikel 68, onder b), wordt verstaan onder:

- a) „openbaar telecommunicatienet”: de openbare telecommunicatie-infrastructuur waarmee signalen tussen bepaalde eindstations van het net kunnen worden overgebracht door middel van draden, straalverbindingen, optische middelen of andere elektromagnetische middelen;
- b) „eindstation van het net”: het geheel van materiële verbindingen en van technische toegangsspecificaties die deel uitmaken van het openbare telecommunicatienet en die nodig zijn om toegang tot dit openbare net te krijgen en met behulp daarvan doeltreffend te communiceren;
- c) „openbare telecommunicatiediensten”: telecommunicatiediensten waarvan de lidstaten het aanbod met name aan een of meer telecommunicatieorganisaties specifiek hebben opgedragen;

- d) „telecommunicatiediensten”: diensten die geheel of gedeeltelijk bestaan in het overbrengen en doorgeven van signalen op het openbare telecommunicatienet door middel van telecommunicatieprocédés, met uitzondering van radio-omroep en televisie.

Artikel 2

Beginselen van het plaatsen van overheidsopdrachten

Aanbestedende diensten behandelen ondernemers op gelijke en niet-discriminerende wijze en betrachten transparantie in hun handelen.

TITEL II

OP OVERHEIDSOPDRACHTEN TOEPASSELIJKE VOORSCHRIFTEN

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 4

Ondernemers

1. Gegadigden of inschrijvers die krachtens de wetgeving van de lidstaat waarin zij zijn gevestigd, gerechtigd zijn de verrichting in kwestie uit te voeren, mogen niet worden afgewezen louter op grond van het feit dat zij krachtens de wetgeving van de lidstaat waarin de opdracht wordt gegund, hetzij een natuurlijke persoon, hetzij een rechtspersoon zouden moeten zijn.

Voor overheidsopdrachten voor diensten en werken alsmede voor overheidsopdrachten voor leveringen die bijkomende diensten en/of werkzaamheden voor aanbrengen en installeren inhouden, kan van rechtspersonen echter worden verlangd dat zij in de inschrijving of in het verzoek tot deelneming de namen en de beroepskwalificaties vermelden van de personen die met de uitvoering van de verrichting worden belast.

2. Combinaties van ondernemers mogen inschrijven of zich als gegadigde opgeven. Voor de indiening van een inschrijving of een verzoek tot deelneming kan de aanbestedende dienst van de combinaties van ondernemers niet verlangen dat zij een bepaalde rechtsvorm zouden hebben, maar van de combinatie waaraan de opdracht wordt gegund kan wel worden geëist dat zij een bepaalde rechtsvorm zal aannemen, mits dit voor de goede uitvoering van de opdracht nodig is.

Artikel 5

Voorwaarden in verband met in het kader van de Wereldhandelsorganisatie gesloten overeenkomsten

Bij het plaatsen van overheidsopdrachten door de aanbestedende diensten passen de lidstaten in hun onderlinge betrekkingen even gunstige voorwaarden toe als die welke zij bij de tenuitvoerlegging van de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake overheidsopdrachten, hierna „de Overeenkomst” genoemd, op ondernemers van derde landen toepassen. Te dien

Artikel 3

Toekenning van bijzondere of exclusieve rechten: non-discriminatieclausule

Wanneer een aanbestedende dienst aan een lichaam dat zelf geen aanbestedende dienst is, bijzondere of uitsluitende rechten verleent om openbare diensten te verlenen, wordt in de akte waarbij deze rechten worden verleend, bepaald dat dit lichaam, bij de opdrachten voor leveringen die het in het kader van deze activiteit bij derden plaatst, het beginsel van niet-discriminatie op grond van de nationaliteit moet naleven.

einde raadplegen de lidstaten elkaar in het kader van het in artikel 77 bedoelde Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten over de uit hoofde van de Overeenkomst te treffen maatregelen.

Artikel 6

Vertrouwelijkheid

Deze richtlijn beperkt niet het recht van ondernemers om van een aanbestedende dienst in overeenstemming met het nationale recht waaraan die dienst onderworpen is, te verlangen dat hij de vertrouwelijkheid van de door hen verstrekte informatie eerbiedigt; deze informatie kan met name fabrieks- of bedrijfsgeheimen en de vertrouwelijke aspecten van de inschrijvingen omvatten.

HOOFDSTUK II

Toepassingsgebied

Afdeling 1

Drempels

Artikel 7

Drempelbedragen voor overheidsopdrachten

Deze richtlijn is van toepassing op overheidsopdrachten die niet op grond van de in de artikelen 10 en 11 bepaalde uitzondering en de artikelen 12 tot en met 18 zijn uitgesloten en waarvan de geraamde waarde exclusief belasting over de toegevoegde waarde (BTW) gelijk is aan of groter dan de volgende drempelbedragen:

- a) 162 000 EUR voor andere dan de onder punt b), derde streepje, bedoelde overheidsopdrachten voor leveringen en voor diensten geplaatst door aanbestedende diensten die centrale overheidsinstanties zijn zoals vermeld in bijlage IV; wat betreft overheidsopdrachten voor leveringen van deze aanbestedende diensten die op het gebied van de defensie werkzaam zijn, geldt dit alleen voor opdrachten betreffende producten die onder bijlage V vallen;

b) 249 000 EUR

- voor overheidsopdrachten voor leveringen en voor diensten geplaatst door andere aanbestedende diensten dan die welke in bijlage IV zijn vermeld;
- voor overheidsopdrachten voor leveringen geplaatst door de in bijlage IV vermelde aanbestedende diensten die op het gebied van de defensie werkzaam zijn, indien deze opdrachten betrekking hebben op producten die niet onder bijlage V vallen;
- voor overheidsopdrachten voor diensten geplaatst door een aanbestedende dienst met het oog op diensten van categorie 8 van bijlage II A, telecommunicatiediensten van categorie 5 waarvan de CPV-posten overeenkomen met de CPC-indelingen 7524, 7525 en 7526, en/of diensten van bijlage II B;

c) 6 242 000 EUR voor overheidsopdrachten voor werken.

Artikel 8

Voor meer dan 50 % door aanbestedende diensten gesubsidieerde opdrachten

Deze richtlijn is van toepassing op de plaatsing van

- a) opdrachten die voor meer dan 50 % rechtstreeks door aanbestedende diensten worden gesubsidieerd en waarvan de geraamde waarde, exclusief BTW, ten minste gelijk is aan 6 242 000 EUR,
- wanneer deze opdrachten betrekking hebben op civiel-technische werkzaamheden in de zin van bijlage I;
 - wanneer deze opdrachten betrekking hebben op bouwwerken voor ziekenhuizen, inrichtingen voor sportbeoefening, recreatie en vrijetijdsbesteding, school- en universiteitsgebouwen met een administratieve bestemming;
- b) opdrachten voor diensten die voor meer dan 50 % rechtstreeks door aanbestedende diensten worden gesubsidieerd en waarvan de geraamde waarde, exclusief BTW, ten minste gelijk is aan 249 000 EUR, wanneer deze opdrachten verband houden met een opdracht voor werken als bedoeld onder a).

De lidstaten nemen de nodige maatregelen opdat de aanbestedende diensten die de subsidies toekennen deze richtlijn doen naleven wanneer deze opdrachten door een of meer andere instanties dan zij zelf worden geplaatst, dan wel zelf deze richtlijn naleven wanneer zij zelf deze opdrachten in naam en voor rekening van deze andere instanties plaatsen.

Artikel 9

Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van overheidsopdrachten, raamovereenkomsten en dynamische systemen

1. De berekening van de geraamde waarde van een overheidsopdracht moet gebaseerd zijn op het totale bedrag, exclusief BTW, zoals geraamd door de aanbestedende dienst. Bij deze berekening wordt rekening gehouden met het geraamde totaalbedrag, met inbegrip van de eventuele opties en eventuele verlengingen van het contract.

Wanneer de aanbestedende dienst voorziet in prijzengeld of betalingen aan gegadigden of inschrijvers, berekent hij deze door in de geraamde waarde van de opdracht.

2. Deze raming moet gelden op het tijdstip van verzending van de aankondiging van de opdracht overeenkomstig artikel 35, lid 2, of, wanneer deze aankondiging niet vereist is, op het tijdstip waarop de procedure voor de gunning van de opdracht door de aanbestedende dienst wordt ingeleid.

3. Voorgenomen werken en voorgenomen aankopen ter verkrijging van bepaalde hoeveelheden leveringen en/of diensten mogen niet worden gesplitst om ze te onttrekken aan de toepassing van deze richtlijn.

4. In het geval van overheidsopdrachten voor werken wordt bij de berekening van de geraamde waarde rekening gehouden met de waarde van de werken, alsmede met de geraamde totale waarde van de voor de uitvoering van het werk noodzakelijke goederen welke door de aanbestedende dienst ter beschikking van de aannemer zijn gesteld.

5. a) Wanneer een voorgenomen werk of een voorgenomen aankoop van diensten aanleiding kan geven tot opdrachten die gelijktijdig in afzonderlijke percelen worden geplaatst, wordt de geraamde totale waarde van deze percelen als grondslag genomen.

Wanneer de samengetelde waarde van de percelen gelijk is aan of groter is dan het in artikel 7 bepaalde drempelbedrag, is deze richtlijn van toepassing op de plaatsing van elk perceel.

De aanbestedende diensten mogen van de toepassing van de richtlijn afwijken voor percelen waarvan de geraamde totale waarde, exclusief BTW, minder dan 80 000 EUR bedraagt voor diensten en 1 miljoen EUR voor werken, mits het samengetelde bedrag van de percelen waarvoor is afgeweken niet meer dan 20 % van de totale waarde van alle percelen belooft.

b) Wanneer een voorgenomen verkrijging van homogene leveringen aanleiding kan geven tot opdrachten die gelijktijdig in afzonderlijke percelen worden geplaatst, wordt de geraamde totale waarde van deze percelen als grondslag genomen voor de toepassing van artikel 7, punten a) en b).

Wanneer de samengetelde waarde van de percelen gelijk is aan of groter is dan het in artikel 7 bepaalde drempelbedrag, is deze richtlijn van toepassing op de plaatsing van elk perceel.

De aanbestedende diensten mogen van de toepassing van de richtlijn afwijken voor percelen waarvan de geraamde waarde, exclusief BTW, minder dan 80 000 EUR bedraagt, mits het samengetelde bedrag van de percelen in kwestie niet meer dan 20 % van de totale waarde van alle percelen belooft.

6. In het geval van overheidsopdrachten voor leveringen die betrekking hebben op leasing, huur, of huurkoop van producten wordt de waarde van de opdracht op de volgende grondslag geraamd:

- a) bij overheidsopdrachten met een vaste looptijd, de totale geraamde waarde voor de gehele looptijd wanneer die ten hoogste twaalf maanden bedraagt, dan wel de totale waarde wanneer de looptijd meer dan twaalf maanden bedraagt, met inbegrip van de geraamde restwaarde;
- b) bij overheidsopdrachten voor onbepaalde duur of waarvan de looptijd niet kan worden bepaald, het maandelijks te betalen bedrag vermenigvuldigd met 48.

7. In het geval van overheidsopdrachten voor leveringen of voor diensten die met een zekere regelmaat worden verleend of die bestemd zijn om gedurende een bepaalde periode te worden hernieuwd, wordt voor de berekening van de geraamde waarde van de opdracht de volgende grondslag genomen:

- a) de totale reële waarde van de tijdens het voorafgaande boekjaar of tijdens de voorafgaande twaalf maanden geplaatste soortgelijke opeenvolgende opdrachten, indien mogelijk gecorrigeerd voor verwachte wijzigingen in hoeveelheid of waarde gedurende de twaalf maanden volgende op de eerste opdracht, of
- b) de geraamde totale waarde van de opeenvolgende opdrachten over de twaalf maanden volgende op de eerste levering of over het boekjaar, indien dit zich over meer dan twaalf maanden uitstrekt.

De wijze waarop de geraamde waarde van een overheidsopdracht wordt berekend mag niet bedoeld zijn om de opdracht aan de toepassing van de richtlijn te onttrekken.

8. In het geval van overheidsopdrachten voor diensten wordt de waarde van de opdracht in voorkomend geval op de volgende grondslag geraamd:

- a) voor de onderstaande soorten diensten:
 - i) verzekeringsdiensten: de te betalen premie en andere vormen van beloning;
 - ii) bankdiensten en andere financiële diensten: honoraria, provisies en rente, alsmede andere vormen van beloning;
 - iii) opdrachten betreffende een ontwerp: de te betalen honoraria, provisies en andere wijzen van bezoldiging;
- b) in het geval van opdrachten waarin geen totale prijs is vermeld:

i) bij opdrachten met een vaste looptijd die gelijk is aan of korter is dan 48 maanden, de totale geraamde waarde voor de gehele looptijd;

ii) bij opdrachten voor onbepaalde duur of waarvan de looptijd langer is dan 48 maanden, het maandelijks te betalen bedrag vermenigvuldigd met 48.

9. Bij de berekening van de waarde van een raamovereenkomst of een dynamisch aankoopstelsel moet worden uitgegaan van de geraamde maximale waarde, exclusief BTW, van alle voor de totale duur van de overeenkomst of van het dynamisch aankoopstelsel voorgenomen opdrachten.

Afdeling 2

Specifieke situaties

Artikel 10

Opdrachten op het gebied van defensie

Deze richtlijn is van toepassing op overheidsopdrachten die door aanbestedende diensten op het gebied van defensie worden geplaatst, onverminderd artikel 296 van het Verdrag.

Artikel 11

Door aankoopcentrales geplaatste overheidsopdrachten en raamovereenkomsten

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat aanbestedende diensten via aankoopcentrales werken, leveringen en/of diensten verwerven.

2. De aanbestedende diensten die in de omstandigheden zoals bedoeld in artikel 1, lid 10, via een aankoopcentrale werken, leveringen en/of diensten verwerven, worden geacht deze richtlijn te hebben nageleefd, voorzover de aankoopcentrale deze richtlijn zelf heeft nageleefd.

Afdeling 3

Uitgesloten opdrachten

Artikel 12

Opdrachten geplaatst in de sectoren watervoorziening, energievoorziening, vervoer en postdiensten

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten die in het kader van Richtlijn 2003/.../EG worden geplaatst door aanbestedende diensten die een of meer van de in de artikelen 3 tot en met 7 van genoemde richtlijn bedoelde activiteiten uitoefenen en die voor deze activiteiten worden geplaatst, noch op overheidsopdrachten die op grond van de artikelen 5, lid 2, en 19, 26 en 30 van die richtlijn van het toepassingsgebied ervan zijn uitgesloten.

Deze richtlijn blijft evenwel van toepassing op de overheidsopdrachten die worden geplaatst door aanbestedende diensten welke een of meer van de in artikel 6 van Richtlijn 2003/.../EG bedoelde activiteiten uitoefenen en die voor deze activiteiten worden geplaatst, zolang de betrokken lidstaat gebruik maakt van de in artikel 71, tweede alinea, van voornoemde richtlijn bedoelde mogelijkheid om de toepassing ervan uit te stellen.

Artikel 13

Specifieke uitsluitingen op het gebied van telecommunicatie

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten die in hoofdzaak tot doel hebben de aanbestedende diensten in staat te stellen openbare telecommunicatienetten beschikbaar te stellen of te exploiteren of aan het publiek een of meer telecommunicatiediensten te verlenen.

Artikel 14

Geheime opdrachten of opdrachten die bijzondere veiligheidsmaatregelen vereisen

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten die geheim zijn verklaard of waarvan de uitvoering overeenkomstig de in de betrokken lidstaat geldende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met bijzondere veiligheidsmaatregelen gepaard moet gaan of wanneer de bescherming van de wezenlijke belangen van die lidstaat zulks vereist.

Artikel 15

Op grond van internationale voorschriften geplaatste opdrachten

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten waarvoor andere procedurevoorschriften gelden en die worden geplaatst:

- a) krachtens een tussen een lidstaat en een of meer derde landen overeenkomstig het Verdrag gesloten internationale overeenkomst betreffende leveringen of werken die bestemd zijn voor de gemeenschappelijke verwezenlijking of exploitatie van een werk door de ondertekenende staten, of betreffende diensten die bestemd zijn voor de gemeenschappelijke verwezenlijking of exploitatie van een project door de ondertekenende staten. Elke overeenkomst wordt ter kennis van de Commissie gebracht, die het in artikel 77 bedoelde Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten kan raadplegen;
- b) krachtens een in verband met de legering van strijdkrachten gesloten internationale overeenkomst betreffende ondernemingen in een lidstaat of in een derde land;
- c) volgens de specifieke procedure van een internationale organisatie.

Artikel 16

Specifieke uitsluitingen

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten voor diensten:

- a) betreffende de verwerving of huur, ongeacht de financiële modaliteiten ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende de rechten hierop; de overeenkomsten betreffende financiële diensten die voortvloeiend uit, gelijktijdig met of als vervolg op het koop- of huurcontract worden gesloten, zijn echter, ongeacht hun vorm, aan deze richtlijn onderworpen;
- b) betreffende de aankoop, de ontwikkeling, de productie of de coproductie van programmamateriaal door radio-omroeporganisaties en overeenkomsten betreffende zendtijd;
- c) betreffende diensten van arbitrage en bemiddeling;
- d) inzake financiële diensten betreffende de uitgifte, de aankoop, de verkoop en de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, met name verrichtingen om de aanbestedende diensten van geld of kapitaal te voorzien, en door de centrale banken verleende diensten;
- e) inzake arbeidsovereenkomsten;
- f) betreffende diensten voor onderzoek en ontwikkeling, met uitzondering van die waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende dienst toekomen voor gebruik ervan in de uitoefening van zijn eigen werkzaamheden, mits de dienstverlening volledig door de aanbestedende dienst wordt beloond.

Artikel 17

Concessieovereenkomsten voor diensten

Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 3, is deze richtlijn niet van toepassing op concessieovereenkomsten voor diensten als omschreven in artikel 1, lid 4.

Artikel 18

Op basis van een alleenrecht gegunde opdrachten voor diensten

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten voor diensten die door een aanbestedende dienst worden gegund aan een andere aanbestedende dienst of aan een samenwerkingsverband van aanbestedende diensten op basis van een alleenrecht dat deze uit hoofde van bekendgemaakte wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen genieten, op voorwaarde dat deze bepalingen met het Verdrag verenigbaar zijn.

Afdeling 4

Bijzondere regeling

Artikel 19

Voorbehouden opdrachten

De lidstaten kunnen de deelneming aan procedures voor de gunning van overheidsopdrachten voorbehouden aan sociale werkplaatsen of de uitvoering ervan voorbehouden in het kader van programma's voor beschermde arbeid indien de meerderheid van de betrokken werknemers personen met een handicap zijn die wegens de aard of de ernst van hun handicaps geen beroepsactiviteit in normale omstandigheden kunnen uitoefenen.

De aankondiging van opdracht moet deze bepaling vermelden.

HOOFDSTUK III

Op overheidsopdrachten voor diensten toepasselijke regelingen

Artikel 20

Opdrachten voor de in bijlage II A vermelde diensten

De opdrachten voor het verlenen van de in bijlage II A vermelde diensten worden overeenkomstig de artikelen 23 tot en met 55 geplaatst.

Artikel 21

Opdrachten voor de in bijlage II B vermelde diensten

Voor de plaatsing van opdrachten voor het verlenen van in bijlage II B vermelde diensten zijn alleen artikel 23 en artikel 35, lid 4, van toepassing.

Artikel 22

Gemengde opdrachten voor zowel in bijlage II A als in bijlage II B vermelde diensten

De opdrachten die zowel op in bijlage II A als op in bijlage II B vermelde diensten betrekking hebben, worden overeenkomstig de artikelen 23 tot en met 55 geplaatst indien de waarde van de in bijlage II A vermelde diensten hoger is dan die van de in bijlage II B vermelde diensten en, zo niet, overeenkomstig artikel 23 en artikel 35, lid 4.

HOOFDSTUK IV

Bijzondere voorschriften betreffende het bestek en de aanbestedingsstukken

Artikel 23

Technische specificaties

1. De technische specificaties zoals omschreven in punt 1 van bijlage VI maken deel uit van de aanbestedingsstukken, zoals de aankondiging van de opdracht, het bestek of aanvullende stukken.
2. De technische specificaties moeten de inschrijvers gelijke toegang bieden en mogen niet tot gevolg hebben dat ongeachtvaardigde belemmeringen voor de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging worden geschapen.
3. Onverminderd verplichte nationale technische voorschriften, voorzover verenigbaar met het Gemeenschapsrecht, worden de technische specificaties als volgt aangegeven:
 - a) hetzij door verwijzing naar de technische specificaties van bijlage VI en — in volgorde van voorkeur — naar de nationale normen waarin Europese normen zijn omgezet, de Europese technische goedkeuringen, de gemeenschappelijke technische specificaties, internationale normen, andere door

de Europese normalisatie-instellingen opgestelde technische referentiesystemen, of, bij ontstentenis daarvan, de nationale normen, de nationale technische goedkeuringen dan wel de nationale technische specificaties inzake het ontwerpen, het berekenen en het uitvoeren van werken en het gebruik van producten. Iedere referentie gaat vergezeld van de woorden „of gelijkwaardig”;

- b) hetzij in termen van prestatie-eisen en functionele eisen; deze kunnen milieukeurmerken bevatten. Zij moeten echter zo nauwkeurig zijn dat de inschrijvers het voorwerp van de opdracht kunnen bepalen en de aanbestedende diensten de opdracht kunnen gunnen;
- c) hetzij in de onder b) bedoelde termen van prestatie-eisen en functionele eisen, waarbij onder vermoeden van overeenstemming met deze prestatie-eisen en functionele eisen wordt verwezen naar de onder a) bedoelde specificaties;
- d) hetzij door verwijzing naar de onder a) bedoelde specificaties voor bepaalde kenmerken, en naar de onder b) bedoelde prestatie-eisen en functionele eisen voor andere kenmerken.

4. Wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de mogelijkheid te verwijzen naar de in lid 3, onder a), bedoelde specificaties, kunnen zij echter geen inschrijving afwijzen met als reden dat de aangeboden producten en diensten niet beantwoorden aan de specificaties waarnaar zij hebben verwezen, indien de inschrijver in zijn inschrijving met elk passend middel tot voldoening van de aanbestedende dienst aantoonde dat de door hem voorgestelde oplossingen op gelijkwaardige wijze voldoen aan de eisen die in de technische specificaties zijn bepaald.

Een passend middel kan bijvoorbeeld een technisch dossier van de fabrikant zijn of een testverslag van een erkende organisatie.

5. Wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de in lid 3 geboden mogelijkheid prestatie-eisen of functionele eisen te stellen, mogen zij geen aanbod van werken, producten of diensten afwijzen die beantwoorden aan een nationale norm waarin een Europese norm is omgezet, aan een Europese technische goedkeuring, aan een gemeenschappelijke technische specificatie, aan een internationale norm, of aan een door een Europese normalisatie-instelling opgestelde technisch referentiesysteem, wanneer deze specificaties betrekking hebben op de prestaties of functionele eisen die zij hebben voorgeschreven.

In zijn inschrijving moet de inschrijver tot voldoening van de aanbestedende dienst met elk passend middel aantonen dat de aan de norm beantwoordende werken, producten of diensten aan de prestatie-eisen of functionele eisen van de aanbestedende dienst voldoen.

Een passend middel kan een technisch dossier van de fabrikant zijn of een testverslag van een erkende organisatie.

6. Aanbestedende diensten die milieukeurmerken voorschrijven door verwijzing naar prestatie-eisen of functionele eisen, zoals bepaald in lid 3, onder b), kunnen gebruik maken van de gedetailleerde specificaties of, zo nodig, van gedeelten daarvan, zoals vastgesteld in Europese, (pluri)nationale milieukeuren of in een andere milieukeur, voorzover:

- die geschikt zijn voor de omschrijving van de kenmerken van de leveringen of diensten waarop de opdracht betrekking heeft,
- de vereisten voor de keur zijn ontwikkeld op grond van wetenschappelijke gegevens,
- de milieukeuren zijn aangenomen via een proces waaraan alle betrokkenen, zoals regeringsinstanties, consumenten, fabrikanten, kleinhandel en milieuorganisaties kunnen deelnemen,
- en de keuren toegankelijk zijn voor alle betrokken partijen.

De aanbestedende diensten kunnen aangeven dat de van een milieukeur voorziene producten of diensten worden geacht te voldoen aan de technische specificaties van het bestek; zij dienen elk ander passend bewijsmiddel te aanvaarden, zoals een technisch dossier van de fabrikant of een testverslag van een erkende organisatie.

7. „Erkende organisaties” in de zin van dit artikel zijn testlaboratoria, ijklaboratoria en inspectie- en certificatieorganisaties die voldoen aan de toepasselijke Europese normen.

De aanbestedende diensten aanvaarden certificaten van in andere lidstaten gevestigde erkende organisaties.

8. Behalve indien dit door het voorwerp van de opdracht gerechtvaardigd is, mag in de technische specificaties geen melding worden gemaakt van een bepaald fabrikaat of een bepaalde herkomst of van een bijzondere werkwijze, noch mogen deze een verwijzing bevatten naar een merk, een octrooi of een type, een bepaalde oorsprong of een bepaalde productie, waardoor bepaalde ondernemingen of bepaalde producten worden bevoordeeld of geëlimineerd. Deze vermelding of verwijzing is bij wijze van uitzondering toegestaan wanneer een voldoende nauwkeurige en begrijpelijke beschrijving van het voorwerp van de opdracht niet mogelijk is door toepassing van de leden 3 en 4; deze vermelding of verwijzing moet vergezeld gaan van de woorden „of gelijkwaardig”.

Artikel 24

Varianten

1. Wanneer voor de gunning het criterium van de economisch voordeligste inschrijving wordt gehanteerd, mogen de aanbestedende diensten de inschrijvers toestaan varianten voor te stellen.

2. De aanbestedende diensten vermelden in de aankondiging van de opdracht of zij al dan niet varianten toestaan; wanneer dat niet is vermeld, zijn geen varianten toegestaan.

3. De aanbestedende diensten die varianten toestaan, vermelden in het bestek aan welke minimumeisen deze varianten ten minste moeten voldoen, alsmede hoe zij moeten worden ingediend.

4. De aanbestedende diensten houden alleen rekening met de varianten die aan de gestelde minimumeisen voldoen.

Bij procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen of diensten mogen de aanbestedende diensten die varianten hebben toegestaan, een variant niet afwijzen uitsluitend omdat deze, indien deze werd gekozen, veeleer tot een opdracht voor diensten dan tot een overheidsopdracht voor leveringen, dan wel veeleer tot een opdracht voor leveringen dan tot een overheidsopdracht voor diensten zou leiden.

Artikel 25

Onderaanneming

In het bestek kan de aanbestedende dienst de inschrijver verzoeken, of door een lidstaat worden verplicht de inschrijver te verzoeken, om in zijn inschrijving aan te geven welk gedeelte van de opdracht hij voornemens is aan derden in onderaanneming te geven en welke onderaannemers hij voorstelt.

Deze mededeling laat de aansprakelijkheid van de leidende ondernemer onverlet.

Artikel 26

Voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd

De aanbestedende diensten kunnen bijzondere voorwaarden bepalen waaronder de opdracht wordt uitgevoerd, mits deze verenigbaar zijn met het Gemeenschapsrecht en in de aankondiging van de opdracht of in het bestek worden vermeld. De voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd, kunnen met name verband houden met sociale of milieuoverwegingen.

Artikel 27

Verplichtingen ten aanzien van de bepalingen inzake belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden

1. In het bestek kan de aanbestedende dienst aangeven, of door een lidstaat worden verplicht aan te geven, bij welk orgaan of welke organen de gegadigden of inschrijvers de ter zake dienende informatie kunnen verkrijgen over verplichtingen ten aanzien van de bepalingen inzake belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden die gelden in de lidstaat, het gebied of de plaats waar verrichtingen moeten worden uitgevoerd, en die gedurende de uitvoering van de opdracht op die verrichtingen van toepassing zullen zijn.

2. De aanbestedende dienst die de in lid 1 bedoelde informatie verstrekt, verzoekt de inschrijvers of de gegadigden die aan een aanbestedingsprocedure deelnemen, aan te geven dat zij bij het opstellen van hun inschrijving rekening hebben gehouden met de verplichtingen uit hoofde van de bepalingen inzake de arbeidsbescherming en de arbeidsvoorwaarden die gelden op de plaats waar de verrichting moet worden uitgevoerd.

De eerste alinea vormt geen beletsel voor de toepassing van artikel 55 inzake het onderzoek van abnormaal lage inschrijvingen.

HOOFDSTUK V

Procedures

Artikel 28

Toepassing van openbare en niet-openbare procedures, van procedures van gunning door onderhandelingen en van de concurrentiegerichte dialoog

Bij het plaatsen van hun overheidsopdrachten maken de aanbestedende diensten gebruik van de nationale procedures die voor de toepassing van deze richtlijn zijn aangepast.

Zij maken voor het plaatsen van deze overheidsopdrachten gebruik van de openbare of de niet-openbare procedure. In de gevallen en de specifieke omstandigheden die uitdrukkelijk in artikel 29 zijn vermeld, kunnen de aanbestedende diensten hun overheidsopdrachten door middel van de concurrentiegerichte dialoog plaatsen. In de specifieke gevallen en omstandigheden zoals uitdrukkelijk bepaald in de artikelen 30 en 31, kunnen zij gebruikmaken van een procedure van gunning door onderhandelingen, met of zonder bekendmaking van de aankondiging van de opdracht.

Artikel 29

Concurrentiegerichte dialoog

1. De lidstaten kunnen bepalen dat de aanbestedende diensten, voor zover deze van oordeel zijn dat de toepassing van openbare of niet-openbare procedures het niet mogelijk maken de opdracht te gunnen, gebruik kunnen maken van de concurrentiegerichte dialoog overeenkomstig dit artikel:

- a) wanneer zij objectief niet in staat zijn in overeenstemming met artikel 23, lid 3, punten b, c) of d), de technische middelen te bepalen die aan hun behoeften en hun doelstellingen kunnen voldoen, en/of
- b) wanneer zij objectief niet in staat zijn de juridische en/of financiële onderbouwing van een project te specificeren.

De gunning van de overheidsopdracht geschiedt uitsluitend op basis van het criterium van de economisch meest voordelige inschrijving.

2. De aanbestedende diensten maken een aankondiging van een opdracht bekend waarin zij hun behoeften en eisen vermelden, die door hen in die aankondiging en/of in een beschrijvend document worden omschreven.

3. De aanbestedende diensten openen met de overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van de artikelen 44 tot en met 52 geselecteerde gegadigden een dialoog met het doel na te gaan en te bepalen welke middelen geschikt zijn om zo goed mogelijk aan de behoeften van de aanbestedende dienst te voldoen. Tijdens deze dialoog kunnen zij met de geselecteerde gegadigden alle aspecten van de opdracht bespreken.

Tijdens de dialoog waarborgen de aanbestedende diensten de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Met name geven zij geen — discriminerende — informatie die sommige inschrijvers kan bevoordelen boven andere.

De aanbestedende diensten mogen de voorgestelde oplossingen of andere door een deelnemer aan de dialoog verstrekte vertrouwelijke inlichtingen niet aan de andere deelnemers bekendmaken zonder de instemming van eerstgenoemde deelnemer.

4. De aanbestedende diensten kunnen bepalen dat de procedure in opeenvolgende fasen verloopt, zodat het aantal in de dialoogfase te bespreken oplossingen kan worden beperkt aan de hand van de gunningscriteria die in de aankondiging van de opdracht of in het beschrijvend document zijn vermeld. Deze mogelijkheid wordt vermeld in de aankondiging van de opdracht of in het beschrijvend document.

5. De aanbestedende dienst zet de dialoog voort totdat hij, zo nodig na vergelijking, kan aangeven welke oplossing of oplossingen aan zijn behoeften kan of kunnen voldoen.

6. Nadat de aanbestedende diensten de dialoog voor beëindigd hebben verklaard en de deelnemers daarvan op de hoogte hebben gesteld, verzoeken de aanbestedende diensten de deelnemers om hun definitieve inschrijvingen in te dienen op basis van de tijdens de dialoog voorgelegde en gespecificeerde oplossing of oplossingen. Deze inschrijvingen moeten alle vereiste en noodzakelijke elementen voor de uitvoering van het project bevatten.

De aanbestedende diensten kunnen verzoeken om de inschrijvingen toe te lichten en te preciseren. Die toelichtingen of preciseringen mogen de basiselementen van de inschrijving of de aanbesteding evenwel niet wijzigen, aangezien zulks de mededinging kan verstoren of een discriminerend effect kan hebben.

7. De aanbestedende diensten beoordelen de ontvangen inschrijvingen op basis van de in de aankondiging van de opdracht of in het beschrijvend document bepaalde gunningscriteria en kiezen de economisch voordeligste inschrijving overeenkomstig artikel 53.

Op verzoek van de aanbestedende dienst kan de inschrijver die is aangewezen als de economisch voordeligste verzocht worden aspecten van zijn inschrijving te verduidelijken of in de inschrijving vervatte verbintenissen te bevestigen, op voorwaarde dat dit de inhoudelijke aspecten van de inschrijving of van de oproep tot mededinging ongewijzigd laat en niet dreigt te leiden tot concurrentievervalsing of discriminatie.

8. De aanbestedende diensten kunnen voorzien in prijzen of betalingen aan de deelnemers aan de dialoog.

Artikel 30

Gevallen waarin de toepassing van de procedure van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht gerechtvaardigd is

1. De aanbestedende diensten kunnen in de volgende gevallen voor het plaatsen van hun overheidsopdrachten gebruik maken van een procedure van gunning door onderhandelingen na voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van een opdracht:

- a) indien in het kader van een openbare of niet-openbare procedure of een concurrentiegericht dialoog inschrijvingen zijn gedaan die onregelmatig zijn of indien inschrijvingen zijn gedaan die onaanvaardbaar zijn volgens de met de artikelen 4, 24, 25 en 27 en titel VII overeenstemmende nationale bepalingen, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk worden gewijzigd.

De aanbestedende diensten kunnen van de bekendmaking van een aankondiging van een opdracht afzien, indien zij bij de procedure van gunning door onderhandelingen alle inschrijvers en alleen de inschrijvers betrekken die voldoen aan de criteria van de artikelen 45 tot en met 52 en die gedurende de voorafgaande openbare of niet-openbare procedure of concurrentiegericht dialoog inschrijvingen hebben ingediend die aan de formele eisen van de procedure voor het plaatsen van opdrachten voldeden;

- b) in buitengewone gevallen, wanneer het werken, leveringen of diensten betreft waarvan de aard en de onzekere omstandigheden een vaststelling vooraf van de totale prijs niet mogelijk maken;
- c) wanneer, in het geval van diensten, met name in de zin van categorie 6 van bijlage II A, en voor intellectuele diensten, zoals het ontwerpen van bouwwerken, voorzover de aard van de te verlenen diensten de specificaties voor de opdracht niet voldoende nauwkeurig kunnen worden vastgesteld om de opdracht overeenkomstig de voorschriften inzake de openbare of de niet-openbare procedure door de keuze van de beste inschrijving te gunnen;
- d) in het geval van overheidsopdrachten voor werken, wanneer het werken betreft die uitsluitend worden uitgevoerd ten behoeve van onderzoek, proefneming of ontwikkeling, en niet met het doel winst te maken of de kosten van onderzoek en ontwikkeling te dekken.

2. In de in lid 1 bedoelde gevallen onderhandelen de aanbestedende diensten met de inschrijvers over de door de inschrijvers ingediende inschrijvingen, teneinde deze aan te passen aan de eisen die zij in de aankondiging van de opdracht, het bestek en de eventuele aanvullende documenten hebben gesteld, en teneinde het beste bod in de zin van artikel 53, lid 1, te zoeken.

3. Tijdens de onderhandelingen waarborgen de aanbestedende diensten de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Met name geven zij geen — discriminerende — informatie die sommige inschrijvers kan bevoordelen boven andere.

4. De aanbestedende diensten kunnen bepalen dat de procedure van gunning door onderhandelingen in opeenvolgende fasen verloopt, zodat het aantal inschrijvingen waarover onderhandeld moet worden, wordt verminderd door toepassing van de gunningscriteria die in de aankondiging van de opdracht of

in het bestek zijn vermeld. Dat van deze mogelijkheid gebruik kan worden gemaakt, staat in de aankondiging van de opdracht of in het bestek vermeld.

Artikel 31

Gevallen waarin de toepassing van de procedure van gunning door onderhandelingen zonder bekendmaking van een aankondiging van een opdracht gerechtvaardigd is

De aanbestedende diensten kunnen in de volgende gevallen voor het plaatsen van hun overheidsopdrachten gebruik maken van een procedure van gunning door onderhandelingen zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van een opdracht:

1. voor overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten:

- a) wanneer in het kader van een openbare of niet-openbare procedure geen of geen geschikte inschrijvingen of geen aanmeldingen zijn ingediend, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk worden gewijzigd en de Commissie op haar verzoek een verslag wordt overgelegd;
- b) wanneer de opdracht om technische of artistieke redenen of om redenen van bescherming van alleenrechten slechts aan een bepaalde ondernemer kan worden toevertrouwd;
- c) voor zover zulks strikt noodzakelijk is, ingeval de termijnen voor de openbare of de niet-openbare procedure dan wel voor de procedure van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht bedoeld in artikel 30 wegens dwingende spoed, als gevolg van gebeurtenissen die door de desbetreffende aanbestedende diensten niet konden worden voorzien, niet in acht kunnen worden genomen. De ter rechtvaardiging van de dwingende spoed ingeroepen omstandigheden mogen in geen geval aan de aanbestedende diensten te wijten zijn.

2. voor overheidsopdrachten voor leveringen:

- a) wanneer het producten betreft die uitsluitend voor onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling worden vervaardigd. Deze bepaling geldt niet voor de productie in grote hoeveelheden met het doel de commerciële haalbaarheid van het product vast te stellen of de kosten van onderzoek en ontwikkeling te delgen;
- b) voor door de oorspronkelijke leverancier verrichte aanvullende leveringen die ofwel zijn bestemd voor gedeeltelijke vernieuwing van leveringen of installaties voor courant gebruik, ofwel voor de uitbreiding van bestaande leveringen of installaties, wanneer verandering van leverancier de aanbestedende dienst ertoe zou verplichten apparatuur aan te schaffen met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid ontstaat of zich bij gebruik en onderhoud onevenredige technische moeilijkheden voordoen. De looptijd van deze opdrachten en nabestellingen mag in de regel drie jaar niet overschrijden;
- c) voor op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte leveringen;

d) voor de aankoop van leveringen tegen bijzonder gunstige voorwaarden, hetzij bij een leverancier die definitief zijn handelsactiviteit stopzet, hetzij bij curatoren of vereffenaars van een faillissement, een vonnis, of een in de nationale wetgeving of regelgeving bestaande procedure van dezelfde aard;

3. voor overheidsopdrachten voor diensten, wanneer de opdracht voortvloeit uit een prijsvraag en volgens de toepasselijke voorschriften aan de winnaar of aan een van de winnaars van die prijsvraag moet worden gegund. In dit laatste geval moeten alle winnaars van de prijsvraag tot de onderhandelingen worden uitgenodigd;

4. voor overheidsopdrachten voor werken en overheidsopdrachten voor diensten:

a) voor aanvullende werken of diensten die noch in het aanvankelijk gegunde ontwerp noch in de oorspronkelijke overeenkomst waren opgenomen en die als gevolg van onvoorziene omstandigheden voor de uitvoering van het werk of het verlenen van de dienst zoals deze daarin zijn beschreven, noodzakelijk zijn geworden, mits zij worden gegund aan de ondernemer die dit werk uitvoert of deze dienst verleent:

— wanneer deze aanvullende werken of diensten uit technisch of economisch oogpunt niet los van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden uitgevoerd zonder overwegende bezwaren voor de aanbestedende diensten,

of

— wanneer deze werken of diensten, hoewel zij van de uitvoering van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden gescheiden, voor de vervolmaking ervan strikt noodzakelijk zijn.

Het totale bedrag van de voor de aanvullende werken of diensten geplaatste opdrachten mag echter niet hoger zijn dan 50 % van het bedrag van de hoofdopdracht;

b) in geval van nieuwe werken of diensten, bestaande uit de herhaling van soortgelijke werken of diensten die door dezelfde aanbestedende diensten worden toevertrouwd aan de ondernemer waaraan een oorspronkelijke opdracht werd gegund, mits deze werken of deze diensten overeenstemmen met een basisproject dat het voorwerp vormde van de oorspronkelijke opdracht die overeenkomstig de openbare of niet-openbare procedures is geplaatst.

De mogelijkheid deze procedure toe te passen wordt reeds bij de uitschrijving van de aanbesteding van het eerste deel vermeld, en het totale voor de volgende werken of diensten geraamde bedrag wordt door de aanbestedende diensten voor de toepassing van artikel 7, in aanmerking genomen.

Van deze procedure kan slechts gedurende een periode van drie jaar volgende op de oorspronkelijke opdracht gebruik worden gemaakt.

Artikel 32

Raamovereenkomsten

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat de aanbestedende diensten raamovereenkomsten sluiten.

2. Met het oog op het sluiten van een raamovereenkomst volgen de aanbestedende diensten de in deze richtlijn bedoelde procedureregels in alle fasen tot de gunning van de opdrachten die op deze raamovereenkomst zijn gebaseerd. De partijen bij de raamovereenkomst worden gekozen met toepassing van de overeenkomstig artikel 53 opgestelde gunningscriteria.

Opdrachten die gebaseerd zijn op een raamovereenkomst, worden gegund volgens de in de leden 3 en 4 vermelde procedures. Die procedures zijn slechts van toepassing tussen de aanbestedende diensten en de ondernemers die oorspronkelijk bij de raamovereenkomst partij waren.

Bij de gunning van opdrachten die op een raamovereenkomst zijn gebaseerd, mogen de partijen in geen geval substantiële wijzigingen aanbrengen in de in de raamovereenkomst gestelde voorwaarden, met name in het in lid 3 bedoelde geval.

De looptijd van een raamovereenkomst mag niet langer zijn dan vier jaar, behalve in uitzonderingsgevallen die deugdelijk gemotiveerd zijn, met name op grond van het voorwerp van de raamovereenkomst.

De aanbestedende diensten mogen geen oneigenlijk gebruik van raamovereenkomsten maken en deze evenmin gebruiken om de mededinging te hinderen, te beperken of te vervalsen.

3. Als er een raamovereenkomst is gesloten met één enkele ondernemer, worden de op die raamovereenkomst gebaseerde opdrachten gegund volgens de in de raamovereenkomst gestelde voorwaarden.

Voor de plaatsing van dergelijke opdrachten kunnen de aanbestedende diensten de ondernemer die partij is bij de raamovereenkomst, schriftelijk raadplegen en hem indien nodig verzoeken zijn inschrijving aan te vullen.

4. Als er een raamovereenkomst wordt gesloten met meerdere ondernemers, dienen dat er minimaal drie te zijn, voorzover het aantal ondernemers dat aan de selectiecriteria voldoet, en/of het aantal inschrijvingen dat aan de gunningscriteria voldoet, voldoende groot is.

Opdrachten op basis van raamovereenkomsten met meerdere ondernemers kunnen worden gegund:

— hetzij door toepassing van de in de raamovereenkomst bepaalde voorwaarden, zonder de partijen opnieuw tot mededinging op te roepen;

— hetzij, wanneer niet alle voorwaarden in de raamovereenkomst zijn bepaald, door de partijen opnieuw tot mededinging op te roepen onder dezelfde voorwaarden, die indien nodig worden gepreciseerd, en, in voorkomend geval, onder andere, in het bestek van de raamovereenkomst bepaalde voorwaarden, volgens de onderstaande procedure:

- a) voor elke te plaatsen opdracht raadplegen de aanbestedende diensten schriftelijk de ondernemers die in staat zijn de opdracht uit te voeren;
- b) de aanbestedende diensten stellen een voldoende lange termijn vast voor de indiening van inschrijvingen voor elke specifieke opdracht, rekening houdend met elementen zoals de complexiteit van het voorwerp van de opdracht en de benodigde tijd voor de toezending van de inschrijvingen;
- c) de inschrijvingen worden schriftelijk ingediend en de inhoud ervan moet vertrouwelijk blijven totdat de vastgestelde indieningstermijn is verstreken;
- d) de aanbestedende diensten gunnen elke opdracht aan de inschrijver die op grond van de in het bestek van de raamovereenkomst vastgestelde gunningscriteria de beste inschrijving heeft ingediend.

Artikel 33

Dynamische aankoopssystemen

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat de aanbestedende diensten gebruik maken van dynamische aankoopssystemen.

2. Voor de instelling van een dynamisch aankoopstelsel volgen de aanbestedende diensten de voorschriften van alle fasen van de openbare procedure tot aan de plaatsing van de opdrachten die in het kader van dit stelsel worden gegund. Alle inschrijvers die aan de selectiecriteria voldoen en overeenkomstig het bestek en de eventuele aanvullende documenten een indicatieve inschrijving hebben ingediend, worden tot het stelsel toegelaten; de indicatieve inschrijvingen kunnen te allen tijde worden verbeterd op voorwaarde dat zij niet afwijken van het bestek. Voor het opzetten van het stelsel en voor de gunning van de opdrachten in het kader hiervan gebruiken de aanbestedende diensten uitsluitend elektronische middelen overeenkomstig artikel 42, leden 2 tot en met 5.

3. Bij de instelling van het dynamisch aankoopstelsel gaan de aanbestedende diensten als volgt te werk:

- a) zij publiceren een aankondiging van de opdracht en geven daarbij aan dat het om een dynamisch aankoopstelsel gaat;
- b) in het bestek verstrekken zij nadere gegevens over onder andere de aard van de overwogen aankopen waarop dit stelsel betrekking heeft, alle nodige informatie omtrent het aankoopstelsel, de gebruikte elektronische apparatuur

en de nadere technische bepalingen en specificaties voor de verbinding;

- c) tegelijk met de publicatie van de opdracht en tot aan het vervallen van het stelsel bieden zij langs elektronische weg een vrije, rechtstreekse en volledige toegang tot het bestek en alle aanvullende documenten en geven zij in de aankondiging het internetadres aan waar deze documenten kunnen worden geraadpleegd.

4. De aanbestedende diensten verlenen tijdens de gehele duur van het dynamische aankoopstelsel elke ondernemer de mogelijkheid een indicatieve inschrijving in te dienen om toegelaten te worden tot het stelsel onder de voorwaarden van lid 2. Zij beëindigen de beoordeling binnen 15 dagen na de indiening van de indicatieve inschrijving. Zij kunnen de beoordelingsperiode echter verlengen, op voorwaarde dat er tussentijds geen oproep tot mededinging wordt uitgeschreven.

De aanbestedende dienst deelt de in de eerste alinea bedoelde inschrijver zo snel mogelijk mee dat hij is toegelaten tot het dynamische aankoopstelsel of dat zijn indicatieve inschrijving is afgewezen.

5. Voor elke specifieke opdracht moet een oproep tot mededinging worden uitgeschreven. Alvorens deze oproep tot mededinging te plaatsen, publiceren de aanbestedende diensten een vereenvoudigde aankondiging van de opdracht waarin alle geïnteresseerde ondernemers worden uitgenodigd om overeenkomstig lid 4 een indicatieve inschrijving in te dienen, binnen een termijn van ten minste 15 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de vereenvoudigde aankondiging van de opdracht. De aanbestedende diensten doen pas een oproep tot mededinging nadat de beoordeling van alle binnen deze termijn ingediende indicatieve inschrijvingen is afgerond.

6. De aanbestedende diensten nodigen alle tot het stelsel toegelaten ondernemers uit om voor elke specifieke opdracht die binnen dat stelsel wordt gegund een inschrijving in te dienen. Daartoe stellen zij een voldoende lange termijn vast voor de indiening van de inschrijvingen.

Zij gunnen de opdracht aan de inschrijver die de beste inschrijving heeft ingediend op grond van de gunningscriteria die zijn vermeld in de aankondiging van de opdracht waarbij het dynamische aankoopstelsel wordt ingesteld. In voorkomend geval kunnen deze criteria gepreciseerd worden in de in de eerste alinea bedoelde uitnodiging.

7. De looptijd van een dynamisch aankoopstelsel mag niet meer dan vier jaar bedragen, behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderlijke gevallen.

De aanbestedende diensten mogen geen gebruik maken van dit stelsel om de mededinging te hinderen, te beperken of te vervalsen.

Aan de betrokken ondernemers of de partijen bij het stelsel mogen geen administratiekosten in rekening worden gebracht.

Artikel 34

Overheidsopdrachten voor werken: bijzondere voorschriften betreffende de bouw van sociale woningen

In geval van overheidsopdrachten betreffende het ontwerpen en bouwen van een complex sociale woningen waarvoor, wegens de omvang, de complexiteit en de vermoedelijke duur van de desbetreffende werken, het plan van meet af aan moet worden opgesteld op grond van een nauwe samenwerking in een team, bestaande uit afgevaardigden van de aanbestedende diensten, deskundigen en de aannemer die met de uitvoering van de werken wordt belast, kan een bijzondere procedure voor de gunning worden toegepast teneinde die aannemer te kiezen die het meest geschikt is om in het team te worden opgenomen.

In het bijzonder geven de aanbestedende diensten in de aankondiging van de opdracht een zo nauwkeurig mogelijke beschrijving van de werken, opdat de belangstellende aannemers zich een duidelijk beeld van het uit te voeren project kunnen vormen. Tevens vermelden de aanbestedende diensten in deze aankondiging, overeenkomstig de in de artikelen 45 tot en met 52 bedoelde kwalitatieve selectiecriteria, aan welke persoonlijke, technische, economische en financiële voorwaarden de gegadigden moeten voldoen.

Wanneer de aanbestedende diensten van een dergelijke procedure gebruikmaken, passen zij de artikelen 2, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 43 en de artikelen 45 tot en met 52 toe.

HOOFDSTUK VI

Regels voor bekendmaking en transparantie

Afdeling 1

Bekendmaking van de aankondigingen

Artikel 35

Aankondigingen

1. De aanbestedende diensten maken in een vooraankondiging die door de Commissie of door de diensten zelf via hun in bijlage VIII, punt 2, onder b), bedoelde kopersprofiel wordt verspreid, het volgende bekend:

a) voor leveringen, de geraamde totale waarde van de opdrachten of de raamovereenkomsten per productgroep die zij voornemens zijn in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen, wanneer het geraamde totale bedrag, de artikelen 7 en 9 in aanmerking genomen, 750 000 EUR of meer bedraagt.

De aanbestedende diensten stellen de productgroepen vast volgens de posten van de CPV;

b) voor diensten, het totale bedrag van de opdrachten voor diensten of de raamovereenkomsten voor elk van de in bijlage II A vermelde dienstencategorieën die zij voornemens zijn in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen, indien dit geraamde totale bedrag, de artikelen 7 en 9 in aanmerking genomen, 750 000 EUR of meer bedraagt;

c) voor werken, de hoofdkenmerken van de opdrachten voor werken of de raamovereenkomsten die zij voornemens zijn te plaatsen en waarvan het geraamde bedrag gelijk is aan of meer bedraagt dan de in artikel 7 vermelde drempel, artikel 9 in aanmerking genomen.

De onder a) en b) bedoelde aankondigingen worden zo spoedig mogelijk na het begin van het begrotingsjaar toegezonden aan de Commissie of bekendgemaakt via het kopersprofiel.

De onder c) bedoelde aankondiging wordt zo spoedig mogelijk nadat het besluit is genomen tot goedkeuring van het programma voor de opdrachten voor werken of de raamovereenkomsten die de aanbestedende diensten voornemens zijn te plaatsen, toegezonden aan de Commissie of bekendgemaakt via het kopersprofiel.

De aanbestedende diensten die de vooraankondiging via hun kopersprofiel bekendmaken, zenden de Commissie langs elektronische weg overeenkomstig het formaat en de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3, een kennisgeving toe waarin de bekendmaking van de vooraankondiging in het kopersprofiel wordt meegegeeld.

Bekendmaking van onder a), b) en c) bedoelde aankondigingen van een opdracht is alleen verplicht wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de mogelijkheid om de termijnen voor de ontvangst van inschrijvingen overeenkomstig artikel 38, lid 4, in te korten.

Dit lid is niet van toepassing op procedures van gunning door onderhandelingen zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van een opdracht.

2. De aanbestedende diensten die een overheidsopdracht of een raamovereenkomst wensen te plaatsen volgens een openbare of een niet-openbare procedure dan wel, onder de in artikel 30 vastgestelde voorwaarden, volgens een procedure van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht, of, onder de in artikel 29 vastgestelde voorwaarden, een concurrentiegericht dialoog, geven hun voornemen hiertoe in een aankondiging van een opdracht te kennen.

3. De aanbestedende diensten die een dynamisch aankoopstelsel willen instellen, maken hun voornemen kenbaar via een aankondiging van een opdracht.

De aanbestedende diensten die een overheidsopdracht wensen te plaatsen op basis van een dynamisch aankoopstelsel maken hun voornemen via een vereenvoudigde aankondiging van een opdracht kenbaar.

4. Aanbestedende diensten die een overheidsopdracht hebben geplaatst of een raamovereenkomst hebben gesloten, zenden uiterlijk 48 dagen na de gunning van de opdracht of de sluiting van de raamovereenkomst een aankondiging betreffende de resultaten van de procedure toe.

In het geval van overeenkomstig artikel 32 gesloten raamovereenkomsten zijn de aanbestedende diensten niet verplicht een aankondiging betreffende de resultaten van de gunning van elke op de overeenkomst gebaseerde opdracht toe te zenden.

De aanbestedende diensten zenden binnen 48 dagen na de plaatsing van elke afzonderlijke opdracht een bekendmaking toe van het resultaat van de plaatsing van de opdrachten op basis van een dynamisch aankoopstelsel. Deze resultaten kunnen echter per kwartaal gebundeld worden. In dat geval worden de gebundelde resultaten binnen 48 dagen na het einde van elk kwartaal toegezonden.

Met betrekking tot overheidsopdrachten voor de in bijlage II B opgenomen diensten vermelden de aanbestedende diensten in de aankondiging of zij met de bekendmaking ervan instemmen. Voor deze opdrachten voor diensten stelt de Commissie volgens de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure de regels vast inzake de opstelling van statistische verslagen op de grondslag van deze aankondigingen, alsmede inzake de bekendmaking van die verslagen.

Sommige gegevens betreffende de plaatsing van de opdracht of de sluiting van de raamovereenkomst behoeven niet te worden bekendgemaakt, indien de openbaarmaking van die gegevens de toepassing van de wet in de weg zou staan, met de openbare orde in strijd zou zijn, de rechtmatige commerciële belangen van publiekrechtelijke of privaatrechtelijke ondernemers zou kunnen schaden of afbreuk aan de eerlijke mededinging tussen hen zou kunnen doen.

Artikel 36

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

1. De aankondigingen bevatten de in bijlage VII A genoemde inlichtingen en in voorkomend geval ook alle door de aanbestedende dienst nuttig geachte inlichtingen in de vorm van de standaardformulieren die door de Commissie overeenkomstig de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure zijn vastgesteld.

2. Aankondigingen die door de aanbestedende diensten aan de Commissie worden gezonden, worden hetzij langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3, of langs andere weg verzonden. In het geval van de in artikel 38, lid 8, beschreven versnelde procedure moeten aankondigingen hetzij per fax, hetzij langs elektronische weg worden verzonden, in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3.

De aankondigingen worden bekendgemaakt overeenkomstig de in bijlage VIII, punt 1, onder a) en b), opgenomen technische kenmerken voor de bekendmaking.

3. De aankondigingen die langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3, zijn opgesteld en verzonden, worden uiterlijk vijf dagen na verzending bekendgemaakt.

De aankondigingen die niet langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3, zijn verzonden, worden uiterlijk twaalf dagen na verzending bekendgemaakt, of in geval van de in artikel 38, lid 8, genoemde versnelde procedure, uiterlijk vijf dagen na verzending.

4. De aankondigingen van opdrachten worden onverkort in een door de aanbestedende dienst gekozen officiële taal van de Gemeenschap bekendgemaakt; alleen de tekst in de oorspronkelijke taal is authentiek. In de andere officiële talen wordt een samenvatting met de belangrijke gegevens van iedere aankondiging bekendgemaakt.

De kosten van de bekendmaking door de Commissie van dergelijke aankondigingen worden gedragen door de Gemeenschap.

5. De aankondigingen en de inhoud ervan mogen niet op nationaal niveau worden bekendgemaakt vóór de datum waarop zij aan de Commissie worden toegezonden.

Aankondigingen die op nationaal niveau worden bekendgemaakt, mogen geen andere informatie bevatten dan de informatie in de aankondigingen die overeenkomstig artikel 35, lid 1, eerste alinea, aan de Commissie worden toegezonden of via een kopersprofiel worden bekendgemaakt, en moeten de datum van toezending aan de Commissie of van de bekendmaking via het kopersprofiel vermelden.

Vooraankondigingen mogen slechts via het kopersprofiel worden bekendgemaakt nadat de kennisgeving van de bekendmaking via het kopersprofiel aan de Commissie is verzonden, en moeten de datum van deze verzending vermelden.

6. De inhoud van aankondigingen die niet langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3, worden verzonden, blijft beperkt tot ongeveer 650 woorden.

7. De aanbestedende diensten moeten de verzenddatum van de aankondigingen kunnen aantonen.

8. De Commissie verstrekt de aanbestedende dienst een bevestiging van de bekendmaking van de verzonden informatie, met vermelding van de datum van bekendmaking. Deze bevestiging vormt het bewijs van de bekendmaking.

Artikel 37

Niet-verplichte bekendmaking

De aanbestedende diensten mogen overeenkomstig artikel 36 aankondigingen van overheidsopdrachten bekendmaken waarvan bekendmaking krachtens deze richtlijn niet verplicht is.

Afdeling 2

Termijnen

Artikel 38

Termijnen voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming en de ontvangst van de inschrijvingen

1. Bij de vaststelling van de termijnen voor de ontvangst van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming moeten de aanbestedende diensten inzonderheid rekening houden met de complexiteit van de opdracht en met de voor de voorbereiding van de inschrijvingen benodigde tijd, onverminderd de in dit artikel vastgestelde minimumtermijnen.

2. Voor openbare procedures bedraagt de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen minimaal 52 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging.

3. Voor niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht, zoals bedoeld in artikel 30, en de concurrentiegerichte dialoog:

a) bedraagt de termijn voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming minimaal 37 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht;

b) voor niet-openbare procedures bedraagt de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen minimaal 40 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging.

4. In de gevallen waarin de aanbestedende diensten een vooraankondiging hebben bekendgemaakt, kan de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen op grond van de leden 2 en 3, onder b), in de regel worden ingekort tot 36 dagen, maar in geen geval tot minder dan 22 dagen.

Deze termijn loopt bij openbare procedures vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht en bij niet-openbare procedures vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een inschrijving.

De in de eerste alinea bedoelde kortere termijn is toegestaan mits de vooraankondiging alle informatie bevat die in de in bijlage VII A opgenomen aankondiging van de opdracht wordt verlangd, voor zover deze informatie beschikbaar is op het tijdstip dat de aankondiging wordt bekendgemaakt, en mits deze vooraankondiging minimaal 52 dagen en maximaal 12 maanden voor de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht ter bekendmaking is verzonden.

5. Wanneer de aankondigingen langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage VIII, punt 3, worden opgesteld en verzonden, kunnen de in de leden 2 en 4, bedoelde termijnen voor de ontvangst van de inschrijvingen bij openbare procedures en de in lid 3, onder a), bedoelde termijn voor de ontvangst van de verzoeken bij niet-openbare procedures, procedures van gunning door onderhandelingen en de concurrentiegerichte dialoog, met zeven dagen worden verkort.

6. De in de leden 2 en 3, onder b), genoemde termijnen voor de ontvangst van inschrijvingen kunnen met vijf dagen worden verkort indien de aanbestedende dienst met elektronische middelen en vanaf de bekendmaking van de aankondiging vrije, rechtstreekse en volledige toegang biedt tot het bestek en alle aanvullende stukken, in overeenstemming met bijlage VIII, en met vermelding in de tekst van de aankondiging van het internetadres dat toegang biedt tot deze documenten.

Deze verkorting kan met de in lid 5 bedoelde verkorting worden gecumuleerd.

7. Wanneer het bestek en de aanvullende stukken of nadere inlichtingen tijdig zijn aangevraagd, maar om enigerlei reden niet binnen de in de artikelen 39 en 40 gestelde termijnen zijn verstrekt, of wanneer de inschrijvingen slechts na een bezichtiging ter plaatse, of na inzage ter plaatse van de bij het bestek behorende stukken kunnen worden gedaan, moeten de termijnen voor de ontvangst van de inschrijvingen zodanig worden verlengd dat alle betrokken ondernemers van alle nodige informatie voor de opstelling van de inschrijvingen kennis kunnen nemen.

8. Wanneer het om dringende redenen niet haalbaar is de in dit artikel bepaalde minimumtermijnen in acht te nemen, kunnen de aanbestedende diensten bij niet-openbare procedures en de in artikel 30 bedoelde procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht de volgende termijnen vaststellen:

a) een termijn voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming van minimaal vijftien dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht, of tien dagen indien de aankondiging elektronisch is verzonden overeenkomstig het formaat en de wijze van verzending beschreven in bijlage VIII, punt 3;

b) en in het geval van niet-openbare procedures, een termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen van minimaal tien dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot indiening van een inschrijving.

Artikel 39

Openbare procedures: bestek, stukken en nadere inlichtingen

1. Wanneer de aanbestedende diensten bij openbare procedures niet met elektronische middelen overeenkomstig artikel 38, lid 6, vrije, rechtstreekse en volledige toegang bieden tot het bestek en alle aanvullende stukken, worden het bestek en de aanvullende stukken binnen zes dagen na ontvangst van de aanvraag aan de ondernemers toegezonden, mits deze aanvraag tijdig voor de uiterste datum voor de indiening van de inschrijvingen is gedaan.

2. Nadere inlichtingen over het bestek en de aanvullende stukken worden, mits tijdig aangevraagd, uiterlijk zes dagen voor de uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen door de aanbestedende diensten of de bevoegde diensten verstrekt.

Afdeling 3

Inhoud en verzendingswijze van de informatie

Artikel 40

Uitnodigingen tot inschrijving, tot deelneming aan de dialoog of tot onderhandelingen

1. Bij niet-openbare procedures, de concurrentiegerichtte dialoog en procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht in de zin van artikel 30 nodigen de aanbestedende diensten de uitgekozen gegadigden gelijktijdig en schriftelijk uit tot inschrijving, tot onderhandelingen of, in de concurrentiegerichtte dialoog, tot deelneming aan de dialoog.

2. De uitnodiging aan de gegadigden behelst:

- hetzij een exemplaar van het bestek of van het beschrijvend document en van alle aanvullende stukken,
- hetzij de vermelding van de toegang tot het bestek en tot de andere onder het eerste streepje vermelde stukken, wanneer deze rechtstreeks langs elektronische weg toegankelijk zijn overeenkomstig artikel 38, lid 6.

3. Wanneer het bestek, het beschrijvend document, en/of de aanvullende stukken bij een andere instantie moeten worden aangevraagd dan de aanbestedende dienst die voor de gunningsprocedure verantwoordelijk is, vermeldt de uitnodiging het adres van deze instantie en, in voorkomend geval, de uiterste datum voor deze aanvraag, alsmede het bedrag dat verschuldigd is en de wijze van betaling om de stukken te verkrijgen. De bevoegde diensten zenden de documentatie onmiddellijk na ontvangst van de aanvraag aan de ondernemers toe.

4. Nadere inlichtingen over het bestek, het beschrijvend document of de aanvullende stukken worden, mits tijdig aangevraagd, uiterlijk zes dagen voor de uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen door de aanbestedende diensten of de bevoegde diensten verstrekt. In geval van versnelde niet-openbare procedures of van versnelde procedures van gunning door onderhandelingen bedraagt deze termijn vier dagen.

5. De uitnodiging tot inschrijving, tot deelneming aan de dialoog of tot onderhandelingen moet bovendien ten minste de volgende elementen omvatten:

- a) een verwijzing naar de bekendgemaakte aankondiging van de opdracht;
- b) de uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen, het adres waar deze moeten worden ingediend en de taal of talen waarin zij moeten worden gesteld;

c) bij de concurrentiegerichtte dialoog, de aanvangsdatum en het adres van de raadpleging, alsook de daarbij gebruikte taal of talen;

d) opgave van de stukken die eventueel moeten worden bijgevoegd, hetzij ter staving van de door de gegadigde overeenkomstig artikel 44 verstrekte controleerbare verklaringen, hetzij ter aanvulling van de in dat artikel vermelde inlichtingen en zulks onder dezelfde voorwaarden als gesteld in de artikelen 47 en 48;

e) het relatieve gewicht van de gunningscriteria van de opdracht of, in voorkomend geval, de afnemende volgorde van belangrijkheid van de criteria, indien deze niet in de aankondiging van de opdracht, het bestek of het beschrijvende document is vermeld.

Bij opdrachten waarvoor de regels van artikel 29 gelden, staan de in dit lid, onder b), bedoelde inlichtingen evenwel niet in de uitnodiging tot deelneming aan de dialoog, maar in de uitnodiging tot indiening van een inschrijving.

Artikel 41

Informatieverstrekking aan gegadigden en inschrijvers

1. De aanbestedende diensten stellen de gegadigden en inschrijvers ten spoedigste in kennis van de besluiten die zijn genomen inzake de sluiting van een raamovereenkomst, de gunning van een opdracht of de toelating tot een dynamisch aankoopstelsel, met inbegrip van de redenen waarom zij hebben besloten geen raamovereenkomst te sluiten, een opdracht waarvoor een oproep tot mededinging was gedaan niet te plaatsen en de procedure opnieuw te beginnen of een dynamisch aankoopstelsel in te stellen; deze informatie wordt desgevraagd schriftelijk verstrekt.

2. De aanbestedende dienst deelt ten spoedigste aan iedere afgewezen gegadigde of inschrijver die daar om verzoekt, de redenen voor de afwijzing mee, en aan iedere inschrijver die een aan de eisen beantwoordende inschrijving heeft gedaan, de kenmerken en relatieve voordelen van de uitgekozen inschrijving, alsmede de naam van de begunstigde of de partijen bij de raamovereenkomst. De termijnen mogen in geen geval langer lopen dan vijftien dagen, te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek ter zake.

3. De aanbestedende diensten kunnen evenwel besluiten bepalen, in lid 1 bedoelde gegevens betreffende de gunning van de opdrachten, de sluiting van raamovereenkomsten of de toelating tot een dynamisch aankoopstelsel niet mee te delen indien openbaarmaking van die gegevens de toepassing van de wet in de weg zou staan, met het openbaar belang in strijd zou zijn, de rechtmatige commerciële belangen van publieke of particuliere ondernemers zou kunnen schaden, of afbreuk aan de eerlijke mededinging tussen hen zou kunnen doen.

Afdeling 4

Communicatiemiddelen

Artikel 42

Regels betreffende de communicatiemiddelen

1. Elke in deze titel bedoelde mededeling en uitwisseling van informatie kan, naar keuze van de aanbestedende dienst, geschieden via de post, per fax, langs elektronische weg overeenkomstig de leden 4 en 5, per telefoon in de in lid 6 bedoelde gevallen en onder de in dat artikel bepaalde voorwaarden, of door een combinatie van deze middelen.

2. De gekozen communicatiemiddelen moeten algemeen beschikbaar zijn en mogen de toegang van de ondernemers tot de gunningsprocedure niet beperken.

3. De mededeling, uitwisseling en opslag van informatie vinden zodanig plaats dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid van de inschrijvingen en van de verzoeken tot deelneming worden gewaarborgd en dat de aanbestedende diensten pas bij het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennisnemen van de inhoud van de inschrijvingen en van de verzoeken tot deelneming.

4. De voor mededelingen langs elektronische weg te gebruiken middelen, en de technische kenmerken daarvan, moeten niet-discriminerend en algemeen beschikbaar zijn en in combinatie met algemeen gebruikte informatie- en communicatietechnologieproducten kunnen functioneren.

5. De volgende regels zijn van toepassing op middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming:

- a) informatie betreffende de specificaties die nodig zijn voor de elektronische indiening van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming, inclusief de encryptie, moet voor belanghebbende partijen beschikbaar zijn. De middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming moeten bovendien voldoen aan de eisen van bijlage X;
- b) de lidstaten kunnen vrijwillige toelatingsregelingen ter verbetering van het niveau van de voor deze middelen verleende certificeringsdienst instellen of handhaven.
- c) inschrijvers of gegadigden moeten de in de artikelen 45 tot en met 50 en artikel 52 bedoelde documenten, certificaten, getuigschriften en verklaringen, indien deze niet in elektronische vorm beschikbaar zijn, indienen vóór het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening van inschrijvingen of verzoeken tot deelneming.

6. De volgende regels zijn van toepassing op de verzending van verzoeken tot deelneming:

- a) De verzoeken tot deelneming aan een procedure voor de plaatsing van een overheidsopdracht kunnen schriftelijk of telefonisch gedaan worden.

b) Wanneer verzoeken tot deelneming telefonisch worden gedaan, moet vóór het verstrijken van de ontvangsttermijn een schriftelijke bevestiging worden gezonden.

- c) De aanbestedende diensten kunnen eisen dat per fax ingediende verzoeken tot deelneming per post of langs elektronische weg worden bevestigd, wanneer dat nodig is om over een wettig bewijs te beschikken. Een dergelijke eis moet samen met de termijn voor de verzending van de bevestiging per post of langs elektronische weg, door de aanbestedende dienst in de aankondiging van de opdracht worden vermeld.

Afdeling 5

Processen-verbaal

Artikel 43

Inhoud van de processen-verbaal

Over elke opdracht, elke raamovereenkomst en elke instelling van een dynamisch aankoopstelsel stellen de aanbestedende diensten een proces-verbaal op, dat ten minste het volgende bevat:

- a) de naam en het adres van de aanbestedende dienst, het voorwerp en de waarde van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamisch aankoopstelsel;
- b) de namen van de uitgekozen gegadigden of inschrijvers met motivering van die keuze;
- c) de namen van de uitgesloten gegadigden of inschrijvers met motivering van die uitsluiting;
- d) de redenen voor de afwijzing van abnormaal laag bevonden inschrijvingen;
- e) de naam van de begunstigde en de motivering voor de keuze van zijn inschrijving, alsmede, indien bekend, het gedeelte van de opdracht of de raamovereenkomst dat de begunstigde voornemens is aan derden in onderaanneming te geven;
- f) voor procedures van gunning door onderhandelingen: de in de artikelen 30 en 31 genoemde omstandigheden die de toepassing van deze procedures rechtvaardigen;
- g) wat betreft de concurrentiegerichte dialoog, de omstandigheden als bedoeld in artikel 29, die de toepassing van deze procedure rechtvaardigen;
- h) in voorkomend geval, de redenen waarom de aanbestedende dienst besloten heeft een opdracht niet te plaatsen of een raamovereenkomst niet te sluiten, of geen dynamisch aankoopstelsel in te stellen.

De aanbestedende diensten nemen passende maatregelen om het verloop van de langs elektronische weg gevoerde gunningsprocedures te documenteren.

Dit proces-verbaal, of de hoofdpunten ervan, worden de Commissie op haar verzoek meegedeeld.

HOOFDSTUK VII

Verloop van de procedure

Afdeling 1

Algemene bepalingen

Artikel 44

Controle van de geschiktheid en selectie van de deelnemers, en gunning van de opdrachten

1. Opdrachten worden gegund op basis van de in artikel 53 en 55 bepaalde criteria, rekening houdend met artikel 24, nadat de aanbestedende diensten de geschiktheid van de niet ingevolge de artikelen 45 en 46 uitgesloten ondernemers hebben gecontroleerd op grond van de criteria van economische en financiële draagkracht, technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid, genoemd in de artikelen 47 tot en met 52, en, in voorkomend geval, de niet-discriminerende criteria als bedoeld in lid 3.

2. De aanbestedende diensten kunnen minimumeisen inzake draagkracht en bekwaamheden overeenkomstig de artikelen 47 en 48 stellen waaraan de gegadigden en de inschrijvers moeten voldoen.

De in de artikelen 47 en 48 bedoelde inlichtingen en de minimumeisen inzake draagkracht en bekwaamheden moeten verband houden met en in verhouding staan tot het voorwerp van de opdracht.

Deze minimumeisen worden vermeld in de aankondiging van de opdracht.

3. Bij niet-openbare procedures, procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht en concurrentiegericht dialoog, kunnen de aanbestedende diensten het aantal geschikte gegadigden dat zij zullen uitnodigen tot indiening van een inschrijving, onderhandelingen of dialoog, beperken op voorwaarde dat er een voldoende aantal geschikte kandidaten is. De aanbestedende diensten vermelden in de aankondiging van de opdracht de objectieve en niet-discriminerende criteria of regels die zij voornemens zijn te gebruiken, het minimumaantal en, in voorkomend geval, het maximumaantal gegadigden dat zij voornemens zijn uit te nodigen.

Bij niet-openbare procedures bedraagt het minimumaantal vijf. Bij procedures van gunning door onderhandelingen met bekendmaking van een aankondiging van een opdracht bedraagt het minimumaantal drie. Het aantal uitgenodigde gegadigden moet in elk geval volstaan om daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

De aanbestedende diensten nodigen een aantal gegadigden uit dat ten minste gelijk is aan het vooraf bepaalde minimumaantal gegadigden. Wanneer het aantal gegadigden die aan de selectiecriteria en de minimumniveaus voldoen lager is dan het minimumaantal, kan de aanbestedende dienst de procedure

voortzetten door de gegadigde of de gegadigden met de vereiste bekwaamheden uit te nodigen. De aanbestedende dienst mag in deze procedure geen ondernemers opnemen die niet om deelneming hebben verzocht, noch gegadigden die niet over de vereiste bekwaamheden beschikken.

4. Wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de in artikel 29, lid 4, en artikel 30, lid 4, bedoelde mogelijkheid tot vermindering van het aantal oplossingen dat besproken moet worden of het aantal inschrijvingen waarover moet worden onderhandeld, verminderen zij dat aantal door toepassing van de gunningscriteria die in de aankondiging van de opdracht, het bestek of in het beschrijvend document zijn vermeld. In de slotfase moet dit aantal zodanig zijn dat daadwerkelijke mededinging kan worden gegarandeerd, voor zover er een voldoende aantal geschikte oplossingen of gegadigden zijn.

Afdeling 2

Kwalitatieve selectiecriteria

Artikel 45

Persoonlijke situatie van de gegadigde of inschrijver

1. Van deelneming aan een overheidsopdracht wordt uitgesloten, iedere gegadigde of inschrijver jegens wie bij een onherroepelijk vonnis een veroordeling om een of meer van de hieronder opgegeven redenen is uitgesproken, waarvan de aanbestedende dienst kennis heeft:

- a) deelneming aan een criminele organisatie in de zin van artikel 2, lid 1, van Gemeenschappelijk Optreden 98/773/JBZ van de Raad ⁽¹⁾,
- b) omkoping in de zin van artikel 3, van het besluit van de Raad van 26 mei 1997 ⁽²⁾, respectievelijk artikel 3, lid 1, van Gemeenschappelijk Optreden 98/742/JBZ van de Raad ⁽³⁾,
- c) fraude in de zin van artikel 1 van de overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap ⁽⁴⁾,
- d) witwassen van geld in de zin van artikel 1 van Richtlijn 91/308/EEG van de Raad van 10 juni 1991 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld ⁽⁵⁾,

De lidstaten bepalen overeenkomstig hun nationaal recht en onder eerbiediging van het communautair recht de voorwaarden voor de toepassing van dit lid.

Zij kunnen bepalen dat om dwingende redenen van algemeen belang kan worden afgeweken van de in de eerste alinea bedoelde verplichting.

⁽¹⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 195 van 25.6.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB C 316 van 27.11.1995, blz. 48.

⁽⁵⁾ PB L 166 van 28.6.1991, blz. 77. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 2001/97/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 344 van 28.12.2001, blz. 76).

Met het oog op de toepassing van dit lid verzoeken de aanbestedende diensten de gegadigden of inschrijvers indien nodig om de in lid 3 bedoelde documenten te verstrekken en kunnen zij, indien zij twijfels over de persoonlijke situatie van die gegadigden/inschrijvers hebben, de bevoegde autoriteiten verzoeken om de inlichtingen die zij nodig achten over de persoonlijke situatie van die gegadigden of inschrijvers. Wanneer de inlichtingen betrekking hebben op een gegadigde of inschrijver die in een andere lidstaat dan de aanbestedende dienst gevestigd is, kan de aanbestedende dienst om de medewerking van de bevoegde autoriteiten verzoeken. Naar gelang van het nationale recht van de lidstaat waarin de gegadigde of de inschrijver gevestigd is, kunnen deze verzoeken betrekking hebben op rechtspersonen en/of natuurlijke personen, met inbegrip, in voorkomend geval, van de bedrijfsleider of van enig persoon met vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid bij de gegadigde of de inschrijver.

2. Van deelneming aan een opdracht kan worden uitgesloten iedere ondernemer:

- a) die in staat van faillissement of van liquidatie verkeert, wiens werkzaamheden zijn gestaakt, jegens wie een surséance van betaling of een akkoord geldt of die in een andere vergelijkbare toestand verkeert ingevolge een soortgelijke procedure die voorkomt in de nationale wet- of regelgevingen;
- b) wiens faillissement of liquidatie is aangevraagd of tegen wie een procedure van surséance van betaling of akkoord dan wel een andere soortgelijke procedure die voorkomt in de nationale wet- of regelgevingen, aanhangig is gemaakt;
- c) jegens wie een rechterlijke uitspraak met kracht van gewijsde volgens de wetgeving van het land is gedaan, waarbij een delict is vastgesteld dat in strijd is met zijn beroepsgedragsregels;
- d) die in de uitoefening van zijn beroep een ernstige fout heeft begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken;
- e) die niet aan zijn verplichtingen heeft voldaan ten aanzien van de betaling van de socialezekerheidsbijdragen overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij is gevestigd of van het land van de aanbestedende dienst;
- f) die niet aan zijn verplichtingen heeft voldaan ten aanzien van de betaling van zijn belastingen overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij is gevestigd of van het land van de aanbestedende dienst;
- g) die zich in ernstige mate schuldig heeft gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van de inlichtingen die ingevolge deze afdeling kunnen worden verlangd, of die inlichtingen niet heeft verstrekt.

De lidstaten bepalen overeenkomstig hun nationaal recht en onder eerbiediging van het communautair recht de voorwaarden voor de toepassing van dit lid.

3. Als voldoende bewijs dat de ondernemer niet verkeert in een van de situaties bedoeld in lid 1 en in lid 2, onder a), b), c), e) en f) wordt door de aanbestedende diensten aanvaard:

- a) voor lid 1 en lid 2, onder a), b), en c), een uittreksel uit zijn strafregister of, bij gebreke daarvan, een gelijkwaardig document, afgegeven door een bevoegde rechterlijke of administratieve instantie van het land van oorsprong of van herkomst, waaruit blijkt dat aan de betrokken eisen is voldaan;
- b) voor lid 2, onder e) en f), een door de bevoegde instantie van de betrokken lidstaat afgegeven getuigschrift.

Wanneer een document of getuigschrift niet door het betrokken land wordt afgegeven, of daarin niet alle in lid 1 en in lid 2, onder a), b) en c), bedoelde gevallen worden vermeld, kan dit worden vervangen door een verklaring onder ede — of, in de lidstaten waar niet in een eed is voorzien, door een plechtige verklaring — die door betrokkene ten overstaan van een bevoegde rechterlijke of administratieve instantie, een notaris of een bevoegde beroepsorganisatie van het land van oorsprong of herkomst wordt afgelegd.

4. De lidstaten wijzen de instanties en organisaties aan die voor de afgifte van de in lid 3 bedoelde documenten en getuigschriften bevoegd zijn en stellen de Commissie daarvan in kennis. Deze mededeling geschiedt onverminderd het toepasselijke recht inzake gegevensbescherming.

Artikel 46

Bevoegdheid de beroepsactiviteit uit te oefenen

Elke ondernemer die aan een overheidsopdracht wenst deel te nemen, kan worden verzocht aan te tonen dat hij volgens de voorschriften van de lidstaat waar hij is gevestigd, in het beroepsregister of in het handelsregister is ingeschreven, of een verklaring onder ede of een attest te verstrekken als bedoeld in bijlage IX A voor overheidsopdrachten voor werken, in bijlage IX B voor overheidsopdrachten voor leveringen en in bijlage IX C voor overheidsopdrachten voor diensten.

Bij procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor diensten kan de aanbestedende dienst, indien de gegadigden of de inschrijvers over een bijzondere vergunning moeten beschikken of indien zij lid van een bepaalde organisatie moeten zijn om in hun land van herkomst de betrokken dienst te kunnen verlenen, verlangen dat zij aantonen dat zij over deze vergunning beschikken of lid van de bedoelde organisatie zijn.

Artikel 47

Economische en financiële draagkracht

1. In het algemeen kan de financiële en economische draagkracht van de ondernemer worden aangetoond door een of meer van de volgende referenties:

- a) passende bankverklaringen of, in voorkomend geval, het bewijs van een verzekering tegen beroepsrisico's;
- b) overlegging van balansen of van balansuittreksels, indien de wetgeving van het land waar de ondernemer is gevestigd, de bekendmaking van balansen voorschrijft;
- c) een verklaring betreffende de totale omzet en, in voorkomend geval, de omzet van de bedrijfsactiviteit die het voorwerp van de opdracht is, over ten hoogste de laatste drie beschikbare boekjaren, afhankelijk van de oprichtingsdatum of van de datum waarop de ondernemer met zijn bedrijvigheid is begonnen, voor zover de betrokken omzetcijfers beschikbaar zijn.

2. Een ondernemer kan zich in voorkomend geval en voor een welbepaalde opdracht beroepen op de draagkracht van andere lichamen, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die lichamen. In dat geval moet hij bij de aanbestedende dienst aantonen dat hij werkelijk kan beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijk middelen van die lichamen, bijvoorbeeld door overlegging van de verbintenissen daartoe van deze lichamen.

3. Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van ondernemers zoals bedoeld in artikel 4, zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of van andere lichamen.

4. De aanbestedende diensten geven in de aankondiging van de opdracht of in de uitnodiging tot inschrijving de in lid 1 bedoelde referentie of referenties aan die zij verlangen, evenals de andere bewijsstukken die ter inzage moeten worden overlegd.

5. Wanneer de ondernemer om gegronde redenen niet in staat is de door de aanbestedende dienst gevraagde referenties over te leggen, kan hij zijn economische en financiële draagkracht aantonen met andere bescheiden die de aanbestedende dienst geschikt acht.

Artikel 48

Technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid

1. De technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid van de ondernemers worden beoordeeld en gecontroleerd overeenkomstig de leden 2 en 3.

2. De technische bekwaamheid van de ondernemer kan op een of meer van de volgende manieren worden aangetoond, afhankelijk van de aard, de hoeveelheid of omvang en het doel van de werken, leveringen of diensten:

- a) i) aan de hand van een lijst van de werken die de afgelopen vijf jaar werden verricht, welke lijst vergezeld gaat van certificaten die bewijzen dat de belangrijkste werken naar behoren zijn uitgevoerd. In deze certificaten wordt het bedrag van de werken vermeld, alsmede de plaats en het tijdstip waarop ze werden uitgevoerd; voorts wordt aangegeven of de werken volgens de regels der kunst zijn uitgevoerd en tot een goed einde zijn gebracht; in voorkomend geval worden de certificaten door de bevoegde instantie rechtstreeks aan de aanbestedende dienst toegezonden;
- ii) aan de hand van een lijst van de voornaamste leveringen of diensten die gedurende de afgelopen drie jaar werden verricht, met vermelding van het bedrag en de datum en van de publiek- of privaatrechtelijke instanties waarvoor zij bestemd waren. De leveringen en diensten worden aangetoond:
 - in het geval van leveringen of diensten voor een aanbestedende dienst: door certificaten die de bevoegde autoriteit heeft afgegeven of medeondertekend;
 - in het geval van leveringen of diensten voor een particuliere afnemer: door certificaten van de afnemer of, bij ontstentenis daarvan, eenvoudigweg door een verklaring van de ondernemer;
- b) aan de hand van een opgave van de al dan niet tot de onderneming van de ondernemer behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke belast zijn met de kwaliteitscontrole en, in het geval van overheidsopdrachten voor werken, van die welke de aannemer ter beschikking zullen staan om de werken uit te voeren;
- c) aan de hand van een beschrijving van de technische uitrusting van de leverancier of de dienstverlener, van de maatregelen die hij treft om de kwaliteit te waarborgen en de mogelijkheden die hij biedt ten aanzien van ontwerpen en onderzoek;
- d) in het geval van complexe producten of diensten of wanneer deze bij wijze van uitzondering aan een bijzonder doel moeten beantwoorden, aan de hand van een controle door de aanbestedende dienst of, in diens naam, door een bevoegd officieel orgaan van het land waar de leverancier of de dienstverlener gevestigd is, onder voorbehoud van instemming door dit orgaan; deze controle heeft betrekking op de productiecapaciteit van de leverancier of op de technische capaciteit van de dienstverlener en, zo nodig, op diens mogelijkheden inzake ontwerpen en onderzoek en de maatregelen die hij treft om de kwaliteit te waarborgen;
- e) aan de hand van de studie- en beroepsdiploma's van de dienstverlener of de aannemer en/of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de dienstverlening of de leiding van de werken zijn belast;

- f) voor overheidsopdrachten voor het uitvoeren van werken of het verlenen van diensten, en uitsluitend in passende gevallen, de vermelding van de maatregelen inzake milieubeheer die de ondernemer kan toepassen in het kader van de uitvoering van de opdracht;
 - g) aan de hand van een verklaring betreffende de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting van de onderneming van de dienstverlener of de aannemer, en de omvang van het kaderpersoneel gedurende de laatste drie jaar;
 - h) aan de hand van een verklaring welke de outillage, het materieel en de technische uitrusting vermeldt waarover de dienstverlener of de aannemer voor het verlenen van de opdracht beschikt;
 - i) aan de hand van de omschrijving van het gedeelte van de opdracht dat de dienstverlener eventueel in onderaanneming wil geven;
 - j) wat de te leveren producten betreft:
 - i) aan de hand van monsters, beschrijvingen en/of foto's, waarvan op verzoek van de aanbestedende dienst de echtheid moet kunnen worden aangetoond;
 - ii) aan de hand van certificaten die door als bevoegd erkende officiële instituten of diensten voor kwaliteitscontrole zijn opgesteld, waarin wordt verklaard dat duidelijk door referenties geïdentificeerde producten aan bepaalde specificaties of normen beantwoorden.
3. Een ondernemer kan zich in voorkomend geval en voor welbepaalde opdrachten beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die entiteiten. In dat geval moet hij de aanbestedende dienst aantonen dat hij kan beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen, bijvoorbeeld door overlegging van de verbintenis van deze entiteiten om de ondernemer de nodige middelen ter beschikking te stellen.
4. Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van ondernemers zoals bedoeld in artikel 3, zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of van andere entiteiten.
5. Bij procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen waarvoor plaatsings- of installatiewerkzaamheden nodig zijn, voor het verlenen van diensten en/of de uitvoering van werken, kan de geschiktheid van ondernemers om die diensten te verlenen of die installatiewerkzaamheden of werken uit te voeren, worden beoordeeld aan de hand van met name hun knowhow, efficiëntie, ervaring en betrouwbaarheid.
6. De aanbestedende dienst geeft in de aankondiging of in de uitnodiging tot indiening van een inschrijving aan, welke van de in de lid 2 genoemde referenties hij verlangt.

Artikel 49

Kwaliteitsnormen

Ingeval de aanbestedende diensten de overlegging verlangen van door onafhankelijke instanties opgestelde verklaringen dat de ondernemer aan bepaalde kwaliteitsnormen voldoet, dienen deze diensten te verwijzen naar kwaliteitsbewakingsregelingen die op de Europese normenreeksen op dit terrein zijn gebaseerd en die zijn gecertificeerd door instanties die voldoen aan de Europese normenreeks voor certificering. Zij erkennen gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen. Zij aanvaarden eveneens andere bewijzen inzake gelijkwaardige maatregelen op het gebied van de kwaliteitsbewaking van ondernemers.

Artikel 50

Normen inzake milieubeheer

Ingeval de aanbestedende diensten in de in artikel 48, lid 2, punt f), bedoelde gevallen de overlegging verlangen van een door onafhankelijke instellingen opgestelde verklaring dat de ondernemer aan bepaalde normen inzake milieubeheer voldoet, verwijzen zij naar het communautair milieubeheer- en milieu-auditsysteem (EMAS) of naar normen inzake milieubeheer die gebaseerd zijn op de desbetreffende Europese of internationale normen die gecertificeerd zijn door instellingen die beantwoorden aan het Gemeenschapsrecht of aan de toepasselijke Europese of internationale normen voor certificering. Zij erkennen gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instellingen. Zij aanvaarden tevens andere bewijzen inzake gelijkwaardige maatregelen op het gebied van milieubeheer die de ondernemers overleggen.

Artikel 51

Aanvullende documentatie en inlichtingen

De aanbestedende dienst kan verlangen dat de ondernemers de uit hoofde van de artikelen 45 tot en met 50 overgelegde verklaringen en bescheiden aanvullen of nader toelichten.

Artikel 52

Officiële lijsten van erkende ondernemingen en certificering door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen

1. De lidstaten kunnen hetzij officiële lijsten van erkende aannemers, leveranciers of dienstverleners, hetzij een certificering door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke certificeringsinstellingen instellen.

De lidstaten passen de voorwaarden aan, voor de inschrijving op die lijsten en voor de afgifte van certificaten door de certificeringsinstellingen, aan artikel 45, lid 1 en lid 2, onder a) tot en met d), en onder g), artikel 46, artikel 47, leden 1, 4 en 5, artikel 48, leden 1, 2, 5 en 6, artikel 49 en, in voorkomend geval, artikel 50.

De lidstaten passen deze voorwaarden tevens aan aan artikel 47, lid 2, en artikel 48, lid 3, voor verzoeken tot inschrijving van ondernemers die deel uitmaken van een groep en die gebruik maken van middelen die hen door andere ondernemingen van de groep ter beschikking worden gesteld. In dat geval moeten deze ondernemers voor de instantie die de officiële lijst opstelt bewijzen dat zij gedurende de volledige geldigheidsduur van het bewijs van inschrijving op de officiële lijst over deze middelen zullen beschikken, en dat deze ondernemingen voor diezelfde periode zullen blijven voldoen aan de eisen op het gebied van de kwalitatieve selectie als bepaald in de in de tweede alinea genoemde artikelen waarop deze ondernemers zich voor hun inschrijving beroepen.

2. De ondernemers die op een officiële lijst zijn opgenomen of in het bezit zijn van een certificaat, kunnen bij elke opdracht een door de bevoegde autoriteit afgegeven bewijs van inschrijving of het door de bevoegde certificeringsinstelling afgegeven certificaat aan de aanbestedende dienst overleggen. Op dit bewijs of dit certificaat worden de referenties vermeld op grond waarvan de inschrijving op de lijst/de certificering mogelijk was, alsmede de classificatie op deze lijst.

3. De door de bevoegde autoriteit bevestigde opneming op een officiële lijst of het door de certificeringsinstelling afgegeven certificaat vormt voor de aanbestedende diensten van de andere lidstaten slechts een vermoeden van geschiktheid met betrekking tot artikel 45, lid 1 en lid 2, onder a) tot en met d) en onder g), artikel 46, artikel 47, lid 1, onder b) en c), artikel 48, lid 2, punt a), onder i), en punten b), e), g) en h), voor aannemers, artikel 48, lid 2, punt a), onder ii), en punten b), c), d) en j), voor leveranciers, en artikel 48, lid 2, punt a), onder ii), en punten c) tot en met i), voor dienstverleners.

4. De gegevens die uit de opneming op een officiële lijst of de certificering kunnen worden afgeleid, kunnen niet zonder verantwoording ter discussie worden gesteld. Met betrekking tot de betaling van socialezekerheidsbijdragen en belastingen en heffingen kan van elk ingeschreven ondernemer bij elke opdracht een aanvullende verklaring worden verlangd.

Lid 3 en de eerste alinea van het onderhavige lid worden door de aanbestedende diensten van de andere lidstaten alleen toegepast op leveranciers die zijn gevestigd in de lidstaat die de officiële lijst heeft opgesteld.

5. Voor de opneming van ondernemers uit andere lidstaten op een officiële lijst of voor de certificering van die ondernemers door de in lid 1 bedoelde instellingen mogen geen andere bewijzen en verklaringen worden verlangd dan die van nationale ondernemers en in geen geval andere dan die welke zijn vermeld in de artikelen 45 tot en met 49 en, in voorkomend geval, artikel 50.

De opneming op een lijst of certificering kan evenwel niet aan ondernemers uit andere lidstaten worden voorgeschreven voor deelneming aan een overheidsopdracht. De aanbestedende diensten erkennen gelijkwaardige certificaten van de in andere lid-

staten gevestigde instellingen. Zij aanvaarden ook andere gelijkwaardige bewijsmiddelen.

6. Ondernemers kunnen te allen tijde om de opneming op een officiële lijst of om de afgifte van een certificaat verzoeken. Zij moeten binnen een redelijk korte termijn in kennis worden gesteld van het besluit van de met de opstelling van de lijst belaste autoriteit of de bevoegde certificeringsinstelling.

7. De in lid 1 bedoelde certificeringsinstellingen zijn instellingen die voldoen aan de Europese certificeringsnormen.

8. De lidstaten die officiële lijsten of certificeringsinstellingen als bedoeld in lid 1 hebben, delen de andere lidstaten het adres van de instelling mee waaraan verzoeken tot opneming op de lijst kunnen worden gericht.

Afdeling 3

Gunning van de opdracht

Artikel 53

Gunningscriteria

1. Onverminderd de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de vergoeding van bepaalde diensten, zijn de criteria aan de hand waarvan de aanbestedende diensten een overheidsopdracht gunnen:

a) hetzij, indien aan de inschrijver met de voor de aanbestedende diensten economisch voordeligste inschrijving wordt gegund, verscheidene criteria die gerechtvaardigd worden door het voorwerp van de opdracht, zoals de kwaliteit, de prijs, de technische waarde, de esthetische en functionele kenmerken, de milieukeurmerken, de gebruikskosten, de rentabiliteit, de klantenservice en de technische bijstand, de datum van levering en de termijn voor levering of uitvoering;

b) hetzij alleen de laagste prijs.

2. Onverminderd de bepalingen van de derde alinea van dit lid, specificeert in het in lid 1, onder a), bedoelde geval de aanbestedende dienst in de aankondiging van de opdracht of in het bestek of, bij de concurrentiegerichtte dialoog, in het beschrijvende document, het relatieve gewicht dat hij toekent aan elk van de door hem gekozen criteria voor de bepaling van de economisch voordeligste inschrijving.

Dit gewicht kan worden uitgedrukt in een marge met een passend verschil tussen minimum en maximum.

Wanneer volgens de aanbestedende dienst om aantoonbare redenen geen weging mogelijk is, vermeldt de aanbestedende dienst in de aankondiging van de opdracht of in het bestek of, bij de concurrentiegerichtte dialoog, in het beschrijvende document, de criteria in dalende volgorde van belangrijkheid.

Artikel 54

Gebruik van elektronische veilingen

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat de aanbestedende diensten elektronische veilingen houden.

2. Bij openbare procedures, niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen en in het geval bedoeld in artikel 30, lid 1, onder a), kunnen de aanbestedende diensten beslissen dat de gunning van de overheidsopdracht zal worden voorafgegaan door een elektronische veiling, wanneer de nauwkeurige specificaties voor de opdracht kunnen worden opgesteld.

Onder dezelfde voorwaarden kan een elektronische veiling worden gebruikt bij het opnieuw tot mededinging oproepen van de partijen bij een raamovereenkomst, als bedoeld in artikel 32, lid 4, tweede alinea, tweede streepje, alsmede bij de oproep tot mededinging voor opdrachten die worden gegund in het kader van het dynamische aankoopstelsel als bedoeld in artikel 33.

De elektronische veiling heeft betrekking op:

- hetzij alleen de prijzen wanneer de opdracht wordt gegund op basis van de laagste prijs;
 - hetzij de prijzen en/of de waarden van de elementen van de inschrijvingen zoals aangegeven in het bestek wanneer de opdracht wordt gegund op basis van de economisch voordeligste inschrijving.
3. De aanbestedende diensten die beslissen gebruik te maken van een elektronische veiling, maken daarvan melding in de aankondiging van de opdracht.

Het bestek bevat onder andere de volgende informatie:

- a) de elementen waarvan de waarden vallen onder de elektronische veiling, voor zover deze elementen kwantificeerbaar zijn zodat ze kunnen worden uitgedrukt in cijfers of procenten;
- b) de eventuele limieten van de waarden die kunnen worden ingediend, zoals zij voortvloeien uit de specificaties van het voorwerp van de opdracht;
- c) de informatie die tijdens de elektronische veiling ter beschikking van de inschrijvers zal worden gesteld en het tijdstip waarop de informatie in voorkomend geval ter beschikking zal worden gesteld;
- d) relevante informatie betreffende het verloop van de elektronische veiling;
- e) de voorwaarden waaronder de inschrijvers een bod kunnen doen en met name de vereiste minimumverschillen die in voorkomend geval voor de biedingen vereist zijn;

f) relevante informatie betreffende het gebruikte elektronische stelsel en de nadere technische bepalingen en specificaties voor de verbinding.

4. Alvorens over te gaan tot de elektronische veiling, verlenen de aanbestedende diensten een eerste volledige beoordeling van de inschrijvingen aan de hand van het/de gunningscriterium(a) en de weging daarvan zoals die zijn vastgesteld.

Alle inschrijvers die een aan de eisen beantwoordende inschrijving hebben gedaan, worden tegelijkertijd langs elektronische weg uitgenodigd om nieuwe prijzen en/of nieuwe waarden in te dienen; het verzoek bevat alle relevante informatie voor de individuele verbinding met het gebruikte elektronische stelsel en preciseert het tijdstip en het aanvangsuur van de elektronische veiling. De elektronische veiling kan in verschillende fasen verlopen. De elektronische veiling kan op zijn vroegst twee werkdagen na de datum van verzending van de uitnodigingen beginnen.

5. Wanneer voor de gunning het criterium van de economisch voordeligste inschrijving wordt gehanteerd, gaat de uitnodiging vergezeld van het resultaat van de volledige beoordeling van de inschrijving van de betrokken inschrijver, uitgevoerd overeenkomstig de in artikel 53, lid 2, eerste alinea, bepaalde wegingscriteria.

De uitnodiging vermeldt tevens de wiskundige formule die tijdens de elektronische veiling de automatische herklasseringen naar gelang van de ingediende nieuwe prijzen en/of nieuwe waarden zal bepalen. In deze formule is het relatieve gewicht verwerkt dat aan alle vastgestelde criteria is toegekend om de economisch voordeligste inschrijving te bepalen, zoals dat in de aankondiging van de opdracht of het bestek is aangegeven; daartoe moeten eventuele marges evenwel vooraf in een bepaalde waarde worden uitgedrukt.

Wanneer variaties zijn toegestaan, moeten voor elke variatie afzonderlijke formules worden verstrekt.

6. Tijdens elke fase van de elektronische veiling delen de aanbestedende diensten voortdurend en ogenblikkelijk aan alle inschrijvers ten minste de informatie mee die de inschrijvers de mogelijkheid biedt op elk moment hun respectieve klassering te kennen. De aanbestedende diensten kunnen ook andere informatie betreffende andere ingediende prijzen of waarden mededelen indien dat in het bestek is vermeld. Zij kunnen tevens op ieder ogenblik mededelen hoeveel inschrijvers aan de fase van de veiling deelnemen. Zij mogen tijdens het verloop van de fasen van de elektronische veiling evenwel in geen geval de identiteit van de inschrijvers bekendmaken.

7. De aanbestedende diensten kunnen de elektronische veiling op een of meer van de onderstaande wijzen afsluiten:

- a) zij kunnen in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling een vooraf vastgestelde datum en een vooraf vastgesteld tijdstip voor de sluiting aangeven;

- b) zij kunnen de veiling afsluiten wanneer zij geen nieuwe prijzen meer ontvangen die beantwoorden aan de vereisten betreffende de minimumverschillen. In dit geval preciseren de aanbestedende diensten in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling de termijn die zij na ontvangst van de laatste aanbieding in acht zullen nemen alvorens de veiling te sluiten;
- c) zij kunnen de veiling afsluiten wanneer alle fasen van de veiling die in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling zijn vermeld, afgehandeld zijn.

Wanneer de aanbestedende diensten besloten hebben om de elektronische veiling overeenkomstig punt c) af te sluiten, in voorkomend geval in combinatie met de in punt b) bepaalde regelingen, vermeldt de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling het tijdschema voor elk van de fasen van de veiling.

8. Na de sluiting van de elektronische veiling gunnen de aanbestedende diensten de opdracht overeenkomstig artikel 53, op basis van de resultaten van de elektronische veiling.

De aanbestedende diensten mogen geen misbruik maken van de methode van de elektronische veiling, noch mogen zij de methode gebruiken om concurrentie te beletten, te beperken of te vervalsen of om wijzigingen aan te brengen in het voorwerp van de opdracht zoals omschreven in de aankondiging van de opdracht en vastgelegd in het bestek.

Artikel 55

Abnormaal lage inschrijvingen

1. Wanneer voor een bepaalde opdracht inschrijvingen worden gedaan die in verhouding tot de te verlenen dienst abnormaal laag lijken, verzoekt de aanbestedende dienst, voordat hij deze inschrijvingen kan afwijzen, schriftelijk om de door hem

dienstig geachte preciseringen over de samenstelling van de desbetreffende inschrijving.

Deze preciseringen kunnen met name verband houden met:

- a) de doelmatigheid van het bouwproces, van het productieproces van de producten of van de dienstverlening;
- b) de gekozen technische oplossingen en/of uitzonderlijk gunstige omstandigheden waarvan de inschrijver bij de uitvoering van de werken, de levering van de producten of het verlenen van de diensten kan profiteren;
- c) de originaliteit van het ontwerp van de inschrijver;
- d) de naleving van de bepalingen inzake arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden die gelden op de plaats waar de opdracht wordt uitgevoerd;
- e) de eventuele ontvangst van staatssteun door de inschrijver.

2. De aanbestedende dienst onderzoekt in overleg met de inschrijver de samenstelling aan de hand van de ontvangen toelichtingen.

3. Wanneer een aanbestedende dienst constateert dat een inschrijving abnormaal laag is doordat de inschrijver overheidssteun heeft gekregen, kan de inschrijving alleen op uitsluitend die grond worden afgewezen wanneer de inschrijver desgevraagd niet binnen een door de aanbestedende dienst bepaalde voldoende lange termijn kan aantonen dat de betrokken steun rechtmatig is toegekend. Wanneer de aanbestedende dienst in een dergelijke situatie een inschrijving afwijst, stelt hij daarvan de Commissie in kennis.

TITEL III

REGELS OP HET GEBIED VAN CONCESSIES VOOR OPENBARE WERKEN

HOOFDSTUK I

Artikel 57

Op concessies voor openbare werken toepasselijke regels

Uitsluitingen van het toepassingsgebied

Artikel 56

Toepassingsgebied

Dit hoofdstuk is van toepassing op alle door aanbestedende diensten gesloten concessieovereenkomsten voor openbare werken waarvan de waarde 6 242 000 EUR of meer bedraagt.

Deze waarde wordt berekend volgens de regels voor overheidsopdrachten voor openbare werken van artikel 9.

Deze titel is niet van toepassing op concessieovereenkomsten voor openbare werken die:

- a) gesloten zijn onder dezelfde voorwaarden als de in de artikelen 13, 14 en 15 bedoelde overheidsopdrachten voor diensten;
- b) gesloten zijn door aanbestedende diensten die een of meer activiteiten uitoefenen als bedoeld in de artikelen 3 tot en met 7 van Richtlijn 2003/.../EG, indien deze concessieovereenkomsten met het oog op de uitoefening van deze activiteiten zijn gesloten.

Deze richtlijn blijft evenwel van toepassing op de overheidsopdrachten die worden geplaatst door aanbestedende diensten welke een of meer van de in artikel 6 van Richtlijn 2003/.../EG bedoelde activiteiten uitoefenen, wanneer die overheidsopdrachten betrekking hebben op die specifieke activiteiten, zolang de betrokken lidstaat gebruik maakt van de in artikel 71, tweede alinea, van voornoemde richtlijn bedoelde mogelijkheid om de toepassing ervan uit te stellen.

Artikel 58

Bekendmaking van de aankondiging betreffende concessieovereenkomsten voor openbare werken

1. De aanbestedende diensten die gebruik willen maken van een concessieovereenkomst voor openbare werken, geven hun voornemen hiertoe in een aankondiging te kennen.
2. De aankondigingen betreffende concessieovereenkomsten voor openbare werken bevatten de in bijlage VII C bedoelde inlichtingen en in voorkomend geval ook alle door de aanbestedende dienst nuttig geachte inlichtingen in de vorm van de standaardformulieren die door de Commissie overeenkomstig de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure zijn vastgesteld.
3. De aankondigingen worden overeenkomstig artikel 36, leden 2 tot en met 8, bekendgemaakt.
4. Artikel 37 betreffende de bekendmaking van aankondigingen is ook op concessieovereenkomsten voor openbare werken van toepassing.

Artikel 59

Termijn

Aanbestedende diensten die gebruik willen maken van een concessieovereenkomst voor openbare werken, stellen voor de indiening van de inschrijvingen op de concessie een termijn vast van ten minste 52 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging behalve in het geval bedoeld in artikel 38, lid 5.

Artikel 38, lid 7 is van toepassing.

Artikel 60

Onderaanneming

De aanbestedende dienst kan:

- a) hetzij de houder van een concessie voor openbare werken verplichten opdrachten van ten minste 30 % van de totale waarde van de werken waarvoor een concessie wordt verleend, aan derden uit te besteden, met dien verstande dat de mogelijkheid wordt opengelaten dat de gegadigden dit percentage verhogen. Dit minimumpercentage dient in de concessieovereenkomst voor openbare werken te worden vermeld;
- b) hetzij de gegadigden voor de concessie verzoeken zelf in hun inschrijvingen aan te geven welk percentage van de

totale waarde van de werken waarvoor de concessie wordt verleend, zij in voorkomend geval aan derden denken uit te besteden.

Artikel 61

Gunning van aanvullende werken aan de concessiehouder

Deze richtlijn is niet van toepassing op aanvullende werken die noch in het aanvankelijk overwogen ontwerp van de concessie, noch in het oorspronkelijke contract waren opgenomen en die als gevolg van onvoorziene omstandigheden voor de uitvoering van het werk zoals dat daarin is beschreven en dat door de aanbestedende dienst aan de concessiehouder wordt opgedragen, noodzakelijk zijn geworden, mits zij worden gegund aan de ondernemer die dit werk uitvoert:

- wanneer deze aanvullende werken uit technisch of economisch oogpunt niet los van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden uitgevoerd zonder de aanbestedende diensten grote ongemakken te bezorgen, of
- wanneer deze werken, hoewel zij van de uitvoering van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden gescheiden, voor de vervolmaking ervan strikt noodzakelijk zijn.

Het totale bedrag van de voor de aanvullende diensten of werken geplaatste opdrachten mag echter niet hoger zijn dan 50 % van het bedrag van het hoofdwerk waarvoor de concessie is verleend.

HOOFDSTUK II

Regels voor de plaatsing van opdrachten door concessiehouders die zelf aanbestedende dienst zijn

Artikel 62

Regels

Wanneer de concessiehouder een aanbestedende dienst is in de zin van artikel 1, lid 9, is hij gehouden ten aanzien van de door derden uit te voeren werken de bepalingen van deze richtlijn voor de plaatsing van overheidsopdrachten voor werken in acht te nemen.

HOOFDSTUK III

Regels voor de plaatsing van opdrachten door concessiehouders die zelf geen aanbestedende dienst zijn

Artikel 63

Regels voor de bekendmaking: drempel en uitzonderingen

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen opdat de houders van een concessie voor openbare werken die zelf geen aanbestedende dienst zijn bij de plaatsing van opdrachten voor werken bij derden de in artikel 64 bepaalde regels voor de bekendmaking toepassen, wanneer de waarde van deze opdrachten 6 242 000 EUR of meer bedraagt.

Bekendmaking is echter niet vereist wanneer een opdracht voor werken aan de in artikel 31 genoemde voorwaarden voldoet.

De waarde van de opdrachten wordt berekend volgens de in artikel 9 bepaalde regels inzake overheidsopdrachten voor werken.

2. Als derden worden niet beschouwd ondernemingen die een combinatie hebben gevormd om de concessie te verwerven, of met deze ondernemingen verbonden ondernemingen.

Onder „verbonden onderneming” wordt verstaan, elke onderneming waarop de concessiehouder direct of indirect een overheersende invloed kan uitoefenen, of elke onderneming die een overheersende invloed kan uitoefenen op de concessiehouder of die, tezamen met de concessiehouder, onderworpen is aan de overheersende invloed van een andere onderneming uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of op haar van toepassing zijnde voorschriften. Het vermoeden van overheersende invloed bestaat wanneer een onderneming, direct of indirect, ten opzichte van een andere onderneming:

- a) de meerderheid van het geplaatste kapitaal van de onderneming bezit, of
- b) beschikt over de meerderheid van de stemmen die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of
- c) meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of het toezichthoudend orgaan van de onderneming kan benoemen.

Bij de inschrijving voor de concessie moet een limitatieve lijst van deze ondernemingen worden gevoegd. Deze lijst wordt bijgewerkt naar gelang van latere wijzigingen in de bindingen tussen de ondernemingen.

Artikel 64

Bekendmaking van de aankondiging

1. Houders van concessies voor openbare werken die zelf geen aanbestedende dienst zijn en die een opdracht voor werken bij een derde wensen te plaatsen, geven hun voornemen hiertoe in een aankondiging te kennen.

2. De aankondigingen bevatten de in bijlage VII C genoemde inlichtingen en in voorkomend geval ook alle door de houder van de concessie voor openbare werken nuttig geachte inlichtingen in de vorm van de standaardformulieren die door de Commissie overeenkomstig de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure zijn vastgesteld.

3. De aankondiging wordt overeenkomstig artikel 36, leden 2 tot en met 8, bekendgemaakt.

4. Artikel 37 betreffende de vrijwillige bekendmaking van aankondigingen is eveneens van toepassing.

Artikel 65

Termijnen voor de ontvangst van verzoeken tot deelneming en de ontvangst van inschrijvingen

Bij opdrachten voor werken die worden geplaatst door houders van concessies voor openbare werken die zelf geen aanbestedende dienst zijn, bedraagt de door de concessiehouder vast te stellen termijn voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming ten minste 37 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht, en de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen ten minste 40 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of van de uitnodiging tot inschrijving.

Artikel 38, leden 5, 6 en 7, is van toepassing.

TITEL IV

REGELS VOOR PRIJSVRAGEN OP HET GEBIED VAN DIENSTEN

Artikel 66

Algemene bepalingen

1. De regels voor het uitschrijven van een prijsvraag worden vastgesteld overeenkomstig de artikelen 66 tot en met 74 en worden degenen die belangstellen in deelneming aan de prijsvraag ter beschikking gesteld.

2. De toelating van deelnemers tot prijsvragen mag niet worden beperkt:

- a) tot het grondgebied van een lidstaat of een deel daarvan;
- b) op grond van het feit dat de deelnemers, ingevolge de wetgeving van de lidstaat waar de prijsvraag wordt uitgeschreven,

ven, hetzij natuurlijke personen hetzij rechtspersonen moeten zijn.

Artikel 67

Toepassingsgebied

1. De prijsvragen worden overeenkomstig deze titel georganiseerd door:

- a) de in bijlage IV genoemde aanbestedende diensten (centrale overheidsinstanties), vanaf een drempel van ten minste 162 000 EUR;
- b) andere dan de in bijlage IV genoemde aanbestedende diensten, vanaf een drempel van ten minste 249 000 EUR;

- c) alle aanbestedende diensten vanaf een drempel van ten minste 249 000 EUR wanneer de prijsvraag betrekking heeft op diensten van categorie 8 van bijlage II A, telecommunicatiediensten van categorie 5 waarvan de CPV-posten overeenkomen met de CPC-indelingen 7524, 7525 en 7526 en/of diensten van bijlage II B.

2. Deze titel is van toepassing op:

- a) prijsvragen die in het kader van een procedure voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor diensten worden georganiseerd;
- b) prijsvragen met prijzengeld en/of betaling van de deelnemers.

In de onder a) bedoelde gevallen betreft de drempel de geraamde waarde van de overheidsopdracht voor diensten, exclusief BTW, met inbegrip van het eventuele prijzengeld en/of betaling van de deelnemers.

In de onder b) bedoelde gevallen betreft de drempel het totale bedrag van het prijzengeld en de betalingen, met inbegrip van de geraamde waarde exclusief BTW van de overheidsopdracht voor diensten die later kan worden gegund overeenkomstig artikel 31, lid 3, indien de aanbestedende dienst een dergelijke gunning in de aankondiging van de prijsvraag niet uitsluit.

Artikel 68

Uitsluitingen van het toepassingsgebied

Deze titel is niet van toepassing op:

- a) prijsvragen voor diensten in de zin van Richtlijn 2003/.../EG, die worden uitgeschreven door aanbestedende diensten die een of meer van de in de artikelen 3 tot en met 7 van de genoemde richtlijn bedoelde activiteiten uitoefenen, en die worden uitgeschreven om deze activiteiten voort te zetten, noch op prijsvragen die van het toepassingsgebied van genoemde richtlijn zijn uitgesloten;

Deze richtlijn blijft echter van toepassing op prijsvragen voor diensten die door aanbestedende diensten die één of meer van de in artikel 6 van Richtlijn 2003/.../EG bedoelde activiteiten uitoefenen en voor deze activiteiten zijn uitgeschreven zolang de betrokken lidstaat gebruik maakt van de in artikel 71, tweede alinea, van Richtlijn 2003/.../EG bedoelde mogelijkheid om de toepassing ervan uit te stellen.

- b) prijsvragen die worden uitgeschreven onder dezelfde voorwaarden als die in de artikelen 13, 14 en 15 van deze richtlijn voor overheidsopdrachten voor diensten.

Artikel 69

Aankondigingen

1. De aanbestedende diensten die een prijsvraag willen uitschrijven, geven hun voornemen hiertoe in een aankondiging van een prijsvraag te kennen.

2. De aanbestedende diensten die een prijsvraag hebben uitgeschreven, zenden overeenkomstig artikel 36 een aankondiging betreffende de resultaten van de prijsvraag toe en moeten de verzenddatum kunnen aantonen.

Indien openbaarmaking van de gegevens over de uitslag van de prijsvraag de toepassing van de wet in de weg zou staan, met het openbaar belang in strijd zou zijn, de rechtmatige commerciële belangen van een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke onderneming zou kunnen schaden of afbreuk aan de eerlijke mededinging tussen dienstverleners zou kunnen doen, behoeven deze gegevens niet te worden bekendgemaakt.

3. Artikel 37 betreffende de bekendmaking van aankondigingen is ook op prijsvragen van toepassing.

Artikel 70

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen betreffende prijsvragen

1. De in artikel 69 bedoelde aankondigingen bevatten de in bijlage VII D genoemde inlichtingen in de vorm van de standaardformulieren die door de Commissie overeenkomstig de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure zijn vastgesteld.

2. De aankondigingen worden overeenkomstig artikel 36, leden 2 tot en met 8, bekendgemaakt.

Artikel 71

Communicatiemiddelen

1. Artikel 42, leden 1, 2 en 4, is van toepassing op alle mededelingen betreffende prijsvragen.

2. De mededelingen, uitwisselingen en opslag van gegevens geschieden op zodanige wijze dat de integriteit en het vertrouwelijke karakter van alle door de deelnemers aan de prijsvraag ingezonden informatie gehandhaafd worden en dat de jury eerst na afloop van de voor de indiening van plannen en ontwerpen gestelde termijn kennisneemt van de inhoud daarvan.

3. De onderstaande voorschriften zijn van toepassing op de middelen voor elektronische ontvangst van plannen en ontwerpen:

- a) de gegevens met betrekking tot de specificaties die nodig zijn voor de indiening van plannen en ontwerpen langs elektronische weg, met inbegrip van versleuteling, moeten ter beschikking van de belanghebbenden staan. Voorts moeten de middelen voor elektronische ontvangst van plannen en ontwerpen in overeenstemming zijn met de vereisten in bijlage X;
- b) de lidstaten kunnen vrijwillige toelatingsregelingen ter verbetering van het niveau van de voor deze middelen verleende certificeringsdienst instellen of handhaven.

*Artikel 72***Selectie van deelnemers**

Bij prijsvragen met een beperkt aantal deelnemers stellen de aanbestedende diensten duidelijke en niet-discriminerende selectiecriteria vast. In alle gevallen moet het aantal gegadigden dat tot deelneming aan de prijsvraag wordt uitgenodigd, worden bepaald in het licht van de noodzaak een daadwerkelijke mededinging te waarborgen.

*Artikel 73***Samenstelling van de jury**

De jury bestaat uitsluitend uit natuurlijke personen die onafhankelijk van de deelnemers aan de prijsvraag zijn. Wanneer van de deelnemers aan een prijsvraag een bijzondere beroepskwalificatie wordt geëist, moet ten minste een derde van de juryleden deze kwalificatie of een gelijkwaardige kwalificatie bezitten.

*Artikel 74***Beslissingen van de jury**

1. De jury is autonoom in haar beslissingen en adviezen.

2. Zij onderzoekt de projecten op basis van door de gegadigden anoniem voorgelegde ontwerpen en uitsluitend op grond van de criteria die in de aankondiging van de prijsvraag zijn vermeld.

3. Zij stelt een door haar leden ondertekend verslag op met de door haar op basis van de merites van elk project vastgestelde rangorde van de projecten, vergezeld van haar opmerkingen en eventuele punten die verduidelijking behoeven.

4. De anonimiteit moet geëerbiedigd worden totdat het advies of de beslissing van de jury bekend is.

5. Gegadigden kunnen zo nodig worden uitgenodigd om door de jury in haar notulen vermelde vragen te beantwoorden teneinde duidelijkheid te verschaffen omtrent bepaalde aspecten van de projecten.

6. Van de dialoog tussen de leden van de jury en de gegadigden worden volledige notulen opgesteld.

TITEL V**STATISTISCHE VERPLICHTINGEN, UITVOERINGSBEVOEGDHEDEN EN SLOTBEPALINGEN***Artikel 75***Statistische verplichtingen**

Om de resultaten van de toepassing van deze richtlijn te kunnen beoordelen, zenden de lidstaten de Commissie uiterlijk op 31 oktober van ieder jaar een overeenkomstig artikel 76 opgesteld statistisch overzicht van de in het voorgaande jaar door de aanbestedende diensten geplaatste overheidsopdrachten, uitgesplitst naar opdrachten voor leveringen, opdrachten voor diensten en opdrachten voor werken.

*Artikel 76***Inhoud van het statistische overzicht**

1. Voor iedere in bijlage IV genoemde aanbestedende dienst worden in het statistische overzicht ten minste vermeld:

- a) het aantal en de waarde van de geplaatste opdrachten die onder deze richtlijn vallen;
- b) het aantal en de totale waarde van de opdrachten geplaatst op grond van de afwijkingen van de Overeenkomst.

Voorzover mogelijk worden de in de eerste alinea, onder a), genoemde gegevens als volgt uitgesplitst:

- a) naar de toegepaste procedure voor het plaatsen van de opdrachten;
- b) binnen iedere procedure, de werken overeenkomstig bijlage I, de producten en diensten overeenkomstig bijlage II, aangeduid met de categorie van CPV-nomenclatuur;
- c) naar de nationaliteit van de ondernemer waaraan de opdracht is gegund.

Voor opdrachten die zijn geplaatst door middel van een procedure van gunning door onderhandelingen, worden de in de eerste alinea, onder a), bedoelde gegevens bovendien uitgesplitst naar de in de artikelen 29 en 31 genoemde omstandigheden en worden het aantal en de waarde van de opdrachten opgegeven die zijn gegund per lidstaat en per derde land van vestiging van de genen aan wie de opdrachten zijn gegund.

2. Voor iedere categorie aanbestedende diensten die niet in bijlage IV voorkomen, worden in het statistische overzicht ten minste vermeld:

- a) het aantal en de waarde van de geplaatste opdrachten, uitgesplitst overeenkomstig lid 1, tweede alinea;
- b) de totale waarde van de geplaatste opdrachten op grond van de afwijkingen van de overeenkomst.

3. In het statistische overzicht worden andere statistische gegevens vermeld die overeenkomstig de overeenkomst worden verlangd.

De in de eerste alinea bedoelde gegevens worden bepaald volgens de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure.

Artikel 77

Het Raadgevend Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 1 van Besluit 71/306/EEG van de Raad⁽¹⁾ ingestelde Comité inzake overheidsopdrachten, hierna „comité” genoemd.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dat besluit.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 78

Herziening van de drempels

1. De Commissie controleert iedere twee jaar vanaf de inwerkingtreding van deze richtlijn de in artikel 7 vastgestelde drempels en past ze zo nodig aan overeenkomstig de procedure van artikel 77, lid 2.

De waarde van deze drempels wordt berekend op basis van de gemiddelde dagwaarde van de euro uitgedrukt in bijzondere trekkingsrechten over de periode van 24 maanden die eindigt op de laatste dag van de maand augustus onmiddellijk voorafgaande aan de eerste januari waarop de herziening ingaat. De waarde van de aldus herziene drempels in euro wordt, zonodig, naar beneden afgerond op het duizendtal om ervoor te zorgen dat de in de overeenkomst gestipuleerde vigerende drempels, uitgedrukt in BTR, worden nageleefd.

2. Bij de in lid 1 bedoelde herziening brengt de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 77, lid 2:

- a) de drempels die zijn vastgesteld in artikel 8, eerste alinea, onder a), artikel 56 en artikel 63, lid 1, eerste alinea, in overeenstemming met de herziene drempel voor overheidsopdrachten voor werken;
- b) de drempels die zijn vastgesteld in artikel 8, eerste alinea, onder b), en artikel 67, lid 1, onder a), in overeenstemming met de herziene drempel voor door de in bijlage IV bedoelde aanbestedende diensten geplaatste overheidsopdrachten voor diensten;
- c) de drempels die zijn vastgesteld in artikel 67, lid 1, onder b) en c), in overeenstemming met de herziene drempel voor door niet in bijlage IV bedoelde aanbestedende diensten geplaatste overheidsopdrachten voor diensten.

3. De tegenwaarden van de overeenkomstig lid 1 vastgestelde drempels in de nationale valuta's van de lidstaten die niet aan de monetaire unie deelnemen, worden in beginsel met ingang van 1 januari 2004 iedere twee jaar herzien. Deze waarden worden berekend op grond van het gemiddelde van de in euro uitgedrukte dagelijkse waarde van de genoemde valuta's over de periode van 24 maanden die eindigt op de laatste dag van augustus onmiddellijk voorafgaande aan de op 1 januari van kracht wordende herziening.

4. De in lid 1 bedoelde drempels en hun tegenwaarde in de in lid 3 bedoelde nationale valuta's worden door de Commissie aan het begin van de maand november die volgt op de herziening in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt.

Artikel 79

Wijzigingen

De Commissie kan, volgens de in artikel 77, lid 2, bedoelde procedure overgaan tot wijziging van:

- a) de technische aspecten van de in artikel 78, lid 1, tweede alinea, en lid 3, vastgestelde berekeningswijzen;
- b) de regels voor het opstellen, het verzenden, de ontvangst, de vertaling, de bundeling en de verspreiding van de in de artikelen 35, 58, 64 en 69, eerste alinea, bedoelde aankondigingen, alsook voor de in artikel 35, lid 4, vierde alinea, en de artikelen 75 en 76 bedoelde statistische overzichten;
- c) de regels voor bijzondere verwijzingen naar specifieke posten van de CPV-nomenclatuur in de aankondigingen;
- d) de in bijlage III opgenomen lijsten van de instellingen en van de categorieën publiekrechtelijke instellingen, wanneer dit op basis van de kennisgevingen van de lidstaten noodzakelijk blijkt;
- e) de in bijlage IV opgenomen lijsten van centrale overheidsinstanties, indien aanpassing noodzakelijk is om gevolg te geven aan de overeenkomst;
- f) de in bijlage I opgenomen nomenclatuurindeling, voorzover hierdoor niet het materiële toepassingsgebied van deze richtlijn wordt gewijzigd, en de regels voor de verwijzing in de aankondigingen naar specifieke posten van die nomenclatuur;
- g) de in bijlage II opgenomen nomenclatuurindeling, voorzover hierdoor niet het materiële toepassingsgebied van deze richtlijn wordt gewijzigd, en de regels voor de verwijzing in de aankondigingen naar specifieke bepalingen van die nomenclatuur binnen de in de bijlage vermelde categorieën diensten;

⁽¹⁾ PB L 185 van 16.8.1971, blz. 15. Besluit gewijzigd bij Besluit 77/63/EEG (PB L 13 van 15.1.1977, blz. 15).

- h) de wijzen van verzending en bekendmaking van gegevens als bedoeld in bijlage VIII, om redenen in verband met de technische vooruitgang of om administratieve redenen;
- i) de technische aspecten en kenmerken van de middelen voor elektronische ontvangst als bedoeld in van bijlage X, punten a), f) en g).

Artikel 80

Uitvoering

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op . . . (*) aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking ervan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 81

Intrekkingen

Richtlijn 92/50/EEG, met uitzondering van artikel 41, en de Richtlijnen 93/36/EEG en 93/37/EEG worden met ingang van

de in artikel 80 genoemde datum ingetrokken, onverminderd de verplichtingen van de lidstaten wat de in bijlage XI aangegeven termijnen voor omzetting en toepassing betreft.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage XII.

Artikel 82

Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 83

Adressaten

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te . . .

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

Voor de Raad

De voorzitter

(*) 21 maanden na de inwerkingtreding van deze richtlijn.

BIJLAGE I

LIJST VAN WERKZAAMHEDEN IN DE ZIN VAN ARTIKEL 1, LID 2, ONDER b) ⁽¹⁾

NACE ⁽¹⁾					CPV code
Sectie F			Bouwnijverheid		
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
45			Bouwnijverheid	Deze afdeling omvat: nieuwbouw, restauratiewerk en gewone reparaties	45000000
	45.1		Het bouwrijp maken van terreinen		45100000
		45.11	Slopen van gebouwen; grondverzet	Deze klasse omvat: — het slopen van gebouwen en andere bouwwerken; — het ruimen van bouwterreinen; — het grondverzet: graven, ophogen, egaliseren en nivelleren van bouwterreinen, graven van sleuven en geulen, verwijderen van rotsen, grondverzet met behulp van explosieven enz.; — het geschikt maken van terreinen voor mijnbouw: — verwijderen van deklagen en overige werkzaamheden in verband met de ontsluiting van delfstoffen en de voorbereiding van de ontginning. Deze klasse omvat voorts: — de drainage van bouwterreinen; — de drainage van land- en bosbouwgrond.	45110000
		45.12	Proefboren en boren	Deze klasse omvat: — het proefboren en het nemen van bodemmonsters ten behoeve van de bouw of voor geofysische, geologische of dergelijke doeleinden. Deze klasse omvat niet: — het boren van putten voor de aardolie- of aardgaswinning, zie 11.20; — het boren van waterputten, zie 45.25; — het delven van mijnschachten, zie 45.25; — de aardolie- en aardgasexploratie en geofysisch, geologisch en seismisch onderzoek, zie 74.20.	45120000
	45.2		Burgerlijke en utiliteitsbouw, wegen en waterbouw;		45200000

⁽¹⁾ Bij verschillen tussen CPV en NACE, is de NACE-nomenclatuur van toepassing.

NACE ⁽¹⁾					CPV code
Sectie F			Bouwnijverheid		
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.21	Algemene bouw- kundige en civiel- technische werken	Deze klasse omvat: de bouw van alle soorten gebouwen; de uitvoering van civieltechnische werken: bruggen (inclusief die voor verhoogde wegen), viaducten, tunnels en ondergrondse doorgangen; pijpleidingen, kabels en hoogspanningsleidingen over lange afstand; pijpleidingen, kabels en hoogspanningsleidingen in de bebouwde kom, bijkomende werken; het monteren en optrekken van geprefabriceerde constructies ter plaatse. Deze klasse omvat niet: diensten in verband met de aardolie- en de aardgaswinning, zie 11.20; het optrekken van volledige geprefabriceerde constructies van zelf vervaardigde onderdelen, niet van beton, zie 20, 26 en 28; bouwwerkzaamheden aan of in stadions, zwembaden, sporthallen, tennisbanen, golfterreinen en andere sportaccommodaties, andere dan het optrekken van gebouwen, zie 45.23; installatiewerkzaamheden, zie 45.3; de afwerking van gebouwen, zie 45.4; architecten en ingenieurs, zie 74.20; projectbeheer voor de bouw, zie 74.20.	45210000
		45.22	Dakbedekking en bouw van dakconstructies	Deze klasse omvat: de bouw van daken; dakbedekking; het waterdicht maken.	45220000
		45.23	Wegenbouw	Deze klasse omvat: de bouw van autowegen, straten en andere wegen en paden voor voertuigen en voetgangers; de bouw van spoorwegen; de bouw van start- en landingsbanen; bouwwerkzaamheden aan of in stadions, zwembaden, sporthallen, tennisbanen, golfterreinen en andere sportaccommodaties, andere dan het optrekken van gebouwen; het schilderen van markeringen op wegen en parkeerplaatsen. Deze klasse omvat niet: voorafgaand grondverzet, zie 45.11.	45230000

NACE ⁽¹⁾					CPV code
Sectie F			Bouwnijverheid		
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.24	Waterbouw	Deze klasse omvat: De aanleg van: waterwegen, haven- en rivierwerken, jachthavens, sluizen enz.; dammen en dijken; baggerwerk; werkzaamheden onder water.	45240000
		45.25	Overige gespecialiseerde werkzaamheden in de bouw	Deze klasse omvat: Gespecialiseerde bouwwerkzaamheden ten behoeve van diverse bouwwerken, waarvoor specifieke ervaring of een speciale uitrusting nodig is: bouw van funderingen, inclusief heien; boren en aanleggen van waterputten, delven van mijnschachten; opbouw van niet zelf vervaardigde elementen van staal; buigen van staal; metselen, inclusief zetten van natuursteen; optrekken en afbreken van steigers en werkplatforms, inclusief verhuur van steigers en werkplatforms; bouw van schoorstenen en industriële ovens. Deze klasse omvat niet: de verhuur van steigers zonder optrekken en afbreken, zie 71.32.	45250000
	45.3		Installatie		45300000
		45.31	Elektrische installatie	Deze klasse omvat: De installatie in gebouwen en andere bouwwerken van: elektrische bedrading en toebehoren; telecommunicatiesystemen; elektrische verwarmingssystemen; antennes; apparatuur voor brandalarm; alarminstallaties tegen diefstal; liften en roltrappen; bliksemafleiders enz.	45310000

NACE ⁽¹⁾					CPV code
Sectie F			Bouwnijverheid		
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.32	Isolatie	Deze klasse omvat: het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van isolatie-materiaal (warmte, geluid, trillingen). Deze klasse omvat niet: het waterdicht maken, zie 45.22.	45320000
		45.33	Loodgieterswerk	Deze klasse omvat: De installatie in gebouwen en andere bouwwerken van: waterleidingen en artikelen voor sa-nitair gebruik; gasaansluitingen; apparatuur en leidingen voor ver-warming, ventilatie, koeling en kli-maatregeling; sprinklerinstallaties. Deze klasse omvat niet: de installatie en reparatie van elek-trische verwarmingsinstallaties, zie 45.31.	45330000
		45.34	Overige bouwinstallatie	Deze klasse omvat: de installatie van verlichtings- en signaleringssystemen voor wegen, spoorwegen, luchthavens en ha-vens; de installatie in en aan gebouwen en andere bouwwerken van toebe-horen, niet elders geklasseerd.	45340000
	45.4		Afwerking van gebouwen		45400000
		45.41	Stukadoorswerk	Deze klasse omvat: het aanbrengen van pleister- en stukadoorswerk (inclusief het aan-brengen van een hechtgrond) aan de binnen- of buitenzijde van ge-bouwen en andere bouwwerken.	45410000
		45.42	Schrijnwerk	Deze klasse omvat: het plaatsen van niet zelf vervaar-digde deuren, vensters, kozijnen, inbouwkeukens, trappen, winkel-inrichtingen en dergelijke, van hout of van ander materiaal; de binnenafwerking, zoals plafonds, wandbekleding van hout en ver-plaatsbare tussenwanden. Deze klasse omvat niet: het leggen van parket of andere houten vloerbedekking, zie 45.43.	45420000

NACE ⁽¹⁾					CPV code
Sectie F			Bouwnijverheid		
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.43	Vloerafwerking en behangen	Deze klasse omvat: Het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van: vloer- of wandtegels van keramische stoffen, beton of gehouwen steen; parket en andere houten vloerbedekking; tapijt en vloerbedekking van linoleum, rubber of kunststof; vloerbedekking en wandbekleding van terrazzo, marmer, graniet of lei; behang.	45430000
		45.44	Schilderen en glaszetten	Deze klasse omvat: het schilderen van het binnen- en buitenwerk van gebouwen; het schilderen van wegen- en waterbouwkundige werken; het aanbrengen van glas en spiegels. Deze klasse omvat niet: de installatie van vensters, zie 45.42.	45440000
		45.45	Overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen	Deze klasse omvat: de installatie van particuliere zwembaden; gevelreiniging met behulp van stoom, door middel van zandstralen enz.; overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen, n.e.g. Deze klasse omvat niet: het reinigen van het interieur van gebouwen en andere bouwwerken, zie 74.70.	45450000
	45.5		Verhuur van bouw- of sloopmachines met bedieningspersoneel		45500000
		45.50	Verhuur van bouw- of sloopmachines met bedieningspersoneel	Deze klasse omvat niet: de verhuur van bouw- en sloopmachines zonder bedieningspersoneel, zie 71.32.	

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1), verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 29/2002 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 3).

BIJLAGE II

DIENSTEN IN DE ZIN VAN ARTIKEL 1, LID 2, ONDER d)

BIJLAGE II A ⁽¹⁾

Categorie	Benaming	CPC-indeling ⁽¹⁾	CPV-indeling
1	Onderhoud en reparatie	6112, 6122, 633, 886	50100000 tot en met 50982000 (met uitzondering van 50310000 tot en met 50324200 en 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0)
2	Vervoer te land ⁽²⁾ , met inbegrip van vervoer per pantserwagen en koerier, met uitzondering van postvervoer	712 (m.u.v. 71235), 7512, 87304	60112000-6 tot en met 60129300-1 (met uitzondering van 60121000 tot en met 60121600, 60122200-1, 60122230-0) en 64120000-3 tot en met 64121200-2
3	Luchtvervoer van passagiers en vracht, met uitzondering van postvervoer	73 (m.u.v. 7321)	62100000-3 tot en met 62300000-5 (met uitzondering van 62121000-6, 62221000-7)
4	Postvervoer te land ⁽³⁾ en door de lucht	71235, 7321	60122200-1, 60122230-0 62121000-6, 62221000-7
5	Telecommunicatie	752	64200000-8 tot en met 64228200-2, 72318000-7 en 72530000-9 tot en met 72532000-3
6	Diensten van financiële instellingen: a) verzekeringsdiensten b) bankdiensten en diensten in verband met beleggingen ⁽⁴⁾	ex 81, 812, 814	66100000-1 tot en met 66430000-3 en 67110000-1 tot en met 67262000-1 ⁽⁴⁾
7	Diensten in verband met computers	84	50300000-8 tot en met 50324200-4, 72100000-6 tot en met 72591000-4 (met uitzondering van 72318000-7 en 72530000-9 tot en met 72532000-3)
8	Onderzoeks- en ontwikkelingswerk ⁽⁵⁾	85	73000000-2 tot en met 73300000-5 (met uitzondering van 73200000-4, 73210000-7, 73220000-0)
9	Accountants en boekhouders	862	74121000-3 tot en met 74121250-0
10	Markt- en opinieonderzoek	864	74130000-9 tot en met 74133000-0 en 74423100-1, 74423110-4
11	Advies inzake bedrijfsvoering en beheer en aanverwante diensten ⁽⁶⁾	865, 866	73200000-4 tot en met 73220000-0, 74140000-2 tot en met 74150000-5 (met uitzondering van 74142200-8) en 74420000-9, 74421000-6, 74423000-0, 74423200-2, 74423210-5, 74871000-5, 93620000-0

⁽¹⁾ In geval van verschillen tussen CPV en CPC, is de CPC-nomenclatuur van toepassing.

Categorie	Benaming	CPC-indeling ⁽¹⁾	CPV-indeling
12	Diensten van architecten; diensten van ingenieurs en geïntegreerde diensten van ingenieurs bij kant-en-klaar opgeleverde projecten; diensten in verband met stedenbouw en landschapsarchitectuur; diensten in verband met aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen; diensten voor keuring en controle	867	74200000-1 tot en met 74276400-8 en 74310000-5 tot en met 74323100-0 en 74874000-6
13	Reclamewezen	871	74400000-3 tot en met 74422000-3 (met uitzondering van 74420000-9 en 74421000-6)
14	Reiniging van gebouwen en beheer van onroerend goed	874, 82201 t/m 82206	70300000-4 tot en met 70340000-6 en 74710000-9 tot en met 74760000-4
15	Uitgeven en drukken, voor een vast bedrag of op contractbasis	88442	78000000-7 tot en met 78400000-1
16	Straatreiniging en afvalverzameling; afvalwaterverzameling en -verwerking en aanverwante diensten	94	90100000-8 tot en met 90320000-6 en 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0

⁽¹⁾ CPC-nomenclatuur (voorlopige versie), gebruikt om het toepassingsgebied van Richtlijn 92/50/EEG te bepalen.

⁽²⁾ Met uitzondering van vervoer per spoor, dat onder categorie 18 valt.

⁽³⁾ Met uitzondering van vervoer per spoor, dat onder categorie 18 valt.

⁽⁴⁾ Met uitzondering van financiële diensten betreffende de uitgifte, de aankoop, de verkoop en de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, en door de centrale banken verleende diensten.

Uitgesloten zijn tevens diensten betreffende de verwerving of de huur, ongeacht de financiële modaliteiten ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende de rechten hierop; de overeenkomsten betreffende financiële diensten die voortvloeiend uit, gelijktijdig met of als vervolg op het koop- of huurcontract worden verstrekt, zijn echter, ongeacht hun vorm, aan deze richtlijn onderworpen.

⁽⁵⁾ Met uitzondering van onderzoeks- en ontwikkelingswerk anders dan dat waarvan de resultaten in hun geheel toebehoren aan de aanbestedende dienst voor gebruik ervan in de uitoefening van zijn eigen werkzaamheden, voorzover de dienstverlening volledig door de aanbestedende dienst wordt beloond.

⁽⁶⁾ Met uitzondering van diensten voor arbitrage en bemiddeling.

BIJLAGE II B

Categorie	Benaming	CPC-indeling	CPV-indeling
17	Hotels en restaurants	64	55000000-0 tot en met 55524000-9 en 93400000-2 tot en met 93411000-2
18	Vervoer per spoor	711	60111000-9 en 60121000-2 tot en met 60121600-8
19	Vervoer over water	72	61000000-5 tot en met 61530000-9 en 63370000-3 tot en met 63372000-7
20	Vervoersondersteunende activiteiten	74	62400000-6, 62440000-8, 62441000-5, 62450000-1, 63000000-9 tot en met 63600000-5 (met uitzondering van 63370000-3, 63371000-0, 63372000-7) en 74322000-2, 93610000-7
21	Rechtskundige diensten	861	74110000-3 tot en met 74114000-1
22	Arbeidsbemiddeling ⁽¹⁾	872	74500000-4 tot en met 74540000-6 (met uitzondering van 74511000-4) en 95000000-2 tot en met 95140000-5
23	Opsporing en beveiliging, met uit- zondering van vervoer per pantserwagens	873 (m.u.v. 87304)	74600000-5 tot en met 74620000-1
24	Onderwijs	92	80100000-5 tot en met 80430000-7
25	Gezondheidszorg en maat- schappelijke dienstverlening	93	74511000-4 en 85000000-9 tot en met 85323000-9 (met uitzondering van 85321000-5 en 85322000-2)
26	Cultuur, sport en recreatie ⁽²⁾	96	74875000-3 tot en met 74875200-5 en 92000000-1 tot en met 92622000-7 (met uitzondering van 92230000-2)
27	Overige diensten ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Met uitzondering van arbeidsovereenkomsten.

⁽²⁾ Met uitzondering van overeenkomsten voor de aankoop, ontwikkeling, productie of coproductie van programmamateriaal door radio-omroeporganisaties en overeenkomsten betreffende zendtijd.

BIJLAGE III

LIJST VAN DE PUBLIEKRECHTELIJKE INSTELLINGEN EN DE CATEGORIEËN PUBLIEKRECHTELIJKE INSTELLINGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 1, LID 7, TWEEDE ALINEA

I. BELGIË

Instellingen

A

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor opvang van asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'État dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert I^{er} — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net Brussel — Gewestelijk Agentschap voor netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

C

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen
- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité — Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement „Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes”) — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door ladings- en lossings-ondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten”)
- Centre d'Étude de l'Énergie nucléaire — Studiecentrum voor kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons

- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor informatica voor het Brussels Gewest
- Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor bevolkings- en gezinsstudies
- Centrum voor landbouwkundig onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Électricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en gas
- Comité national de l'Énergie — Nationaal Comité voor de energie
- Commissariat général aux Relations internationales
- Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de lichamelijke ontwikkeling, de sport en de openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Économie — Centrale Raad voor het bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises — Hoge Raad voor zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge — Belgische technische coöperatie

D

- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd onderwijs
- Domus Flandria

E

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

F

- Financieringsfonds voor schuldafbouw en eenmalige investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector
- Fonds bijzondere jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele infrastructuur
- Fonds de Participation
- Fonds de Vieillessement — Zilverfonds
- Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige hulp
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfondsen voor de rustpensioenen van het statutair personeel van Belgacom
- Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor arbeidsongevallen

- Fonds des Maladies professionnelles — Fonds voor beroepsziekten
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises — Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfonds van de grote gezinnen van het Brussels hoofdstedelijk Gewest
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
- Fonds Film in Vlaanderen
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen
- Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijn-schade
- Fonds piscicole de Wallonie
- Fonds pour le Financement des Prêts à des États étrangers — Fonds voor financiering van de leningen aan vreemde staten
- Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepjongens
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk herfinancierings-fonds van de gemeentelijke thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompes et des Prises d'Eau souterraine

G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

H

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

I

- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor postdiensten en telecom-municatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor ruimte-aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique nationale — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de ontwikkeling van onder-grondse vergassing
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap

- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering
- Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen
- Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor radio-elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor criminalistiek en criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique — Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid — Louis Pasteur
- Instituut voor de aanmoediging van innovatie door wetenschap en technologie in Vlaanderen
- Instituut voor bosbouw en wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome hogescholen
- Investeringsfonds voor grond- en woonbeleid voor Vlaams-Brabant

J

- Jardin botanique national de Belgique — Nationale plantentuin van België

K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone kunsten te Antwerpen

L

- Loterie nationale — Nationale loterij

M

- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal gedenkteken van het fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor kunst en geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone kunsten van België

O

- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense — Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi

- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale zekerheid
- Office for foreign Investors in Wallonie
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers
- Office national de l'Emploi — Rijksdienst voor arbeidsvoorziening
- Office national de Sécurité sociale — Rijksdienst voor sociale zekerheid
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten
- Office national des Pensions — Rijksdienst voor pensioenen
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie
- Office national du Ducroire — Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch ziekenhuis-Rekem
- Openbare afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles — Nationale instelling voor radioactief afval en splijtstoffen

P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor Schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de zeelieden der koopvaardij

R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Régie des Bâtiments — Regie der gebouwen
- Reproductiefonds voor de Vlaamse musea

S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor brandweer en dringende medische hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal-economische raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées — brusselse Gewestelijke huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement

- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — Koninklijke Muntscouwburg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

U

- Universitair Ziekenhuis Gent

V

- Vlaams commissariaat voor de media
- Vlaamse dienst voor arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding
- Vlaams egaliserendefonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse instelling voor technologisch onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire raad
- Vlaamse landmaatschappij
- Vlaamse milieuholding
- Vlaamse milieumaatschappij
- Vlaamse onderwijsraad
- Vlaamse opera
- Vlaamse radio- en televisieomroep
- Vlaamse reguleringsinstantie voor de elektriciteit- en gasmarkt
- Vlaamse stichting voor verkeerskunde
- Vlaams fonds voor de Lastendelging
- Vlaams fonds voor de letteren
- Vlaams fonds voor de sociale integratie van personen met een handicap
- Vlaams informatiecentrum over land- en tuinbouw
- Vlaams infrastructuurfonds voor persoonsgebonden aangelegenheden
- Vlaams instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek in de industrie
- Vlaams instituut voor gezondheidspromotie

- Vlaams instituut voor het zelfstandig ondernemen
- Vlaams landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams promotiecentrum voor agro- en visserijmarketing
- Vlaams zorgfonds
- Vlaams woningfonds voor de grote gezinnen

II. DENEMARKEN

Instellingen

Danmarks Radio
Det landsdækkende TV2
Danmarks Nationalbank
Sund og Bælt Holding A/S
A/S Storebælt
A/S Øresund
Øresundskonsortiet
Ørestadsselskabet I/S
Byfornylsesselskabet København
Hovedstadsområdets Sygehusfællesskab
Statens og Kommunernes Indkøbsservice
Post Danmark
Arbejdsmarkedets Tillægspension
Arbejdsmarkedets Feriefond
Lønmodtagernes Dyrtidsfond
Naviair

Categorieën

- De Almene Boligorganisationer (socialehuisvestingsorganisaties)
- Lokale kirkelige myndigheder (lokale kerkelijke besturen)
- Andre forvaltningssubjekter (andere bestuurslichamen)

III. DUITSLAND

1. Categorieën

Lichamen, instellingen en stichtingen die zijn opgericht door de staat, de deelstaten of de gemeenten, met name op de volgende gebieden:

1.1. Lichamen

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften (wetenschappelijke hoge scholen en gereglementeerde studentenverenigingen)
- Berufsständische Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) (orden van advocaten, notarissen, belastingadviseurs, accountants, architecten, artsen en apothekers)
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) (bedrijfsverenigingen (landbouwschappen, kamer van ambachten en neringen, kamer van koophandel en industrie, vakbonden en verenigingen van handwerkslieden))
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)(sociale verzekeringen (ziekenfondsen, ongevallenverzekerings- en pensioenverzekeringsfondsen))
- Kassenärztliche Vereinigungen (verenigingen van ziekenfondsartsen)
- Genossenschaften und Verbände (coöperatieve verenigingen en verenigingen)

1.2. Instellingen en stichtingen

Niet-commerciële, onder de controle van de staat vallende instellingen die in het algemeen belang werkzaam zijn, met name op de volgende gebieden:

- Rechtsfähige Bundesanstalten (rijksinstituten met rechtspersoonlijkheid)
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke (verzorgingsinstellingen en studentenvoorzieningen)
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen (culturele, welzijns- en bijstandsstichtingen)

2. Privaatrechtelijke rechtspersonen

Niet-commerciële, onder de controle van de staat vallende instellingen die in het algemeen belang werkzaam zijn, met inbegrip van de „Kommunale Versorgungsunternehmen“ (gemeentelijke tehuizen), met name op de volgende gebieden:

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten) (gezondheidszorg (ziekenhuizen, kuuroorden, geneesmiddelenonderzoeksinstituten, onderzoeksinstituten en destructiediensten))
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) (cultuur (openbare theaters, orkesten, musea, bibliotheken, archieven, zoologische en botanische tuinen))
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) (maatschappelijk werk (kleuterscholen, kinderdagverblijven, revalidatiecentra, kinder- en jeugdehuizen, recreatie-instellingen, culturele centra en buurthuizen, vrouwenhuizen, bejaardentehuizen, opvangthuizen voor daklozen))
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) (sport (zwembaden, sportinstituten en -voorzieningen))
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) (veiligheid (brandweer, reddingsdiensten))
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volkshochschulen) (vorming (omscholings-, opleidings-, bij- en nascholingsinstituten, volkshogescholen))
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) (wetenschap, onderzoek en ontwikkeling (grote onderzoeksinstituten, wetenschappelijke genootschappen en verenigingen, wetenschapsbevordering))
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) (reinigingsdiensten (straatreiniging, huisvuil- en afvalwaterverwijdering))
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen, soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) (bouwbedrijf en volkshuisvesting (stadsplanologie, stadsontwikkeling, coöperatieve woningbouwverenigingen, woningbureaus),
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) (economie (economiestimulerende organisaties))
- Friedhofs- und Bestattungswesen (begraafplaatsen en begrafenisondernemen),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) (samenwerking met de ontwikkelingslanden (financiering, technische samenwerking, ontwikkelingshulp, opleiding))

IV. GRIEKENLAND

Categorieën

- a) Overheidsbedrijven en overheidsorganen
- b) Privaatrechtelijke rechtspersonen die het eigendom van de staat zijn of die volgens de toepasselijke bepalingen regelmatig worden gesubsidieerd uit staatsmiddelen ten belope van ten minste 50 % van hun jaarlijkse begroting, of die voor ten minste 51 % van het bedrijfskapitaal het eigendom van de staat zijn
- c) Privaatrechtelijke rechtspersonen die het eigendom van publiekrechtelijke rechtspersonen zijn, van lokale besturen van alle niveaus, met inbegrip van de centrale vereniging van het lokale Griekse bestuur (KEΔKE), lokale verenigingen van gemeenten, alsook overheidsbedrijven en -organen, en de onder b) genoemde rechtspersonen, of die volgens de toepasselijke bepalingen of hun eigen statuten regelmatig door hen worden gesubsidieerd ten belope van ten minste 50 % van hun jaarlijkse begroting, of de bovengenoemde rechtspersonen die ten minste 51 % van het bedrijfskapitaal van die publiekrechtelijke rechtspersonen bezitten.

V. SPANJE

Categorieën

- Andere organen en publiekrechtelijke entiteiten die onder de „Ley de Contratos de las Administraciones Públicas“, vallen dan die welke deel uitmaken van de Administración General del Estado (algemene staatsadministratie)
- Andere organen en publiekrechtelijke entiteiten die onder de „Ley de Contratos de las Administraciones Públicas“, vallen dan die welke deel uitmaken van de Administración de las Comunidades Autónomas (administratie van de autonome gemeenten)
- Andere organen en publiekrechtelijke entiteiten die onder de „Ley de Contratos de las Administraciones Públicas“, vallen dan die welke deel uitmaken van de Corporaciones Locales (lokale besturen)
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (de beheersorganen en de gemeenschappelijke diensten van de sociale zekerheid)

VI. FRANKRIJK

Instellingen

- Collège de France
- Conservatoire national des arts et métiers
- Observatoire de Paris
- Institut national d'histoire de l'art (INHA)
- Centre national de la recherche scientifique (CNRS)
- Institut national de la recherche agronomique (INRA)
- Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)
- Institut de recherche pour le développement (IRD)
- Agence nationale pour l'emploi (ANPE)
- Caisse nationale des allocations familiales (CNAF)
- Caisse nationale d'assurance maladie des travailleurs salariés (CNAMTS)
- Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)
- Compagnies et établissements consulaires: chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture
- Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONAC)

Categorieën1. *Nationale openbare instellingen*

- Agences de l'eau
- Écoles d'architecture
- Universités
- Instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM)

2. *Regionale, departementale of lokale openbare instellingen van bestuurlijke aard*

- Collèges
- Lycées
- Établissements publics hospitaliers
- Offices publics d'habitations à loyer modéré (OPHLM)

3. *Groeperingen van territoriale lichamen*

- Établissements publics de coopération intercommunale
- Institutions interdépartementales et interrégionales

VII. IERLAND

Instellingen

- Enterprise Ireland (marketing, technology and enterprise development)
- Forfás (policy and advice for enterprise, trade, science, technology and innovation)
- Industrial Development Authority
- Enterprise Ireland
- FÁS (industrial and employment training)
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann (tourism development)
- CERT (training in hotel, catering and tourism industries)

Irish Sports Council
 National Roads Authority
 Údarás na Gaeltachta (authority for Gaelic speaking regions)
 Teagasc (agricultural research, training and development)
 An Bord Bia (food industry promotion)
 An Bord Glas (horticulture industry promotion)
 Irish Horseracing Authority
 Bord na gCon (greyhound racing support and development)
 Marine Institute
 Bord Iascaigh Mhara (fisheries Development)
 Equality Authority
 Legal Aid Board

Categorieën

Regional Health Boards (regionale ziekenhuisraden)
 Hospitals and similar institutions of a public character (ziekenhuizen en soortgelijke openbare instellingen)
 Vocational Education Committees (comités voor beroepsopleiding)
 Colleges and educational institutions of a public character (colleges en instellingen van openbaar onderwijs)
 Central and Regional Fisheries Boards (centrale en regionale visserijraden)
 Regional Tourism Organisations (regionale toeristische organisaties)
 National Regulatory and Appeals bodies (such as in the telecommunications, energy, planning etc. areas) (nationale regelgevende en beroepsinstanties, bv. in de sector telecommunicatie, energie, stedenbouw enz.)
 Agencies established to carry out particular functions or meet needs in various public sectors (e.g. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority etc.) (organen die in het leven zijn geroepen om bijzondere functies te vervullen of om te voldoen aan de behoeften van de overheidssectoren: Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority, enz.)
 (Andere overheidsorganen die voldoen aan de definitie van publiekrechtelijke organen als bedoeld in artikel 1, lid 7, van deze richtlijn)

VIII. ITALIË

Instellingen

Società „Stretto di Messina”
 Ente autonomo mostra d'oltremare e del lavoro italiano nel mondo
 Ente nazionale per l'aviazione civile — ENAC
 Ente nazionale per l'assistenza al volo — ENAV

Categorieën

- Enti portuali e aeroportuali (haven- en luchthavenentiteiten)
- Consorzi per le opere idrauliche (consortia voor hydraulische werken)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (staatsuniversiteiten, universitaire instituten van de staat, consortia voor de aanpassingswerken van de universiteiten)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (openbare bijstands- en welzijnsinstellingen)

- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (hoge wetenschappelijke en culturele instituten, astronomische, astrofysische, geofysische en vulcanologische observatoria)
- Enti di ricerca e sperimentazione (entiteiten voor onderzoek en experimenten)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (entiteiten die de verplichte systemen van sociale zekerheid en bijstand beheren)
- Consorzi di bonifica (saneringsconsortia)
- Enti di sviluppo e di irrigazione (ontwikkelings- en irrigatie-eenheden)
- Consorzi per le aree industriali (consortia voor de industriezones)
- Comunità montane (berggemeenschappen)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (entiteiten voor openbare-dienstverrichting)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (openbare entiteiten voor activiteiten m.b.t. voorstellingen, sport, toerisme en vrijetijd)
- Enti culturali e di promozione artistica (culturele entiteiten en entiteiten voor de bevordering van de kunsten)

IX. LUXEMBURG

Categorieën

- Openbare staatsinstellingen onder het toezicht van een lid van de regering
- Openbare instellingen onder toezicht van de gemeenten

Syndicaten van gemeenten opgericht krachtens de wet van 23 februari 2001 betreffende de syndicaten van gemeenten.

X. NEDERLAND

Instellingen

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

- Nederlands Instituut voor brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
- Nederlands Bureau brandweer examens (NBBE)
- Landelijk selectie- en opleidingsinstituut Politie (LSOP)
- 25 afzonderlijke politieregio's
- Stichting ICTU

Ministerie van Economische Zaken

- Stichting Syntens
- Van Swinden Laboratorium B.V.
- Nederlands Meetinstituut B.V.
- Nederlands Instituut voor vliegtuigontwikkeling en ruimtevaart (NIVR)
- Stichting toerisme recreatie Nederland (TRN)
- Samenwerkingsverband Noord-Nederland (SNN)
- Gelderse Ontwikkelingsmaatschappij (GOM)
- Overijsselse Ontwikkelingsmaatschappij (OOM)

- LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
- Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)
- Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
- Onafhankelijke post en telecommunicatie Autoriteit

Ministerie van Financiën

- De Nederlandsche Bank N.V.
- Autoriteit Financiële Markten
- Pensioen- & Verzekeringskamer

Ministerie van Justitie

- Stichting Reclassering Nederland (SRN)
- Stichting VEDIVO
- Voogdij- en gezinsvoogdij-instellingen
- Stichting Halt Nederland (SHN)
- Particuliere internaten
- Particuliere jeugdinrichtingen
- Schadefonds geweldsmisdrijven
- Centraal orgaan opvang asielzoekers (COA)
- Landelijk Bureau inning onderhoudsbijdragen (LBIO)
- Landelijke organisaties slachtofferhulp
- College bescherming persoonsgegevens
- Stichting studiecentrum rechtspleging (SSR)
- Raden voor de rechtsbijstand
- Stichting rechtsbijstand asiel
- Stichtingen rechtsbijstand
- Landelijk Bureau racismebestrijding (LBR)
- Clara Wichmaninstituut
- Tolkencentra

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

- Bureau beheer landbouwgronden
- Faunafonds
- Staatsbosbeheer
- Stichting voorlichtingsbureau voor de voeding
- Universiteit Wageningen
- Stichting DLO
- (Hoofd) productschappen

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen

A. Algemene omschrijvingen

- De openbare of uit de openbare kas bekostigde bijzondere scholen voor basisonderwijs in de zin van de Wet op het primair onderwijs

- De openbare of uit de openbare kas bekostigde scholen voor speciaal onderwijs, voortgezet speciaal onderwijs, dan wel instellingen voor speciaal en voortgezet onderwijs in de zin van de Wet op de expertisecentra
- De openbare of uit de openbare kas bekostigde bijzondere scholen of inrichtingen voor voortgezet onderwijs in de zin van de Wet op het voortgezet onderwijs
- De openbare of uit de openbare kas bekostigde bijzondere instellingen in de zin van de Wet educatie en beroeps-onderwijs
- De openbare of uit de openbare kas bekostigde bijzondere scholen in de zin van de Experimentenwet onderwijs
- De bekostigde universiteiten en hogescholen, de Open Universiteit en de academische ziekenhuizen, bedoeld in de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek, alsmede de instellingen voor internationaal onderwijs voorzover zij voor meer dan 50 % van overheidswege worden bekostigd Wetenschappelijk Onderzoek
- Schoolbegeleidingsdiensten in de zin van de Wet op het primair onderwijs of de Wet op de expertisecentra
- Landelijke pedagogische centra in de zin van de Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten
- Omroepverenigingen als bedoeld in de Mediawet
- Fondsen als bedoeld in de Wet op het specifiek cultuurbeleid
- Landelijke organen voor het beroepsonderwijs
- Stichtingen als bedoeld in de Wet verzelfstandiging rijksmuseumse diensten
- Overige musea, die voor meer dan 50 % door OCenW worden bekostigd
- Overige organisaties en instellingen op het terrein van onderwijs, cultuur en wetenschappen die voor meer dan 50 % door OCenW worden bekostigd

B. Nominatieve opsomming

- Informatie beheer groep
- Stichting participatiefonds voor het onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor vluchteling-studenten UAF
- Koninklijke Nederlandse academie van wetenschappen
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)
- Stichting Nederlands interdisciplinair demografisch instituut
- Nederlandse Organisatie voor wetenschappelijk onderzoek
- Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk onderzoek
- College van beroep voor het hoger onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Koninklijke Bibliotheek
- Stichting muziek centrum van de omroep
- Stichting ether reclame
- Stichting radio Nederland wereldomroep
- Nederlandse Programmastichting
- Nederlandse omroepstichting
- Commissariaat voor de media
- Stichting stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties
- Stichting Lezen
- Dienst omroepbijdragen
- Centrum voor innovatie en opleidingen

- Bedrijfsfonds voor de pers
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor toetsontwikkeling (Cito)
- Instituut voor leerplanontwikkeling
- Landelijk dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting-
- Max Goote kenniscentrum voor beroepsonderwijs en volwasseneneducatie
- Stichting vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging jongerenorganisatie beroepsonderwijs
- Combo, stichting combinatie onderwijsorganisatie
- Stichting financiering structureel vakbondsverlof onderwijs
- Stichting samenwerkende centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO
- Nederlands audiovisueel archiefcentrum
- Stichting minderheden televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen
- Stichting multiculturele activiteiten Utrecht
- School der poëzie
- Nederlands perscentrum
- Nederlands letterkundig museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie slechtzienden- en blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizjra
- Fonds bijzondere journalistieke projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren onderwijs media

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

- Sociale Verzekeringsbank
- Arbeidsvoorzieningsorganisatie
- Stichting silicose oud-mijnwerkers
- Stichting pensioen- & verzekeringskamer
- Sociaal economische Raad (SER)

- Raad voor werk en inkomen (RWI)
- Centrale organisatie voor werk en inkomen
- Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

- RDW Voertuig informatie en toelating
- Luchtverkeersbeveiligingsorganisatie (LVB)
- Nederlandse loodsencorporatie (NLC)
- Regionale loodsencorporatie (RLC)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu

- Kadaster
- Centraal Fonds voor de volkshuisvesting
- Stichting Bureau architectenregister

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

- Commissie algemene oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
- College ter beoordeling van de geneesmiddelen (CBG)
- Commissies voor gebiedsaanwijzing
- College sanering ziekenhuisvoorzieningen
- Zorgonderzoek Nederland (ZON)
- Keuringsinstellingen Wet medische hulpmiddelen:
 - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
 - College bouw ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
- College voor zorgverzekeringen (CVZ)
- Nationaal Comité 4 en 5 mei
- Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
- College tarieven gezondheidszorg (CTG)
- Stichting uitvoering omslagregeling Wet op de toegang ziektekostenverzekering (SUO)
- Stichting tot bevordering van de volksgezondheid en milieuhygiëne (SVM)
- Stichting facilitair bureau gemachtigden bouw VWS
- Stichting Sanguin bloedvoorziening
- College van toezicht op de zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG
- Ziekenfondsen
- Nederlandse transplantatiestichting (NTS)
- Regionale indicatieorganen (RIO's)

XI. OOSTENRIJK

Alle organen die onderworpen zijn aan de begrotingscontrole van het „Rechnungshof“ (Rekenkamer) en die van niet-industriële of commerciële aard zijn.

XII. PORTUGAL

Categorieën

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial (openbare instellingen van niet-industriële of niet-commerciële aard),
- Serviços públicos personalizados (openbare diensten met rechtspersoonlijkheid),
- Fundações públicas (openbare stichtingen),
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde (openbare instellingen voor onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en gezondheidszorg),

XIII. FINLAND

De organen of openbare ondernemingen of openbaar gecontroleerde ondernemingen van niet-industriële of niet-commerciële aard.

XIV. ZWEDEN

Alle niet-commerciële organen waarvan de overheidsopdrachten onderworpen zijn aan de controle van de nationale dienst voor overheidsopdrachten.

XV. VERENIGD KONINKRIJK

Instellingen

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Scottish Homes
- Welsh Development Agency

Categorieën

- Maintained schools, (gesubsidieerde scholen)
 - Universities and Colleges financed for the most part by other contracting authorities, (universiteiten en colleges die voor het merendeel gefinancierd worden door andere gunningsorganen)
 - National Museums and Galleries, (nationale galerijen en musea)
 - Research Councils, (met de bevordering van het onderzoek belaste raden)
 - Fire Authorities (diensten van de brandweer)
 - National Health Service Strategic Health Authorities (de strategische instanties voor de gezondheid van de nationale gezondheidsdienst)
 - Police Authorities (politieautoriteiten)
 - New Town Development Corporations (verenigingen voor de ontwikkeling van nieuwe steden)
 - Urban Development Corporations (verenigingen voor stadsontwikkeling).
-

BIJLAGE IV

CENTRALE OVERHEIDSINSTANTIES ⁽¹⁾

BELGIË

— l'État	— de staat
— les communautés	— gemeenschappen
— les commissions communautaires	— gemeenschapscommissies
— les régions	— gewesten
— les provinces	— provincies
— les communes	— gemeenten
— les centres publics d'aide sociale	— openbare centra voor maatschappelijk welzijn
— les fabriques d'églises et les organismes chargés de la gestion du temporel des autres cultes reconnus	— kerkfabrieken en de instellingen die belast zijn met het beheer van de temporeliën van de erkende erediensten
— les sociétés de développement régional	— gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen
— les polders et wateringues	— polders en wateringten
— les comités de remembrement des biens ruraux	— ruilverkavelingscomités
— les zones de police	— politiezones
— les associations formées par plusieurs des pouvoirs adjudicateurs ci-dessus.	— verenigingen gevormd door een of meer van de bovengenoemde aanbestedende overheden.

DENEMARKEN

1. Folketinget — het Deense Parlement	Rigsrevisionen — Nationale Rekenkamer
2. Statsministeriet — Diensten van de Eerste Minister	
3. Udenrigsministeriet — Ministerie van Buitenlandse Zaken	
4. Beskæftigelsesministeriet — Ministerie van Werkgelegenheid	5 styrelser og institutioner — (5 diensten en instellingen)
5. Domstolsstyrelsen — De beheersdiensten van hoven en rechtbanken	
6. Finansministeriet — Ministerie van Financiën	5 styrelser og institutioner — (5 diensten en instellingen)
7. Forsvarsministeriet — Ministerie van Defensie	Adskillige institutioner — (verscheidene instellingen)
8. Indenrigs- og Sundhedsministeriet — Ministerie van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid	Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — (verscheidene diensten en instellingen, waaronder het Statens Serum Institut)
9. Justitsministeriet — Ministerie van Justitie	Rigspolitichefen, 2 direktorater samt et antal styrelser — (Hoofd van de Rijkspolitie; 2 directoraten en een aantal diensten)
10. Kirkeministeriet — Ministerie van Eredienst	10 stiftsøvrigheder — (10 diocesane overheden)
11. Kulturministeriet — Ministerie van Cultuur	Departement samt et antal statsinstitutioner — (Bestuursdepartement en een aantal instellingen)
12. Miljøministeriet — Ministerie van Milieubeheer	6 styrelser — (6 diensten)

⁽¹⁾ In deze richtlijn wordt onder „centrale overheidsinstanties” verstaan: de instanties die ter indicatie in deze bijlage vermeld zijn, alsmede de instanties die hen zijn opgevolgd voorzover op nationaal niveau rectificaties, wijzigingen of aanpassingen zijn aangebracht.

13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration — Ministerie van Vluchtelingen- Immigrantenzaken en Integratie	1 styrelse — (1 dienst)
14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministerie van Voedselvoorziening, Landbouw en Visserij	9 direktorater og institutioner — (9 directoraten en instellingen)
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og herunder Udvikling — Ministerie van Wetenschap, Technologie en Ontwikkeling	Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — (verscheidene diensten en instellingen waaronder het nationaal onderzoekscentrum Risø en de nationale instituten voor onderzoek en opleiding)
16. Skatteministeriet — Ministerie van de Schatkist	1 styrelse og institutioner — (1 dienst en/of instelling)
17. Socialministeriet — Ministerie van Sociale Zaken	3 styrelser og institutioner — (3 diensten en instellingen)
18. Trafikministeriet — Ministerie van Transport	12 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — (12 diensten en instellingen, waaronder het Øresundsbrokonsortiet)
19. Undervisningsministeriet — Ministerie van Onderwijs	3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — (3 diensten, 4 onderwijsinstellingen, 5 andere instellingen)
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministerie van Economische Zaken en Bedrijfsleven	Adskillige styrelser og institutioner — (verscheidene diensten en instellingen)

DUITSLAND

Auswärtiges Amt	Bondsministerie van Buitenlandse Zaken
Bundesministerium des Innern (nur zivile Güter)	Bondsministerie van Binnenlandse Zaken (uitsluitend civiele goederen)
Bundesministerium der Justiz	Bondsministerie van Justitie
Bundesministerium der Finanzen	Bondsministerie van Financiën
Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie	Bondsministerie van Economische Zaken en Technologie
Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft	Bondsministerie van Consumentenbescherming, Voedselvoorziening en Landbouw
Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung	Bondsministerie van Werkgelegenheid en Sociale Zaken
Bundesministerium der Verteidigung (keine militärischen Güter)	Bondsministerie van Defensie (geen militaire goederen)
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend	Bondsministerie van Gezins-, Vrouwen- en Jeugdzaken en Bejaardenzorg
Bundesministerium für Gesundheit	Bondsministerie van Volksgezondheid
Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen	Bondsministerie van Verkeer en Bouw- en Woonbeleid
Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit	Bondsministerie van Milieubeheer, Natuurbehoud en Reactorveiligheid
Bundesministerium für Bildung und Forschung	Bondsministerie van Onderwijs en Onderzoek
Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	Bondsministerie van Economische Samenwerking en Ontwikkeling

GRIEKENLAND

1. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης	Ministerie van Binnenlandse Zaken, Ambtenarenzaken en Decentralisatie
2. Υπουργείο Εξωτερικών	Ministerie van Buitenlandse Zaken
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών	Ministerie van Economie en Financiën
4. Υπουργείο Ανάπτυξης	Ministerie van Ontwikkeling
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης	Ministerie van Justitie
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	Ministerie van Onderwijs en Eredienst
7. Υπουργείο Πολιτισμού	Ministerie van Cultuur

8. Υπουργείο Υγείας — Πρόνοιας	Ministerie van Volksgezondheid en Sociale Zaken
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	Ministerie van Milieubeheer, Ruimtelijke Ordening en Openbare Werken
10. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων	Ministerie van Arbeid en Sociale Zekerheid
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών	Ministerie van Verkeer
12. Υπουργείο Γεωργίας	Ministerie van Landbouw
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας	Ministerie van Koopvaardij
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης	Ministerie voor Macedonië en Thracië
15. Υπουργείο Αιγαίου	Ministerie voor de Egeïsche Zee
16. Υπουργείο Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	Ministerie van Perszaken en Massamedia
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς	Secretariaat-generaal voor de Jeugd
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας	Secretariaat-generaal voor Gelijke Kansen
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων	Secretariaat-generaal voor de Sociale Zekerheid
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού	Secretariaat-generaal voor Grieken in het buitenland
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας	Secretariaat-generaal voor de Industrie
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας	Secretariaat-generaal voor Onderzoek en Ontwikkeling
23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού	Secretariaat-generaal voor de Sport
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων	Secretariaat-generaal voor Openbare Werken
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος	Nationaal Bureau voor de Statistiek
26. Εθνικός Οργανισμός Κοινωνικής Φροντίδας	Nationale Welzijnsorganisatie
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας	Socialehuisvestingsorganisatie
28. Εθνικό Τυπογραφείο	Staatsdrukkerij
29. Γενικό Χημείο του Κράτους	Staatslaboratorium
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας	Grieks snelwegfonds
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών	Universiteit van Athene
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης	Universiteit van Thessaloniki
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης	Universiteit van Thracië
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου	Universiteit van de Egeïsche Eilanden
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων	Universiteit van Ioannina
36. Πανεπιστήμιο Πατρών	Universiteit van Patras
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας	Universiteit van Macedonië
38. Πολυτεχνείο Κρήτης	Polytechnisch Instituut van Kreta
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων	Technisch Instituut Sivitanidios
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο	Medisch Centrum Eginitio
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο	Medisch Centrum Areteio
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης	Nationaal Centrum van het openbaar bestuur
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού Α.Ε.	Organisatie voor het beheer van Overheidsmaterieel
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων	Landbouwverzekeringsorganisatie
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων	Dienst Schoolgebouwen

46. Γενικό Επιτελείο Στρατού ⁽¹⁾	Generale staf van de Landmacht
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού ⁽²⁾	Generale staf van de Zeemacht
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας ⁽³⁾	Generale staf van de Luchtmacht
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας	Griekse commissie Kernenergie
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων	Secretariaat-generaal van het Voortgezet Onderwijs

⁽¹⁾ Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal vermeld in bijlage V.

⁽²⁾ Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal vermeld in bijlage V.

⁽³⁾ Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal vermeld in bijlage V.

SPANJE

Presidencia del Gobierno	Ministerie van Algemene Zaken
Ministerio de Asuntos Exteriores	Ministerie van Buitenlandse Zaken
Ministerio de Justicia	Ministerie van Justitie
Ministerio de Defensa	Ministerie van Defensie
Ministerio de Hacienda	Ministerie van Financiën
Ministerio de Interior	Ministerie van Binnenlandse Zaken
Ministerio de Fomento	Ministerie van Opbouw
Ministerio de Educación, Cultura y Deportes	Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Sport
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales	Ministerie van Arbeid en Sociale Zaken
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación	Ministerie van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening
Ministerio de la Presidencia	Kabinet van de Eerste Minister
Ministerio de Administraciones Públicas	Ministerie van Ambtenarenzaken
Ministerio de Sanidad y Consumo	Ministerie van Volksgezondheid en Consumentenzaken
Ministerio de Economía	Ministerie van Economische Zaken
Ministerio de Medio Ambiente	Ministerie van Milieubeheer
Ministerio de Ciencia y Tecnología	Ministerie van Wetenschappen en Technologie

FRANKRIJK

1. Ministeries

- Services du Premier ministre (Diensten van de Eerste Minister)
- Ministère des affaires étrangères (Ministerie van Buitenlandse Zaken)
- Ministère des affaires sociales, du travail et de la solidarité (Ministerie van Sociale Zaken, Arbeid en Solidariteit)
- Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales (Ministerie van Landbouw, Voedselzaken, Visserij en Plattelandszaken)
- Ministère de la culture et de la communication (Ministerie van Cultuur en Communicatie)
- Ministère de la défense ⁽¹⁾ (Ministerie van Defensie)
- Ministère de l'écologie et du développement durable (Ministerie van Ecologie en Duurzame Ontwikkeling)
- Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (Ministerie van Economische Zaken, Financiën en Industrie)

- Ministère de l'équipement, des transports, du logement, du tourisme et de la mer (Ministerie van Infrastructuur, Verkeer, Huisvesting, Toerisme en Zeezaken)
- Ministère de la fonction publique, de la réforme de l'État et de l'aménagement du territoire (Ministerie van Ambtenarenzaken, Staatshervorming en Ruimtelijke Ordening)
- Ministère de l'intérieur, de la sécurité intérieure et des libertés locales (Ministerie van Binnenlandse Zaken, Binnenlandse Veiligheid en Locale Vrijheden)
- Ministère de la justice (Ministerie van Justitie)
- Ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche (Ministerie van Jeugdzaken, Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek)
- Ministère de l'outre-mer (Ministerie van Overzeese Gebiedsdelen)
- Ministère de la santé, de la famille et des personnes handicapées (Ministerie van Gezondheid, Gezins- en Gehandicaptenarbeid)
- Ministère des sports (Ministerie van Sport)

2. Nationale openbare instellingen

- Académie de France à Rome (Vestiging van de Academie van Frankrijk te Rome)
- Académie de marine (Academie van Zeevaart)
- Académie des sciences d'outre-mer (Academie van Wetenschappen betreffende tropische gebieden)
- Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS) (Centraal orgaan van de sociale verzekeringsinstanties)
- Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT) (Nationaal orgaan voor de verbetering van de arbeidsomstandigheden)
- Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH) (Nationaal orgaan voor de verbetering van de huisvesting)
- Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM) (Nationaal orgaan voor de schadeloosstelling van Fransen uit de overzeese gebieden)
- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA) (Permanent overlegorgaan van de kamers van landbouw)
- Bibliothèque nationale de France (Nationale bibliotheek van Frankrijk)
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg (Nationale universiteitsbibliotheek te Straatsburg)
- Bibliothèque publique d'information (Openbare cultuurinformatiebibliotheek)
- Caisse des dépôts et consignations (Bank voor overheidspensioenfondsen en overheidsinvesteringen)
- Caisse nationale des autoroutes (CNA) (Nationaal autosnelwegenfonds)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS) (Nationaal sociale-zekerheidsfonds voor militair personeel)
- Centre des monuments nationaux (CMN) (Centrum voor nationale monumenten)
- Caisse de garantie du logement locatif social (Garantiefonds sociale huurwoningen)
- Casa de Velasquez (Casa de Velasquez (Frans Instituut voor kunst en wetenschap in Madrid))
- Centre d'enseignement zootechnique (Onderwijscentrum voor zoötechniek)
- Centre d'études du milieu et de pédagogie appliquée du ministère de l'agriculture (Studiecentrum van het Ministerie van Landbouw voor milieu en toegepaste pedagogie, landbouw en aquicultuur)
- Centre d'études supérieures de sécurité sociale (Studiecentrum voor de sociale zekerheid)

- Centres de formation professionnelle agricole (Centra voor de beroepsopleiding in de landbouw)
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou (Nationaal kunst- en cultuurcentrum Georges Pompidou)
- Centre national de la cinématographie (Nationaal centrum voor filmkunde)
- Centre national d'études et de formation pour l'enfance inadaptée (Nationaal onderzoeks- en opleidingscentrum inzake het onderwijs aan gehandicapte kinderen)
- Centre national d'études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF) (Nationaal onderzoeks- en proefcentrum voor apparatuur in civiele technieken voor landbouw, landinrichting, waterbeheer en bosbouw)
- Centre national des lettres (Nationaal centrum voor de letteren)
- Centre national de documentation pédagogique (Nationaal centrum voor onderwijsdocumentatie)
- Centre national des oeuvres universitaires et scolaires (CNOUS) (Nationaal centrum voor studentenvoorzieningen)
- Centre hospitalier des Quinze-Vingts (Medisch centrum „Les Quinze-Vingts”)
- Centre national de promotion rurale de Marmilhat (Nationaal centrum voor beroepsopleiding en bijscholing in de land- en tuinbouw en plattelandontwikkeling te Marmilhat)
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS) (Opleidings- en ondersteuningscentra voor opleiding en sport)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS) (Regionale centra voor studentenvoorzieningen)
- Centres régionaux de la propriété forestière (Regionale centra voor de particuliere bosbouw)
- Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Centrum voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers)
- Commission des opérations de bourse (Controlecommissie voor de beurs)
- Conseil supérieur de la pêche (Hoge Raad voor de Visserij)
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres (Instantie voor het behoud van kust- en meeroevergebieden)
- Conservatoire national supérieur de musique de Paris (Nationaal conservatorium te Parijs)
- Conservatoire national supérieur de musique de Lyon (Nationaal conservatorium te Lyon)
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique (Nationale school voor de dramatische kunsten)
- École centrale — Lyon (Technische hogeschool en kenniscentrum — Lyon)
- École centrale des arts et manufactures (Nationale technische hogeschool, Parijs)
- École du Louvre (Hogeschool voor kunstwetenschappen, archeologie en restauratietechnieken (Louvre))
- École française d'archéologie d'Athènes (Frans archeologisch instituut te Athene)
- École française d'Extrême-Orient (Frans instituut voor talen, kunst en archeologie van het Verre Oosten)
- École française de Rome (Frans instituut voor geschiedenis, archeologie en sociale wetenschappen betreffende Italië (Rome))
- École des hautes études en sciences sociales (Onderzoeksschool voor de sociale wetenschappen)
- École nationale d'administration (Nationale bestuurshogeschool)
- École nationale de l'aviation civile (ENAC) (Nationale school voor de burgerluchtvaart)
- École nationale des Chartes (Nationale school voor archiefwetenschappen)
- École nationale d'équitation (Nationale school voor de rijkunst)
- École nationale du génie rural des eaux et des forêts (ENGREF) (Nationale hogeschool voor apparatuur en civiele technieken voor landbouw, landinrichting, waterbeheer en bosbouw)

- Écoles nationales d'ingénieurs (Nationale technische hogescholen)
- École nationale d'ingénieurs des techniques des industries agricoles et alimentaires (Nationale hogeschool voor landbouw- en voedseltechnologie)
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles (Nationale landbouwhogescholen)
- École nationale du génie de l'eau et de l'environnement de Strasbourg (Nationale hogeschool voor water- en milieubeheer Straatsburg)
- École nationale de la magistrature (Nationale opleiding voor de rechterlijke macht)
- Écoles nationales de la marine marchande (Nationale hogere zeevaartscholen)
- École nationale de la santé publique (ENSP) (Nationale school voor de volksgezondheid)
- École nationale de ski et d'alpinisme (Nationale school voor skiën en alpinisme)
- École nationale supérieure agronomique — Montpellier (Nationale hogeschool voor agronomie — Montpellier)
- École nationale supérieure agronomique — Rennes (Nationale hogeschool voor agronomie — Rennes)
- École nationale supérieure des arts décoratifs (Nationale hogeschool voor decoratieve kunst)
- École nationale supérieure des arts et industries — Strasbourg (Nationale technische hogeschool — Straatsburg)
- École nationale supérieure des arts et industries textiles — Roubaix (Nationale hogeschool voor de textielindustrie)
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers (Nationale technische hogescholen ENSAM)
- École nationale supérieure des beaux-arts (Nationale hogeschool voor de schone kunsten)
- École nationale supérieure des bibliothécaires (Nationale hogeschool voor het bibliotheekwezen)
- École nationale supérieure de céramique industrielle (Nationale hogeschool voor materiaalkunde en keramische toepassingen)
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA) (Nationale hogeschool voor elektronica en elektronische toepassingen)
- École nationale supérieure des industries agricoles alimentaires (Nationale hogeschool voor de agro-alimentaire industrie)
- École nationale supérieure du paysage (Nationale hogeschool voor landschapsarchitectuur)
- Écoles nationales vétérinaires (Nationale veterinaire scholen)
- École nationale de voile (Nationale zeilschool)
- Écoles normales nationales d'apprentissage (Nationale scholen voor lerarenopleiding — beroepsonderwijs)
- Écoles normales supérieures (Nationale opleidingsinstituten voor academici)
- École polytechnique (Poly-technische school (school voor militaire ingenieurs))
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze) (School voor land- en bosbouw te Meymac (Corrèze))
- École de sylviculture — Croigny (Aube) (Bosbouwschool te Croigny (Aube))
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour-Blanche (Gironde) (School voor wijnbouw en œnologie te la Tour-Blanche (Gironde))
- École de viticulture — Avize (Marne) (Wijnbouwschool te Avize (Marne))
- Hôpital national de Saint-Maurice (Nationaal medisch centrum te Saint-Maurice)
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM) (Nationaal invalideninstituut van de marine)

- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter (Nationale instelling voor gehandicapte kinderen en jongeren Koenigswarter)
- Établissement de maîtrise d'ouvrage des travaux culturels (EMOC) (Bureau dat optreedt als opdrachtgever voor bouw- en restauratiewerken van cultureel belang)
- Établissement public du musée et du domaine national de Versailles (Openbaar orgaan museum en nationaal domein van Versailles)
- Fondation Carnegie (Carnegiestichting)
- Fondation Singer-Polignac (Singer-Polignacstichting)
- Fonds d'action et de soutien pour l'intégration et la lutte contre les discriminations (Steun- en actiefonds voor integratie en discriminatiebestrijding)
- Institut de l'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux (IEMVPT) (Instituut voor tropische veeteelt en diergeneeskunde)
- Institut français d'archéologie orientale du Caire (Frans archeologisch instituut te Caïro)
- Institut français de l'environnement (Frans instituut voor het milieu)
- Institut géographique national (Nationaal instituut van de cartografie)
- Institut industriel du Nord (Technische hogeschool te Lille)
- Institut national agronomique de Paris-Grignon (Nationaal instituut voor landbouw- en levenswetenschappen te Parijs-Grignon)
- Institut national des appellations d'origine (INAO) (Nationaal instituut voor de oorsprongsbenamingen)
- Institut national d'astronomie et de géophysique (INAG) (Nationaal instituut voor astronomie en aardwetenschappen)
- Institut national de la consommation (INC) (Nationaal instituut voor consumentenvoorlichting)
- Institut national d'éducation populaire (INEP) (Nationale school voor volwasseneneducatie)
- Institut national d'études démographiques (INED) (Nationaal instituut voor demografisch onderzoek)
- Institut national des jeunes aveugles — Paris (Nationaal instituut voor visueel gehandicapte kinderen en jongeren te Parijs)
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux (Nationaal instituut voor auditief gehandicapte kinderen en jongeren te Bordeaux)
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry (Nationaal instituut voor auditief gehandicapte kinderen en jongeren te Chambéry)
- Institut national des jeunes sourds — Metz (Nationaal instituut voor auditief gehandicapte kinderen en jongeren te Metz)
- Institut national des jeunes sourds — Paris (Nationaal instituut voor auditief gehandicapte kinderen en jongeren te Parijs)
- Institut national du patrimoine (Nationaal opleidingsinstituut voor conservatoren en restauratoren)
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N2.P3) (Nationaal instituut voor kernfysica en deeltjesfysica)
- Institut national de la propriété industrielle (Nationaal instituut voor industriële eigendom)
- Institut national de recherches archéologiques préventives (Nationaal instituut voor preventief archeologisch onderzoek)
- Institut national de recherche pédagogique (INRP) (Nationaal instituut voor onderwijsonderzoek)
- Institut national des sports et de l'éducation physique (Nationaal instituut voor sport en lichamelijke opvoeding)
- Instituts nationaux polytechniques (Nationale technische hogescholen)
- Instituts nationaux des sciences appliquées (Nationale hogescholen voor onderzoek en toepassing van de techniek)
- Institut national supérieur de chimie industrielle de Rouen (Nationaal hoger instituut voor de industriële chemie te Rouen)

- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA) (Nationaal instituut voor informatiserings- en automatiseringsonderzoek)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS) (Nationaal instituut voor onderzoek inzake vervoer en de vervoersveiligheid)
- Instituts régionaux d'administration (Regionale hogescholen voor bestuurswetenschappen)
- Institut supérieur des matériaux et de la construction mécanique de Saint-Ouen (Technische hogeschool te Saint-Ouen)
- Musée Auguste-Rodin (Museum Auguste Rodin)
- Musée de l'armée (Legermuseum)
- Musée Gustave-Moreau (Museum Gustave Moreau)
- Musée du Louvre (Museum het Louvre)
- Musée du quai Branly (Museum aan de Quai Branly)
- Musée national de la marine (Nationaal marinemuseum)
- Musée national J.-J.-Henner (Nationaal museum J.-J.-Henner)
- Musée national de la Légion d'honneur (Nationaal museum van het Legion van Eer)
- Muséum national d'histoire naturelle (Nationaal natuurhistorisch museum)
- Office de coopération et d'accueil universitaire (Centrum voor buitenlandse studenten)
- Office français de protection des réfugiés et apatrides (Bureau van Frankrijk voor de bescherming van vluchtelingen en statenloze personen)
- Office national de la chasse et de la faune sauvage (Nationaal bureau voor de jacht en de wilde fauna)
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP) (Nationaal voorlichtingsbureau van onderwijsrichtingen en beroepen)
- Office des migrations internationales (OMI) (Bureau voor internationale migratie)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie (Frans bureau voor universitaire en culturele contacten met Algerije)
- Palais de la découverte (Natuurwetenschappelijk museum)
- Parcs nationaux (Nationale parken)
- Syndicat des transports parisiens d'Ile-de-France (Openbaarvervoersautoriteit Parijs en Ile-de-France)
- Thermes nationaux — Aix-les-Bains (Nationale thermaalbaden te Aix-les-Bains)

3. **Andere nationale openbare instelling:**

- Union des groupements d'achats publics (UGAP) (Gezamenlijk aankoop- en verkoopbureau voor de overheid)

(¹) Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal.

IERLAND

President's Establishment (Presidentiële staf)

Houses of the Oireachtas [Parliament] and European Parliament (Kamers van het Oireachtas [Parlement] en Europees Parlement)

Department of the Taoiseach [Prime Minister] (Ministerie van Algemene Zaken)

Central Statistics Office (Centraal bureau voor de statistiek)

Department of Finance (Ministerie van Financiën)

Office of the Comptroller and Auditor General (Algemene Rekenkamer)

Office of the Revenue Commissioners (Belastingdienst)

Office of Public Works (Dienst Openbare Werken)

State Laboratory (Nationaal laboratorium)

Office of the Attorney General (Bureau van de Attorney General (hoogste rechtsadviseur van de regering)

Office of the Director of Public Prosecutions (Bureau van het landelijke openbaar ministerie)

Valuation Office (Taxatiebureau van de overheid)

Civil Service Commission (Centrale aanwervings- en bevorderingscommissie voor de overheidsdienst)

Office of the Ombudsman (Bureau van de ombudsman)

Chief State Solicitor's Office (Bureau van de juridisch adviseur en vertegenwoordiger, ook in rechte, van de overheid)

Department of Justice, Equality and Law Reform (Ministerie van Justitie, Rechtsgelijkheid en Hervorming van het Recht)

Courts Service (Facilitaire dienst voor de rechtspleging)

Prisons Service (Dienst gevangeniswezen)

Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests (Bureau van de commissie liefdadigheidsgiften en -legaten)

Department of the Environment and Local Government (Ministerie van Milieubeheer en Plaatselijk Bestuur)

Department of Education and Science (Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen)

Department of Communications, Marine and Natural Resources (Ministerie van Communicatie en Mariene en Natuurlijke Hulpbronnen)

Department of Agriculture and Food (Ministerie van Landbouw en Voedselvoorziening)

Department of Transport (Ministerie van Vervoer)

Department of Health and Children (Ministerie van Volksgezondheid en Kinderzaken)

Department of Enterprise, Trade and Employment (Ministerie van Ondernemingen, Handel en Werkgelegenheid)

Department of Arts, Sports and Tourism (Ministerie van Kunstzaken, Sport en Toerisme)

Department of Defence (Ministerie van Defensie)

Department of Foreign Affairs (Ministerie van Buitenlandse Zaken)

Department of Social and Family Affairs (Ministerie van Sociale Zaken en Gezinszaken)

Department of Community, Rural and Gaeltacht [Gaelic speaking regions] Affairs (Ministerie van gemeenschapszaken, plattelandszaken en het Gaelische Taalgebied)

Arts Council (Raad voor de kunsten)

National Gallery (National Gallery)

ITALIË

1. Aankopende instanties

- | | |
|---|---|
| 1. Presidenza del Consiglio dei Ministri | Voorzitterschap van de ministerraad |
| 2. Ministero degli Affari Esteri | Ministerie van Buitenlandse Zaken |
| 3. Ministero dell'Interno | Ministerie van Binnenlandse Zaken |
| 4. Ministero della Giustizia | Ministerie van Justitie |
| 5. Ministero della Difesa ⁽¹⁾ | Ministerie van Defensie |
| 6. Ministero dell'Economia e delle Finanze | Ministerie van Economische Zaken en Financiën (vroeger ministerie van de Schatkist en Ministerie van Financiën) |
| 7. Ministero delle Attività Produttive | Ministerie van Productieve Activiteiten (vroeger Ministerie van Industrie, Handel, Ambachten, Toerisme en Ministerie van Buitenlandse Handel) |
| 8. Ministero delle Comunicazioni | Ministerie van Verkeer (vroeger ministerie van Posterijen en Telecommunicatie) |
| 9. Ministero delle Politiche agricole e forestali | Ministerie van Land- en Bosbouw (vroeger ministerie van Landbouwkultuur) |
| 10. Ministero dell'Ambiente e tutela del Territorio | Ministerie van Milieubeheer en Landschapsbeheer (vroeger ministerie van Milieu) |
| 11. Ministero delle Infrastrutture e Trasporti | Ministerie van Infrastructuurvoorzieningen en Vervoer (vroeger ministerie van Vervoer en ministerie van Openbare Werken) |
| 12. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali | Ministerie van Arbeid en Sociale Zaken (vroeger ministerie van Arbeid en Sociale Zekerheid) |
| 13. Ministero della Salute | Ministerie van Volksgezondheid |
| 14. Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca | Ministerie van Onderwijs, Universiteiten en Onderzoek |
| 15. Ministero per i Beni e le attività culturali | Ministerie van Cultureel Erfgoed en Cultuur |

2. Andere nationale openbare instelling

CONSIP SPA (Concessionaire Informatie- en Overheidsdiensten) ⁽²⁾ CONSIP (Concessionaire diensten voor informatiekopen)

⁽¹⁾ Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materieel.

⁽²⁾ Centraal aankoopbureau. Deze nationale openbare instelling treedt op als centraal aankoopbureau voor alle ministeries en, op verzoek, ook voor andere openbare instanties op basis van een concessie- of een kaderovereenkomst.

LUXEMBURG

- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural: Administration des services techniques de l'agriculture (Ministerie van Land- en Wijnbouw en Plattelandsontwikkeling: directoraat Technische diensten op het gebied van de landbouw (ASTA))
- Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur, de la Coopération et de la Défense: Armée (Ministerie van Buitenlandse Zaken, van Buitenlandse Handel, van Ontwikkelingssamenwerking en van Defensie: het leger)
- Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports: Lycées d'enseignement secondaire et d'enseignement secondaire technique (Ministerie van Onderwijs, Beroepsopleiding en Sport: lycea voor secundair algemeen en technisch onderwijs)
- Ministère de l'Environnement: Administration de l'environnement (Ministerie van Milieu: hoofdafdeling voor milieuzaken)
- Ministère d'État, département des Communications: Entreprise des P et T (Postes seulement) (Staatsministerie, directoraat Communicatie: Onderneming voor post en telefonie (uitsluitend de posterijen))
- Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse: Maisons de retraite de l'État, Homes d'enfants (Ministerie van Gezinszaken, Maatschappelijke Solidariteit en Jeugdzaken: bejaardenoorden van de staat, kindertehuizen)
- Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Centre informatique de l'État, Service central des imprimés et des fournitures de bureau de l'État (Ministerie van Ambtenarenzaken en Bestuurlijke Hervormingen: centraal computercentrum van de overheid, de centrale dienst voor drukwerk en kantoorbenodigdheden van de centrale overheid)
- Ministère de la Justice: Etablissements pénitentiaires (Ministerie van Justitie: strafinrichtingen)

9. Ministère de l'Intérieur: Police grand-ducale, Service national de la protection civile (Ministerie van Binnenlandse Zaken, nationale politie, nationale dienst civiele bescherming)
10. Ministère des Travaux publics: Administration des bâtiments publics; Administration des ponts et chaussées (Ministerie van Openbare Werken, dienst voor overheidsgebouwen, dienst bruggen en wegen)

NEDERLAND

Ministerie van Algemene Zaken

- Bestuursdepartement
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
- Rijksvoorlichtingsdienst

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

- Bestuursdepartement
- Agentschap Informatievoorziening Overheidspersoneel (IVOP)
- Centrale Archief Selectiedienst (CAS)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)
- Beheerorganisatie GBA
- Informatie- en Communicatie Technologie Organisatie OOV (ITO)
- Korps landelijke politiediensten

Ministerie van Buitenlandse Zaken

- Directoraat-Generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)
- Directoraat-Generaal Politieke Zaken (DGPZ)
- Directoraat-Generaal Internationale Samenwerking (DGIS)
- Directoraat-Generaal Europese Samenwerking (DGES)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)
- Centrale diensten ressorterend onder P/PlvS
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)

Ministerie van Defensie

- Bestuursdepartement
- Staf Defensie Interservice Commando (DICO)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO)
- Centrale directie van de dienst Gebouwen, Werken en Terreinen
- De afzonderlijke regionale directies van de dienst Gebouwen, Werken en Terreinen

- Directie Materieel Koninklijke Marine
- Directie Materieel Koninklijke Landmacht
- Directie Materieel Koninklijke Luchtmacht
- Landelijk Bevoorradingsbedrijf Koninklijke Landmacht (LBBKL)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)
- Logistiek Centrum Koninklijke Luchtmacht
- Koninklijke Marine, Marinebedrijf

Ministerie van Economische Zaken

- Bestuursdepartement
- Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
- Centraal Planbureau (CPB)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE)
- Senter
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)
- Nederlandse Mededelingsautoriteit (NMa)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD)
- Nederlandse Organisatie voor Energie en Milieu (Novem)
- Agentschap Telecom

Ministerie van Financiën

- Bestuursdepartement
- Belastingdienst/Automatiseringscentrum
- Belastingdienst
 - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen
 - Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst (incl. Economische Controledienst (ECD))
 - Belastingdienst/Opleidingen
- Dienst der Domeinen

Ministerie van Justitie

- Bestuursdepartement
- Dienst Justitiële Inrichtingen
- Raad voor de Kinderbescherming
- Centraal justitieel Incasso Bureau
- Openbaar Ministerie

- Immigratie- en Naturalisatiedienst
- Nederlands Forensisch Instituut
- Raad voor de Rechtspraak

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

- Bestuursdepartement
- Agentschap Landelijke Service bij Regelingen (LASER)
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)
- Algemene Inspectiedienst (AID)
- De afzonderlijke regionale beleidsdirecties
- Agentschap Bureau Heffingen
- Dienst Landelijk Gebied (DLG)
- De afzonderlijke regionale beleidsdirecties

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen

- Bestuursdepartement
- Inspectie van het Onderwijs
- Inspectie Cultuurbezit
- Centrale Financiën Instellingen
- Nationaal archief
- Rijksdienst voor de archeologie
- Rijksarchiefinspectie
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
- Onderwijsraad
- Nederlands Instituut voor Oorlogsdocumentatie
- Instituut Collectie Nederland
- Raad voor Cultuur
- Rijksdienst voor de Monumentenzorg
- Rijksdienst voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

- Bestuursdepartement
- Directoraat-Generaal Luchtvaart

- Directoraat-Generaal Goederenvervoer
- Directoraat-Generaal Personenvervoer
- Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat
- Hoofdkantoor Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat
- De afzonderlijke regionale directies van Rijkswaterstaat
- De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat
- Directoraat-Generaal Water
- Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat
- Divisie Luchtvaart van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat
- Divisie Vervoer van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat
- Divisie Scheepvaart van de Inspecteur-Generaal, Inspectie Verkeer en Waterstaat
- Centrale diensten
- Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

- Bestuursdepartement
- Directoraat-Generaal Wonen
- Directoraat-Generaal Ruimte
- Directoraat-Generaal Milieubeheer
- Rijksgebouwendienst
- VROM inspectie

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

- Bestuursdepartement
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken
- Inspectie Gezondheidszorg
- Inspectie jeugdhulpverlening en jeugdbescherming
- Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
- Sociaal en Cultureel Planbureau
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen

Tweede Kamer der Staten-Generaal

Eerste Kamer der Staten-Generaal

Raad van State

Algemene Rekenkamer

Nationale ombudsman

Kanselarij der Nederlandse Orden

Kabinet der Koningin

OOSTENRIJK

1. Bundeskanzleramt	Bondskanselarij
2. Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten	Bondsministerie van Buitenlandse Zaken
3. Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur	Bondsministerie van Onderwijs, Wetenschap en Cultuur
4. Bundesministerium für Finanzen	Bondsministerie van Financiën
5. Bundesministerium für Inneres	Bondsministerie van Binnenlandse Zaken
6. Bundesministerium für Justiz	Bondsministerie van Justitie
7. Bundesministerium für Landesverteidigung	Bondsministerie van Defensie
8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umweltschutz und Wasserwirtschaft	Bondsministerie van Land- en Bosbouw, Milieubeheer en Waterhuishouding
9. Bundesministerium für öffentliche Leistung und Sport	Bondsministerie van Ambtenarenzaken en Sport
10. Bundesministerium für soziale Sicherheit und Generationen	Bondsministerie van Sociale Zekerheid en Generaties
11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie	Bondsministerie van Verkeer, Innovatie en Technologie
12. Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit	Bondsministerie van Economische Zaken en Arbeid
13. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen	Federale Metrologische Dienst
14. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H	Oostenrijks Onderzoeks- en Testcentrum „Arsenal Gesellschaft m.b.H”
15. Bundesprüfanstalt für Kraftfahrzeuge	Federaal Keuringsbureau Motorvoertuigen
16. Bundesbeschaffung GmbH	Federaal Aankoopbureau (GmbH)
17. Bundesrechenzentrum GmbH	Federaal Rekencentrum (GmbH)

PORTUGAL

— Presidência do Conselho de Ministros	Voorzitterschap van de Ministerraad
— Ministério das Finanças	Ministerie van Financiën
— Ministério da Defesa Nacional ⁽¹⁾	Ministerie van Defensie

— Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas	Ministerie van Buitenlandse Zaken en van de Portugese Gemeenschappen
— Ministério da Administração Interna	Ministerie van Binnenlandse Zaken
— Ministério da Justiça	Ministerie van Justitie
— Ministério da Economia	Ministerie van Economische Zaken
— Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas	Ministerie van Landbouw, Plattelandsontwikkeling en Visserij
— Ministério da Educação	Ministerie van Onderwijs
— Ministério da Ciência e do Ensino Superior	Ministerie van Wetenschappen en Hoger Onderwijs
— Ministério da Cultura	Ministerie van Cultuur
— Ministério da Saúde	Ministerie van Volksgezondheid
— Ministério da Segurança Social e do Trabalho	Ministerie van Sociale Zekerheid en Arbeid
— Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação	Ministerie van Openbare Werken, Verkeer en Woningbouw
— Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente	Ministerie van Stedenbouw, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

(¹) Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal vermeld in bijlage V.

FINLAND

Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet	Diensten van het Ministerie van Justitie
Kauppa- ja teollisuusministeriö – Handels- och industriministeriet	Ministerie van Handel en Industrie
Kuluttajavirasto – Konsumentverket	Finse Dienst Consumentenzaken
Kilpailuvirasto – Konkurrentverket	Finse Mededingingsautoriteit
Kuluttajavalituslautakunta – Konsumentklagonämnden	Commissie voor Consumentenklachten
Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen	Nationaal Octrooi- en Registratiebestuur
Liikenne- ja viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet	Ministerie van Verkeer en Communicatie
Viestintävirasto – Kommunikationsverket	Finse Communicatieautoriteit
Maa- ja metsätalousministeriö – Jord- och skogsbruksministeriet	Ministerie van Land- en Bosbouw
Elintarvikevirasto – Livsmedelsverket	Nationaal Voedselagentschap
Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket	Nationaal Kadaster van Finland
Oikeusministeriö – Justitieministeriet	Ministerie van Justitie
Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå	Diensten van de Ombudsman Gegevensbescherming
Tuomioistuimet – domstolar	hoven en rechtbanken
Korkein oikeus – Högsta domstolen	Hoogste Gerechtshof
Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen	Hoogste Administratieve rechtbank
Hovioikeudet – hovrätter	Hoven van Beroep
Käräjäoikeudet – tingsrätter	Rechtbanken van eerste aanleg
Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar	Administratieve rechtbanken

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen	Handelsrechtbank
Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen	Arbeidsrechtbank
Vakuutusoiikeus – Försäkringsdomstolen	Verzekeringsrechtbank
Vankeinhoitolaitos – Fängsvårdsväsendet	Dienst Gevangeniswezen
Opetusministeriö – Undervisningsministeriet	Ministerie van Onderwijs
Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen	Nationale Onderwijsraad
Valtion elokuvataarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå	Finse Filmkeuring
Puolustusministeriö – Försvarsministeriet	Ministerie van Defensie
Puolustusvoimat ⁽¹⁾ – Försvarsmakten	Finse strijdkrachten
Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet	Ministerie van Binnenlandse Zaken
Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen	Bevolkingsregister
Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen	Landelijke Gerechtelijke Politie
Liikkuva poliisi – Rörliga polisen	Landelijke Verkeerspolitie
Rajavartiolaitos ⁽¹⁾ – Gränsbevakningsväsendet	Grenspolitie
Sosiaali- ja terveysministeriö	Ministerie van Volksgezondheid en Sociale Voorzieningen
Työttömyysturvalautakunta – Arbetslöshetsnämnden	Dienst Werkloosheidsuitkeringen
Tarkastuslautakunta – Prövningsnämnden	Instantie voor hoger beroep
Lääkelaitos – Läkemedelsverket	Nationaal Geneesmiddelenagentschap
Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården	Nationale Centrum voor Medisch-Juridische Aangelegenheden
Tapaturmavirasto – Olycksfallsverket	Dienst Ongevallen
Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen	Agentschap voor Stralingsbescherming en Nucleaire Veiligheid
Työministeriö – Arbetsministeriet	Ministerie van Arbeid
Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå	Diensten van de Nationale Bemiddelaar
Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande	Landelijke Opvangcentra voor Asielzoekers
Työneuvosto – Arbetsrådet i Finland	Arbeidsraad
Ulkoasiainministeriö – Utrikesministeriet	Ministerie van Buitenlandse Zaken
Valtiovarainministeriö – Finansministeriet	Ministerie van Financiën
Valtiontalouden tarkastusvirasto – Statens revisionsverk	Rekenkamer
Valtiokonttori – Statskontoret	Thesaurie
Valtion työmarkkinalaitos – Statens arbetsmarknadsverk	Landelijke Dienst Arbeidsmarkt
Verohallinto – Skatteförvaltningen	Belastingdienst
Tullilaitos – Tullverket	Douane
Valtion vakuusrahasto – Statsgarantifonden	Staatsgarantiefonds
Ympäristöministeriö – Miljöministeriet	Ministerie van Milieubeheer

⁽¹⁾ Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal.

ZWEDEN

A

Akademien för de fria konsterna	Koninklijke Kunstacademie
Alkoholinspektionen	Alcoholinspectie
Alkoholsortimentsnämnden	Commissie voor Alcoholhoudende Producten
Allmänna pensionsfonden	Algemeen Pensioenfonds
Allmänna reklamationsnämnd	Nationale Commissie voor Consumentenklachten
Ambassader	Ambassades
Arbetsdomstolen	Arbeidsrechtbank
Arbetsgivarverk, statens	Nationale Dienst van Overheidswerkgevers
Arbetslivsfonden	Arbeidsfonds
Arbetslivsinstitutet	Nationaal Instituut voor de Arbeid
Arbetsmarknadsstyrelsen	Dienst Arbeidsvoorziening
Arbetsmiljöfonden	Arbeidsmilieufonds
Arbetsmiljöinstitutet	Nationaal Instituut voor het Arbeidsmilieu
Arbetsmiljönämnd, statens	Commissie Arbeidsmilieu voor het Overheidspersoneel
Arbetsmiljöverket	Zweedse Arbeidsmilieu-autoriteit
Arkitekturmuseet	Architectuurmuseum
Arrendenämnder (12)	Commissie Pachtgeschillen (12)

B

Banverket	Nationaal Spoorwegbestuur
Barnombudsmannen	Kinderombudsman
Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens	Nationale Raad Evaluatie Medische Methodiek
Besvärnämnden för rättshjälp	Klachtencommissie Rechtsbijstand
Biografbyrå, statens	Filmkeuring
Biografiskt lexikon, svenskt	Zweeds biografisch Lexicon
Birgittaskolan	Birgittaskolan
Blekinge tekniska högskola	Technische Hogeschool Blekinge
Bokföringsnämnden	Zweedse Commissie voor de Jaarverslaggeving
Bostadskreditnämnd, statens (BKN)	Nationaal Waarborgfonds voor Hypothecair krediet
Boverket	Huisvestingsdienst
Brottsförebyggande rådet	Nationale Raad voor Misdaadpreventie
Brottsoffermyndigheten	Agentschap voor Slachtofferhulp
Brottsskadenämnden	Commissie Criminele Schade
Byggforskningsrådet	Raad Bouwonderzoek

C

Centrala försöksdjursnämnden

Centraal Comité voor Proefdieren

Centrala studiestödsnämnden

Centrale Commissie Studiesteun

Centralnämnden för fastighetsdata

Centrale Commissie Vastgoedgegevens

D

Danshögskolan

Dansacademie

Datainspektionen

Inspectoraat Computergegevens

Delegationen för utländska investeringar Sverige, ISA

Agentschap voor buitenlandse investeringen in Zweden

Departementen

Ministeries

Domstolsverket

Nationaal Bestuur van de Rechtbanken

Dramatiska institutet

Instituut voor Dramatische Kunsten

E

Ekeskolan

Ekeskolan

Ekobrottsmyndigheten

Bureau voor Economische Criminaliteit

Ekonomistyrningsverket

Nationale Autoriteit voor Financieel Management

Elsäkerhetsverket

Nationale Dienst voor Elektrische Veiligheid

Energimyndigheten, statens

Nationaal Energiebestuur

EU/FoU-rådet

Raad voor O&O in EU-kader

Exportkreditnämnden

Commissie voor Kredietverzekering bij Export

Exportråd, Sveriges

Zweedse Exportraad

F

Fastighetsmäklarnämnden

Toezichtscommissie voor Vastgoedmakelaars

Fastighetsverk, statens

Nationale Vastgoedraad

Fideikommissnämnden

Commissie Fidei-Commis

Finansinspektionen

Financiële Inspectie

Fiskeriverket

Nationaal Visserijbestuur

Flygmedicincentrum

Centrum voor Luchtvaartgeneeskunde

Flygtekniska försöksanstalten

Instituut voor Luchtvaartonderzoek

Folkhälsoinstitut, statens

Nationaal Instituut voor Volksgezondheid

Fonden för fukt- och mögelskador

Fonds voor Vocht- en Schimmelschade

Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas

Zweedse Onderzoeksraad voor Milieu, Landbouwwetenschappen en Ruimtelijke Ordening

Fortifikationsverket

Dienst Militaire Gebouwen

Förlikningsmannaexpedition, statens

Diensten van de Nationale Bemiddelaar

Försvarets forskningsanstalt

Nationaal Instituut voor Defensieonderzoek

Försvarets materielverk

Aankoopcentrale Defensiematerieel

Försvarets radioanstalt

Nationaal Radio-Instituut Defensie

Försvarshistoriska museer, statens

Nationaal Museum voor Militaire Geschiedenis

Försvarshögskolan	Militaire Hogeschool
Försvarsmakten	Zweedse Strijdkrachten
Försäkringskassorna (21)	Socialeverzekeringskassen (21)
G	
Gentekniknämnden	Centrale Adviescommissie voor Gentechnologie
Geologiska undersökning, Sveriges	Geologisch Onderzoek van Zweden
Geotekniska institut, statens	Nationaal Geotechnisch Instituut
Giftinformationscentralen	Centraal Vergiftigingscentrum
Glesbygdsverket	Nationaal Agentschap voor Plattelandsontwikkeling
Grafiska institutet och institutet för högre kommunika- tion- och reklamutbildning	Grafisch Instituut en Hogeschool voor Communicatie en Reclame
Granskningsnämnden för radio och TV	Toezietscommissie Radio en TV
Göteborgs universitet	Universiteit van Göteborg
H	
Handelsflottans kultur- och fritidsråd	Raad voor Cultuur en Vrije Tijd van de Koopvaardij
Handelsflottans pensionsanstalt	Pensioeninstituut van de Koopvaardij
Handikappombudsmannen	Diensten van de Ombudsman Gehandicapten
Handikappråd, statens	Nationale Gehandicaptenraad
Haverikommision, statens	Nationale Averijcommissie
Historiska museer, statens	Nationale Historische Musea
Hjälpmiddelsinstitutet	Instituut voor Hulpmiddelen voor gehandicapten
Hovrätterna (6)	Hoven van Beroep (6)
Hyresnämnder (12)	Huurcommissies (12)
Häktena (30)	Huizen van Bewaring (30)
Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd	Commissie Medische Aansprakelijkheid
Högskolan Dalarna	Hogeschool van Dalarna
Högskolan i Borås	Hogeschool van Borås
Högskolan i Gävle	Hogeschool van Gävle
Högskolan i Halmstad	Hogeschool van Halmstad
Högskolan i Kalmar	Hogeschool van Kalmar
Högskolan i Karlskrona/Ronneby	Hogeschool van Karlskrona/Ronneby
Högskolan i Kristianstad	Hogeschool van Kristianstad
Högskolan i Skövde	Hogeschool van Skövde
Högskolan i Trollhättan/Uddevalla	Hogeschool van Trollhättan/Uddevalla
Högskolan på Gotland	Hogeschool van Gotland
Högscoleverket	Nationale Dienst voor het Hoger Onderwijs
Högsta domstolen	Hoogste Gerechtshof

I

Idrottshögskolan i Stockholm	Sporthogeschool van Stockholm
Inspektionen för strategiska produkter	Inspectoraat voor Strategische Goederen
Institut för byggnadsforskning, statens	Nationaal Instituut voor Bouwonderzoek
Institut för ekologisk hållbarhet, statens	Nationaal Instituut voor Ecologische Duurzaamheid
Institut för kommunikationsanalys, statens	Nationaal Instituut voor Communicatieonderzoek
Institut för psykosocial miljömedicin, statens	Nationaal Instituut voor psychosociale gezondheidszorg
Institut för särskilt utbildningsstöd	Instituut voor Bijzondere Opleidingssteun
Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering	Instituut voor Evaluatie van het Arbeidsmarktbeleid
Institutet för rymdfysik	Instituut voor Ruimtetfysica
Institutionsstyrelse, Statens	Nationaal Bestuur van de Instellingen
Insättningsgarantinämnden	Depositogarantiecommissie
Integrationsverket	Integratiedienst
Internationella adoptionsfrågor, Statens nämnd för	Nationale Commissie voor Internationale Adoptievraagstukken
Internationella programkontoret för utbildningsområdet	Internationaal Programmabureau voor Onderwijs en Opleiding

J

Jordbruksverk, statens	Nationale Landbouwdienst
Justitiekanslern	Diensten van het ministerie van Justitie
Jämställdhetsombudsmannen	Ombudsman Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen

K

Kammarkollegiet	Kroonraad voor het beheer van het onroerend goed van de Zweedse Staat
Kammarrätterna (4)	Beroepscolleges voor fiscale en administratieve zaken (4)
Karlstads universitet	Universiteit van Karlstad
Karolinska Institutet	Karolinska Instituut
Kemikalieinspektionen	Inspectoraat Chemicaliën
Kommerskollegium	Kamer van Koophandel
Koncessionsnämnden för miljöskydd	Commissie voor het toekennen van vergunningen in het kader van de Milieubescherming
Konjunkturinstitutet	Conjunctuurinstituut
Konkurrensverket	Zweedse Dienst voor de Mededinging
Konstfack	Konstfack (Kunstuniversiteit van Stockholm)
Konsthögskolan	Kunsthogeschool
Konstmuseer, statens	Nationale Kunstmusea
Konstnärsnämnden	Kunstenaarscommissie
Konstråd, statens	Nationale Kunstraad
Konsulat	Consulaten
Konsumentverket	Consumentendienst
Kriminaltekniska laboratorium, statens	Nationaal Forensisch Laboratorium
Kriminalvårdens regionkanslier (4)	Regionale Besturen Penitentiaire Instellingen (4)

Kriminalvårdsanstalterna (35)	Lokale penitentiaire instellingen (35)
Kriminalvårdsstyrelsen	Nationaal Bestuur Penitentiaire Instellingen
Kristinaskolan	Kristinaskolan
Kronofogdemyndigheterna (10)	Diensten van gerechtsdeurwaarders (10)
Kulturråd, statens	Nationale Cultuurraad
Kungl. Biblioteket	Koninklijke Bibliotheek
Kungl. Konsthögskolan	Koninklijke Kunstacademie
Kungl. Musikhögskolan	Koninklijke Muziekacademie van Stockholm
Kungl. Tekniska högskolan	Koninklijke Technische Hogeschool
Kustbevakningen	Zweedse Kustwacht
Kvalitets- och kompetensråd, statens	Nationale Raad voor Kwaliteit en Vakbekwaamheid
Kärnkraftinspektion, statens	Nationaal Inspectoraat Kernenergie
L	
Lagrådet	Wetgevingsraad
Lantbruksuniversitet, Sveriges	Zweedse Landbouwniversiteit
Lantmäteriverket	Nationaal Kadaster
Linköpings universitet	Universiteit van Linköping
Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet	Koninklijk Arsenaal
Livsmedelsverk, statens	Nationale Dienst Levensmiddelen
Ljud- och bildarkiv, statens	Nationaal Beeld- en Geluidsarchief
Lotteriinspektionen	Loterijinspectie
Luftfartsverket	Luchtvaartbestuur
Luleå tekniska universitet	Technische Universiteit van Luleå
Lunds universitet	Universiteit van Lunds
Läkemedelsverket	Geneesmiddelenagentschap
Länsarbetsnämnderna (20)	Districtscommissies Arbeid (20)
Länsrätterna (23)	Districtsrechtbanken (23)
Länsstyrelserna (21)	Districtsbesturen (21)
Lärarhögskolan i Stockholm	Hogeschool voor lerarenopleiding van Stockholm
M	
Malmö högskola	Universiteit van Malmö
Manillaskolan	Manillaskolan (Bijzondere school voor dove en slecht-horende kinderen)
Marknadsdomstolen	Handelsrechtbank
Medlingsinstitutet	Mediation Instituut
Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges	Zweeds Meteorologisch en Hydrologisch Instituut
Migrationsverket	Zweedse Migratiedienst
Militärhögskolor	Militaire Academies
Mithögskolan	Mithögskolan-hogeschool
Moderna museet	Museum voor Moderne Kunst

Museer för världskultur, statens	Nationale Musea voor Wereldcultuur
Musiksamlingar, statens	Nationale Muziekcollectie
Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning	Dienst Gekwalificeerd Beroepsonderwijs
Myndigheten för Sveriges nätuniversitet	Dienst e-Universiteit Zweden
Mälardalens högskola	Hogeschool van Mälardalen
N	
Nationalmuseum	Nationaal Museum
Nationellt centrum för flexibelt lärande	Nationaal Centrum voor Flexibel Leren
Naturhistoriska riksmuseet	Natuurhistorisch Rijksmuseum
Naturvårdsverket	Dienst Natuurzorg
Nordiska Afrikainstitutet	Instituut voor Noordelijk Afrika
Notarienämnden	Commissie Griffiers
Nämnden för offentlig upphandling	Nationale Raad voor Overheidsopdrachten
O	
Ombudsmannen mot diskriminering på grundav sexuell läggning	Diensten van de Ombudsman voor discriminatie wegens sexuele geaardheid
Ombudsmannen mot etnisk diskriminering	Diensten van de Ombudsman voor discriminatie op grond van etnische afstamming
Operahögskolan i Stockholm	Hogeschool voor Opera van Stockholm
P	
Patent- och registreringsverket	Octrooi- en Registratiebureau
Patentbesvärsrätten	Appelinstantie Octrooien
Pensionsverk, statens	Nationale Dienst voor Ambtenarenpensioenen
Person- och adressregisternämnd, statens	Landelijk Bevolkingsregister
Pliktverk, Totalförsvarets	Nationaal Agentschap voor de Dienstplicht
Polarforskningssekretariatet	Secretariaat voor Polair Onderzoek
Polismyndigheter (21)	Politieautoriteiten (21)
Post- och telestyrelsen	Bestuur Post- en Telecommunicatie
Premiepensionsmyndigheten	Autoriteit Premiereservepensioenen
Presstödsnämnden	Commissie Perssteun
R	
Radio- och TV-verket	Dienst Radio en Televisie
Regeringskansliet	Ministeries en Kabinetten
Regeringsrätten	Hoogste juridische instantie voor bestuurszaken
Revisorsnämnden	Toezihtscommissie van Overheidsaccountants
Riksantikvarieämbetet	Rijksdienst Monumentenzorg en Historische Verzamelingen
Riksarkivet	Rijksarchief
Riksbanken	Zweedse Centrale Bank

Riksdagens förvaltningskontor	Administratieve diensten van het Zweedse parlement
Riksdagens ombudsmän	Parlementaire ombudsman
Riksdagens revisorer	Accountants van het Zweedse Parlement
Riksförsäkringsverket	Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid
Riksgäldskontoret	Dienst Staatsschuld
Rikspolisstyrelsen	Rijkspolitiebestuur
Riksrevisionsverket	Rekenkamer
Riksskatteverket	Rijksbelastingdienst
Rikstrafiken	Nationaal Bestuur Openbaar Vervoer
Riksutställningar, Stiftelsen	Stichting Nationale Tentoonstellingen
Riksåklagaren	Diensten van de Procureur-Generaal
Rymdstyrelsen	Nationaal Bestuur voor de Ruimtevaart
Råd för byggnadsforskning, statens	Nationale Raad Bouwonderzoek
Rådet för grundläggande högskoleutbildning	Raad voor het gewone hoger onderwijs
Räddningsverk, statens	Zweedse Reddingsdiensten
Rättshjälpsmyndigheten	Nationale Autoriteit Rechtsbijstand
Rättsmedicinalverket	Nationale Dienst voor Forensische Geneeskunde
S	
Sameskolstyrelsen och sameskolor	Sami-onderwijsbestuur en Sami-scholen
Sametinget	Sami-Parlement
Sjöfartsverket	Dienst Zeevaart
Sjöhistoriska museer, statens	Nationale musea voor maritieme geschiedenis
Skattemyndigheterna (10)	Belastingdiensten (10)
Skogsstyrelsen	Nationaal Bosbestuur
Skolverk, statens	Rijksdienst voor het lager- en middelbaar onderwijs
Smittskyddsinstitutet	Zweeds Instituut voor de Bescherming tegen Infectieziekten
Socialstyrelsen	Nationale Gezondheids- en Welzijnsraad
Specialpedagogiska institutet	Zweeds instituut voor buitengewoon onderwijs
Specialskolemyndigheten	Nationaal Bestuur van de scholen voor kinderen met een handicap of leermoeilijkheden
Språk- och folkminnesinstitutet	Instituut voor Taal en Folklore
Sprängämnesinspektionen	Nationaal Inspectoraat Springstoffen
Statens personregisternämnd, SPAR-nämnden	Rijksdienst Bevolkingsregister
Statistiska centralbyrån	Centraal Bureau voor de Statistiek
Statskontoret	Bureau voor Overheidsmanagement
Stockholms universitet	Universiteit van Stockholm
Strålskyddsinstitut, statens	Zweeds Instituut voor Stralingsbescherming
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll	Zweeds Dienst voor Erkenning en Overeenstemmingsbeoordeling
Styrelsen för internationell utvecklingssamarbete, SIDA	Zweeds Agentschap voor Internationale Ontwikkelings-samenwerking

Styrelsen för psykologiskt försvar	Bestuur voor Psychologische Verdediging
Svenska institutet	Svenska institutet
Säkerhetspolisen	Zweedse Veiligheidsdienst
Södertörns högskola	Södertörns högskola
<i>T</i>	
Talboks- och punktskriftsbiblioteket	Bibliotheek van gesproken boeken en publicaties in braille
Teaterhögskolan	Theaterhogeschool
Tekniska museet, stiftelsen	Stichting Technologiemuseum
Tingsrätterna (72)	Rechtbanken van eerste aanleg (72)
Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet	Commissie voor benoemingsvoordrachten in het rechtswezen
Totalförsvarets forskningsinstitut	Researchinstituut Defensie
Transportforskningsberedningen	Instantie voor Transportonderzoek
Transportrådet	Transportraad
Tullverket	Douaneadministratie
Turistdelegationen	Autoriteit voor Toerisme
<i>U</i>	
Umeå universitet	Universiteit van Umeå
Ungdomsstyrelsen	Nationale Jeugdraad
Uppsala universitet	Universiteit van Uppsala
Utlänningsnämnden	Commissie Vreemdelingen
Utsädeskontroll, statens	Zweeds Instituut voor controle en certificering van zaden
<i>V</i>	
Valmyndigheten	Kiesraad
Vatten- och avloppsnämnd, statens	Nationale Commissie Watervoorziening en rioleringen
Vattenöverdomstolen	Hogere juridische instantie voor watervraagstukken
Verket för högskoleservice (VHS)	Nationale Dienst voor het Hoger Onderwijs (VHS)
Verket för innovationssystem (VINNOVA)	Dienst Innovatiesystemen (VINNOVA)
Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)	Dienst Ontwikkeling van het Bedrijfsleven (NUTEK)
Vetenskapsrådet	Zweedse Wetenschapsraad
Veterinärmedicinska anstalt, statens	Nationaal Veterinair Instituut
Vägverket	Bestuur der Wegen
Vänerskolan	Vänerskolan
Växjö universitet	Universiteit van Växjö
Växsortnämnd, statens	Nationale Commissie voor Plantenrassen

Å

Åklagarmyndigheterna

Regionale openbare ministeries (6)

Åsbackaskolan

Åsbackaskolan

Ö

Örebro universitet

Universiteit van Örebro

Östervångsskolan

Östervångsskolan

Överbefälhavaren

Opperbevelhebber van de Strijdkrachten

Överstyrelsen för civil beredskap

Hoger Bestuur voor civiele rampenplannen

VERENIGD KONINKRIJK

— Cabinet Office

— Algemene Zaken

Civil Service College

Dienst vorming hoger overheidspersoneel

Office of the Parliamentary Counsel

Juridische dienst van het Parlement

— Central Office of Information

— Centrale voorlichtingsdienst

— Charity Commission

— Commissie liefdadigheid

— Crown Prosecution Service

— Openbaar ministerie in strafzaken

— Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

— Commissarissen staatsdomeinen (alleen de uitgaven in het kader van de goedgekeurde toelage)

— HM Customs and Excise

— Dienst douane en accijnzen

— Department for Culture, Media and Sport

— Ministerie van cultuur, media en sport

British Library

British Library

British Museum

British Museum

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Commissie historische gebouwen en monumenten in Engeland (Engels patrimonium)

Imperial War Museum

Oorlogsmuseum voor de 20^e eeuw

Museums and Galleries Commission

Commissie musea en kunstcollecties

National Gallery

National Gallery

National Maritime Museum

Nationaal scheepvaartmuseum

National Portrait Gallery

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Natuurhistorisch museum

Royal Commission on Historical Manuscripts

Koninklijke Commissie voor historische handschriften

Royal Commission on Historical Monuments of England

Koninklijke Commissie voor historische monumenten van Engeland

Royal Fine Art Commission (England)

Koninklijke kunstcommissie (Engeland)

Science Museum

Wetenschapsmuseum

Tate Gallery

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Wallace Collection

— Department for Education and Skills	— Ministerie van onderwijs en vaardigheden
Higher Education Funding Council for England	Raad voor de financiering van het hoger onderwijs in Engeland
— Department for Environment, Food and Rural Affairs	— Ministerie van milieubeheer, voedselvoorziening en plattelandszaken
Agricultural Dwelling House Advisory Committees	Adviescomités voor dienstwoningen in de landbouw
Agricultural Land Tribunals	Rechtbanken voor pachtzaken en andere geschillen op landbouwgebied
Agricultural Wages Board and Committees	Looncommissies en -comités voor de landbouw
Cattle Breeding Centre	Centrum voor de veehouderij
Countryside Agency	Agentschap voor het platteland
Plant Variety Rights Office	Bureau voor kwekersrechten
Royal Botanic Gardens, Kew	Koninklijke plantentuin, Kew
Royal Commission on Environmental Pollution	Koninklijke Commissie milieuvervuiling
— Department of Health	— Ministerie van volksgezondheid
Central Council for Education and Training in Social Work	Centrale Raad voor educatie en opleiding in maatschappelijk werk
Dental Practice Board	Bureau tandheelkundige behandelingen
National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for England	Nationale dienst voor verpleging, kraamzorg en huisbezoek voor Engeland
National Health Service Strategic Health Authorities and Trusts	Autoriteiten en trusts voor het gezondheidsbeleid van de NHS (Nationale gezondheidsdienst)
Prescription Pricing Authority	Autoriteit medische tarieven
Public Health Service Laboratory Board	Bureau voor de laboratoria van de openbare gezondheidsdienst
UK Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting	Centrale Raad van het VK voor verpleging, kraamzorg en thuisverpleging
— Department for International Development	— Ministerie van internationale ontwikkeling
— Department for National Savings	— Instantie voor nationale spaargelden
— Department for Transport	— Ministerie van verkeer
Maritime and Coastguard Agency	Dienst maritieme veiligheid en kustwacht
— Department for Work and Pensions	— Ministerie van arbeid en pensioenen
Disability Living Allowance Advisory Board	Adviesraad onderhoudsuitkeringen voor gehandicapten
Independent Tribunal Service	Beroepsinstantie voor sociale zaken
Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)	Medische colleges en keuringsartsen (oorlogspensioenen)
Occupational Pensions Regulatory Authority	Regelgevende instantie voor bedrijfspensioenen
Regional Medical Service	Regionale geneeskundige dienst
Social Security Advisory Committee	Adviescommissie voor de sociale zekerheid
— Department of the Procurator General and Treasury Solicitor	— Bureau procureur-generaal en juridisch advies
Legal Secretariat to the Law Officers	Juridisch secretariaat voor het openbaar ministerie

— Department of Trade and Industry	— Ministerie van handel en industrie
Central Transport Consultative Committees	Centrale overlegcomités voor vervoer
Competition Commission	Commissie mededinging
Electricity Committees	Elektriciteitscomités
Employment Appeal Tribunal	Rechtbank van beroep voor arbeidsgeschillen
Employment Tribunals	Rechtbanken voor arbeidsgeschillen
Gas Consumers' Council	Consumentenraad voor de gassector
National Weights and Measures Laboratory	Nationaal laboratorium voor maten en gewichten
Office of Manpower Economics	Adviesbureau lonen
Patent Office	Octrooibureau
— Export Credits Guarantee Department	— Dienst exportkredietgarantie
— Foreign and Commonwealth Office	— Ministerie van buitenlandse zaken en Gemenebestzaken
Wilton Park Conference Centre	Wilton Park Conference Centre
— Government Actuary's Department	— Actuarieel regeringsdepartement
— Government Communications Headquarters	— Inlichtingendienst van de regering
— Home Office	— Ministerie van binnenlandse zaken
Boundary Commission for England	Commissie voor de vaststelling van de kiesdistricten van Engeland
Gaming Board for Great Britain	Bureau voor kansspelen in Groot-Brittannië
Inspectors of Constabulary	Inspectiedienst politieorganisaties
Parole Board and Local Review Committees	Commissie en plaatselijke beoordelingscomités inzake voorlopige invrijheidstelling
— House of Commons	— Lagerhuis
— House of Lords	— Hogerhuis
— Inland Revenue, Board of	— Belastingdienst
— Lord Chancellor's Department	— Ministerie van justitie
Circuit Offices and Crown, County and Combined Courts (England and Wales)	Bureaus van de rechterlijke ressorten, rechtbanken voor strafzaken, arrondissementsrechtbanken en gecombineerde rechtbanken
Combined Tax Tribunal	Beroepsinstanties voor accijnzen, BTW en inkomstenbelasting
Council on Tribunals	Raad voor de rechtbanken
Court of Appeal — Criminal	Hof van beroep — strafzaken
Immigration Appellate Authorities	Instanties van beroep voor immigratiegeschillen
Immigration Adjudicators	Arbiters in immigratiegeschillen
Immigration Appeals Tribunal	Rechtbank van beroep voor immigratiegeschillen
Lands Tribunal	Rechtbank voor eigendomsgeschillen en pachtzaken
Law Commission	Juridische Commissie
Legal Aid Fund (England and Wales)	Fonds voor rechtsbijstand (Engeland en Wales)
Office of the Social Security Commissioners	Raad van beroep in sociale zaken
Pensions Appeal Tribunals	Rechtbanken van beroep voor geschillen in verband met oorlogspensioenen

Public Trust Office	Bureau voor financiële bescherming en sociale bijstand bij geestelijk onvermogen
Supreme Court Group (England and Wales)	Groep hogere rechtscolleges (Engeland en Wales)
Transport Tribunal	Rechtbank voor vervoerszaken
— Ministry of Defence	— Ministerie van Defensie
Meteorological Office	Weerkundige dienst
Defence Procurement Agency	Dienst defensieaankopen
— National Assembly for Wales	— Nationale Assemblee van Wales
Higher Education Funding Council for Wales	Raad voor de financiering van het hoger onderwijs in Wales
Local Government Boundary Commission for Wales	Commissie voor de vaststelling van de kiesdistricten voor het plaatselijk bestuur in Wales
Royal Commission for Ancient and Historical Monuments in Wales	Koninklijke Commissie voor historische monumenten in Wales
Valuation Tribunals (Wales)	Fiscale rechtbanken (Wales)
Welsh National Health Service Authorities and Trusts	Autoriteiten en trusts van de NHS (Nationale gezondheidsdienst) van Wales
Welsh Rent Assessment Panels	Huuradviescommissies voor Wales
Welsh National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting	Nationaal bureau voor verpleging, kraamzorg en thuiszorg van Wales
— National Audit Office	— Nationale rekenkamer
— National Investment and Loans Office	— Nationale dienst voor investeringen en leningen
— Northern Ireland Assembly Commission	— Commissie van de Assemblee van Noord-Ierland
— Northern Ireland Court Service	— Dienst voor de rechtbanken van Noord-Ierland
Coroners Courts	Rechtbanken voor onderzoek in geval van een gewelddadige, onnatuurlijke of plotselinge dood
County Courts	Arrondissementsrechtbanken
Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland	Hof van Beroep en hogere rechtbanken in Noord-Ierland
Crown Court	Rechtbank voor strafzaken
Enforcement of Judgements Office	Dienst tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen
Legal Aid Fund	Fonds voor rechtsbijstand
Magistrates Courts	Politierechtbanken
Pensions Appeals Tribunals	Rechtbanken van beroep voor geschillen in verband met oorlogspensioenen
— Northern Ireland, Department for Employment and Learning	— Noord-Ierland; Ministerie van werkgelegenheid en opleiding
— Northern Ireland, Department for Regional Development	— Noord-Ierland; Ministerie van regionale ontwikkeling
— Northern Ireland, Department for Social Development	— Noord-Ierland; Ministerie van sociale ontwikkeling
— Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development	— Noord-Ierland; Ministerie van landbouw en plattelandsontwikkeling
— Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure	— Noord-Ierland; Ministerie van cultuur, kunst en vrijetijdsbesteding
— Northern Ireland, Department of Education	— Noord-Ierland; Ministerie van onderwijs
— Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment	— Noord-Ierland; Ministerie van ondernemingen, handel en investeringen
— Northern Ireland, Department of the Environment	— Noord-Ierland; Ministerie van milieu
— Northern Ireland, Department of Finance and Personnel	— Noord-Ierland; Ministerie van financiën en ambtenarenzaken
— Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety	— Noord-Ierland; Ministerie van volksgezondheid, sociale voorzieningen en openbare veiligheid
— Northern Ireland, Department of Higher and Further Education, Training and Employment	— Noord-Ierland; Ministerie van hoger en voortgezet onderwijs, opleiding en werkgelegenheid
— Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister	— Noord-Ierland; Diensten van de eerste minister en de vice-eerste minister
— Northern Ireland Office	— Bureau voor Noord-Ierland

Crown Solicitor's Office	Bureau van de juridisch adviseur en vertegenwoordiger, ook in rechte, van de overheid
Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland	Bureau van het openbaar ministerie voor Noord-Ierland
Forensic Science Agency of Northern Ireland	Forensisch instituut van Noord-Ierland
Office of Chief Electoral Officer for Northern Ireland	Bureau van het hoofd van de kiesraad voor Noord-Ierland
Police Service of Northern Ireland	Politiedienst van Noord-Ierland
Probation Board for Northern Ireland	Reclasseringsdienst van Noord-Ierland
State Pathologist Service	Staatsdienst voor pathologie-anatomie
— Office of Fair Trading	— Bureau voor eerlijke handel
— Office for National Statistics	— Nationaal bureau voor de statistiek
National Health Service Central Register	Centraal register van de nationale gezondheidsdienst
Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners	Bureau van de ombudsman voor de overheid en de NHS (nationale gezondheidsdienst)
— Office of the Deputy Prime Minister	— Bureau van de vice-eerste minister
Rent Assessment Panels	Huuradviescommissies
— Paymaster General's Office	— Bureau van de thesaurier-generaal
— Postal Business of the Post Office	— Postdiensten van de Post (geprivatiseerde posten)
— Privy Council Office	— Bureau van de Privy Council
— Public Record Office	— Nationaal en gerechtelijk archief
— Royal Commission on Historical Manuscripts	— Koninklijke Commissie voor historische handschriften
— Royal Hospital, Chelsea	— Koninklijk hospitaal, Chelsea
— Royal Mint	— Koninklijke Munt
— Rural Payments Agency	— Agentschap voor betalingen in de landbouwsector
— Scotland, Auditor-General	— Schotland, Rekenkamer
— Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service	— Schotland, Openbaar ministerie, tevens belast met onderzoek naar plotselinge overlijdensgevallen en het toezicht op de politie
— Scotland, General Register Office	— Schotland, Centraal bevolkingsregister
— Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer	— Schotland, Dienst voor onbeheerde nalatenschappen, vondsten en andere zaken zonder bekende eigenaar
— Scotland, Registers of Scotland	— Schotland, Dienst voor de Schotse registers van eigendoms- en andere aktes
— The Scotland Office	— Departement voor Schotland
— The Scottish Executive Corporate Services	— Facilitaire en personeelsdiensten van de Schotse regering
— The Scottish Executive Education Department	— Ministerie van onderwijs van de Schotse regering
National Galleries of Scotland	Nationale kunstcollecties van Schotland
National Library of Scotland	Nationale bibliotheek van Schotland
National Museums of Scotland	Nationale musea van Schotland
Scottish Higher Education Funding Council	Raad voor de financiering van het hoger onderwijs in Schotland
— The Scottish Executive Development Department	— Ministerie van ontwikkeling van de Schotse regering
— The Scottish Executive Enterprise and Lifelong Learning Department	— Ministerie van ondernemen en levenslang leren van de Schotse regering
— The Scottish Executive Finance	— Ministerie van financiën van de Schotse regering
— The Scottish Executive Health Department	— Ministerie van volksgezondheid van de Schotse regering
Local Health Councils	Lokale volksgezondheidsraden
National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for Scotland	Nationaal bureau voor verpleging, kraamzorg en thuiszorg voor Schotland

Scottish Council for Postgraduate Medical Education	Schotse Raad voor post-universitair medisch onderwijs
Scottish National Health Service Authorities and Trusts	Autoriteiten en trusts van de Schotse NHS (Nationale gezondheidsdienst)
— The Scottish Executive Justice Department	— Ministerie van justitie van de Schotse regering
Accountant of Court's Office	Dienst voor toezicht op en advies aan curatoren, voogden en bewindvoerders
High Court of Justiciary	Hoger gerechtshof voor criminele zaken
Court of Session	Hoger gerechtshof voor burgerlijke zaken
HM Inspectorate of Constabulary	Inspectiedienst politieorganisaties
Lands Tribunal for Scotland	Rechtbank voor eigendomsgeschillen en pachtzaken voor Schotland
Parole Board for Scotland and Local Review Committees	Commissie en plaatselijke beoordelingscomités inzake voorlopige invrijheidstelling voor Schotland
Pensions Appeal Tribunals	Rechtbanken van beroep voor geschillen in verband met oorlogspensioenen
Scottish Land Court	Schots hof voor pachtzaken en andere geschillen op landbouwgebied
Scottish Law Commission	Juridische commissie van Schotland
Sheriff Courts	Districtsrechtbanken
Scottish Criminal Record Office	Schots bureau voor strafrechtelijke registers
Scottish Crime Squad	Schotse rechedienst
Scottish Fire Service Training Squad	Schotse dienst voor opleiding van de brandweer
Scottish Police College	Schotse politie-academie
Social Security Commissioners' Office	Bureau van de commissarissen van sociale zekerheid
— The Scottish Executive Rural Affairs Department	— Ministerie voor plattelandszaken van de Schotse regering
Crofters Commission	Commissie voor kleinschalige landbouw
Red Deer Commission	Commissie voor het edelhertenbestand
Rent Assessment Panel and Committees	Huuradviescommissie en huuradviescomités
Royal Botanic Garden, Edinburgh	Koninklijke plantentuin, Edinburgh
Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland	Koninklijke Commissie voor historische monumenten van Schotland
Royal Fine Art Commission for Scotland	Koninklijke kunstcommissie voor Schotland
— The Scottish Executive Secretariat	— Secretariaat van de Schotse regering
— The Scottish Parliamentary Body Corporate	— Dienst interne organisatie van het Schotse Parlement
— Scottish Record Office	— Schots archief
— HM Treasury	— Schatkist
— Office of Government Commerce	— Dienst overheidsaankopen
— The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)	— Bureau voor Wales (bureau van de staatssecretaris voor Wales)

BIJLAGE V

LIJST VAN PRODUCTEN, ALS BEDOELD IN ARTIKEL 7, BETREFFENDE HET PLAATSEN VAN OPDRACHTEN DOOR AANBESTEDENDE DIENSTEN OP HET GEBIED VAN DEFENSIE ⁽¹⁾

- Hoofdstuk 25: Zout, zwavel, aarde en steen, gips, kalk en cement
- Hoofdstuk 26: Metaalertsen, slakken en assen
- Hoofdstuk 27: Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan, bitumineuze stoffen, minerale was, met uitzondering van:
ex 27.10: bijzondere motorbrandstoffen
- Hoofdstuk 28: Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen, met uitzondering van:
ex 28.09: explosieven
ex 28.13: explosieven
ex 28.14: traangas
ex 28.28: explosieven
ex 28.32: explosieven
ex 28.39: explosieven
ex 28.50: toxicologische producten
ex 28.51: toxicologische producten
ex 28.54: explosieven
- Hoofdstuk 29: Organische chemische producten, met uitzondering van:
ex 29.03: explosieven
ex 29.04: explosieven
ex 29.07: explosieven
ex 29.08: explosieven
ex 29.11: explosieven
ex 29.12: explosieven
ex 29.13: toxicologische producten
ex 29.14: toxicologische producten
ex 29.15: toxicologische producten
ex 29.21: toxicologische producten
ex 29.22: toxicologische producten
ex 29.23: toxicologische producten
ex 29.26: explosieven
ex 29.27: toxicologische producten
ex 29.29: explosieven

⁽¹⁾ De enige toepasselijke tekst voor het doel van huidige richtlijn is degene gegeven in bijlage I, punt 3, van de overeenkomst.

- Hoofdstuk 30: Farmaceutische producten
- Hoofdstuk 31: Meststoffen
- Hoofdstuk 32: Looi- en verextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; kleur- en verfstoffen, verf en vernis en verfmiddelen; mastiek; inkt
- Hoofdstuk 33: Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten
- Hoofdstuk 34: Zeep, organische tensioactieve producten; wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's en tandtechnische waspreparaten
- Hoofdstuk 35: Eiwitstoffen; lijm; enzymen
- Hoofdstuk 37: Producten voor fotografie en cinematografie
- Hoofdstuk 38: Diverse producten van de chemische industrie,
met uitzondering van:
ex 38.19: toxicologische producten
- Hoofdstuk 39: Kunstmatige plastische stoffen, ethers en esters van cellulose, kunstharsen en werken daarvan,
met uitzondering van:
ex 39.03: explosieven
- Hoofdstuk 40: Rubber (natuurlijke en synthetische rubber en factis) en werken van rubber,
met uitzondering van:
ex 40.11: kogelbestendige banden
- Hoofdstuk 41: Huiden, vellen en leder
- Hoofdstuk 42: Lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, dameshandtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen
- Hoofdstuk 43: Pelterijen en bontwerk; namaakbont
- Hoofdstuk 44: Hout, houtskool en houtwaren
- Hoofdstuk 45: Kurk en kurkwaren
- Hoofdstuk 46: Vlechtwerk en mandenmakerswerk
- Hoofdstuk 47: Stoffen voor het vervaardigen van papier
- Hoofdstuk 48: Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren
- Hoofdstuk 49: Artikelen van de boekhandel en producten van de grafische kunst
- Hoofdstuk 65: Hoofddeksels en delen daarvan
- Hoofdstuk 66: Paraplu's, parasols, wandelstokken, zweepen, rijzweepen, alsmede delen daarvan
- Hoofdstuk 67: Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar
- Hoofdstuk 68: Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen
- Hoofdstuk 69: Keramische producten
- Hoofdstuk 70: Glas en glaswerk

- Hoofdstuk 71: Echte parels, natuurlijke en andere edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplateerd met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancy-bijouetterieën
- Hoofdstuk 73: Gietijzer, ijzer en staal
- Hoofdstuk 74: Koper
- Hoofdstuk 75: Nikkel
- Hoofdstuk 76: Aluminium
- Hoofdstuk 77: Magnesium, beryllium
- Hoofdstuk 78: Lood
- Hoofdstuk 79: Zink
- Hoofdstuk 80: Tin
- Hoofdstuk 81: Andere onedele metalen
- Hoofdstuk 82: Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal, met uitzondering van:
ex 82.05: gereedschap
ex 82.07: stukken gereedschap
- Hoofdstuk 83: Allerlei werken van onedele metalen
- Hoofdstuk 84: Stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, met uitzondering van:
ex 84.06: motoren
ex 84.08: andere voortstuwingsmiddelen
ex 84.45: machines
ex 84.53: automatische gegevensverwerkende machines
ex 84.55: delen van post 84.53
ex 84.59: kernreactoren
- Hoofdstuk 85: Elektrische machines, apparaten en toestellen; artikelen voor elektrotechnisch gebruik, met uitzondering van:
ex 85.13: telecommunicatie
ex 85.15: zendtoestellen
- Hoofdstuk 86: Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen; niet elektrische signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer, met uitzondering van:
ex 86.02: gepantserde locomotieven
ex 86.03: andere gepantserde locomotieven
ex 86.05: gepantserde wagons
ex 86.06: rijdende werkplaatsen
ex 86.07: wagons

- Hoofdstuk 87: Automobielen, tractoren, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen, voor vervoer over land, met uitzondering van:
- ex 87.08: gevechtswagens en pantserauto's
 - ex 87.01: tractoren
 - ex 87.02: militaire voertuigen
 - ex 87.03: takelwagens
 - ex 87.09: motorrijwielen
 - ex 87.14: aanhangwagens
- Hoofdstuk 89: Scheepvaart, met uitzondering van:
- ex 89.01A: oorlogsschepen
- Hoofdstuk 90: Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, -apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen, met uitzondering van:
- ex 90.05: binocles
 - ex 90.13: diverse instrumenten, lasers
 - ex 90.14: telemeters
 - ex 90.28: elektrische of elektronische meetinstrumenten
 - ex 90.11: microscopen
 - ex 90.17: instrumenten voor de geneeskunde
 - ex 90.18: toestellen voor mechanische therapie
 - ex 90.19: orthopedische toestellen
 - ex 90.20: röntgentoestellen
- Hoofdstuk 91: Uurwerken
- Hoofdstuk 92: Muziekinstrumenten; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid en beelden voor televisie; delen en toebehoren van deze instrumenten en toestellen
- Hoofdstuk 94: Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen, met uitzondering van:
- ex 94.01 A: zitmeubelen voor vliegtuigen
- Hoofdstuk 95: Stoffen geschikt om te worden gesneden of te worden gevormd, in bewerkte staat (werken daaronder begrepen)
- Hoofdstuk 96: Borstelwerk, kwasten en penselen, bezems, poederkwastjes en zeven
- Hoofdstuk 98: Diverse werken
-

BIJLAGE VI

DEFINITIE VAN ENKELE TECHNISCHE SPECIFICATIES

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

1. a) „technische specificaties”, in geval van overheidsopdrachten voor werken: alle technische voorschriften, met name die welke zijn opgenomen in het bestek, die een omschrijving geven van de vereiste kenmerken van een werk, een materiaal, een product of een levering en aan de hand waarvan op objectieve wijze een werk, een materiaal, een product of een levering zodanig kan worden omschreven dat dit beantwoordt aan het gebruik waarvoor het door de aanbestedende dienst is bestemd. Tot deze kenmerken behoren ook het niveau van milieuvriendelijkheid, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet (met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten), en de overeenstemmingsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, veiligheid of afmetingen, met inbegrip van kwaliteitsborgingsprocedures, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering en productieprocessen en -methoden. Zij omvatten eveneens de voorschriften voor het ontwerpen en het berekenen van het werk, de voorwaarden voor proefnemingen, controle en oplevering van de werken, alsmede de bouwtechnieken of bouwwijzen en alle andere technische voorwaarden die de aanbestedende dienst bij algemene dan wel bijzondere maatregel kan voorschrijven met betrekking tot de voltooide werken en tot de materialen of bestanddelen waaruit deze werken zijn samengesteld;
- b) „technische specificatie”, in geval van overheidsopdrachten voor leveringen of voor diensten: een specificatie die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product of dienst, zoals het niveau van kwaliteit, het niveau van milieuvriendelijkheid, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet (met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten) en de overeenstemmingsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, gebruik, veiligheid of afmetingen van het product, met inbegrip van de voor het product geldende voorschriften inzake handelsbenaming, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen, productieprocessen en -methoden, en overeenstemmingsbeoordelingsprocedures;
2. „norm”: een technische specificatie die door een erkende normalisatie-instelling voor herhaalde of voortdurende toepassing is goedgekeurd, waarvan de inachtneming niet verplicht is en die tot een van de volgende categorieën behoort:
 - internationale norm: een norm die door een internationale normalisatie-instelling wordt aangenomen en ter beschikking van het publiek wordt gesteld,
 - Europese norm: een norm die door een Europese normalisatie-instelling wordt aangenomen en ter beschikking van het publiek wordt gesteld,
 - nationale norm: een norm die door een nationale normalisatie-instelling wordt aangenomen en ter beschikking van het publiek wordt gesteld;
3. „Europese technische goedkeuring”: op de bevinding dat aan de essentiële eisen wordt voldaan gebaseerde, gunstig uitgevallen technische beoordeling waarbij een product, gezien zijn intrinsieke eigenschappen en de voor de toepassing en het gebruik ervan vastgestelde voorwaarden, geschikt wordt verklaard voor het gebruik voor bouwdoeleinden. De Europese technische goedkeuring wordt afgegeven door de te dien einde door de lidstaat erkende instelling;
4. „gemeenschappelijke technische specificaties”: technische specificaties die zijn opgesteld volgens een door de lidstaten erkende procedure die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* wordt bekendgemaakt;
5. „technisch referentiekader”: ieder ander product dan de officiële normen, dat door de Europese normalisatieinstellingen is opgesteld volgens procedures die aan de ontwikkeling van de marktbehoeften zijn aangepast.

BIJLAGE VII

INLICHTINGEN DIE IN DE AANKONDIGINGEN MOETEN WORDEN OPGENOMEN

BIJLAGE VII A

INLICHTINGEN DIE IN AANKONDIGINGEN VAN OVERHEIDSOPDRACHTEN MOETEN WORDEN OPGENOMEN

AANKONDIGING VAN BEKENDMAKING VAN EEN VOORAANKONDIGING VIA EEN KOPERSPROFIEL

1. Land van de aanbestedende dienst
2. Naam van de aanbestedende dienst
3. Internetadres van het „kopersprofiel” (URL)
4. CPV-indeling

VOORAANKONDIGING

1. Naam, adres, faxnummer en e-mailadres van de aanbestedende dienst en, indien het een andere dienst betreft, van de dienst waar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.
2. Indien van toepassing, de vermelding dat het gaat om een overheidsopdracht die is voorbehouden aan sociale werkplaatsen, of waarvan de uitvoering is voorbehouden in het kader van programma's voor beschermde arbeid.
3. Bij overheidsopdrachten voor werken: aard en omvang van de werken en plaats van uitvoering; indien het werk in verschillende percelen is verdeeld, belangrijkste kenmerken van deze percelen in verhouding tot het werk; indien beschikbaar, raming van de kostenmarge van de voorgenenomen werken; nomenclatuurindeling.
Voor overheidsopdrachten voor leveringen: aard en hoeveelheid of waarde van de te leveren artikelen; nomenclatuurindeling; nomenclatuurindeling.
Bij overheidsopdrachten voor diensten: totaal geraamde bedrag van de aankopen in elke van de in bijlage II A genoemde categorieën diensten; nomenclatuurindeling.
4. Beoogde data voor de aanvang van de procedure(s) voor het plaatsen van de opdracht(en), in geval van overheidsopdrachten voor diensten per categorie.
5. Indien van toepassing, de vermelding dat het om een raamovereenkomst gaat.
6. Eventueel andere informatie.
7. Datum van verzending van de aankondiging of van de aankondiging van bekendmaking van deze vooraankondiging in het kopersprofiel.
8. De vermelding of de opdracht onder de Overeenkomst valt.

AANKONDIGING VAN OVERHEIDSOPDRACHTEN

Openbare, niet-openbare procedures, concurrentiegericht dialogen, procedures van gunning door onderhandelingen:

1. Naam, adres, telefoon- en faxnummer en e-mailadres van de aanbestedende dienst.
2. Indien van toepassing, de vermelding dat het gaat om een overheidsopdracht die is voorbehouden aan sociale werkplaatsen, of waarvan de uitvoering is voorbehouden in het kader van programma's voor beschermde arbeid.
3. a) Wijze van aanbesteding.
b) Indien van toepassing, motivering van de toepassing van de versnelde procedure (in geval van een niet-openbare procedure of een procedure van gunning door onderhandelingen).
c) Indien van toepassing, vermelden dat het om een raamovereenkomst gaat.

- d) Indien van toepassing, vermelden dat het een dynamisch aankoopstelsel betreft.
- e) Indien van toepassing, gebruikmaking van een elektronische veiling (in geval van een openbare, niet-openbare procedure of een procedure van gunning door onderhandelingen, in het in artikel 30, lid 1, onder a), bedoelde geval).
4. Vorm van de opdracht.
5. Plaats van uitvoering van de werken of plaats van levering van de producten of diensten.
6. a) Overheidsopdrachten voor werken:
- aard, omvang en algemene kenmerken van de werken. Vermelding van met name de opties voor latere werken en, indien bekend, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Indien het werk of de opdracht in verschillende percelen is verdeeld, de orde van grootte van de percelen; nomenclatuurindeling,
 - gegevens betreffende het doel van het werk of de opdracht wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van ontwerpen,
 - bij raamovereenkomsten: beoogde looptijd van de raamovereenkomst, de totale geraamde waarde van de werken voor de gehele looptijd van de raamovereenkomst en, voorzover mogelijk, de waarde en frequentie van de te plaatsen opdrachten.
- b) Overheidsopdrachten voor leveringen:
- aard van de te leveren producten, met name met vermelding of de aanbesteding betrekking heeft op aankoop, lease, huur, huurkoop of een combinatie hiervan, nomenclatuurindeling. Hoeveelheid te leveren producten, met name onder vermelding van de opties voor latere aankopen en, indien bekend, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook het aantal eventuele verlengingen, nomenclatuurindeling,
 - in het geval van regelmatig dan wel binnen een bepaalde periode terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien bekend, van een tijdschema voor de beoogde vervolgoopdrachten voor leveringen,
 - bij raamovereenkomsten: beoogde looptijd van de raamovereenkomst, de totale geraamde waarde van de leveringen voor de gehele looptijd van de raamovereenkomst en, voorzover mogelijk, de waarde en frequentie van de te plaatsen opdrachten.
- c) Overheidsopdrachten voor diensten:
- categorie waartoe de dienst behoort, en beschrijving. Nomenclatuurindeling. Hoeveelheid van de te leveren diensten. Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien bekend, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. In het geval van binnen een bepaalde periode terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien bekend, van een tijdschema voor de beoogde vervolgoopdrachten voor diensten,
- Bij raamovereenkomsten: beoogde looptijd van de raamovereenkomst, de totale geraamde waarde van de diensten voor de gehele looptijd van de raamovereenkomst en, voorzover mogelijk, de waarde en frequentie van de te plaatsen opdrachten,
- vermelding of het verlenen van de dienst ingevolge wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen aan een bepaalde beroepsgroep is voorbehouden.
- Verwijzing naar de desbetreffende wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling,
- vermelding of rechtspersonen de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het verlenen van de dienst wordt belast, dienen op te geven.
7. Wanneer de opdrachten in percelen zijn verdeeld, vermelding van de mogelijkheid voor de ondernemers om voor één, meer en/of alle percelen in te schrijven.
8. Uiterste datum voor de uitvoering van de werken/leveringen/diensten of looptijd van de opdracht voor werken/leveringen/diensten; voorzover mogelijk, uiterste datum voor de aanvang van de werken of uiterste datum voor aanvang van de levering van de producten of de verlening van de diensten.
9. Toelating of verbod van varianten.
10. Indien van toepassing, de bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht.

11. In geval van een openbare procedure:
 - a) naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar het bestek en aanvullende documentatie kunnen worden aangevraagd;
 - b) indien van toepassing, de uiterste datum voor de indiening van deze aanvraag;
 - c) indien van toepassing, het bedrag dat voor het verkrijgen van de genoemde documentatie moet worden betaald en wijze van betaling.
12.
 - a) Uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen of van de indicatieve inschrijvingen indien het gaat om de instelling van een dynamisch aankoopstelsel (openbare procedures).
 - b) Uiterste datum voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming (niet-openbare procedures en procedures van gunning via onderhandelingen).
 - c) Adres waar zij moeten worden ingediend.
 - d) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld.
13. In geval van een openbare procedure:
 - a) personen die bij de opening van de inschrijvingen worden toegelaten;
 - b) dag, uur en plaats van de opening.
14. Indien van toepassing, verlangde borgsommen en waarborgen.
15. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzingen naar de teksten waarin deze te vinden zijn.
16. Indien van toepassing, de vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund.
17. Selectiecriteria betreffende de persoonlijke situatie van ondernemers die tot hun uitsluiting kunnen leiden en de nodige informatie waaruit blijkt dat zij niet tot de gevallen behoren die uitsluiting rechtvaardigen. Selectiecriteria en gegevens over de persoonlijke situatie van de ondernemer, alsmede de nodige gegevens en bescheiden voor de beoordeling van de economische en technische minimumeisen waaraan de ondernemer moet voldoen. Eventueel vereiste specifieke minimumeisen ten aanzien van de bekwaamheid.
18. Voor raamovereenkomsten: aantal ondernemers dat zal deelnemen, in voorkomend geval het maximaal aantal, looptijd van de beoogde raamovereenkomst, in voorkomend geval, onder vermelding van de redenen voor een looptijd van meer dan vier jaar.
19. Voor de concurrentiegerichtte dialoog en de procedures van gunning via onderhandelingen met bekendmaking van een overheidsopdracht, indien van toepassing, vermelding van de gebruikmaking van een procedure in achtereenvolgende fasen waarbij geleidelijk het aantal te bespreken oplossingen of ter onderhandeling openstaande inschrijvingen wordt beperkt.
20. Voor de niet-openbare procedures, de concurrentiegerichtte dialoog en de procedures van gunning via onderhandelingen met bekendmaking van een overheidsopdracht, wanneer gebruik wordt gemaakt van de mogelijkheid tot beperking van het aantal kandidaten voor het indienen van inschrijvingen, de dialoog of de onderhandelingen: minimumaantal en, in voorkomend geval, maximaal aantal kandidaten en objectieve criteria voor de bepaling van dit aantal kandidaten.
21. Termijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen (openbare procedure).
22. Indien van toepassing, naam en adres van reeds door de aanbestedende dienst geselecteerde ondernemers (procedures van gunning via onderhandelingen).
23. In artikel 53 bedoelde gunningscriteria: „laagste prijs” of „economisch voordeligste inschrijving”. De criteria voor de vaststelling van de economisch voordeligste inschrijving en de weging ervan moeten worden vermeld wanneer zij niet in het bestek zijn opgenomen, of, in geval van een concurrentiegerichtte dialoog, in het beschrijvende document.

24. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en, in voorkomend geval, bemiddelingsprocedures. Preciseringsbetreffende de termijnen voor het starten van beroepsprocedures of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
25. Datum (data) van bekendmaking van de vooraankondiging overeenkomstig de technische specificaties voor de bekendmaking als vermeld in bijlage VIII of vermelding van de niet-bekendmaking ervan.
26. Datum van verzending van de aankondiging.
27. Vermelding of de opdracht onder de Overeenkomst valt.

VEREENVOUDIGDE AANKONDIGING VAN EEN OVERHEIDSOPDRACHT IN HET KADER VAN EEN DYNAMISCH AANKOOPSYSTEEM

1. Land van de aanbestedende dienst.
2. Naam en e-mailadres van de aanbestedende dienst.
3. Verwijzing naar de bekendmaking van de aankondiging van een overheidsopdracht in het kader van het dynamische aankoopstelsel.
4. E-mailadres waar het bestek en de aanvullende documenten betreffende het dynamische aankoopstelsel beschikbaar zijn.
5. Voorwerp van de opdracht: beschrijving door middel van de CPV-nomenclatuurindeling en hoeveelheid of omvang van de te plaatsen opdracht.
6. Termijn voor de indiening van de indicatieve inschrijvingen.

AANKONDIGING VAN GEPLAATSTE OPDRACHTEN

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst.
 2. Gevolgde aanbestedingsprocedure. In geval van een procedure van gunning via onderhandelingen zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht (artikel 28), motivering van de keuze van de procedure.
 3. Overheidsopdrachten voor werken: aard en omvang van de werkzaamheden en algemene kenmerken van het werk.
Overheidsopdrachten voor leveringen: aard en hoeveelheid van de geleverde producten, indien van toepassing, uitgesplitst per leverancier; nomenclatuurindeling.
Overheidsopdrachten voor diensten: categorie waartoe de dienst behoort, en beschrijving van de dienst; nomenclatuurindeling; hoeveelheid afgenomen diensten.
 4. Datum van de plaatsing van de opdracht.
 5. Gunningcriteria.
 6. Aantal ontvangen inschrijvingen.
 7. Naam en adres van de begunstigde(n).
 8. Betaalde prijs of prijzen (minimum/maximum).
 9. Waarde van de geselecteerde inschrijving(en) of de hoogste en de laagste inschrijving die bij de gunning in aanmerking zijn genomen.
 10. Indien van toepassing, gedeelte van de opdracht dat aan derden in onderaanneming kan worden gegeven en de waarde daarvan.
 11. Datum van bekendmaking van de aankondiging van de opdracht overeenkomstig de technische specificaties voor de bekendmaking als vermeld in bijlage VIII.
 12. Datum van verzending van deze aankondiging.
 13. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en, in voorkomend geval, bemiddelingsprocedures. Preciseringsbetreffende de termijnen voor het starten van beroepsprocedures of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
-

*BIJLAGE VII B***INLICHTINGEN DIE IN AANKONDIGINGEN BETREFFENDE CONCESSIEOVEREENKOMSTEN VOOR OPENBARE WERKEN MOETEN WORDEN OPGENOMEN**

1. Naam, adres, faxnummer en e-mailadres van de aanbestedende dienst
2.
 - a) Plaats van uitvoering
 - b) Omschrijving van de concessieovereenkomst; aard en omvang van de werken
3.
 - a) Uiterste datum voor de indiening van inschrijvingen
 - b) Adres waar zij moeten worden ingediend
 - c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld
4. Persoonlijke, technische en financiële voorwaarden waaraan de kandidaten moeten voldoen
5. Bij de gunning van het contract toe te passen criteria
6. Indien van toepassing, minimumpercentage van de aan derden uitbestede werken
7. Datum van verzending van de aankondiging
8. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en, in voorkomend geval, bemiddelingsprocedures. Preciseringen betreffende de termijnen voor het starten van beroepsprocedures of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.

*BIJLAGE VII C***INLICHTINGEN DIE MOETEN WORDEN OPGENOMEN IN AANKONDIGINGEN VAN OPDRACHTEN VAN DE CONCESSIEHOUDER VAN WERKEN DIE ZELF GEEN AANBESTEDENDE DIENST IS**

1.
 - a) Plaats van uitvoering
 - b) Aard en omvang van de werken, algemene kenmerken van het werk
2. Eventueel verplichte uitvoeringstermijn
3. Naam en adres van de dienst waar het bestek en de aanvullende documentatie kunnen worden aangevraagd
4.
 - a) Uiterste datum voor de ontvangst van de verzoeken tot deelneming en/of de ontvangst van de inschrijvingen
 - b) Adres waar zij moeten worden ingediend
 - c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld
5. Indien van toepassing, verlangde borgsommen en waarborgen
6. Voorwaarden van financiële en technische aard waaraan de ondernemer moet voldoen
7. Bij de gunning van de opdracht te hanteren criteria
8. Datum van verzending van de aankondiging

BIJLAGE VII D

INLICHTINGEN DIE IN AANKONDIGINGEN BETREFFENDE PRIJSVRAGEN VOOR DIENSTEN MOETEN WORDEN OPGENOMEN

AANKONDIGINGEN BETREFFENDE PRIJSVRAGEN

1. Naam, adres, faxnummer en e-mailadres van de aanbestedende dienst en van de dienst waar aanvullende documentatie kan worden aangevraagd
2. Omschrijving van het project
3. Type prijsvraag: openbaar of niet-openbaar
4. In geval van een openbare prijsvraag: uiterste datum voor de indiening van ontwerpen
5. In geval van een niet-openbare prijsvraag:
 - a) beoogd aantal deelnemers,
 - b) indien van toepassing, namen van reeds geselecteerde deelnemers,
 - c) criteria voor selectie van de deelnemers,
 - d) uiterste datum voor de verzoeken tot deelneming.
6. Indien van toepassing, vermelding dat de deelneming voorbehouden is aan een specifieke beroepsgroep
7. Criteria die bij de beoordeling van de ontwerpen worden toegepast
8. Indien van toepassing, namen van geselecteerde juryleden
9. Vermelding of het besluit van de jury voor de aanbestedende dienst bindend is
10. Indien van toepassing, aantal en waarde van de prijzen
11. Indien van toepassing, aan alle deelnemers uit te betalen bedragen
12. Vermelding of de overheidsopdrachten naar aanleiding van de prijsvraag al dan niet zullen worden gegund aan de winnaar(s) van de prijsvraag
13. Datum van verzending van de aankondiging.

AANKONDIGING VAN DE RESULTATEN VAN EEN PRIJSVRAAG

1. Naam, adres, faxnummer en e-mailadres van de aanbestedende dienst
 2. Omschrijving van het project
 3. Totaal aantal deelnemers
 4. Aantal buitenlandse deelnemers
 5. Winnaar(s) van de prijsvraag
 6. Indien van toepassing, prijs- of prijzengeld
 7. Referentienummer van de aankondiging van de prijsvraag
 8. Datum van verzending van de aankondiging.
-

BIJLAGE VIII

SPECIFICATIES BETREFFENDE DE BEKENDMAKING

1. Bekendmaking van de aankondigingen

a) De in de artikelen 35, 58, 64 en 69 genoemde aankondigingen worden door de aanbestedende diensten aan het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen toegezonden in het formaat dat wordt voorgeschreven door Richtlijn 2001/78/EG van de Commissie van 13 september 2001 over het gebruik van de standaardformulieren bij de bekendmaking van aankondigingen van overheidsopdrachten ⁽¹⁾. In de in artikel 35, lid 1, eerste alinea, bedoelde vooraankondigingen die via een kopersprofiel zoals bedoeld in punt 2, onder b), worden bekendgemaakt alsmede in de aankondiging van deze bekendmaking, wordt ook dit formaat gebruikt.

b) De in de artikelen 35, 58, 64 en 69 genoemde aankondigingen worden bekendgemaakt door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen of door de aanbestedende diensten in geval van vooraankondigingen via een kopersprofiel overeenkomstig artikel 35, lid 1, eerste alinea.

De aanbestedende diensten kunnen deze informatie bovendien in een „kopersprofiel” zoals bedoeld in punt 2, onder b), via het internet bekendmaken.

c) Het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen zendt de aanbestedende dienst de bevestiging van de bekendmaking zoals bedoeld in artikel 36, lid 8.

2. Bekendmaking van aanvullende of bijkomende informatie

a) De aanbestedende diensten wordt aangeraden het volledige bestek en de volledige aanvullende documentatie op het internet bekend te maken.

b) Het kopersprofiel kan voor aankondigingen, als bedoeld in artikel 35, lid 1, eerste alinea, informatie bevatten over lopende aanbestedingsprocedures, voorgenomen aankopen, geplaatste opdrachten, geannuleerde procedures, alsmede alle nuttige algemene informatie, zoals het contactpunt, een telefoon- en faxnummer, een postadres en een e-mailadres.

3. Formaat en wijze voor de elektronische verzending van aankondigingen

Het formaat en de wijze voor de elektronische verzending van aankondigingen zijn op te vragen op internetadres „<http://simap.eu.int>”.

⁽¹⁾ PB L 285 van 29.10.2001, blz. 1.

BIJLAGE IX

REGISTERS ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Voor de toepassing van artikel 46 wordt onder „registers” verstaan de registers die in deze bijlage vermeld worden, alsmede de registers die in de plaats van deze registers gekomen zijn, voorzover hierin op nationaal niveau wijzigingen zijn aangebracht.

BIJLAGE IX A

OVERHEIDSOPDRACHTEN VOOR WERKEN

De beroepsregisters, verklaringen of attesten voor elke lidstaat zijn:

- voor België: „Handelsregister — Registre du commerce”;
- voor Denemarken: „Handelsregistren”, „Aktieselskabsregistren” en „Erhvervsregistren”;
- voor Duitsland: „Handelsregister” en „Handwerksrolle”;
- voor Griekenland: het Register van erkende ondernemingen („Μητρώο Εργοληπτικών Επιχειρήσεων” — ΜΕΕΠ) van het ministerie voor Milieu, Ruimtelijke Ordening en Openbare Werken (ΥΠΕΧΩΔΕ);
- voor Spanje: voor rechtspersonen: inschrijving in het „Registro Mercantil” of gelijkwaardig register al naar gelang de kenmerken van de betrokken entiteit;
- voor Frankrijk: „Registre du commerce” en „Répertoire des métiers”;
- voor Ierland: „Registrar of Companies” of „Registrar of Friendly Societies”. Een aannemer, die niet is ingeschreven, kan worden verzocht een attest over te leggen waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd;
- voor Italië: „Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato”;
- voor Luxemburg: „Registre aux firmes” en „Rôle de la chambre des métiers”;
- voor Nederland: „Handelsregister”;
- voor Oostenrijk: „Firmenbuch”, „Gewerberegister” en „Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern”;
- voor Portugal: „Registo Nacional das Pessoas Colectivas”;
- voor Finland: „Kaupparekisteri” en „Handelsregistren”;
- voor Zweden: „aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren”;
- voor het Verenigd Koninkrijk: een in het Verenigd Koninkrijk gevestigde aannemer wordt geacht te zijn ingeschreven in een handels- of beroepsregister wanneer uit een attest van de „Registrar of Companies” blijkt dat deze aannemer een bedrijf heeft opgericht of wanneer uit een attest blijkt dat de betrokkene onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam.

BIJLAGE IX B

OVERHEIDSOPDRACHTEN VOOR LEVERINGEN

De bedoelde beroeps- of handelsregisters, verklaringen of attesten zijn:

- voor België: „Handelsregister — Registre du commerce”;
 - voor Denemarken: „Erhvervs- og selskabsstyrelsen”;
 - voor Duitsland: „Handelsregister” en „Handwerksrolle”;
 - voor Griekenland: „Βιοτεχνικό ή Βιομηχανικό ή Εμπορικό Επιμελητήριο”;
 - voor Spanje: voor rechtspersonen: inschrijving in het „Registro Mercantil” of gelijkwaardig register al naar gelang de kenmerken van de betrokken entiteit;
 - voor Frankrijk: „Registre du commerce” en „Répertoire des métiers”;
 - voor Ierland: „Registrar of Companies” of „Registrar of Friendly Societies”. Een leverancier, die niet is ingeschreven kan worden verzocht een attest over te leggen waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd;
 - voor Italië: „Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato” en „Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato”;
 - voor Luxemburg: „Registre aux firmes” en „Rôle de la chambre des métiers”;
 - voor Nederland: „Handelsregister”;
 - voor Oostenrijk: „Firmenbuch”, „Gewerberegister” en „Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern”;
 - voor Portugal: „Registo Nacional das Pessoas Colectivas”;
 - voor Finland: „Kaupparekisteri” en „Handelsregistren”;
 - voor Zweden: „aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren”;
 - voor het Verenigd Koninkrijk: een in het Verenigd Koninkrijk gevestigde leverancier wordt geacht te zijn ingeschreven in een handels- of beroepsregister wanneer uit een attest van de „Registrar of Companies” blijkt dat hij een bedrijf heeft opgericht of, wanneer uit een attest blijkt dat de betrokkene onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam.
-

BIJLAGE IX C

OVERHEIDSOPDRACHTEN VOOR DIENSTEN

De bedoelde beroeps- of handelsregisters, verklaringen of attesten zijn:

- voor België: „Handelsregister — Registre du commerce” en „Beroepsorden — Ordres professionnels”;
- voor Denemarken: „Erhvervs- og Selskabsstyrelsen”;
- voor Duitsland: „Handelsregister”, „Handwerksrolle” en „Vereinsregister”;
- voor Griekenland: de dienstverlener kan worden verzocht een verklaring, onder ede en ten overstaan van een notaris afgelegd, over te leggen, betreffende de uitoefening van het betrokken beroep; in de geldende wettelijke regeling bepaalde gevallen, voor het verlenen van de in bijlage I A vermelde diensten voor onderzoek, het beroepsregister „Μητρώο Μελετητών”, alsmede „Μητρώο Γραφείων Μελετών”;
- voor Spanje: voor rechtspersonen: inschrijving in het „Registro Mercantil” of gelijkwaardig register alt naar gelang de kenmerken van de betrokken entiteit;
- voor Frankrijk: „Registre du commerce” en „Répertoire des métiers”;
- voor Ierland: „Registrar of Companies” of „Registrar of Friendly Societies”. Een dienstverlener, die niet is ingeschreven kan worden verzocht een attest over te leggen waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het desbetreffende beroep uit te oefenen in het land waar hij zich heeft gevestigd op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam;
- voor Italië: „Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato”, „Registro delle commissioni provinciali per l'artigianato” of „Consiglio nazionale degli ordini professionali”;
- voor Luxemburg: „Registre aux firmes” en „Rôle de la chambre des métiers”;
- voor Nederland: „Handelsregister”;
- voor Oostenrijk: „Firmenbuch”, „Gewerberegister” en „Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern”;
- voor Portugal: „Registro Nacional das Pessoas Colectivas”;
- voor Finland: „Kaupparekisteri” en „Handelsregistren”;
- voor Zweden: „aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren”;
- voor het Verenigd Koninkrijk: een in het Verenigd Koninkrijk gevestigde dienstverlener wordt geacht te zijn ingeschreven in een handels- of beroepsregister wanneer uit een attest van de „Registrar of Companies” blijkt dat hij een bedrijf heeft opgericht of wanneer uit een attest blijkt dat de betrokkene onder ede heeft verklaard het desbetreffende beroep uit te oefenen op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam.

BIJLAGE X

EISEN TEN AANZIEN VAN MIDDELEN VOOR DE ELEKTRONISCHE ONTVANGST VAN INSCHRIJVINGEN, VERZOEKEN TOT DEELNEMING OF PLANNEN EN ONTWERPEN BIJ PRIJSVRAGEN

De middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen, verzoeken tot deelneming en plannen en ontwerpen moeten door passende technische voorzieningen en procedures tenminste de waarborg bieden dat

- a) elektronische handtekeningen met betrekking tot inschrijvingen, verzoeken tot deelneming en toezending van plannen en ontwerpen met toepassing van Richtlijn 1999/93/EG aan de nationale wetgeving voldoen;
 - b) het exacte tijdstip en de exacte datum van ontvangst van inschrijvingen, verzoeken tot deelneming en plannen en ontwerpen precies kunnen worden vastgesteld;
 - c) redelijkerwijs kan worden verzekerd dat niemand vóór de opgegeven uiterste data toegang kan hebben tot de op grond van onderhavige eisen verstrekte informatie;
 - d) bij een inbreuk op dit toegangsverbod redelijkerwijs kan worden verzekerd dat de inbreuk zonder problemen kan worden opgespoord;
 - e) alleen de gemachtigde personen de data voor openbaarmaking van de ontvangen informatie kunnen vaststellen of wijzigen;
 - f) tijdens de verschillende fasen van de gunningsprocedure of van de prijsvraag alleen een gelijktijdig optreden van de gemachtigde personen toegang kan geven tot het geheel of een gedeelte van de verstrekte informatie;
 - g) het gelijktijdig optreden van de gemachtigde personen slechts na de opgegeven datum toegang tot de verstrekte informatie kan geven;
 - h) de met toepassing van de onderhavige eisen ontvangen en openbaar gemaakte informatie enkel toegankelijk blijft voor de tot inzage gemachtigde personen.
-

BIJLAGE XI

TERMIJNEN VOOR OMZETTING EN TOEPASSING (artikel 80)

Richtlijn	Termijnen voor omzetting en toepassing
92/50/EEG (PB L 209 van 24.7.1992, blz. 1)	1 juli 1993
Oostenrijk, Finland, Zweden ⁽¹⁾	1 januari 1995
93/36/EEG (PB L 199 van 9.8.1993, blz. 1)	13 juni 1994
Oostenrijk, Finland, Zweden ⁽¹⁾	1 januari 1995
93/37/EEG (PB L 199 van 9.8.1993, blz. 54)	
codificatie van de Richtlijnen:	
— 71/305/EEG (PB L 185 van 16.8.1971, blz. 5):	
— EG — 6	30 juli 1972
— DK, IRL, UK	1 januari 1973
— Griekenland	1 januari 1981
— Spanje, Portugal	1 januari 1986
— Oostenrijk, Finland, Zweden ⁽¹⁾	1 januari 1995
— 89/440/EEG (PB L 210 van 21.7.1989, blz. 1):	
— EG — 9	19 juli 1990
— Griekenland, Spanje, Portugal	1 maart 1992
— Oostenrijk, Finland, Zweden ⁽¹⁾	1 januari 1995
97/52/EEG (PB L 328 van 28.11.1997, blz. 1)	13 oktober 1998

⁽¹⁾ EER: 1 januari 1994.

BIJLAGE XII

CONCORDANTIETABEL ⁽¹⁾

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 1, lid 1	Art. 1, eerste regel, aangepast	Art. 1, eerste regel, aangepast	Art. 1, eerste regel, aangepast		
Art. 1, lid 2, onder a)	Art. 1, onder a), eerste deel van de zin	Art. 1, onder a), eerste en laatste deel van de eerste zin	Art. 1, onder a)		Gewijzigd
Art. 1, lid 2, onder b)	Art. 1, onder a) en c), aangepast	—	—		
Art. 1, lid 2, onder c), eerste alinea	—	Art. 1, onder a), tweede deel van de eerste zin en de tweede zin, aangepast			
Art. 1, lid 2, onder c), tweede alinea	—	Art. 1, onder a), aangepast	—		
Art. 1, lid 2, onder d), eerste alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 2, onder d), tweede alinea	—	—	Art. 2, aangepast		
Art. 1, lid 2, onder d), derde alinea	—	—	16 ^e overweging aangepast		
Art. 1, lid 3	Art. 1, onder d)	—	—		
Art. 1, lid 4	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 5	—	—			Nieuw
Art. 1, lid 6	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 7	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 8, eerste alinea	—	—	Art. 1, onder c), eerste zin, aangepast		
Art. 1, lid 8, tweede alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 8, derde alinea	Art. 1, onder h)	Art. 1, onder c)	Art. 1, onder c), tweede zin		Gewijzigd
Art. 1, lid 9	Art. 1, onder b), aangepast	Art. 1, onder b), aangepast	Art. 1, onder b), aangepast		
Art. 1, lid 10	—	—	—		Nieuw

⁽¹⁾ Met „aangepast” wordt bedoeld dat het gaat om een nieuwe formulering van de tekst zonder dat de tekst van de ingetrokken richtlijnen inhoudelijk is gewijzigd. Wijzigingen van de inhoud van de bepalingen van de ingetrokken richtlijnen worden aangegeven met de vermelding „gewijzigd”. Deze vermelding staat in de laatste kolom wanneer de wijziging betrekking heeft op de bepalingen van de drie ingetrokken richtlijnen. Wanneer de wijziging slechts op een of twee richtlijnen betrekking heeft, staat de vermelding „gewijzigd” in de kolom van de desbetreffende richtlijn of richtlijnen.

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 1, lid 11, eerste alinea	Art. 1, onder e), aangepast	Art. 1, onder d), aangepast	Art. 1, onder d), aangepast		
Art. 1, lid 11, tweede alinea	Art. 1, onder f), aangepast	Art. 1, onder e), aangepast	Art. 1, onder e), aangepast		
Art. 1, lid 11, derde alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 11, vierde alinea	Art. 1, onder g), aangepast	Art. 1, onder f), aangepast	Art. 1, onder f), aangepast		
Art. 1, lid 11, vijfde alinea	—	—	Art. 1, onder g), aangepast		
Art. 1, lid 12	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 13	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 14	—	—	—		Nieuw
Art. 1, lid 15	—	—	—		Nieuw
Art. 2	Art. 6, lid 6	Art. 5, lid 7	Art. 3, lid 2		Gewijzigd
Art. 3	—	Art. 2, lid 2	—		
Art. 4, lid 1	Nieuw	Nieuw	Art. 26, leden 2 en 3, aangepast		
Art. 4, lid 2	Art. 21, gewijzigd	Art. 18, aangepast	Art. 26, lid 1, gewijzigd		
Art. 5	Art. 33 bis, aangepast	Art. 28, gewijzigd	Art. 38 bis, aangepast		
Art. 6	—	Art. 15, lid 2	—		Gewijzigd
Art. 7, onder a) en b)	—	Art. 5, lid 1, onder a), aangepast	Art. 7, lid 1, onder a), aangepast		
Art. 7, onder c)	Art. 6, lid 1, onder a), aangepast	—	—		
Art. 8	Art. 2 en art. 6, lid 1, onder b), aangepast	—	Art. 3, lid 3 en art. 7, lid 1, onder a), aangepast		
Art. 9, lid 1, eerste alinea	—	Art. 5, lid 5	Art. 7, leden 2 en 7		Gewijzigd
Art. 9, lid 1, tweede alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 9, lid 2	—	Art. 5, lid 1, onder b)	—		Gewijzigd
Art. 9, lid 3	Art. 6, lid 4	Art. 5, lid 6	Art. 7, lid 3, tweede zinsdeel		
Art. 9, lid 4	Art. 6, lid 5, aangepast				

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 9, lid 5, onder a)	Art. 6, lid 3, aangepast	—	Art. 7, lid 4, derde alinea, aangepast		
Art. 9, lid 5, onder b)	—	Art. 5, lid 4	—		Gewijzigd
Art. 9, lid 6	—	Art. 5, lid 2	—		
Art. 9, lid 7		Art. 5, lid 3	Art. 7, lid 6		
Art. 9, lid 8, onder a)	—	—	Art. 7, lid 4		Gewijzigd
Art. 9, lid 8, onder b)		—	Art. 7, lid 5		Gewijzigd
Art. 9, lid 9	—	—	—		Nieuw
Art. 10	Nieuw	Art. 3, aangepast	Art. 4, lid 1, aangepast		
Art. 11	—	—			Nieuw
Art. 12	Art. 4, onder a)	Art. 2, onder a)	Art. 1, onder a), punt ii)		Gewijzigd
Art. 13	—	—			Nieuw
Art. 14	Art. 4, onder b)	Art. 2, lid 1, onder b)	Art. 4, lid 2		
Art. 15, onder a)	Art. 5, onder a), aangepast	Art. 4, onder a), aangepast	Art. 5, onder a), aangepast		
Art. 15, onder b) en c)	Art. 5, onder b) en c)	Art. 4, onder b) en c)	Art. 5, onder b) en c)		
Art. 16	—	—	Art. 1, onder a), punten iii) t/m ix), aangepast		
Art. 17	—	—			Nieuw
Art. 18	—	—	Art. 6		Gewijzigd
Art. 19	—	—	—		Nieuw
Art. 20	—	—	Art. 8		
Art. 21	—	—	Art. 9		
Art. 22	—	—	Art. 10		
Art. 23	Art. 10	Art. 8	Art. 14		Gewijzigd
Art. 24, leden 1 t/m 4, eerste alinea	Art. 19	Art. 16, lid 1	Art. 24, lid 1		Gewijzigd
Art. 24, lid 4, tweede alinea	—	Art. 16, lid 2, aangepast	Art. 24, lid 2, aangepast		

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 25, eerste alinea	Art. 20, eerste alinea	Art. 17, eerste alinea	Art. 25, eerste alinea		Gewijzigd
Art. 25, tweede alinea	Art. 20, tweede alinea	Art. 17, tweede alinea	Art. 25, tweede alinea		
Art. 26	—	—	—		Nieuw
Art. 27, eerste alinea	Art. 23, lid 1	—	Art. 28, lid 1		Gewijzigd
Art. 27, tweede en derde alinea	Art. 23, lid 2	—	Art. 28, lid 2		
Art. 28, eerste alinea	Art. 7, lid 1, aangepast	Art. 6, lid 1, aangepast	Art. 11, lid 1, aangepast		
Art. 28, tweede alinea	Art. 7, lid 4	Art. 6, lid 4	Art. 11, lid 4		Gewijzigd
Art. 29	—	—	—		Nieuw
Art. 30, lid 1, onder a)	Art. 7, lid 2, onder a)	Art. 6, lid 2	Art. 11, lid 2, onder a)		
Art. 30, lid 1, onder b)	Art. 7, lid 2, onder c)	Nieuw	Art. 11, lid 2, onder b)		
Art. 30, lid 1, onder c)		—	Art. 11, lid 2, onder c)		
Art. 30, lid 1, onder d)	Art. 7, lid 2, onder b)	—	—		
Art. 30, leden 2, 3 en 4	—	—	—		Nieuw
Art. 31, punt 1), onder a)	Art. 7, lid 3, onder a)	Art. 6, lid 3, onder a)	Art. 11, lid 3, onder a)		
Art. 31, punt 1), onder b)	Art. 7, lid 3, onder b)	Art. 6, lid 3, onder c)	Art. 11, lid 3, onder b)		
Art. 31, punt 1), onder c)	Art. 7, lid 3, onder c)	Art. 6, lid 3, onder d)	Art. 11, lid 3, onder d)		
Art. 31, punt 2), onder a)	—	Art. 6, lid 3, onder b)	—		
Art. 31, punt 2), onder b)	—	Art. 6, lid 3, onder e)	—		
Art. 31, punt 2, onder c)	—	Nieuw	—		
Art. 31, punt 2), onder d)	—	Nieuw	—		
Art. 31, punt 3)	—	—	Art. 11, lid 3, onder c)		
Art. 31, punt 4), onder a)	Art. 7, lid 3, onder d)	—	Art. 11, lid 3, onder e)		
Art. 31, punt 4), onder b)	Art. 7, lid 3, onder e)	—	Art. 11, lid 3, onder f)		
Art. 32	—	—	—		Nieuw

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 33	—	—	—		Nieuw
Art. 34, eerste en tweede alinea	Art. 9, eerste en tweede alinea	—	—		
Art. 34, derde alinea	Art. 9, derde alinea				Gewijzigd
Art. 35, lid 1, eerste alinea, onder a), eerste alinea	—	Art. 9, lid 1, eerste alinea	—		
Art. 35, lid 1, eerste alinea, onder a), tweede alinea	—	Art. 9, lid 1, tweede alinea, eerste zin	—		Gewijzigd
Art. 35, lid 1, eerste alinea, onder b)	—	—	Art. 15, lid 1		
Art. 35, lid 1, eerste alinea, onder c)	Art. 11, lid 1	—	—		
Art. 35, lid 1, tweede alinea	—	Art. 9, lid 5, tweede alinea	Art. 17, lid 2, tweede alinea		Gewijzigd
Art. 35, lid 1, derde alinea	Art. 11, lid 7, tweede alinea	—	—		Gewijzigd
Art. 35, lid 1, vierde, vijfde en zesde alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 35, lid 2	Art. 11, lid 2	Art. 9, lid 2	Art. 15, lid 2		Gewijzigd
Art. 35, lid 3	—	—	—		Nieuw
Art. 35, lid 4, eerste alinea	Art. 11, lid 5, eerste zin	Art. 9, lid 3, eerste zin	Art. 16, lid 1		Gewijzigd
Art. 35, lid 4, tweede en derde alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 35, lid 4, vierde alinea			Art. 16, leden 3 en 4		
Art. 35, lid 4, vijfde alinea	Art. 11, lid 5, tweede zin	Art. 9, lid 3, tweede zin	Art. 16, lid 5		Gewijzigd
Art. 36, lid 1	Art. 11, lid 6, eerste alinea, aangepast	Art. 9, lid 4, eerste zin, aangepast	Art. 17, lid 1, eerste zin, aangepast		
Art. 36, lid 2, eerste alinea	Art. 11, lid 7, eerste zin	Art. 9, lid 5, eerste alinea	Art. 17, lid 2, eerste alinea		Gewijzigd
Art. 36, lid 2, tweede alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 36, lid 3	Art. 11, lid 10	Art. 9, lid 8	Art. 17, lid 5		Gewijzigd
Art. 36, lid 4	Art. 11, leden 8 en 13	Art. 9, leden 6 en 11	Art. 17, leden 4 en 8		Gewijzigd
Art. 36, lid 5	Art. 11, lid 11, aangepast	Art. 9, lid 9, aangepast	Art. 17, lid 6, aangepast		

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 36, lid 6	Art. 11, lid 13, tweede zin	Art. 9, lid 11, tweede zin	Art. 17, lid 8, tweede zin		Gewijzigd
Art. 36, lid 7, eerste alinea	Art. 11, lid 12	Art. 9, lid 10	Art. 17, lid 7		
Art. 36, lid 7, tweede alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 37	Art. 17	Art. 13	Art. 21		Gewijzigd
Art. 38, lid 1	—	—	—		Nieuw
Art. 38, lid 2	Art. 12, lid 2, aangepast	Art. 10, lid 1, aangepast	Art. 18, lid 1, aangepast		
Art. 38, lid 3	Art. 13, leden 1 en 3, aangepast	Art. 11, leden 1 en 3, aangepast	Art. 19, leden 1 en 3, aangepast		Gewijzigd
Art. 38, lid 4	Art. 12, lid 2 en art. 13, lid 4, aangepast	Art. 10, lid 1 bis en art. 11, lid 3 bis, aangepast	Art. 18, lid 2 en art. 19, lid 4, aangepast		
Art. 38, leden 5 en 6	—	—	—		Nieuw
Art. 38, lid 7	Art. 12, lid 5	Art. 10, lid 4	Art. 18, lid 5		Gewijzigd
Art. 38, lid 8	Art. 14, lid 1	Art. 12, lid 1	Art. 20, lid 1		Gewijzigd
Art. 39	Art. 12, leden 3 en 4, art. 13, lid 6, en art. 14, lid 2 aangepast	Art. 10, leden 2 en 3, art. 11, lid 5, en art. 12, lid 2 aangepast	Art. 18, leden 3 en 4, art. 19, lid 6 en art. 20, lid 2 aangepast		
Art. 40	Art. 13, lid 2, en art. 14, lid 3	Art. 11, lid 2, en art. 12, lid 3	Art. 19, lid 2, en art. 20, lid 3		Gewijzigd
Art. 41, lid 1	Art. 8, lid 2, eerste zin, aangepast	Art. 7, lid 2, eerste zin, aangepast	Art. 12, lid 2, eerste zin, aangepast		
Art. 41, lid 2	Art. 8, lid 1, eerste alinea, aangepast	Art. 7, lid 1, eerste alinea, aangepast	Art. 12, lid 1, eerste alinea, aangepast		
Art. 41, lid 3	Art. 8, lid 1, tweede alinea, aangepast	Art. 7, lid 1, tweede alinea, aangepast	Art. 12, lid 1, tweede alinea, aangepast		
	Art. 8, lid 2, laatste zin	Art. 7, lid 2, laatste zin	Art. 12, lid 2, laatste zin		Vervallen
Art. 42, leden 1, 3 en 6	Art. 13, lid 5, en art. 18, lid 2	Art. 11, lid 4, en art. 15, lid 3	Art. 19, lid 5, en art. 23, lid 2		Gewijzigd
Art. 42, leden 2, 4 en 5	—	—	—		Nieuw
Art. 43	Art. 8, lid 3	Art. 7, lid 3	Art. 12, lid 3		Gewijzigd
Art. 44, lid 1	Art. 18, lid 1, aangepast	Art. 15, lid 1, aangepast	Art. 23, lid 1, aangepast		Gewijzigd

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 44, lid 2	—	—	—		Nieuw
Art. 44, lid 3	Art. 22	Art. 23, lid 3	Art. 32, lid 4		Gewijzigd
Art. 44, lid 4	—	—	—		Nieuw
Art. 45, lid 1	—	—	—		Nieuw
Art. 45, lid 2, eerste alinea	Art. 24, eerste alinea, aangepast	Art. 20, lid 1, aangepast	Art. 29, eerste alinea, aangepast		
Art. 45, lid 2, tweede alinea	—	—	—		Nieuw
Art. 45, lid 3	Art. 24, tweede en derde alinea, aangepast	Art. 20, leden 2 en 3, aangepast	Art. 29, tweede en derde alinea, aangepast		
Art. 45, lid 4	Art. 24, vierde alinea	Art. 20, lid 4	Art. 29, vierde alinea		Gewijzigd
Art. 46, eerste alinea	Art. 25, eerste zin, gewijzigd	Art. 21, leden 1 en 2, eerste zin, aangepast	Art. 30, leden 1 en 3, eerste zin, aangepast		
Art. 46, tweede alinea	—	—	Art. 30, lid 2		
Art. 47, lid 1, onder a) en b)	Art. 26, lid 1, onder a) en b), aangepast	Art. 22, lid 1, onder a) en b), aangepast	Art. 31, lid 1, onder a) en b), aangepast		
Art. 47, lid 1, onder c)	Art. 26, lid 1, onder c)	Art. 22, lid 1, onder c)	Art. 31, lid 1, onder c)		Gewijzigd
Art. 47, leden 2 en 3	—	—	—		Nieuw
Art. 47, leden 4 en 5	Art. 26, leden 2 en 3, aangepast	Art. 22, leden 2 en 3, aangepast	Art. 31, leden 2 en 3, aangepast		Gewijzigd
Art. 48, lid 1 en lid 2, onder a) t/m e) en g) t/m j)	Art. 27, lid 1, aangepast	Art. 23, lid 1, aangepast	Art. 32, lid 2, aangepast		
Art. 48, lid 2, onder f)	—		—		Nieuw
Art. 48, leden 3 en 4	—	—	—		Nieuw
Art. 48, lid 5	Nieuw	Nieuw	Art. 32, lid 1, aangepast		
Art. 48, lid 6	Art. 27, lid 2	Art. 23, lid 2	Art. 32, lid 3		
Art. 49	Nieuw	Nieuw	Art. 33		Gewijzigd
Art. 50	—	—	—		Nieuw
Art. 51	Art. 28	Art. 24	Art. 34		
Art. 52	Art. 29	Art. 25	Art. 35		Gewijzigd
Art. 53, lid 1	Art. 30, lid 1, aangepast	Art. 26, lid 1, aangepast	Art. 36, lid 1, aangepast		

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 53, lid 2	Art. 30, lid 2	Art. 26, lid 2	Art. 36, lid 2		Gewijzigd
	Art. 30, lid 3	—	—		Vervallen
Art. 54	—	—	—		Nieuw
Art. 55	Art. 30, lid 4, eerste en tweede alinea	Art. 27, eerste en tweede alinea	Art. 37, eerste en tweede alinea		Gewijzigd
	Art. 30, lid 4, derde alinea	Art. 27, derde alinea	Art. 37, derde alinea		Vervallen
	Art. 30, lid 4, vierde alinea	—	—		Vervallen
	Art. 31	—	—		Vervallen
	Art. 32	—	—		Vervallen
Art. 56	Art. 3, lid 1, aangepast				
Art. 57	—				Nieuw
Art. 58	Art. 11 lid 3, leden 6 t/m 11 en lid 13				Gewijzigd
Art. 59	Art. 15	—	—		
Art. 60	Art. 3, lid 2	—	—		
Art. 61	Nieuw	—	—		
Art. 62	Art. 3, lid 3				
Art. 63	Art. 3, lid 4				Gewijzigd
Art. 64	Art. 11, lid 4, lid 6, eerste alinea, lid 7, eerste alinea, en lid 9	—	—		Gewijzigd
Art. 65	Art. 16				
Art. 66	—	—	Art. 13, leden 3 en 4		
Art. 67, lid 1	—	—	Art. 13, lid 1, eerste alinea en lid 2, eerste alinea		
Art. 67, lid 2			Art. 13, lid 1, eerste t/m derde streepje en lid 2, eerste t/m derde streepje		Gewijzigd
Art. 68	—	—	Nieuw		
Art. 69, lid 1	—	—	Art. 15, lid 3		

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 69, lid 2, eerste alinea	—	—	Art. 16, lid 1 en lid 2, tweede streepje		Gewijzigd
Art. 69, lid 2, tweede alinea en lid 3	—	—	Nieuw		
Art. 70	—	—	Art. 17, lid 1, lid 2, eerste en derde alinea, leden 3 t/m 6 en lid 8		Gewijzigd
Art. 71	—	—	Nieuw		
Art. 72	—	—	Art. 13, lid 5		
Art. 73	—	—	Art. 13, lid 6, eerste alinea		
Art. 74	—	—	Art. 13, lid 6, tweede alinea		Gewijzigd
	Art. 33	Art. 30	Art. 38		Vervallen
Art. 75	Art. 34, lid 1, aangepast	Art. 31, lid 1, aangepast	Art. 39, lid 1, aangepast		
Art. 76	Art. 34, lid 2	Art. 31, lid 2	Art. 39, lid 2		Gewijzigd
			Art. 39, lid 2, onder d), tweede alinea		Vervallen
Art. 77, lid 1	—	Art. 32, lid 1	Art. 40, lid 1		
Art. 77, lid 2	Art. 35, lid 3	Art. 32, lid 2	Art. 40, lid 3		Gewijzigd
	—	—	Art. 40, lid 2		Vervallen
Art. 77, lid 3	—	Art. 32, lid 3	Art. 40, lid 4		Gewijzigd
Art. 78, leden 1 en 2					Nieuw
Art. 78, leden 3 en 4	Art. 6, lid 2, onder a),	Art. 5, lid 1, onder d)	Art. 7, lid 1, onder c)		Gewijzigd
Art. 79, onder a)	Art. 6, lid 1, onder b), aangepast	Art. 5, lid 1, onder c), tweede alinea, aangepast	Art. 7, lid 1, onder b), tweede alinea, aangepast		
Art. 79, onder b)	Art. 35, lid 2	—	Art. 16, lid 4		Gewijzigd
Art. 79, onder c)	—	—	—		Nieuw
Art. 79, onder d)	Art. 35, lid 1, aangepast	—	—		
Art. 79, onder e)		Art. 29, lid 3, aangepast	—		

Onderhavige richtlijn	Richtlijn 93/37/EEG	Richtlijn 93/36/EEG	Richtlijn 92/50/EEG	Andere besluiten	
Art. 79, onder f)	Art. 35, lid 2 aangepast	—	—		Nieuw
Art. 79, onder g)	—	—	—		
Art. 79, onder h) en l)	—	—	—		Nieuw
Art. 80					
Art. 81					
Art. 82					
Art. 83					
Bijlage I	Bijlage II				Gewijzigd
Bijlagen II A en II B	—	—	Bijlagen I A en I B		Gewijzigd
Bijlage III	Bijlage I	—	—	Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden	Aangepast
Bijlage IV	—	Bijlage I	—	Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden	Aangepast
Bijlage V	—	Bijlage II	—		Gewijzigd
Bijlage VI	Bijlage III	Bijlage III	Bijlage II		Gewijzigd
Bijlage VII A, B, C en D	Bijlagen IV, V en VI	Bijlage IV	Bijlagen III en IV		Gewijzigd
Bijlage VIII	—	—	—		Nieuw
Bijlage IX					Aangepast
Bijlage IX A	—	Art. 21, lid 2	—	Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden	Aangepast
Bijlage IX B	—	—	Art. 30, lid 3	Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden	Aangepast
Bijlage IX C	Art. 25, aangepast	—	—	Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden	Aangepast
Bijlage X					Nieuw
Bijlage XI					Nieuw
Bijlage XII					Nieuw

MOTIVERING VAN DE RAAD

I. INLEIDING

De Commissie heeft op 11 juli 2000 haar voorstel ingediend voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten ⁽¹⁾. Het voorstel was gebaseerd op de artikel 47, lid 2, en de artikelen 55 en 95 van het Verdrag.

Het Europees Parlement heeft op 17 januari 2002 advies in eerste lezing uitgebracht ⁽²⁾.

Het Economisch en Sociaal Comité heeft op 26 april 2001 advies uitgebracht ⁽³⁾.

Het Comité van de regio's heeft op 13 december 2000 advies uitgebracht ⁽⁴⁾.

Op 21 mei 2002 heeft de Raad een politiek akkoord met het oog op de vaststelling van een gemeenschappelijk standpunt overeenkomstig artikel 251, lid 2, van het Verdrag bevestigd.

Op 20 maart 2003 heeft de Raad zijn gemeenschappelijk standpunt in de versie van document 11029/02 MAP 30 CODEC 922 vastgesteld.

II. DOELSTELLING

Dit voorstel beoogt de vereenvoudiging van het bestaande rechtskader door wijziging en omwerking van de richtlijnen inzake de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (Richtlijn 92/50/EEG, Richtlijn 93/36/EEG en Richtlijn 93/37/EEG) en door samenvoeging van deze richtlijnen tot één tekst.

In wezen worden met het Commissievoorstel nieuwe procedurevereisten en waarborgen toegevoegd ten einde het bestaande rechtskader te moderniseren, te vereenvoudigen en te verduidelijken. Wat dit betreft worden met het voorstel onder meer ingevoerd: elektronische aankoopmechanismen, een nieuwe procedure die een „dialoog” tussen de aanbestedende dienst en de verschillende gegadigden in het geval van complexe contracten mogelijk maakt, de mogelijkheid voor aanbestedende diensten om zogenoemde „raamovereenkomsten” te sluiten, op basis waarvan opdrachten kunnen worden geplaatst zonder dat voor elk ervan alle verplichtingen van de richtlijn moeten worden toegepast, de verduidelijking van de bepalingen betreffende de technische specificaties en verscheidene wijzigingen in de bepalingen betreffende de gunnings- en selectiecriteria.

Voorts wordt met de tekst beoogd het aantal verschillende drempelbedragen te verminderen. Tot slot moet de inhoud van de bepalingen van de „klassieke richtlijn” in overeenstemming worden gebracht met de twee andere delen van het wetgevingspakket, te weten het voorstel voor een gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten (common procurement vocabulary (CPV)) (Verordening (EG) nr. 2195/2002) en het richtlijnvoorstel „nutsbedrijven” (Richtlijn 2003/.../EG) houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie.

III. ANALYSE VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD ⁽⁵⁾

1. Algemeen

In het gemeenschappelijk standpunt van de Raad wordt de aanpak van de Commissie op de hoofdpunten gevolgd terwijl verscheidene van de door het Europees Parlement aangenomen amendementen worden overgenomen. Enkele van deze amendementen zijn ook door de Commissie in haar gewijzigde voorstel overgenomen (COM(2002) 236) ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ PB C 29 E van 30.1.2001, blz. 11.

⁽²⁾ PB C 271 E van 7.11.2002, blz. 176.

⁽³⁾ PB C 193 van 10.7.2001, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB C 144 van 15.5.2001, blz. 23.

⁽⁵⁾ De nummering van de artikelen heeft betrekking op het resultaat van de eerste lezing van het Parlement (doc. 5307/02) of, wanneer dit is aangegeven („thans ...”), op het gemeenschappelijk standpunt (doc. 11029/02).

⁽⁶⁾ PB C 203 E van 27.8.2002, blz. 210.

De bedoeling hiervan was aan verscheidene van de belangrijkste wensen van het EP tegemoet te komen, de praktische uitvoering van de bepalingen te vergemakkelijken en de lidstaten op bepaalde punten opties te bieden. Met name zijn gedetailleerde bepalingen vervangen door meer algemene clausules. Koppelingen met parallelle beleidsterreinen met belangrijke implicaties voor overheidsopdrachten zijn versterkt of gecreëerd, vooral door middel van een aantal nieuwe of gewijzigde overwegingen, en enkele definities en bepalingen zijn verduidelijkt om misverstanden of inconsistenties te voorkomen.

Voorts heeft de Raad meer gedetailleerde bepalingen opgenomen inzake elektronische veilingen en dynamische aankoopssystemen, die thans binnen de bestaande procedures als methodes beschikbaar zijn. Tevens heeft de Raad gestreefd naar verduidelijking van het verband tussen de klassieke richtlijn en de richtlijn nutsbedrijven door de postdiensten onder de sector nutsbedrijven te laten vallen en de bepalingen van dit voorstel dienovereenkomstig aan te passen.

2. Amendementen van het Europees Parlement

De Raad heeft verscheidene van de amendementen van het EP aanvaard en deze in de huidige tekst opgenomen. Enkele daarvan zijn naar de inhoud, maar niet naar de letter overgenomen. Enkele andere amendementen zijn door de Raad verworpen.

2.1. *De volgende amendementen van het Europees Parlement zijn door de Raad aanvaard en in de tekst van zijn gemeenschappelijk standpunt opgenomen*

De volgende amendementen zijn zonder wijziging aanvaard:

Amendement 5 — nieuwe overweging 13 bis (thans overweging 14) (definitie van centrale inkoopdiensten)

Amendement 141 — nieuwe overweging 3 quater (thans overweging 6) (vermelding van de mogelijkheid dat de lidstaten maatregelen nemen conform artikel 3 van het Verdrag)

Amendement 125 — overweging 31 (thans overweging 45) (opneming van ingenieurs)

Amendement 24 — artikel 1, lid 7 (thans lid 5) (definitie van raamovereenkomst)

Amendement 34 — artikel 12, lid 3, onder a) (thans artikel 9, lid 8, onder a)) (toevoeging van andere vormen van beloning met betrekking tot verzekeringsdiensten)

Amendement 121 — artikel 18, onder b) (thans artikel 16, onder b)) (verduidelijking met betrekking tot „programmamateriaal”)

Met dit EP-amendement wordt gestreefd naar correctie van een duidelijke inconsequentie in de tekst, die in enkele taalversies van de jurisprudentie voorkwam. Het is door de Raad aanvaard. Overweging 24 verstrekt verdere toelichting.

Amendement 37 — artikel 18, onder d) (thans artikel 16, onder d)) (uitsluiting van enkele financiële diensten)

Amendement 150 — artikel 31, punt 4) (thans artikel 61) (vermelding van de mogelijkheid aanvullende werken te gunnen)

De Raad heeft dit EP-amendement overgenomen en de duidelijke voordelen voor meer flexibiliteit en vergemakkelijking van de toepassing van de bepalingen aanvaard.

Amendement 88 — artikel 46, lid 2, onder h) (geschrapt) (thans artikel 45, lid 2) (algemene verwijzing naar fraude of onwettige activiteit)

De Raad heeft de doelstellingen van het EP-amendement overgenomen en de bepaling geschrapt aangezien de inhoud ervan reeds gedekt is door artikel 45, lid 1, punt c.

Amendement 94 — artikel 49, lid 4 (thans artikel 48, lid 5) (betrouwbaarheid van aannemers)

De Raad heeft de inhoud van het EP-amendement overgenomen, maar verdere verwijzingen en verduidelijkingen toegevoegd.

2.2. De volgende EP-amendementen zijn in beginsel aanvaard, maar met enkele wijzigingen overgenomen

Amendement 1 — nieuwe overweging 3 bis (thans overweging 4) (voorkoming van concurrentievervalsing)

Dit amendement is gedeeltelijk in de tekst van deze overweging opgenomen.

Amendement 2 — nieuwe overweging 3 ter (thans overweging 5) (eis inzake duurzame ontwikkeling voor beleidslijnen van de Gemeenschap)

Dit amendement is gedeeltelijk aanvaard en in de tekst van de overweging opgenomen.

Amendement 168 — nieuwe overweging 13 ter (thans overweging 14) (vereenvoudigd besluit dat conform de richtlijn is gehandeld in bepaalde gevallen die centrale inkoopdiensten betreffen)

Het amendement is gedeeltelijk aanvaard en met verscheidene wijzigingen in de formulering in overweging 14 overgenomen.

Amendement 142 — nieuwe overweging 14 bis (bijkomende werken bij opdrachten voor werken)

Het onderwerp van het amendement is besproken in overweging 9.

Amendement 7 — nieuwe overweging 15 bis (thans overweging 9) (gemeenschappelijke of gescheiden gunning van opdrachten)

Deze bepaling is opgenomen, maar de Raad heeft de voorkeur gegeven aan een formulering die de nationale wetgeving nog meer flexibiliteit biedt.

Amendement 10 — overweging 22 (thans overweging 31) (niet-discriminerend gebruik van milieu-criteria)

Het amendement is in beginsel aanvaard met enkele wijzigingen in de formulering.

Amendement 11 — nieuwe overweging 22 bis (thans overweging 32) (verwijzing naar de richtlijn betreffende ter beschikking gestelde werknemers)

Dit amendement is in beginsel aanvaard met verdere verduidelijking van de werkingssfeer van de bepaling door wijziging van de formulering.

Amendement 170 — nieuwe overweging 33 bis (thans overweging 41) (uitsluiting van bepaalde deelnemers)

Aanvaard met geringe wijzigingen in de formulering.

Amendementen 171 en 145 — artikel 1, lid 2 (speciale werkingssfeer van opdrachten voor werken)

De Raad heeft de amendementen naar de inhoud aanvaard, met uitzondering van de verplichte motivering voor het aanbesteden van concept én uitvoering samen, maar achtte het passender de verduidelijking in de overwegingen op te nemen.

Amendementen 126 en 172 — artikel 1, lid 5 (thans lid 10) (vermelding van centrale inkoopdiensten in de definitie van aanbestedende diensten)

De Raad heeft erkend dat het verband tussen aanbestedende diensten en centrale inkoopdiensten moet worden verduidelijkt, maar achtte het passender in lid 10 een afzonderlijke definitie van centrale inkoopdiensten op te nemen.

Amendement 21 — artikel 1, lid 5 bis (nieuw) (thans lid 10) (definitie van centrale inkoopdiensten)

In beginsel aanvaard, zie de motivering bij de amendementen 126/172.

Amendement 23 — artikel 1, lid 6 bis (nieuw) (thans lid 7) (definitie van veilingen)

De opneming van elektronische veilingen is door de Raad aanvaard met verdere verduidelijkingen en gedetailleerde bepalingen.

Amendement 31 — artikel 5 (thans artikel 6) (verduidelijking van vertrouwelijkheid van informatie)

De Raad heeft de inhoud van het amendement in de nieuwe formulering van artikel 6 verwerkt.

Amendement 147 — artikel 6, lid 1 bis (nieuw) (beginselen van transparantie en non-discriminatie)

De Raad heeft het amendement naar de inhoud aanvaard maar vond het passender om dergelijke algemene en onomstreden beginselen in de overwegingen en niet in het dispositief van de tekst op te nemen. De bepalingen van de artikelen hebben geen gevolgen voor opdrachten die onder de drempelbedragen vallen.

Amendement 175 — artikel 6 bis (nieuw) (thans artikel 11) (centrale inkoopdiensten)

De Raad heeft deze algemene bepaling inzake centrale inkoopdiensten in een nieuw en geherstructureerd artikel verwerkt door de formulering van het EP-amendement te wijzigen.

Amendement 32 — artikel 8, onder a), b) en c) (thans artikel 7, onder a), b) en c)) (drempelbedragen)

De Raad heeft overeenstemming bereikt over bedragen die afwijken van die in het oorspronkelijke Commissievoorstel en van die in het amendement van het Europees Parlement. De Raad heeft de bedragen gebaseerd op een andere berekeningsmethode, die rekening houdt met wijzigingen in de pariteiten sedert de datum waarop de Commissie haar voorstel presenteerde.

Amendement 35 — artikel 12, lid 6, onder b) (thans artikel 9) (opneming van het verschijnsel opdrachten met een stilzwijgende verlengingsclausule in de bepalingen over berekeningsmethoden)

De inhoud van het amendement is weergegeven in artikel 9, lid 1.

Amendement 36 — artikel 15 bis nieuw (thans artikel 19) (opdrachten in het kader van een sociale-werkeigenheidsregeling)

De Raad heeft het idee overgenomen om het gunnen van opdrachten aan instellingen voor sociale werkeigenheid gemakkelijker te maken. De formulering van het EP-amendement is licht gewijzigd.

Amendement 38 — artikel 19 (thans artikel 18) (uitsluiting van aan andere aanbestedende diensten gegunde opdrachten)

De Raad heeft het EP-amendement gedeeltelijk aanvaard, maar heeft daarbij tevens vastgehouden aan het Commissievoorstel door de uitbreiding tot andere dan dienstenopdrachten.

Amendement 45 — artikel 24, lid 3 (thans artikel 23, lid 6) (Europese milieukeuren als technische specificaties)

De Raad heeft het amendement naar de inhoud aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven de voorwaarden voor milieukeuren als technische specificaties in een nieuw en geherstructureerd lid 6 vast te leggen.

Amendement 46 — artikel 24, lid 5 (thans artikel 23, lid 4) (afwijzing van inschrijvers omdat zij niet beantwoorden aan de specificaties)

De Raad heeft belangrijke gedeelten van het amendement naar de inhoud aanvaard, maar de formulering gewijzigd om de functionaliteit van de bepaling te verbeteren.

Amendementen 47 en 123 — artikel 24, lid 7 (thans artikel 23, lid 8) (onaanvaardbare vermeldingen)

De Raad kon de formulering van het EP-amendement niet aanvaarden. Door de inleiding van dit lid opnieuw te redigeren en een algemene motivering toe te voegen kan met de huidige formulering enigszins tegemoet worden gekomen aan de verlangens van het Parlement om meldingen van productieprocessen enz. om vanzelfsprekende technische redenen mogelijk te maken. Bovendien is in bijlage VI ook een verwijzing naar productieprocessen opgenomen.

Amendement 50 — artikel 27, titel en lid 1 (vermelding van verplichtingen inzake belastingen en milieubescherming in de informatieve lijst voor de inschrijver)

De Raad heeft dit amendement opgenomen omdat het de transparantie vergroot, maar gaf de voorkeur aan een andere formulering die de lidstaten enige ruimte biedt inzake hetgeen zij aan de aanbestedende diensten voorschrijven.

Amendement 51 — artikel 27, leden 1 bis en 1 ter (nieuw) (nakoming van bepalingen inzake sociale wetgeving en arbeidsbescherming)

De Raad heeft de inhoud van het amendement aanvaard maar gaf er de voorkeur aan deze punten in overweging 31 op te nemen.

Amendement 57 — artikel 29, punt 3) (thans artikel 30, onder c)) (speciale bepaling inzake sommige leverings- of dienstenopdrachten)

De Raad heeft de inhoud van het amendement deels overgenomen door artikel 30 volledig te herstructureren.

Amendement 137 — artikel 30 (thans artikel 29) (Concurrentiegericht dialoog)

De Raad heeft enkele van de voorgestelde wijzigingen overgenomen door grondige herstructurering van artikel 29.

Amendement 65 — artikel 32 bis (nieuw) (thans artikel 54) (bepalingen inzake elektronische veilingen)

De Raad heeft het begrip e-veilingen overgenomen, maar overeenstemming bereikt over meer gedetailleerde bepalingen in artikel 54. Ook andere kwantificeerbare elementen dan de prijs worden als criteria aangevoerd en verduidelijkt wordt dat elektronische veilingen thans ook mogelijk moeten zijn op de klassieke terreinen.

Amendement 161 — artikel 37, lid 1 (thans artikel 138) (schrapping van de algemene opmerking over termijnen voor inschrijvingen)

De Raad heeft een gedeelte van het amendement aanvaard en de eerste zin van het lid geschrapt omdat deze tekst op zich geen wetgevende waarde heeft.

Amendement 74 — artikel 42, lid 2 (thans lid 3) (bijkomende vereiste om voor adequate gegevensbescherming te zorgen)

De Raad heeft een gedeelte van het amendement overgenomen door de vereiste uit te breiden tot de opslag van informatie.

Amendementen 77 en 132 — artikel 44, lid 6 (eerbiediging van het vertrouwelijk karakter van fabrieks- of bedrijfsgeheimen)

De Raad heeft de inhoud van het amendement aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven deze bepaling rechtstreeks aan algemene beginselen te koppelen. Het grootste deel van de relevante formulering kan derhalve worden aangetroffen in artikel 6.

Amendement 80 — artikel 46, lid 1, onder c) bis (nieuw) (thans artikel 45, lid 1, onder d)) (vermelding van het witwassen van geld als mogelijke reden voor de uitsluiting van inschrijvers)

De Raad heeft het amendement met een geringe redactionele wijziging aanvaard.

Amendement 85 — artikel 46, lid 2, onder c) (thans artikel 45, lid 2, onder c)) (precisering van het type rechterlijke uitspraken dat bedoeld wordt (rechterlijke uitspraken overeenkomstig bepalingen van nationaal recht)

De Raad heeft de inhoud en de doelstelling van het amendement aanvaard en dit met enkele wijzigingen in de formulering overgenomen.

Amendement 86 — artikel 46, lid 2, onder d) (thans artikel 45) (vermelding van overtreding van de internationale arbeidsnormen en arbeidsbeschermingsbepalingen als ernstige fout in de uitoefening van het beroep)

De Raad heeft deze bepaling niet in artikel 45 opgenomen, maar deze als een reden voor uitsluiting in geval van abnormaal lage inschrijvingen in artikel 55 opgenomen en ook als algemene verwijzing in overweging 31 genoemd.

Amendement 87 — artikel 46, lid 2, onder e bis) (nieuw) (thans artikel 45) (niet voldoen aan de verplichtingen uit hoofde van de arbeidsbeschermingswetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten)

Evenals met betrekking tot amendement 86 heeft de Raad het voldoende geacht deze vorm van wangedrag in de context van artikel 55 of overweging 31 in aanmerking te nemen.

Amendement 89 — artikel 46, lid 2, onder h bis) (nieuw) (thans artikel 45) (niet-voldoen aan verplichtingen op het gebied van veiligheid en gezondheid)

De Raad heeft de doelstellingen van dit amendement aanvaard, maar was van oordeel dat de inhoud van de amendementen 86, 87 en 89 kan worden bestreken door een algemene clausule in overweging 31, waarin gespecificeerd wordt welke mogelijkheden er uit hoofde van deze richtlijn en/of de bestaande wetgeving bestaan.

Amendement 93 — artikel 49, lid 3, onder c) (thans artikel 48, lid 2, onder f)) (vermelding van milieubeheer en de veiligheid en gezondheid van de werknemers)

De Raad heeft de inhoud aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven een meer algemeen punt f) op te nemen waarin uitsluitend naar milieubeheer wordt verwezen.

Amendement 95 — artikel 49, lid 4, onder e bis) (thans artikel 48, lid 2, onder f)) (vermelding van milieubeheerpraktijken)

De Raad is van oordeel dat de clausule in artikel 48, lid 2, onder f), het mogelijk maakt om met milieubeheersmaatregelen rekening te houden wanneer deze voor de capaciteiten van een inschrijver relevant zijn. Die clausule beantwoordt derhalve aan de doelstellingen van de amendementen 93 en 95.

Amendement 97 — artikel 50 bis (nieuw) (thans artikel 50) (melding van milieubeheersnormen als referentiepunt voor certificering)

De Raad heeft de inhoud van dit amendement, met enkele wijzigingen in de formulering en met een verwijzing van de in artikel 48, onder f), beschreven gevallen, aanvaard.

Amendement 153 — artikel 52 bis (nieuw) (privaatrechtelijke certificeringsorganen)

De Raad heeft de inhoud van het amendement overgenomen door herformulering van artikel 52, lid 1, om alle relevante gevallen te dekken.

Amendementen 15 en 100 — artikel 54 en de bijbehorende overweging (thans artikel 54 en overweging 31) (vermelding van het niet in acht nemen van arbeidsbeschermingsbepalingen als reden voor een abnormaal lage inschrijving)

De Raad heeft de amendementen met enkele wijzigingen in de formulering aanvaard.

Amendement 103 — artikel 61, lid 1 bis) (nieuw) (Vereisten inzake elektronische handtekening)

De Raad heeft de inhoud van het amendement aanvaard, maar de voorkeur gegeven aan de verduidelijking in bijlage X en in overweging 35. De codering is niet opgenomen.

Amendement 104 — artikel 61, lid 2 (thans artikel 71, lid 2) (verduidelijking inzake uitwisseling en opslag van informatie)

De Raad heeft een kortere variant van het amendement aanvaard. De tekst moet worden gezien in de context van artikel 42, lid 3.

Amendement 108 — artikel 81 bis (nieuw) (Controlemechanismen)

De Raad heeft de doelstellingen van dit EP-amendement aanvaard, maar de voorkeur gegeven aan een toelichting in overweging 18 boven een gedetailleerde bepaling in het dispositief.

Amendement 109 — bijlage VI, punt 1 (verduidelijking van de definitie van „technische specificatie”, die ook opdrachten voor diensten en milieuaspecten moet omvatten)

De Raad heeft het grootste gedeelte van de inhoud van dit amendement aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven zich op die parameters van het amendement toe te spitsen welke a priori als technische specificaties kunnen worden omschreven.

Amendementen 110, 111, 112, 113 en 114 — bijlage VII A (opneming van aanvullende informatievereisten over de opdracht en de aanbestedende dienst in aankondigingen van overheidsopdrachten)

De Raad heeft slechts enkele van de in de amendementen voorgestelde aanvullende informatievereisten overgenomen, met name die in verband met de beroepsprocedures. Wat de vermelding van de voor gezondheid en veiligheid bevoegde autoriteiten betreft, heeft de Raad opgemerkt dat dergelijke informatie volgens artikel 27 moet worden opgenomen in het bestek, en niet in de aankondiging. Deze inlichtingen horen derhalve niet thuis in de lijst van inlichtingen die in de aankondigingen van overheidsopdrachten moeten worden opgenomen.

2.3. De onderstaande amendementen werden verworpen en derhalve niet in de tekst opgenomen

Amendement 162 — nieuwe overweging 1 bis (vermelding van de Richtlijn milieueffectbeoordeling)

De Raad heeft de voorkeur gegeven aan een andere manier om milieuoverwegingen op te nemen.

Amendement 4 — nieuwe overweging 7 bis (niet-toepassing van de richtlijn op opdrachten die worden gegund aan bepaalde instanties)

De Raad heeft er niet mee ingestemd om de in het amendement genoemde gevallen in een afzonderlijke overweging op te nemen. Dit amendement werd verworpen omdat ook amendement 40 is verworpen (cf. infra).

Amendement 8 — overweging 17 (mogelijkheid voor de aanbestedende dienst om nationale normen voor te schrijven)

De Raad vond het voldoende dat in het algemeen wordt verwezen naar de mogelijkheid om bij gebrek aan Europese of internationale normen nationale normen voor te schrijven en heeft derhalve de lange toelichting zoals die door het Europees Parlement is voorgesteld, niet overgenomen. De verwerping van dit amendement is ook het gevolg van de gedeeltelijke verwerping van de laatste zin van amendement 45.

Amendement 9 — overweging 18 (afronding van de raadplegingen in de onderhandelingsprocedure)

De Raad kon dit amendement niet aanvaarden en is overeengekomen een nieuwe procedure in te voeren in plaats van een nieuw geval waarin de procedure van gunning via onderhandelingen met voorafgaande bekendmaking van toepassing is. Wel heeft de Raad in die nieuwe procedure voorschriften opgenomen op grond waarvan kan worden toegezien op het verloop van die onderhandelingen om aldus ongelijke behandeling te voorkomen (zie ook nieuwe overweging 29).

Amendement 13 — nieuwe overweging 30 bis (procedures voor de handhaving en tenuitvoerlegging van de richtlijn)

De Raad is van mening dat de voorgestelde verwijzing naar het rechtsgebied van de lidstaten in sommige gevallen misleidend kan zijn.

Amendement 15 — nieuwe overweging 31 bis (afwijzing van buitengewoon lage inschrijvingen omdat zij berusten op niet-naleving van de eisen inzake sociale bescherming)

Volgens de Raad is het voldoende als dit bijzondere geval van buitengewoon lage inschrijvingen wordt opgenomen in de desbetreffende bepalingen van artikel 27, lid 2, en artikel 55.

Amendement 17 — nieuwe overweging 34 bis (verzoek aan de Commissie om de mogelijkheid te onderzoeken van een richtlijn over concessies en „project financing”)

Volgens de Raad is dit verzoek veel te specifiek voor wat de behoeften aan nieuwe wetgevingsinitiatieven betreft, aangezien concessies voor diensten van het toepassingsgebied van de huidige richtlijn zijn uitgesloten.

Amendement 173 — artikel 1, lid 5 bis (nieuw) (bijzonder complexe opdracht)

De Raad heeft het voorstel om „bijzonder complexe opdracht” te definiëren met het oog op de gevallen waarin de aanbestedende diensten prijsvragen niet als passend middel beschouwen, niet kunnen overnemen omdat een dergelijke definitie niet langer aansluit bij de door de Raad aangebrachte wijzigingen in verband met de „concurrentiegericht dialogoog”.

Amendement 25 — artikel 1, lid 7 bis (nieuw) (raamovereenkomsten in de sector vertaal- en tolkdiensten)

Volgens de Raad is het niet noodzakelijk een specifieke definitie voor deze sector op te nemen, omdat de bedoelde diensten niet aan alle procedurevoorschriften van deze richtlijn onderworpen zijn.

Amendement 29 — artikel 1, lid 9 (thans lid 8, vijfde streepje) (prijsvragen al dan niet met toekenning van prijzen)

De Raad vond een verplichte toekenning van prijzen bij prijsvragen hier niet van toepassing.

Amendement 30 — artikel 3, lid 1 (thans artikel 4, lid 2) (eisen voor combinaties van economische subjecten)

De Raad vindt niet dat de mogelijkheid voor combinaties van inschrijvers om via cumulatie aan de richtlijn te voldoen betere garanties biedt voor de aanbestedende dienst.

Amendement 40 — artikel 19 ter (nieuw) (opdrachten gegund aan door aanbestedende diensten in het leven geroepen instanties)

De Raad vindt dat de hier beschreven gevallen voldoende geregeld zijn in de bestaande bepalingen.

Amendement 127 — artikel 23, lid 3 (aanvullende voorwaarden in verband met het non-discriminatiebeginsel)

Volgens de Raad is het voldoende als in artikel 2 en in de overwegingen naar algemene beginselen zoals non-discriminatie en doorzichtigheid wordt verwezen.

Amendement 159 — artikel 26 (thans artikel 25) (verplichting voor onderaannemers om te voldoen aan de artikelen 46-49 van de richtlijn)

De Raad heeft er de voorkeur aan gegeven de tekst van het Commissievoorstel zo veel mogelijk te behouden, maar wel een keuzemogelijkheid voor lidstaten ingevoerd.

Amendement 49 — artikel 26, alinea 1 bis (nieuw) (thans artikel 25) (Toepassing van eisen op onderaannemers)

Zie de motivering bij amendement 159.

Amendement 54 — artikel 28, lid 3 bis (nieuw) (veiling bij afslag)

De Raad vond dat het amendementodeloos veel details bevat en tot misverstanden zou kunnen leiden over hetgeen in verband met elektronische veilingen is toegestaan of verboden. De richtlijn sluit de mogelijkheid van veilingen bij afslag echter niet uit.

Amendement 138 — artikel 30 bis (nieuw) (exclusieve dialoog)

De Raad heeft besloten niet nog een procedure op te nemen, omdat dat de doorzichtigheid niet ten goede komt. De bepalingen over de „concurrentiegerichtedialoog” zijn evenwel zo aangepast dat sommige van de in dit amendement genoemde gevallen eronder kunnen vallen (zie ook de motivering bij amendement 9).

Amendement 151 — artikel 32, lid 2 bis (nieuw) (thans artikel 31) (invoering van een erkenningsregeling)

De Raad ziet het nut van het voorgestelde lid niet in en vindt dat het aanleiding dreigt te geven tot nog meer ingewikkelde verplichtingen voor inschrijvers. De bepalingen over dynamische aankoopssystemen, die in een ander gedeelte van de tekst zijn opgenomen, streven echter hetzelfde doel na als de erkenningsregeling, zij het met een grotere transparantie.

Amendement 63 — artikel 32, lid 3 bis (nieuw) (uitsluiting van intellectuele diensten en bijzondere bepalingen voor diensten)

De Raad vindt deze bijzondere bepaling niet adequaat omdat de bedoelde diensten niet aan alle procedureregels van de richtlijn onderworpen zijn.

Amendement 139 — artikel 32, lid 3 ter (nieuw) (beperking van de raamovereenkomsten tot leveringen en diensten)

De Raad vindt niet dat raamovereenkomsten beperkt moeten worden tot diensten en leveringen, aangezien zij ook nuttig kunnen zijn voor overheidsopdrachten voor werken.

Amendement 66 — artikel 33, titel en alinea 1 (thans artikel 34) (bijzondere voorschriften voor de samenwerking tussen overheid en particuliere sector)

De Raad heeft de voorkeur gegeven aan de tekst van het Commissievoorstel — dat alleen bijzondere voorschriften voor de bouw van sociale woningen bevat — omdat complexe aanbestedingen en projectfinanciering al elders worden geregeld.

Amendement 68 — artikel 34, lid 2 (thans artikel 35) (opneming van een erkenningsregeling bij gevallen waarvoor een aankondiging van een opdracht vereist is)

Dit amendement wordt verworpen omdat amendement 151 ook is verworpen.

Amendement 69 — artikel 35, lid 1, alinea 1 (thans artikel 36, lid 1, eerste alinea) (bekendmaking van aankondigingen in het Publicatieblad)

De Raad vindt dat de bekendmaking voldoende geregeld is in artikel 36, lid 4, en Bijlage VIII.

Amendement 70 — artikel 37, leden 3 t/m 7 (thans artikel 38, leden 3 t/m 7) (één minimumtermijn van 40 dagen)

De Raad heeft besloten dichter bij het oorspronkelijke Commissievoorstel aan te sluiten en derhalve niet overal eenzelfde minimumtermijn van 40 dagen in te voeren.

Amendement 71 — artikel 40, lid 4, letter g) (non-discriminatie van inschrijvers („aanbieders”))

De Raad heeft dit amendement niet overgenomen, omdat de inhoud ervan al aan bod komt in artikel 2, dat van toepassing is op de hele richtlijn.

Amendement 72 — artikel 41 bis (nieuw) (beëindiging van de gunningsprocedure)

De Raad vindt dat het oorspronkelijke Commissievoorstel hierover voldoende duidelijk is.

Amendement 131 — artikel 42, lid 1 (keuze van het communicatiemiddel)

De Raad heeft dit amendement verworpen omdat het geen verbetering voor de praktische uitvoering inhoudt.

Amendement 73 — artikel 42, lid 1, alinea 2 bis (nieuw) (communicatiemiddelen voor inschrijvers)

De Raad heeft dit amendement verworpen omdat het nodeloos gedetailleerd en moeilijk uitvoerbaar is. Het beoogde doel kan toch worden verwezenlijkt aangezien de aanbestedende dienst kan bepalen van welke communicatiemiddelen gebruik mag worden gemaakt.

Amendement 75 — artikel 42, lid 4 bis (nieuw) (verklaring dat passende maatregelen zijn genomen om de vertrouwelijkheid van informatie te waarborgen)

Volgens de Raad is het te ingewikkeld om de voorgestelde tekst in de praktijk toe te passen.

Amendement 76 — artikel 44, lid 2 (compensatie van het gebrek aan ervaring)

De Raad vindt dat deze specifieke zin niets aan de bepaling toevoegt en integendeel zou kunnen leiden tot rechtsonzekerheid aangezien „speciale bekwaamheid” niet wordt gedefinieerd.

Amendement 78 — artikel 45 bis (nieuw) (erkenningsregelingen)

Dit amendement wordt verworpen omdat ook de amendementen 68 en 151 zijn verworpen. De bepalingen over „dynamische aankoopssystemen” streven immers hetzelfde doel na en zijn veel transparanter.

Amendement 81 — artikel 46, lid 1, letter c ter) (nieuw) (thans artikel 45, lid 1) (uitsluiting wegens fraude en andere vormen van concurrentievervalsing)

De Raad heeft dit amendement verworpen omdat het juridisch gezien weinig toevoegt aan de lijst van redenen voor uitsluiting van deelneming in artikel 45, lid 2 (zie ook nieuwe overweging 41).

Amendement 82 — artikel 46, lid 1, letter c quater) (nieuw) (thans artikel 45, lid 1) (uitsluiting wegens niet-naleving van CAO-voorschriften en andere arbeids- en sociaalrechtelijke voorschriften)

De Raad kon dit amendement niet overnemen. Het onderliggende doel van dit amendement is echter gedeeltelijk terug te vinden in de overwegingen 31 en 32, waarin de mogelijke redenen voor uitsluiting van deelneming als bedoeld in artikel 45, lid 2, worden toegelicht.

Amendement 83 — artikel 46, lid 1, letter c quinques) (nieuw) (thans artikel 45, lid 1) (uitsluiting wegens het begaan van een drugsdelict)

De Raad heeft dit amendement verworpen omdat het onderliggende doel moeilijk in voorschriften inzake overheidsopdrachten kan worden verwerkt en de definities van de genoemde delicten niet voor de hele EU geharmoniseerd zijn.

Amendementen 84 en 90 — artikel 46, lid 2, onder a), (thans artikel 45) (uitsluiting wegens faillissement of soortgelijke situaties)

De Raad heeft er de voorkeur aan gegeven de uitsluiting van bepaalde inschrijvers als keuzemogelijkheid en niet als verplichting op te nemen. Verplichte uitsluiting zou kunnen leiden tot het stelselmatig weren van inschrijvers die een akkoord met hun schuldeisers hebben gesloten en hen op die manier tot faillissement veroordelen. Het besluit om de opdracht al dan niet aan dergelijke inschrijvers te gunnen moet zaak van de aanbestedende diensten blijven.

Amendement 92 — artikel 49, lid 2, onder b) en c) (thans artikel 48) (opneming van milieubescherming, milieubeheer en naleving van de voorschriften inzake bescherming van veiligheid en gezondheid in de beoordelingscriteria voor „technische bekwaamheid”)

De Raad verworpt de bredere betekenis die in het amendement aan het begrip „technische bekwaamheid” wordt gegeven. Zie evenwel de motivering bij amendement 93.

Amendement 176 — artikel 53, lid 1, onder b) (thans onder a)) (opneming van voordelen voor derden in de gunningscriteria)

Omdat de Raad de voorkeur geeft aan de tekst van het Commissievoorstel om te verduidelijken dat het begrip „economisch voordelig” moet worden geïnterpreteerd als „voordeel voor de aanbestedende dienst”, kan hij het amendement niet aanvaarden. Bovendien is hij van mening dat de woorden „gerechtvaardigd worden door” beter zijn dan „verband houden met” of „rechtstreeks verband houden met”. In overweging 31 wordt verder verduidelijkt wat onder de term moet worden verstaan.

Amendement 99 — artikel 53, lid 2 (gewicht van de criteria)

De Raad heeft dit amendement verworpen en voor het gewicht dat aan de criteria moet worden toegekend, de inhoud van het Commissievoorstel overgenomen. In naar behoren gemotiveerde gevallen kan a posteriori worden aangegeven welk gewicht aan de criteria is gehecht (zie overweging 44).

Amendement 102 — artikel 61, lid 1 (keuze van de communicatiemiddelen door de aanbestedende diensten)

Zie de motivering bij amendement 131.

Amendement 107 — artikel 78, lid 1 (thans artikel 79, lid 1) (mogelijke wijzigingen via de procedure van het raadgevend comité)

De Raad verworpt de beperking van de werkingssfeer van de comité-procedure, omdat dit de praktische uitvoerbaarheid van het hele raamwerk in gevaar brengt.

Amendement 115 — bijlage VIII, punt 1, onder d bis) (nieuw) (verduidelijking in verband met website-informatie)

De Raad is van mening dat de bestaande bepalingen over het formaat van website-informatie voldoende aan het beoogde doel beantwoorden.

Amendement 117 en 116 — nieuwe bijlagen IX bis en IX ter (nieuwe bijlagen over elektronische apparatuur en arbeidsnormen)

De Raad heeft de amendementen van het Europees Parlement verworpen, omdat de vorm van de nieuwe bijlagen niet aansluit bij het raamwerk zoals dat door de richtlijn is vastgesteld.

3. Belangrijke wijzigingen t.a.v. het oorspronkelijke Commissievoorstel die door de Raad zijn goedgekeurd

Dynamische aankoopssystemen en elektronische veilingen — artikelen 32 bis en 53 bis

De gedetailleerde bepalingen die de Raad inzake elektronische aankoopssystemen heeft ingevoerd beantwoorden aan de behoefte om alle belanghebbenden voorschriften met betrekking tot de nieuwe technieken aan te reiken, zodat het raamwerk voor overheidsopdrachten in de pas blijft lopen met de nieuwe ontwikkelingen.

Normen inzake milieubeheer — artikel 50 bis; Milieucriteria als technische specificaties (artikel 24, lid 5 bis)

De Raad hoopt door toevoeging van deze bepalingen meer duidelijkheid te verschaffen over het gebruik van technische milieuspecificaties in het algemeen en over certificering in het bijzonder, teneinde daarmee een grotere flexibiliteit voor de lidstaten te bewerkstelligen en te beantwoorden aan een aantal praktische behoeften.

Beslissingen van de jury — artikel 63 bis

Het stroomlijnen van de voorwaarden voor de beslissingen van de jury werd noodzakelijk geacht ter garanderen van de anonimiteit als preliminaire voorwaarde voor eerlijke mededinging.

Bijlage X

Deze nieuwe bijlage bevat een reeks essentiële eisen voor elektronische aanbestedingen. Het basisconcept is aanvaard in een amendement van het Europees Parlement. De Raad heeft overeenstemming bereikt over een tekst waarin deze kwestie verder wordt verduidelijkt.

4. Conclusie

Het gemeenschappelijk standpunt wil een duidelijk juridisch kader voor overheidsopdrachten aanreiken, dat voldoende rekening houdt met de behoefte aan een grote mate van praktische uitvoerbaarheid voor alle belanghebbenden. Het oorspronkelijke concept en doel van het Commissievoorstel werden behouden, maar tegelijkertijd heeft de Raad besloten een reeks amendementen van het Europees Parlement, of althans de inhoud ervan, in de tekst op te nemen in de hoop daarmee aan de bezwaren van het Parlement tegemoet te komen en een aantal belangrijke punten extra te verduidelijken.

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT (EG) Nr. 34/2003**vastgesteld door de Raad van 20 maart 2003****met het oog op de aanneming van de Richtlijn 2003/.../EG van het Europees Parlement en de Raad van ... houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sector water- en energievoorziening en vervoer en postdiensten**

(2003/C 147 E/02)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 47, lid 2, en de artikelen 55 en 95,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽³⁾,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Aangezien er nieuwe wijzigingen worden aangebracht in Richtlijn 93/38/EEG van de Raad van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie ⁽⁵⁾, welke wijzigingen nodig zijn in antwoord op de vereenvoudigings- en moderniseringseisen die zowel de aanbestedende diensten als de ondernemers hebben gesteld in hun antwoorden op het op 27 november 1996 door de Commissie aangenomen Groenboek, dient ter wille van de duidelijkheid tot omwerking van deze richtlijn in één tekst te worden overgegaan.

(2) Een belangrijke reden voor de invoering van regels houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in deze sectoren is het feit dat de nationale overheid op velerlei wijze invloed op het gedrag van deze diensten kan uitoefenen, met name door deelneming in het kapitaal of vertegenwoordiging in de directie of in de bestuurs- of toezichtsorganen.

⁽¹⁾ PB C 29 E van 30.1.2001, blz. 112 en PB C 203 E van 27.8.2002, blz. 183.

⁽²⁾ PB C 193 van 10.7.2001, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 144 van 16.5.2001, blz. 23.

⁽⁴⁾ Advies van het Europees Parlement van 17 januari 2002 (PB C 271 E van 7.11.2002, blz. 29), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 20 maart 2003 en besluit van het Europees Parlement van ... (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽⁵⁾ PB L 199 van 9.8.1993, blz. 84. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/4/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 101 van 1.4.1998, blz. 1).

(3) Een andere belangrijke reden waarom een coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten door de in deze sectoren werkzame diensten noodzakelijk is, is gelegen in het gesloten karakter van de markten waarop zij werkzaam zijn als gevolg van het bestaan van door de nationale overheid verleende bijzondere of uitsluitende rechten voor de bevoorrading, de terbeschikkingstelling of de exploitatie van de netten die de betreffende dienst verrichten.

(4) De Gemeenschapswetgeving en met name Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 3975/87 van 14 december 1987 tot vaststelling van de wijze van toepassing van de mededingingsregels op ondernemingen in de sector luchthavenvervoer ⁽⁶⁾ en (EEG) nr. 3976/87 van 14 december 1987 betreffende de toepassing van artikel 85, lid 3, van het Verdrag op bepaalde groepen overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen in de sector van het luchtvervoer ⁽⁷⁾, zijn erop gericht meer mededinging tot stand te brengen tussen de luchtvaartmaatschappijdienst. Bijgevolg behoeven deze diensten niet in deze richtlijn te worden opgenomen. Gezien de huidige mededinging in het communautaire zeevervoer zou het ook niet gepast zijn de regels van deze richtlijn ook voor de opdrachten in deze sector te doen gelden.

(5) Het toepassingsgebied van Richtlijn 93/38/EEG omvat thans bepaalde opdrachten die door aanbestedende diensten in de telecommunicatiesector worden geplaatst. Met het oog op de openstelling van de telecommunicatiesector is een regelgevingskader vastgesteld, zoals bedoeld in het vierde verslag over de tenuitvoerlegging van het regelgevingspakket voor de telecommunicatiesector van 25 november 1998. Een van de gevolgen hiervan is de invoering van een daadwerkelijke mededinging in deze sector geweest, zowel rechtens als feitelijk. Ter informatie en rekening houdend met deze situatie, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 8 ervan een lijst ⁽⁸⁾ van telecommunicatiediensten bekendgemaakt die reeds van de werkingssfeer van de genoemde richtlijn kunnen worden uitgesloten. Nog meer vorderingen zijn bevestigd in het zevende verslag over de tenuitvoerlegging van het regelgevingspakket voor de telecommunicatiesector van 26 november 2001. Het is derhalve niet meer nodig de aankopen van de dienst(en) die in deze sector werkzaam zijn te reglementeren.

⁽⁶⁾ PB L 374 van 31.12.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 2410/92 (PB L 240 van 28.4.1992, blz. 18).

⁽⁷⁾ PB L 374 van 31.12.1987, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding.

⁽⁸⁾ PB C 156 van 3.6.1999, blz. 3.

- (6) Derhalve heeft het speciale, bij Richtlijn 90/531/EEG van de Raad van 17 september 1990 betreffende de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie ingestelde Raadgevende comité voor overheidsopdrachten in de telecommunicatiesector niet meer in stand te worden gehouden ⁽¹⁾.
- (7) Het verdient echter aanbeveling de evolutie van de telecommunicatiemarkt te blijven volgen en de situatie opnieuw te bezien wanneer wordt vastgesteld dat een echte mededinging in deze sector niet meer aanwezig is.
- (8) Richtlijn 93/38/EEG sluit aankopen van spraaktelefonie-, telex-, mobiele radiotelefonie-, semafoondiensten en telecommunicatiediensten per satelliet van het toepassingsgebied uit. Deze uitzonderingen zijn ingevoerd om rekening te houden met het feit dat dergelijke diensten in een bepaalde geografische zone vaak slechts door één leverancier konden worden geleverd, aangezien er geen daadwerkelijke mededinging was en er bijzondere of uitsluitende rechten waren verleend. Door de invoering van een echte mededinging in de telecommunicatiesector is voor deze uitzonderingen geen grond meer. Dergelijke telecommunicatiediensten moeten derhalve in het toepassingsgebied van deze richtlijn worden opgenomen.
- (9) De procedures voor de plaatsing van opdrachten die door de in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten werkzame diensten worden gehanteerd, maken een coördinatie noodzakelijk die gebaseerd is op de consequenties van de artikelen 14, 28 en 49 EG-Verdrag en artikel 97 Euratom-Verdrag, dat wil zeggen de beginselen van gelijke behandeling, waarvan het beginsel van niet-discriminatie een bijzondere uiting is, van het beginsel van wederzijdse erkenning, van het beginsel van evenredigheid en van het beginsel van voorzichtigheid, alsmede op een openstelling van de opdrachten voor mededinging. Deze coördinatie moet, zonder aan de genoemde beginselen afbreuk te doen, een kader voor loyale handelspraktijken scheppen en ruimte laten voor de grootst mogelijke soepelheid.
- (10) Gezien de noodzaak te zorgen voor een werkelijke openstelling van de markt en voor een evenwichtige toepassing van de aanbestedingsvoorschriften in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten, dienen de betreffende diensten op een andere wijze te worden omschreven dan door verwijzing naar hun rechtsvorm. Er moet derhalve voor worden gezorgd dat geen afbreuk wordt gedaan aan de gelijke behandeling van de aanbestedende dienst(en) uit de overheidssector en die uit de particuliere sector. Bovendien moet er overeenkomstig met artikel 295 van het Verdrag ook voor worden gezorgd dat de regeling van het eigendomsrecht in de lidstaten onverlet wordt gelaten.
- (11) De lidstaten dienen erop toe te zien dat deelname van een publiekrechtelijk lichaam als inschrijver op een overheidsopdracht geen concurrentievervalsing heeft voor particuliere inschrijvers.
- (12) Overeenkomstig artikel 6 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap moeten de eisen inzake milieubescherming geïntegreerd worden in de omschrijving en uitvoering van het beleid en het optreden van de Gemeenschap als bedoeld in artikel 3 van genoemd Verdrag, in het bijzonder met het oog op het bevorderen van duurzame ontwikkeling. In deze richtlijn wordt derhalve aangegeven hoe de aanbestedende diensten aan de bescherming van het milieu en het bevorderen van duurzame ontwikkeling kunnen bijdragen, met de verzekering dat die diensten voor die opdrachten tegelijk de beste prijs-kwaliteitverhouding kunnen verkrijgen.
- (13) Geen enkele bepaling in deze richtlijn belet dat maatregelen worden voorgeschreven of toegepast die noodzakelijk zijn ter bescherming van de openbare zedelijkheid, orde of veiligheid, de volksgezondheid, het leven van mensen en dieren of de bescherming van planten, in het bijzonder met het oog op duurzame ontwikkeling, op voorwaarde dat deze maatregelen in overeenstemming zijn met het Verdrag.
- (14) De Raad heeft bij Besluit 94/800/EG van 22 december 1994 betreffende de sluiting, namens de Europese Gemeenschap, met betrekking tot de onder haar bevoegdheid vallende aangelegenheden, van de uit de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde (1986-1994) voortvloeiende overeenkomsten ⁽²⁾, namens de Gemeenschap onder meer zijn goedkeuring gehecht aan de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten, hierna „Overeenkomst” genoemd, welke ten doel heeft een multilateraal kader van evenwichtige rechten en verplichtingen op het gebied van overheidsopdrachten tot stand te brengen met het oog op een verdere liberalisering en uitbreiding van de wereldhandel. Gezien de internationale rechten en verplichtingen die voor de Gemeenschap uit de aanvaarding van deze Overeenkomst voortvloeien, gelden voor de inschrijvers en producten uit derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend, de regelingen van de Overeenkomst. Deze Overeenkomst is niet rechtstreeks toepasselijk. Derhalve dienen de in de Overeenkomst bedoelde aanbestedende dienst(en) die zich aan deze richtlijn houden en die dezelfde bepalingen toepassen ten aanzien van de ondernemers van derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend, aldus de Overeenkomst na te leven. Deze richtlijn dient de ondernemers van de Gemeenschap ook even gunstige voorwaarden voor deelneming aan overheidsopdrachten te garanderen als die welke gelden voor de ondernemers van derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend.
- (15) Voordat met de procedure voor het plaatsen van een opdracht wordt begonnen, mogen de aanbestedende diensten, met gebruikmaking van een „technische dialoog”, bij het opstellen van het bestek advies vragen of aanvaarden, op voorwaarde dat een dergelijk advies niet tot uitschakeling van de mededinging leidt.
- (16) Gezien de verscheidenheid aan overheidsopdrachten voor werken, moet de aanbestedende dienst kunnen kiezen tussen gescheiden en gemeenschappelijke gunning van de uitvoering en de planning van de werken. Met de richtlijn wordt niet beoogd om een gemeenschappelijke of een afzonderlijke gunning voor te schrijven. Het besluit of een gescheiden of een gemeenschappelijke gunning van de opdracht plaatsvindt, zou moeten worden gebaseerd op kwalitatieve en economische criteria, die in de nationale wetgevingen bepaald kunnen worden.

⁽¹⁾ PB L 297 van 29.10.1990, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3).

⁽²⁾ PB L 336 van 23.12.1994, blz. 1.

Een overeenkomst wordt alleen geacht een opdracht voor werken te zijn indien zij specifiek betrekking heeft op de in bijlage XII bedoelde activiteiten, zelfs indien de opdracht de verrichting van andere voor die activiteiten benodigde diensten omvat. Opdrachten voor diensten, waaronder diensten inzake eigendomsbeheer, kunnen onder bepaalde omstandigheden ook werken omvatten. Indien dergelijke werken ten opzichte van het hoofdvoorwerp van de overeenkomst van bijkomende aard zijn en daarvan een mogelijk uitvloeisel zijn of daarop een aanvulling vormen, is het feit dat die werken deel uitmaken van de overeenkomst geen reden om de overeenkomst als een opdracht voor werken aan te merken.

Om de waarde van een overheidsopdracht voor werken te ramen, is het dienstig om als basis te nemen de waarden van de werken zelf alsmede de geraamde waarde van de eventuele leveringen en diensten die de aanbestedende diensten ter beschikking stellen van de contractanten, voorzover deze diensten of leveringen nodig zijn voor de uitvoering van de werken in kwestie. In deze alinea wordt met „diensten” bedoeld: de diensten die door de aanbestedende diensten middels hun eigen personeel worden geleverd. Overigens gelden voor de berekening van de waarde van overheidsopdrachten voor diensten, die al dan niet ter beschikking zullen worden gesteld van een contractant met het oog op de uitvoering van werken, de op overheidsopdrachten voor diensten toepasselijke regels.

- (17) Zowel met het oog op de toepassing van de procedurevoorschriften van deze richtlijn als voor controledoeleinden wordt de dienstensector het best omschreven door deze diensten onder te verdelen in categorieën die met bepaalde posten van een gemeenschappelijke indeling overeenkomen en deze bijeen te brengen in twee bijlagen, XVII A en XVII B, naar gelang van de regeling waaraan zij onderworpen zijn. Wat de in bijlage XVII B bedoelde diensten betreft, mogen de relevante bepalingen in deze richtlijn geen afbreuk doen aan de toepassing van specifieke voorschriften voor de desbetreffende diensten.
- (18) Wat de opdrachten voor diensten betreft, moet gedurende een overgangperiode de volledige toepassing van deze richtlijn worden beperkt tot de opdrachten waarvoor deze bepalingen de mogelijkheden tot uitbreiding van het verkeer over de grenzen heen ten volle garanderen. De opdrachten voor andere diensten moeten gedurende deze overgangperiode worden gevolgd, alvorens wordt besloten deze richtlijn daarop volledig toe te passen. In dit verband dient het controlemechanisme te worden omschreven. Dit mechanisme dient terzelfder tijd de betrokkenen toegang tot de relevante informatie te verzekeren.
- (19) Het is noodzakelijk belemmeringen voor de vrije dienstverrichting te vermijden. Derhalve kunnen dienstverrichters natuurlijke personen of rechtspersonen zijn. Deze richtlijn laat evenwel de toepassing, op nationaal niveau, van de voorschriften inzake de voorwaarden voor de uitoefening van een werkzaamheid of van een beroep onverlet, voorzover deze voorschriften verenigbaar zijn met het Gemeenschapsrecht.

- (20) Een aantal nieuwe elektronische aankooptechnieken is in voortdurende ontwikkeling. Deze technieken maken het mogelijk de mededinging te verbreden en overheidsbestellingen efficiënter te plaatsen, met name door de besparing van tijd en kosten die het gebruik van deze technieken met zich meebrengt. De aanbestedende diensten kunnen gebruikmaken van elektronische aankooptechnieken mits de bepalingen van deze richtlijn en de beginselen van gelijke behandeling, non-discriminatie en transparantie in acht worden genomen. Daartoe kan de indiening van een inschrijving, met name in het kader van een kaderovereenkomst of met het oog op de toepassing van een dynamisch aankoopstelsel, de vorm aannemen van de elektronische catalogus van de inschrijver, wanneer deze de door de aanbestedende dienst in overeenstemming met artikel 48 gekozen communicatiemiddelen gebruikt.
- (21) Gezien de zich snel uitbreidende elektronische aankoopssystemen moeten nu reeds adequate voorschriften worden opgesteld zodat de aanbestedende diensten ten volle profijt kunnen trekken van de mogelijkheden die deze systemen bieden. Met het oog hierop moeten geheel elektronische dynamische aankoopssystemen voor de aankoop van leveringen of diensten voor regelmatig gebruik worden gedefinieerd, en moeten er specifieke voorschriften worden vastgesteld voor het opzetten en de werking van dergelijke systemen teneinde een eerlijke behandeling te garanderen van elke ondernemer die eraan deel wenst te nemen. Elke ondernemer die een indicatieve inschrijving indient die voldoet aan het bestek en zelf voldoet aan de selectiecriteria, moet van een dergelijk systeem gebruik kunnen maken. Dankzij deze aankooptechniek kunnen de aanbestedende diensten een lijst van reeds geselecteerde inschrijvers opstellen en deze openstellen voor nieuwe inschrijvers, en zo beschikken over een buitengewoon groot scala van inschrijvingen — dankzij de gebruikte elektronische middelen — en er aldus voor zorgen dat de overheidsgelden op basis van een brede concurrentie optimaal benut worden.
- (22) Aangezien de techniek van de elektronische veilingen wellicht uitbreiding zal nemen, moet een communautaire definitie van deze veilingen worden gegeven en een specifiek regelgevend kader worden ingesteld om te waarborgen dat de beginselen van gelijke behandeling, non-discriminatie en transparantie volledig in acht worden genomen; daartoe moet worden gestipuleerd dat elektronische veilingen slechts betrekking hebben op opdrachten voor werken, leveringen en diensten waarvoor nauwkeurige specificaties kunnen worden opgesteld. Met datzelfde doel kan worden bepaald dat de respectieve klassering van de inschrijvers op ieder moment van de elektronische veiling moet kunnen worden vastgesteld. Dankzij het gebruik van elektronische veilingen kunnen de aanbestedende diensten de inschrijvers vragen een nieuwe verlaagde prijs in te dienen en, wanneer de opdracht wordt gegund aan de economisch voordeligste inschrijving, ook andere elementen van de inschrijvingen dan de prijs te verbeteren. Niettemin mogen met het oog op de eerbiediging van het transparantiebeginsel alleen die elementen worden verbeterd die automatisch langs elektronische weg zonder betrokkenheid van de aanbestedende dienst kunnen worden beoordeeld. Daartoe moeten deze elementen kwantificeerbaar zijn in cijfers of in percentages.

- (23) In de lidstaten zijn bepaalde centrale aankooptechnieken ontwikkeld. Verscheidene aanbestedende dienst(en) zijn belast met het verrichten van aankopen of het gunnen van overheidsopdrachten/het sluiten van raamovereenkomsten voor andere aanbestedende diensten. Door de omvang van de aankopen maken deze technieken het mogelijk de mededinging te verbreden en overheidsbestellingen efficiënter te plaatsen. Er moet dus worden voorzien in een communautaire definitie van voor aanbestedende dienst(en) werkende aankoopcentrales. Tevens moeten de voorwaarden worden vastgesteld waaronder aanbestedende dienst(en) die met eerbiediging van het beginsel van non-discriminatie en het gelijkheidsbeginsel via een aankoopcentrale werken, leveringen en/of diensten verwerven, kunnen worden geacht de bepalingen van deze richtlijn te hebben nageleefd.
- (24) Teneinde rekening te houden met de bestaande verschillen in de lidstaten moeten zij zelf kunnen kiezen of zij bepalen dat de aanbestedende dienst(en) gebruik kunnen maken van aankoopcentrales, dynamische aankoopssystemen en elektronische veilingen als omschreven en geregeld bij deze richtlijn.
- (25) Er dient een passende definitie te worden opgesteld voor het begrip bijzondere en uitsluitende rechten. Deze definitie heeft tot gevolg dat het feit dat wanneer een dienst voor de aanleg van netten of voor de installatie van haven- en luchthavenvoorzieningen gebruik kan maken van een onteigeningsprocedure, ofwel delen van het net op, in of boven de openbare weg kan aanbrengen, dit op zichzelf geen bijzonder of uitsluitend recht vormt in de zin van deze richtlijn. Het feit dat een dienst die drinkwater, elektriciteit, gas of verwarming aan een net levert dat zelf door een dienst wordt geëxploiteerd waaraan door een bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat bijzondere of uitsluitende rechten zijn toegekend, vormt op zichzelf geen bijzonder of uitsluitend recht in de zin van deze richtlijn. Ook rechten die door een lidstaat aan een beperkt aantal ondernemingen zijn toegekend op basis van objectieve, evenredige en niet-discriminerende criteria die eenieder die daaraan voldoet de mogelijkheid bieden van deze rechten gebruik te maken, kunnen niet worden aangemerkt als bijzondere of uitsluitende rechten.
- (26) De aanbestedende dienst(en) dienen gemeenschappelijke aanbestedingsvoorschriften voor hun werkzaamheden met betrekking tot water toe te passen en deze regels dienen eveneens van toepassing te zijn wanneer aanbestedende diensten in de zin van deze richtlijn aanbestedingen uitschrijven voor hun werkzaamheden in verband met projecten op het gebied van waterhuishouding, bevloeiing, drainage, alsmede verwijdering en behandeling van afvalwater. De voorschriften als die welke zijn voorgesteld voor opdrachten voor leveringen zijn echter ongeschikt voor de aankoop van water, gezien de noodzaak zich te bevoorraden bij bronnen in de nabijheid van de plaats van gebruik.
- (27) Bepaalde dienst(en) die een openbare busdienst verzorgen waren reeds van het toepassingsgebied van Richtlijn 93/38/EEG uitgesloten; dergelijke dienst(en) dienen ook van het toepassingsgebied van deze richtlijn te worden uitgesloten. Om te voorkomen dat er een groot aantal regelingen ontstaan die alleen voor bepaalde sectoren van toepassing zijn, dient de algemene procedure, bedoeld om rekening te houden met de gevolgen van de openstelling voor mededinging, ook van toepassing te zijn op alle dienst(en) die andere busvervoerdiensten aanbieden dan die welke krachtens artikel 2, lid 4, van Richtlijn 93/38/EEG buiten het toepassingsgebied van die richtlijn vallen.
- (28) In verband met de voortschrijdende openstelling van de postdiensten van de Gemeenschap voor mededinging en het feit dat deze diensten zowel door aanbestedende diensten, overheidsbedrijven als andere ondernemingen via een netwerk worden geleverd, is het dienstig te bepalen dat opdrachten geplaatst door aanbestedende dienst(en) die postdiensten aanbieden, onderworpen zijn aan de voorschriften van de onderhavige richtlijn, inclusief die van artikel 30, welke de toepassing van de in overweging 9 bedoelde beginselen vrijwaren en tegelijkertijd een kader voor loyale handelspraktijken scheppen en een grotere flexibiliteit verschaffen dan mogelijk is op grond van het bepaalde in Richtlijn 2003/.../EG van het Europees Parlement en de Raad van ...⁽¹⁾. Voor de vaststelling van de beoogde activiteiten moeten de definities van Richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst⁽²⁾ in aanmerking worden genomen.
- Ongeacht hun rechtspositie zijn dienst(en) die postdiensten leveren momenteel niet onderworpen aan de regels van Richtlijn 93/38/EEG. De aanpassing van de aanbestedingsprocedures aan deze richtlijn zou voor deze dienst(en) dan ook meer tijd kunnen vergen dan voor dienst(en) die reeds aan deze regels onderworpen zijn en hun procedures slechts hoeven aan te passen aan de bij deze richtlijn aangebrachte wijzigingen. Derhalve moet voorzien worden in de mogelijkheid om de toepassing van de richtlijn uit te stellen om de nodige aanpassingen te kunnen verrichten. Gezien de uiteenlopende situaties waarin bedoelde dienst(en) zich bevinden, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om voor de toepassing van deze richtlijn een overgangperiode vast te stellen voor aanbestedende dienst(en) die actief zijn op het gebied van postdiensten.
- (29) Opdrachten kunnen worden gegund om te voorzien in verscheidene noodzakelijke activiteiten waarvoor verschillende wettelijke regelingen kunnen gelden. Er dient duidelijk te worden gesteld dat de wettelijke regeling die van toepassing is op een enkele opdracht ter dekking van verschillende activiteiten, onderworpen is aan de regels voor de activiteit waarvoor ze in hoofdzaak bedoeld was. Voor welke activiteit de opdracht in hoofdzaak bedoeld was, kan worden vastgesteld aan de hand van een analyse van de behoeften waarin de specifieke opdracht moet voorzien,

(¹) Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

(²) PB L 15 van 21.1.1998, blz. 14. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/39/EG (PB L 176 van 5.7.2002, blz. 21).

uitgevoerd door de aanbestedende dienst met de bedoeling de waarde van de opdracht te ramen en de aanbestedingsdocumenten op te stellen. In bepaalde gevallen, bijvoorbeeld bij aankoop van een enkel stuk uitrusting voor de voortzetting van activiteiten waarvoor gegevens zouden ontbreken om een raming van de respectieve gebruikspersentages te kunnen maken, kan het objectief onmogelijk zijn vast te stellen voor welke activiteit de opdracht in hoofdzaak bedoeld is. Er moet worden bepaald welke regels in dergelijke gevallen van toepassing zijn.

- (30) Onverminderd de internationale rechten en verplichtingen van de Gemeenschap dient de tenuitvoerlegging van deze richtlijn te worden vereenvoudigd, met name door de drempels te vereenvoudigen en door de bepalingen inzake de aan de deelnemers te verstrekken informatie betreffende de beslissingen in verband met de procedures voor het plaatsen van de opdrachten en de resultaten daarvan, voor alle aanbestedende dienst(en) te laten gelden, ongeacht de sector waarin zij werkzaam zijn. Voorts is het, rekening houdend met de monetaire unie, wenselijk drempels in euro vast te stellen. Derhalve dienen de drempels in euro op zodanige wijze te worden vastgesteld dat de toepassing van deze bepalingen wordt vereenvoudigd en tegelijkertijd de in de Overeenkomst bepaalde drempels, die in bijzondere trekingsrechten zijn uitgedrukt, in acht worden genomen. In verband daarmee dient dus ook te worden voorzien in een periodieke herziening van de in euro uitgedrukte drempels, teneinde deze indien nodig aan te passen naar gelang van de eventuele negatieve schommelingen van de waarde van de euro ten opzichte van het bijzondere trekkingsrecht. De drempels voor de prijsvragen dienen gelijk te zijn aan die voor de opdrachten voor diensten.
- (31) Er moet een regeling komen voor gevallen waarin deze richtlijn niet noodzakelijk van toepassing dient te zijn om redenen van staatsveiligheid of vertrouwelijkheid of als gevolg van de toepasselijkheid van specifieke aanbestedingsregels, b.v. aanbestedingsregels uit hoofde van internationale overeenkomsten, aanbestedingsregels betreffende de legering van strijdkrachten, of regels die door internationale organisaties zijn vastgesteld.
- (32) Sommige opdrachten voor diensten, leveringen en werken, toegekend aan een verbonden onderneming waarvan de voornaamste activiteit erin bestaat deze diensten, leveringen of werken te verrichten voor de groep waarvan zij deel uitmaakt en niet op de markt te verhandelen, moeten worden uitgesloten. Ook bepaalde opdrachten voor diensten, leveringen en werken die een aanbestedende dienst plaatst bij een gemeenschappelijke onderneming, bestaande uit verscheidene aanbestedende dienst(en), voor de uitoefening van de onder deze richtlijn vallende activiteiten, en waar zij zelf deel van uitmaakt, dienen van het toepassingsgebied van deze richtlijn te worden uitgesloten. Er dient evenwel te worden voorkomen dat deze uitsluiting leidt tot verstoringen van de mededinging ten gunste van de ondernemingen of gemeenschappelijke onderneming die verbonden zijn met de aanbestedende dienst(en); er dient te worden voorzien in adequate regels, met name wat betreft de grenzen tot welke de ondernemingen een deel van hun omzet op de markt mogen halen en waarboven zij de mogelijkheid tot overheidsopdrachten zonder oproep tot mededinging verliezen, de samenstelling van de gemeenschappelijke ondernemingen en de stabiliteit van de betrekkingen tussen deze gemeen-

schappelijke ondernemingen en de aanbestedende dienst(en) waaruit zij bestaan.

- (33) In de context van diensten vertonen overeenkomsten met betrekking tot de verwerving of huur van gronden, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken dan wel de rechten hierop bijzondere kenmerken, waardoor het niet passend is daarop aanbestedingsvoorschriften toe te passen.
- (34) Diensten van arbitrage en bemiddeling worden meestal verricht door instanties of personen die worden aangewezen of gekozen op een wijze die niet door aanbestedingsvoorschriften kan worden geregeld.
- (35) Conform de overeenkomst omvatten de in deze richtlijn bedoelde financiële diensten niet de opdrachten met betrekking tot de uitgifte, de aankoop, de verkoop en de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, met name niet verrichtingen om de aanbestedende diensten van geld of kapitaal te voorzien.
- (36) Deze richtlijn dient slechts het verlenen van diensten te bestrijken voor zover deze op opdrachten berusten
- (37) Krachtens artikel 163 van het Verdrag is het stimuleren van onderzoek en technologische ontwikkeling een van de middelen om de wetenschappelijke en technologische grondslagen van de industrie in de Gemeenschap te versterken en het openstellen van overheidsopdrachten draagt tot de verwezenlijking van die doelstelling bij. Op de medefinanciering van onderzoeksprogramma's heeft deze richtlijn geen betrekking. Derhalve vallen buiten deze richtlijn andere opdrachten voor diensten voor onderzoek en ontwikkeling dan die waarvan de resultaten in hun geheel toekomen aan de aanbestedende dienst voor gebruik ervan in de uitoefening van zijn eigen werkzaamheden, voor zover de dienstverrichting volledig door de aanbestedende dienst wordt beloond.
- (38) (*) Om te voorkomen dat er een groot aantal regelingen ontstaan die alleen voor bepaalde sectoren van toepassing zijn, verdient het aanbeveling de thans geldende speciale regelingen van artikel 3 van Richtlijn 93/38/EEG en artikel 12 van het Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruikmaken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen⁽¹⁾ met betrekking tot dienst(en) die een geografisch gebied exploiteren voor de prospectie of de winning van aardolie, gas, steenkool of andere vaste brandstoffen, te vervangen door een algemene procedure waarmee sectoren die rechtstreeks aan mededinging blootstaan worden vrijgesteld. Er moet echter voor worden gezorgd dat dit gebeurt zonder afbreuk te doen aan Beschikking 93/676/EEG van de Commissie van 10 decem-

(*) Wordt bijgewerkt indien andere besluiten overeenkomstig artikel 3 worden vastgesteld alvorens de onderhavige richtlijn wordt vastgesteld.

(1) PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

ber 1993 ⁽¹⁾, waarbij wordt vastgesteld dat de exploitatie van geografische gebieden met het oogmerk van prospectie of winning van aardolie of gas in Nederland niet een relevante activiteit vormt in de zin van artikel 2, lid 2, onder b), punt i), van Richtlijn 90/531/EEG van de Raad en dat de dienst(en) welke deze activiteit uitoefenen in Nederland niet geacht worden in aanmerking te komen voor bijzondere of uitsluitende rechten in de zin van artikel 2, lid 3, onder b), van deze richtlijn ⁽²⁾ en Beschikking 97/367/EG van de Commissie van 30 mei 1997 waarin wordt vastgesteld dat de exploitatie van geografische gebieden met het oogmerk van prospectie of winning van aardolie of gas in het Verenigd Koninkrijk geen activiteit is in de zin van artikel 2, lid 2, onder b), punt i), van Richtlijn 93/38/EEG en dat de dienst(en) die een zodanige activiteit uitoefenen in het Verenigd Koninkrijk niet worden geacht bijzondere of uitsluitende rechten te genieten in de zin van artikel 2, lid 3, onder b), van deze richtlijn ⁽³⁾ en Beschikking 2002/205/EG van de Commissie van 4 maart 2002 ingevolge het verzoek van Oostenrijk om gebruik te maken van de speciale regeling van artikel 3 van Richtlijn 93/38/EEG.

- (39) Deze richtlijn dient niet van toepassing te zijn op contracten betreffende in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten noch op prijsvragen georganiseerd om een dergelijke activiteit voort te zetten indien de activiteit in de lidstaat waar zij wordt uitgeoefend rechtstreeks blootstaat aan mededinging op markten waar de toegang niet beperkt is. Het verdient derhalve aanbeveling een procedure in te voeren die voor alle onder deze richtlijn vallende sectoren geldt, zodat met de gevolgen van de huidige of van een toekomstige openstelling voor mededinging rekening wordt gehouden. Een dergelijke procedure moet de betrokken diensten rechtszekerheid en een passende besluitvormingsprocedure bieden, die er op korte termijn voor zorgt dat het Gemeenschapsrecht op dit gebied op uniforme wijze wordt toegepast.
- (40) De rechtstreekse blootstelling aan de mededinging moet worden beoordeeld aan de hand van objectieve criteria waarbij rekening wordt gehouden met de specifieke eigenschappen van de betrokken sector. De uitvoering en de toepassing van de passende communautaire wetgeving waarmee een bepaalde sector of een deel ervan wordt opengesteld, worden als voldoende beschouwd voor het vermoeden van vrije toegang tot de betreffende markt. Een dergelijke passende wetgeving dient te worden omschreven in een bijlage die door de Commissie kan worden bijgewerkt. Wanneer de vrije toegang tot een markt niet uit de implementatie van de passende communautaire wetgeving voortvloeit, moet worden aangetoond dat deze toegang rechtens en feitelijk vrij is. In dit verband geldt de toepassing door een lidstaat van een richtlijn, zoals Richtlijn 94/22/EG waarbij een sector voor mededinging wordt opengesteld, op een andere sector, b.v. de kolensector, als een omstandigheid waarmee rekening moet worden gehouden voor de toepassing van artikel 30.
- (41) De door aankopers opgestelde technische specificaties moeten de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging mogelijk maken; daartoe moet het mogelijk zijn inschrijvingen in te dienen waarin de diversiteit van de

technische oplossingen tot uiting komt. Te dien einde moeten enerzijds de technische specificaties kunnen worden opgesteld in termen van prestaties en functionele eisen en moeten anderzijds, bij verwijzing naar de Europese — of bij ontstentenis daarvan naar de nationale — norm, inschrijvingen op basis van andere gelijkwaardige oplossingen die voldoen aan de voorschriften van de aanbestedende diensten en die qua veiligheid gelijkwaardig zijn, door de aanbestedende diensten in overweging worden genomen. Om de gelijkwaardigheid aan te tonen, moeten de inschrijvers elk bewijsmiddel kunnen gebruiken. De aanbestedende dienst(en) moeten iedere beslissing dat er geen sprake is van gelijkwaardigheid, kunnen motiveren.

Aanbestedende diensten die in de technische specificatie van een bepaalde opdracht milieueisen wensen op te nemen, kunnen de milieukeurmerken en/of het milieueffect van specifieke productgroepen of diensten voorschrijven. Zij kunnen, zonder dat daartoe een verplichting bestaat, de passende specificaties gebruiken die zijn omschreven in milieukeuren, zoals de Europese milieukeur, (pluri-)nationale milieukeuren of een andere milieukeur indien de vereisten voor de keur zijn ontwikkeld en aangenomen op grond van wetenschappelijke gegevens via een proces waaraan de betrokkenen, zoals regeringsinstanties, consumenten, fabrikanten, kleinhandel en milieuorganisaties, kunnen deelnemen en indien de keur toegankelijk en beschikbaar is voor alle betrokken partijen.

- (42) Om de toegang van kleine en middelgrote ondernemingen tot overheidsopdrachten te bevorderen, moeten bepalingen over onderaanneming worden opgenomen.
- (43) De uitvoeringsvoorwaarden van een opdracht zijn met de richtlijn verenigbaar indien zij niet direct of indirect discriminerend zijn en indien zij in de aankondiging die als oproep tot mededinging gebruikt wordt of in het bestek worden vermeld. Zij kunnen met name ten doel hebben de beroepsopleiding op de werkplek of de arbeidsparticipatie van moeilijk in het arbeidsproces te integreren personen te bevorderen, de werkloosheid te bestrijden of het milieu te beschermen. Als voorbeeld kan worden verwezen naar de verplichtingen om voor de uitvoering van de opdracht langdurig werkzoekenden aan te werven of in opleidingsacties voor werklozen of jongeren te voorzien, om inhoudelijk de belangrijkste verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) na te leven indien deze niet in het nationale recht zijn omgezet, en om een groter dan het bij de nationale wetgeving voorgeschreven aantal gehandicapten aan te werven.
- (44) Tijdens de uitvoering van de opdracht zijn zowel de nationale als de communautaire wetten, regelingen en collectieve overeenkomsten inzake sociale zekerheid en veiligheid van kracht, op voorwaarde dat deze regels en hun toepassing in overeenstemming zijn met het Gemeenschapsrecht. Voor grensoverschrijdende situaties, waarbij werknemers van een lidstaat ter verwezenlijking van een opdracht in een andere lidstaat diensten verrichten, zijn in Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten ⁽⁴⁾ de minimumvoorwaarden bepaald waaraan het land van ontvangst ten aanzien van deze ter beschikking gestelde werknemers moet voldoen.

⁽¹⁾ PB L 316 van 17.12.1993, blz. 41.

⁽²⁾ PB L 156 van 13.6.1997, blz. 55.

⁽³⁾ PB L 68 van 12.3.2002, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB L 18 van 21.1.1997, blz. 1.

Indien het nationaal recht daartoe strekkende bepalingen bevat, kan niet-naleving van die verplichtingen worden beschouwd als een ernstige fout of een delict dat in strijd is met de beroepsgedragsregels van de betrokken ondernemer, hetgeen kan leiden tot uitsluiting van deze ondernemer van de procedure voor de gunning van een opdracht.

- (45) Gezien de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën en de vereenvoudigingen die deze voor de bekendmaking van opdrachten en uit het oogpunt van doeltreffendheid en doorzichtigheid van de aanbestedingsprocedures kunnen meebrengen, dienen elektronische middelen te worden gelijkgesteld met de klassieke middelen voor communicatie en informatie-uitwisseling. Het middel en de technologie waarvoor wordt gekozen, moeten zoveel mogelijk met de in de andere lidstaten gebruikte technieken verenigbaar zijn.
- (46) Door het gebruik van elektronische middelen wordt tijd bespaard. Bijgevolg dienen de minimale termijnen bij gebruik van deze elektronische middelen te worden verkort, op voorwaarde echter dat deze met de op communautair niveau toegepaste wijzen van doorgifte verenigbaar zijn. Er moet echter op worden toegezien dat het gecumuleerde effect van het korter maken van de termijnen niet tot te korte termijnen leidt.
- (47) Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen ⁽¹⁾ en Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt ⁽²⁾ dienen in het kader van deze richtlijn op de doorgifte van informatie door middel van elektronische middelen te worden toegepast. De procedures voor overheidsopdrachten en de regels voor prijsvragen voor diensten vereisen een hoger niveau van veiligheid en vertrouwelijkheid dan het bij die richtlijnen vereiste niveau. Middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen, verzoeken tot deelneming, verzoeken om erkenning, alsmede plannen en ontwerpen moeten daarom voldoen aan specifieke aanvullende eisen. Voorts kan het bestaan van vrijwillige accreditatieregelingen een gunstig kader vormen voor de verbetering van het niveau van de voor deze middelen verrichte certificatiedienst.
- (48) De deelnemers aan een procedure voor de gunning van opdrachten dienen in kennis te worden gesteld van besluiten om kaderovereenkomsten te sluiten of een overeenkomst te gunnen of van de procedure af te zien, binnen termijnen die kort genoeg zijn om de indiening van verzoeken om herziening niet onmogelijk te maken; deze informatie dient derhalve zo spoedig mogelijk te worden gegeven, in het algemeen binnen 15 dagen nadat het besluit is genomen.

- (49) Er moet worden gestipuleerd dat de aanbestedende dienst(en) hun selectiecriteria in een openbare procedure en volgens objectieve regels en criteria moeten vaststellen, zoals ook de selectiecriteria bij de niet-openbare procedures en de procedures van gunning via onderhandelingen objectief moeten zijn. Aan deze objectieve regels en criteria hoeft niet per se een relatief gewicht te worden toegekend.

- (50) Het is van belang rekening te houden met de jurisprudentie van het Hof van Justitie wanneer een ondernemer zich in zijn verzoek tot inschrijving beroept op de economische, financiële of technische capaciteiten van andere dienst(en), ongeacht de juridische aard van de band tussen de ondernemer en die dienst(en), om aan de selectiecriteria te voldoen of, in de context van erkenningsregelingen, ter ondersteuning van zijn aanvraag tot erkenning. In het laatste geval moet de ondernemer bewijzen dat hij gedurende de totale looptijd van zijn inschrijving daadwerkelijk over deze middelen beschikt. Met het oog op deze erkenning kan een aanbestedende dienst in dat geval een aantal vereisten formuleren waaraan voldaan moet worden, met name bijvoorbeeld, wanneer deze ondernemer zich beroept op de financiële capaciteit van een andere dienst, de — indien nodig solidaire — betrokkenheid van laatstgenoemde dienst.

Erkeningsregelingen moeten werken volgens objectieve regels en criteria die, naar keuze van de aanbestedende dienst(en), de capaciteit van de ondernemingen kunnen betreffen en/of de kenmerken van de werken, leveringen of diensten waarop de regeling betrekking heeft. Met het oog op erkenning mogen aanbestedende diensten eigen tests doen om de kenmerken van de betrokken werken, leveringen en diensten te beoordelen, met name wat compatibiliteit en veiligheid betreft.

- (51) De communautaire voorschriften inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten of andere titels zijn van toepassing, wanneer voor deelneming aan een aanbestedingsprocedure of aan een prijsvraag voor diensten een bepaalde beroepsbekwaamheid wordt vereist.
- (52) In bepaalde gevallen waarin de aard van de werken en/of de diensten de toepassing van milieubeheermaatregelen of -systemen bij de uitvoering van de overheidsopdracht rechtvaardigt, kan de toepassing van dergelijke maatregelen of systemen verlangd worden. Ongeacht of deze milieubeheersystemen overeenkomstig de communautaire instrumenten zoals Verordening (EG) nr. 761/2001 (EMAS) ⁽³⁾ geregistreerd zijn, kunnen zij uitwijzen of een ondernemer over de technische capaciteit beschikt om de opdracht uit te voeren. Voorts dient een beschrijving van de maatregelen die de ondernemer toepast om hetzelfde milieubeschermingsniveau te waarborgen, als alternatief bewijs aanvaard te worden in plaats van de geregistreerde milieubeheersystemen.

⁽¹⁾ PB L 13 van 19.1.2000, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 178 van 17.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 761/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 inzake de vrijwillige deelneming van organisaties aan een communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS) PB L 114 van 24.4.2001, blz. 1).

- (53) Voorkomen moet worden dat overheidsopdrachten worden gegund aan ondernemers die hebben deelgenomen aan een criminele organisatie of die zich schuldig hebben gemaakt aan omkoping, aan fraude ten nadele van de financiële belangen van de Europese Gemeenschap, of aan het witwassen van geld. Echter, gegeven het feit dat overheidsdiensten die geen aanbestedende diensten zijn geen toegang hebben tot onweerlegbaar bewijsmateriaal ter zake, moeten deze aanbestedende diensten kunnen kiezen of zij de uitsluitingscriteria van artikel 45, lid 1, van Richtlijn 2003/.../EG al dan niet toepassen. De verplichting artikel 45, lid 1, toe te passen, moet derhalve worden beperkt tot de aanbestedende dienst(en) die aanbestedende diensten zijn.

De aanbestedende diensten verzoeken in voorkomend geval de aanvragers van een erkenning, gegadigden of inschrijvers om passende documenten en kunnen, in geval van twijfel over de persoonlijke situatie van deze ondernemers, de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat om medewerking verzoeken. Zulke ondernemers moeten worden uitgesloten zodra de aanbestedende dienst kennis heeft van een overeenkomstig het nationale recht uitgesproken en in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing met betrekking tot dergelijke strafbare feiten.

De niet-naleving van de milieuwetgeving of van de wetgeving inzake overheidsopdrachten, ten aanzien waarvan een onherroepelijk vonnis of een beslissing met vergelijkbare werking wegens onwettige afspraken is uitgesproken, kan als een delict dat in strijd is met de beroepsgedragsregels van de ondernemer of als een ernstige fout worden beschouwd, indien het nationale recht daartoe strekkende bepalingen bevat.

- (54) De gunning van de opdracht dient te geschieden op basis van objectieve criteria waarbij het discriminatieverbod en de beginselen van transparantie, non-discriminatie en gelijke behandeling in acht worden genomen en de beoordeling van de inschrijvingen onder voorwaarden van daadwerkelijke mededinging wordt gegarandeerd. Derhalve mogen twee gunningscriteria worden toegepast, namelijk het criterium van de „laagste prijs” en het criterium van de „economisch voordeligste inschrijving”.

Teneinde de inachtneming van het beginsel van gelijke behandeling bij de gunning van opdrachten te waarborgen, moet worden voorzien in de door de jurisprudentie bevestigde verplichting om de nodige transparantie te garanderen teneinde iedere inschrijver de mogelijkheid te bieden redelijkerwijs kennis te nemen van de criteria en de nadere regelingen die zullen worden toegepast ter bepaling van de economisch voordeligste inschrijving. Daarom dienen de aanbestedende diensten tijdig de gunningscriteria en het relatieve gewicht van elk van deze criteria aan te geven zodat de ondernemers er bij de opstelling van hun inschrijving kennis van hebben. De aanbestedende dienst(en) kunnen in naar behoren gemotiveerde gevallen, die zij moeten kunnen toelichten, afzien van de vermelding van het relatieve gewicht van de gunningscriteria, wanneer dat relatieve gewicht niet vooraf kan worden bepaald, met name wegens de complexiteit van de opdracht. In die gevallen moeten zij de criteria in dalende volgorde van belangrijkheid vermelden.

Wanneer de aanbestedende dienst(en) besluiten om de opdracht te gunnen aan de economisch voordeligste inschrijving, gaan zij na welke inschrijving de beste prijskwaliteit-verhouding biedt. Daartoe stellen zij economische en kwalitatieve criteria vast, die het over het geheel genomen mogelijk maken om de voor de aanbestedende dienst economisch voordeligste inschrijving te bepalen. Bij de vaststelling van deze criteria wordt rekening gehouden met het voorwerp van de opdracht, aangezien de criteria het mogelijk moeten maken het prestatieniveau van iedere inschrijving in verhouding tot het in de technische specificaties omschreven voorwerp van de opdracht te beoordelen, en de prijs-kwaliteitverhouding van iedere inschrijving te bepalen. Met het oog op het waarborgen van een gelijke behandeling moeten de gunningscriteria de mogelijkheid bieden de inschrijvingen te vergelijken en op een objectieve manier te beoordelen. Indien deze voorwaarden zijn vervuld, bieden economische en kwalitatieve gunningscriteria, bijvoorbeeld criteria betreffende de vervulling van milieueisen, de aanbestedende dienst de mogelijkheid om tegemoet te komen aan de in de specificaties voor de opdracht vermelde behoeften van het betrokken openbare lichaam. Onder dezelfde voorwaarden kan een aanbestedende dienst criteria gebruiken die ertoe strekken te voldoen aan sociale eisen, waardoor met name tegemoet wordt gekomen aan de — in de specificaties voor de opdracht vermelde — behoeften van bijzonder kansarme bevolkingsgroepen waartoe de begunstigden/gebruikers van de werken, leveringen of diensten welke het voorwerp van de opdracht zijn, behoren.

- (55) De gunningscriteria mogen geen afbreuk doen aan de toepassing van nationale bepalingen betreffende de beloning van bepaalde diensten, zoals bijvoorbeeld de diensten van architecten, ingenieurs en advocaten.
- (56) Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden ⁽¹⁾ is van toepassing op de berekening van de termijnen in deze richtlijn.
- (57) Deze richtlijn doet geen afbreuk aan de bestaande internationale verplichtingen van de Gemeenschap of van de lidstaten en laat de toepassing van andere verdragsbepalingen, met name van de artikelen 81 en 86 onverlet.
- (58) Deze richtlijn mag geen afbreuk doen aan de in bijlage XXIII genoemde termijnen binnen welke de lidstaten Richtlijn 93/38/EEG moeten omzetten en toepassen.
- (59) De voor de uitvoering van deze richtlijn vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig Besluit van de Raad 1999/468/EG van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽²⁾.

HEBLEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

⁽¹⁾ PB L 124 van 8.6.1971, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

INHOUD

TITEL I	Op opdrachten en prijsvragen toepasselijke algemene bepalingen
HOOFDSTUK I	Basisbegrippen
Artikel 1	Definities
HOOFDSTUK II	Toepassingsgebied: definitie van dienst(en) en activiteiten
Afdeling 1	Dienst(en)
Artikel 2	Aanbestedende dienst(en)
Afdeling 2	Activiteiten
Artikel 3	Bepalingen betreffende gas, warmte en elektriciteit
Artikel 4	Water
Artikel 5	Vervoersdiensten
Artikel 6	Postdiensten
Artikel 7	Bepalingen betreffende de exploratie en de winning van aardolie, gas, steenkool en andere vaste brandstoffen en betreffende havens en luchthavens
Artikel 8	Lijsten van aanbestedende dienst(en)
Artikel 9	Opdrachten betreffende verscheidene activiteiten
HOOFDSTUK III	Algemene beginselen
Artikel 10	Beginselen van het plaatsen van overheidsopdrachten
TITEL II	Op opdrachten toepasselijke bepalingen
HOOFDSTUK I	Algemene bepalingen
Artikel 11	Ondernemers
Artikel 12	Voorwaarden in verband met het in het kader van de Wereldhandelsorganisatie gesloten overeenkomsten
Artikel 13	Vertrouwelijkheid
Artikel 14	Raamovereenkomsten
Artikel 15	Dynamische aankoopssystemen
HOOFDSTUK II	Toepassingsgebied: Drempels en uitsluitingen
Afdeling 1	Drempels
Artikel 16	Drempelbedragen voor opdrachten
Artikel 17	Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van opdrachten, raamovereenkomsten en dynamische systemen
Afdeling 2	Opdrachten en concessieovereenkomsten alsmede onder een bijzondere regeling vallende opdrachten
Onderafdeling 1	
Artikel 18	Concessieovereenkomsten voor werken of diensten
Onderafdeling 2	Voor alle aanbestedende dienst(en) en alle soorten opdrachten toepasselijke uitsluitingsgevallen
Artikel 19	Opdrachten geplaatst voor wederverkoop of verhuur aan derden
Artikel 20	Opdrachten geplaatst voor andere doeleinden dan de uitoefening van in deze richtlijn bedoelde activiteiten of voor de uitoefening van dergelijke activiteiten in een derde land
Artikel 21	Geheime opdrachten of opdrachten die bijzondere veiligheidsmaatregelen vereisen
Artikel 22	Op grond van internationale voorschriften geplaatste opdrachten
Artikel 23	Opdrachten gegund aan een verbonden onderneming, een gemeenschappelijke onderneming of een aanbestedende dienst die deel uitmaakt van een gemeenschappelijke onderneming

Onderafdeling 3	Op alle aanbestedende dienst(en) maar alleen op de opdrachten voor diensten toepasselijke uitsluitingsgevallen
Artikel 24	Opdrachten voor bepaalde diensten die van het toepassingsgebied zijn uitgesloten
Artikel 25	Op basis van een alleenrecht gegunde opdrachten voor diensten
Onderafdeling 4	Alleen op bepaalde aanbestedende dienst(en) toepasselijke uitsluitingsgevallen
Artikel 26	Door bepaalde aanbestedende dienst(en) geplaatste opdrachten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of brandstoffen, bestemd voor de opwerking van energie
Onderafdeling 5	Onder een bijzondere regeling vallende opdrachten, bepalingen inzake aankoopcentrales en het algemeen mechanisme
Artikel 27	Onder een bijzondere regeling vallende opdrachten
Artikel 28	Voorbehouden opdrachten
Artikel 29	Door aankoopcentrales gegunde opdrachten en raamovereenkomsten
Artikel 30	Procedure om te bepalen of een specifieke activiteit rechtstreeks aan mededinging blootgesteld is
HOOFDSTUK III	Regelingen voor opdrachten voor diensten
Artikel 31	Opdrachten voor in bijlage XVII A vermelde diensten
Artikel 32	Opdrachten voor in bijlage XVII B vermelde diensten
Artikel 33	Gemengde opdrachten voor de in bijlage XVII A en XVII B vermelde diensten
HOOFDSTUK IV	Bijzondere voorschriften betreffende het bestek en de aanbestedingsstukken
Artikel 34	Technische specificaties
Artikel 35	Mededeling van de technische specificaties
Artikel 36	Varianten
Artikel 37	Onderaanneming
Artikel 38	Voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd
Artikel 39	Verplichtingen ten aanzien van de bepalingen inzake belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden
HOOFDSTUK V	Procedures
Artikel 40	Toepassing van openbare en niet-openbare procedures en van procedures van gunning door onderhandelingen
HOOFDSTUK VI	Regels voor bekendmaking en voor doorzichtigheid
Afdeling 1	Bekendmaking van de aankondigingen
Artikel 41	Periodieke indicatieve aankondigingen en aankondigingen betreffende het bestaan van een erkenningsregeling
Artikel 42	Aankondigingen die als oproep tot mededinging gebruikt worden
Artikel 43	Aankondigingen van geplaatste opdrachten
Artikel 44	Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen
Afdeling 2	Termijnen
Artikel 45	Termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en de ontvangst van de inschrijvingen
Artikel 46	Openbare procedures: bestek, stukken en nadere inlichtingen
Artikel 47	Uitnodigingen tot het indienen van inschrijvingen of tot onderhandelingen
Afdeling 3	Communicatie en informatieverstrekking
Artikel 48	Regels betreffende de communicatiemiddelen
Artikel 49	Informatie voor verzoekers om erkenning, gegadigden en inschrijvers
Artikel 50	Over de geplaatste opdrachten te bewaren gegevens

HOOFDSTUK VII	Verloop van de procedure
Artikel 51	Algemene bepalingen
Afdeling 1	Erkenning en kwalitatieve selectie
Artikel 52	Onderlinge erkenning op het gebied van administratieve, technische of financiële voorwaarden en inzake certificaten, proeven en bewijzen
Artikel 53	Erkenningsregelingen
Artikel 54	Kwalitatieve selectiecriteria
Afdeling 2	Gunning van de opdracht
Artikel 55	Gunningscriteria
Artikel 56	Gebruik van elektronische veilingen
Artikel 57	Abnormaal lage inschrijvingen
Afdeling 3	Inschrijvingen die producten uit derde landen bevatten en betrekkingen met deze landen
Artikel 58	Inschrijvingen die producten uit derde landen bevatten
Artikel 59	Betrekkingen met derde landen op het gebied van opdrachten voor diensten
TITEL III	Regels voor prijsvragen op het gebied van diensten
Artikel 60	Algemene bepalingen
Artikel 61	Drempels
Artikel 62	Uitgesloten prijsvragen
Artikel 63	Regels voor bekendmaking en voor transparantie
Artikel 64	Communicatiemiddelen
Artikel 65	De organisatie van prijsvragen, de selectie van deelnemers, de samenstelling en de jury
Artikel 66	Beslissingen van de jury
TITEL IV	Statistische verplichtingen, uitvoeringsbevoegdheden en slotbepalingen
Artikel 67	Statistische verplichtingen
Artikel 68	Raadgevend Comité
Artikel 69	Herziening van de drempels
Artikel 70	Wijzigingen
Artikel 71	Uitvoering
Artikel 72	Intrekkingen
Artikel 73	Adressaten
Bijlage I	Aanbestedende diensten in de sectoren vervoer en distributie van gas of warmte
Bijlage II	Aanbestedende diensten in de sectoren productie, vervoer en distributie van elektriciteit
Bijlage III	Aanbestedende diensten in de sectoren productie, vervoer en distributie van drinkwater
Bijlage IV	Aanbestedende diensten in de sector vervoerdiensten per trein
Bijlage V	Aanbestedende diensten in de sectoren stadsspoorweg-, tram-, trolleybus- en busdiensten
Bijlage VI	Aanbestedende diensten in de postsector
Bijlage VII	Aanbestedende diensten in de sectoren exploratie en winning van aardolie en aardgas

Bijlage VIII	Aanbestedende diensten in de sectoren exploratie en winning van steenkool en andere vaste brandstoffen
Bijlage IX	Aanbestedende diensten in de sector zeehaven-, binnenhaven- of andere aanlandingsfaciliteiten
Bijlage X	Aanbestedende diensten in de sector luchthavenfaciliteiten
Bijlage XI	Lijst van de in artikel 30, lid 3, bedoelde wetgeving
Bijlage XII	Lijst van diensten in de zin van artikel 1, lid 2, onder b)
Bijlage XIII	Inlichtingen die in aankondigingen van opdrachten moeten worden opgenomen: A. Openbare procedures B. Niet-openbare procedures C. Procedures van gunning door onderhandelingen D. Vereenvoudigde aankondiging van een overheidsopdracht in het kader van een dynamisch aankoopstelsel
Bijlage XIV	Informatie die in mededelingen inzake het bestaan van een erkenningsregeling moet worden opgenomen
Bijlage XV A	Informatie die in periodieke indicatieve aankondigingen moet worden opgenomen
Bijlage XV B	Gegevens die vermeld moeten worden in de aankondiging in een kopersprofiel van een periodieke aankondiging die niet gebruikt wordt als een oproep tot mededinging
Bijlage XVI	Gegevens die in aankondigingen van geplaatste overheidsopdrachten moeten worden opgenomen
Bijlage XVII A	Diensten in de zin van artikel 31
Bijlage XVII B	Diensten in de zin van artikel 32
Bijlage XVIII	Informatie die in aankondigingen van prijsvragen moet worden opgenomen
Bijlage XIX	Informatie die in aankondigingen van uitslagen van prijsvragen moet worden opgenomen
Bijlage XX	Specificaties betreffende de bekendmaking
Bijlage XXI	Definitie van enkele technische specificaties
Bijlage XXII	Overzicht van de in artikel 45 bedoelde termijnen
Bijlage XXIII	Eisen ten aanzien van middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen/aanvragen tot deelneming of erkenning en plannen en ontwerpen bij prijsvragen
Bijlage XXIV	Uiterste termijnen voor omzetting en toepassing
Bijlage XXV	Concordantietabel

TITEL I

OP OPDRACHTEN EN PRIJSVRAGEN TOEPASSELIJKE ALGEMENE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

Basisbegrippen

Artikel 1

Definities

1. Voor de toepassing van deze richtlijn gelden de definities in dit artikel.
2. a) „Opdrachten voor leveringen, voor de uitvoering van werken en voor het verrichten van diensten” zijn schriftelijke overeenkomsten onder bezwarende titel tussen één of meer van de in artikel 2, lid 2, bedoelde aanbestedende dienst(en) en een of meer aannemers, leveranciers, of dienstverrichters.
- b) „Opdrachten voor werken” zijn opdrachten die betrekking hebben op de uitvoering dan wel op het ontwerp en de uitvoering van werken in het kader van een van de in bijlage XII vermelde werkzaamheden of van een werk, dan wel op het laten uitvoeren met welke middelen dan

ook van een werk dat aan de door de aanbestedende dienst vastgestelde eisen voldoet. Deze opdrachten kunnen daarnaast ook de voor uitvoering daarvan vereiste leveringen en diensten omvatten. Een „werk” is het product van een geheel van bouw- of civieltechnische werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen.

- c) „Opdrachten voor leveringen” zijn andere dan de onder b) bedoelde opdrachten, welke betrekking hebben op het kopen, leasen, huren of huurkopen met of zonder optie, van producten.

Een opdracht die betrekking heeft op de levering van producten en in bijkomende orde op de werkzaamheden voor het aanbrengen en installeren, wordt als een „opdracht voor leveringen” beschouwd.
- d) „Opdrachten voor diensten” zijn andere opdrachten dan de opdrachten voor werken of leveringen die betrekking hebben op het verrichten van de in bijlage XVI vermelde diensten.

Een opdracht die zowel op producten als op diensten in de zin van bijlage XVI betrekking heeft, wordt als een „opdracht voor diensten” beschouwd indien de waarde van de desbetreffende diensten hoger is dan die van de in de opdracht opgenomen producten.

Een opdracht die op in de bijlage XVI vermelde diensten betrekking heeft en slechts in bijkomende orde ten opzichte van het hoofdvoorwerp van de opdracht in bijlage XI vermelde werkzaamheden omvat, wordt als een overheidsopdracht voor diensten beschouwd.

3. a) De „concessieovereenkomst voor werken” is een overeenkomst met dezelfde kenmerken als een opdracht voor werken, met uitzondering van het feit dat de tegenprestatie voor de uit te voeren werken bestaat hetzij in uitsluitend het recht het werk te exploiteren, hetzij in dit recht, gepaard gaande met een prijs.

b) De „concessieovereenkomst voor diensten” is een overeenkomst met dezelfde kenmerken als een opdracht voor diensten met uitzondering van het feit dat de tegenprestatie voor de te verrichten diensten bestaat hetzij in uitsluitend het recht de dienst te exploiteren, hetzij in dit recht, gepaard gaande met een prijs.

4. Een „raamovereenkomst” is een overeenkomst tussen een of meer van de in artikel 2, lid 2, bedoelde aanbestedende dienst(en) en een of meer ondernemers met het doel gedurende een bepaalde periode de voorwaarden inzake te plaatsen opdrachten vast te leggen, met name wat betreft de prijs en eventueel de beoogde hoeveelheid.

5. Een „dynamisch aankoopstelsel” is een geheel elektronisch proces voor aankopen voor regelmatig gebruik, met algemeen op de markt beschikbare kenmerken die overeenkomen met de behoeften van de aanbestedende dienst, beperkt in de tijd en gedurende de gehele looptijd open voor elke ondernemer die voldoet aan de selectiecriteria en die overeenkomstig de eisen van het bestek een indicatieve inschrijving heeft ingediend.

6. Een „elektronische veiling” is een zich telkens herhalend proces voor de presentatie van nieuwe, verlaagde prijzen langs elektronische weg, en/of van nieuwe waarden voor bepaalde elementen van de inschrijvingen, dat plaatsvindt na de eerste volledige beoordeling van de inschrijvingen die een klassering op basis van elektronische verwerking mogelijk maakt.

7. Een „aannemer”, „leverancier” of „dienstverrichter” kan een natuurlijke of rechtspersoon of een aanbestedende dienst in de zin van artikel 2, onder a) of b), of een combinatie van deze personen en/of dienst(en) zijn, die respectievelijk de uitvoering van werken en/of werkzaamheden producten of diensten op de markt aanbiedt.

De term „ondernemer” dekt zowel de termen „aannemer”, „leverancier” als „dienstverrichter”. De term „ondernemer” wordt louter ter vereenvoudiging van de tekst gebruikt.

Een „inschrijver” is een ondernemer die een inschrijving indient, en een „gegadigde” degene die om een uitnodiging tot deelneming aan een niet-openbare procedure of aan een procedure van gunning via onderhandelingen heeft verzocht.

8. Een „aankoopcentrale” is een aanbestedende dienst in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), of een aanbestedende dienst in de zin van artikel 1, lid 9, van Richtlijn 2003/000/EG die:

— leveringen en/of diensten verwerft welke bestemd zijn voor andere aanbestedende dienst(en), of

— overheidsopdrachten gunt of raamovereenkomsten sluit met betrekking tot werken, leveringen of diensten welke bestemd zijn voor andere aanbestedende dienst(en).

9. „Openbare procedures, niet-openbare procedures en procedures van gunning via onderhandelingen” zijn de door de aanbestedende dienst(en) gevolgde aanbestedingsprocedures, waarbij:

a) in het geval van openbare procedures, alle belangstellende ondernemers een inschrijving mogen indienen;

b) in het geval van niet-openbare procedures, alle ondernemers mogen verzoeken om deel te nemen en alleen de door de aanbestedende dienst aangezochte gegadigden een inschrijving mogen indienen;

c) in het geval van de procedures van gunning via onderhandelingen, de aanbestedende dienst de door haar gekozen ondernemers raadpleegt en via onderhandelingen met een of meer van hen de voorwaarden van de opdracht vaststelt;

d) „Prijsvragen” zijn procedures welke tot doel hebben de aanbestedende dienst, in het bijzonder op het gebied van ruimtelijke ordening, stadsplanning, architectuur, engineering of automatische gegevensverwerking, een plan of ontwerp te verschaffen, dat na een oproep tot mededinging door een jury wordt geselecteerd, al dan niet met toekenning van prijzen.

10. De term „schriftelijk” staat voor elk uit woorden of cijfers bestaand geheel dat kan worden gelezen, gereproduceerd en vervolgens medegedeeld. Dit geheel kan met elektronische middelen overgebrachte of opgeslagen informatie bevatten.

11. Een „elektronisch middel” is een middel waarbij van elektronische apparatuur voor gegevensverwerking (met inbegrip van digitale compressie) en gegevensopslag gebruik wordt gemaakt, alsmede van verspreiding, overbrenging en ontvangst per draad, via straalverbinding, langs optische weg of met andere elektromagnetische middelen.

12. De „Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten”, hierna CPV (Common Procurement Vocabulary) ⁽¹⁾ genoemd, verwijst naar de referentienomenclatuur voor overheidsopdrachten als vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2195/2002, en zorgt voor overeenstemming met de overige bestaande nomenclaturen.

⁽¹⁾ PB L 340 van 16.12.2002, blz. 1.

In geval van uiteenlopende interpretaties betreffende het toepassingsgebied van deze richtlijn als gevolg van mogelijke uiteenlopende interpretaties van de CPV-nomenclatuur en de in bijlage XII bedoelde NACE-nomenclatuur, of tussen de CPV-nomenclatuur en de in bijlage XVII, A en B, bedoelde nomenclatuur van de centrale productclassificatie (CPC) (voorlopige versie), primeren respectievelijk de NACE-nomenclatuur en de CPC-nomenclatuur.

HOOFDSTUK II

Toepassingsgebied: definitie van dienst(en) en activiteiten

Afdeling 1

Diensten

Artikel 2

Aanbestedende dienst(en)

1. In de zin van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „aanbestedende diensten”: de Staat, zijn territoriale lichamen, publiekrechtelijke instellingen en verenigingen bestaande uit één of meer van dergelijke lichamen, of één of meer van dergelijke publiekrechtelijke instellingen.

Als publiekrechtelijke instelling wordt iedere instelling aangemerkt:

- die is opgericht met het specifieke doel in andere behoeften van algemeen belang te voorzien dan die van industriële of commerciële aard,
- die rechtspersoonlijkheid heeft, en
- waarvan ofwel de activiteiten in hoofdzaak door de staat, door territoriale lichamen of door andere publiekrechtelijke instellingen worden gefinancierd, ofwel het beheer onderworpen is aan het toezicht van deze laatste, ofwel de leden van het bestuurs-, het leidinggevende of het toezichthoudende orgaan voor meer dan de helft door de staat, de territoriale lichamen of andere publiekrechtelijke instellingen zijn aangewezen;

- b) „overheidsbedrijf”: bedrijf waarop aanbestedende diensten rechtstreeks of middellijk een overheersende invloed kunnen uitoefenen uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of de op het bedrijf van toepassing zijnde voorschriften.

Een overheersende invloed wordt vermoed aanwezig te zijn, wanneer de aanbestedende diensten, al dan niet rechtstreeks, ten aanzien van een bedrijf:

- de meerderheid van het geplaatste kapitaal van de onderneming bezitten, of
- over de meerderheid van de stemmen beschikken die aan de door de onderneming uitgegeven aandelen zijn verbonden, of

- meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de onderneming kunnen aanwijzen.

2. Deze richtlijn geldt voor de aanbestedende dienst(en) die:

- a) overheidsdiensten of overheidsbedrijven zijn en die een van de in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten uitoefenen;
- b) die, indien het geen aanbestedende diensten of overheidsbedrijven zijn, één van de in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten of meer van deze activiteiten uitoefenen en die bijzondere of uitsluitende rechten genieten welke hun door een bevoegde instantie van een lidstaat zijn verleend.

3. Voor de toepassing van deze richtlijn zijn „bijzondere of uitsluitende rechten”, rechten die voortvloeien uit een door een bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat verleende machtiging op grond van een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling die tot gevolg heeft dat de uitoefening van een van de in de artikelen 3 tot en met 6, omschreven activiteiten aan één of meer dienst(en) voorbehouden blijft waardoor de mogelijkheden van andere diensten om dezelfde activiteit uit te oefenen wezenlijk nadelig worden beïnvloed.

Afdeling 2

Activiteiten

Artikel 3

Bepalingen betreffende gas, warmte en elektriciteit

1. Met betrekking tot gas en warmte is deze richtlijn van toepassing op de volgende activiteiten:

- a) de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van gas of warmte, of
- b) de gas- of warmtetoevoer naar deze netten.

2. De toevoer van gas of warmte naar netten bestemd voor openbare dienstverlening door een andere aanbestedende dienst dan de aanbestedende diensten, wordt niet als een in lid 1 bedoelde activiteit beschouwd, wanneer:

- a) de productie van gas of warmte door de betrokken dienst het onvermijdelijke resultaat is van de uitoefening van een andere dan de in de leden 1 en 3 van dit artikel of in de artikelen 4 tot en met 7 bedoelde activiteit, en
- b) de toevoer aan het openbare net uitsluitend tot doel heeft deze productie op economisch verantwoorde wijze te exploiteren en overeenstemt met ten hoogste 20 % van de omzet van de dienst berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaren, met inbegrip van het lopende jaar.

3. Met betrekking tot elektriciteit is deze richtlijn van toepassing op de volgende activiteiten:

- a) de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van elektriciteit, of
- b) de elektriciteitstoevoer naar deze netten.

4. De toevoer van elektriciteit naar netten bestemd voor openbare dienstverlening door een andere aanbestedende dienst dan de aanbestedende diensten, wordt niet als een in lid 3 bedoelde activiteit beschouwd, wanneer:

- a) de elektriciteitsproductie door de betrokken dienst geschiedt, omdat het verbruik ervan noodzakelijk is voor de uitoefening van een andere dan de in de leden 1 en 3 van dit artikel of in de artikelen 4 tot en met 7 bedoelde activiteit, en
- b) de toevoer aan het openbare net slechts van het eigen verbruik van de dienst afhangt en niet meer heeft bedragen dan 30 % van de totale energieproductie van de dienst berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaren, met inbegrip van het lopende jaar.

Artikel 4

Water

1. Deze richtlijn is van toepassing op de volgende activiteiten:

- a) de beschikbaarstelling of exploitatie van vaste netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van de productie, het vervoer of de distributie van drinkwater, of
- b) de drinkwatertoevoer naar deze netten.

2. Deze richtlijn is eveneens van toepassing op de opdrachten of prijsvragen die worden geplaatst of georganiseerd door de diensten die een in lid 1 bedoelde activiteit uitoefenen en die:

- a) verband houden met waterbouwtechnische projecten, bevoeiing of drainage voor zover de voor drinkwatervoorziening bestemde hoeveelheid water groter is dan 20 % van de totale hoeveelheid water die door middel van deze projecten of deze bevoeiings- of drainage-installaties ter beschikking wordt gesteld, of
- b) verband houden met de afvoer of behandeling van afvalwater.

3. De toevoer van drinkwater naar netten bestemd voor openbare dienstverlening door een andere aanbestedende dienst dan de aanbestedende diensten, wordt niet als een in lid 1 bedoelde activiteit beschouwd, wanneer:

- a) de productie van drinkwater door de betrokken dienst geschiedt omdat het verbruik ervan noodzakelijk is voor de uitoefening van een andere dan de in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteit, en

- b) de toevoer naar het openbare net slechts van het eigen verbruik van de dienst afhangt en niet meer heeft bedragen dan 30 % van de totale drinkwaterproductie van de dienst berekend als het gemiddelde over de laatste drie jaren, met inbegrip van het lopende jaar.

Artikel 5

Vervoersdiensten

1. Deze richtlijn is van toepassing op activiteiten die het ter beschikking stellen of exploiteren van netten bestemd voor openbare dienstverlening op het gebied van vervoer per trein, automatische systemen, tram, trolleybus of autobus of kabelbeogen.

Ten aanzien van vervoersdiensten wordt ervan uitgegaan dat er een net bestaat, indien de dienst wordt verleend onder door een bevoegde instantie van een lidstaat gestelde voorwaarden, zoals de te volgen routes, de beschikbaar te stellen capaciteit of de frequentie van de dienst.

2. Deze richtlijn is niet van toepassing op dienst(en) die openbare busdienst verzorgen en die op grond van artikel 2, lid 4, van Richtlijn 93/38/EEG van het toepassingsgebied van die richtlijn zijn uitgesloten.

Artikel 6

Postdiensten

1. Deze richtlijn is van toepassing op activiteiten waarmee wordt beoogd voorbehouden postdiensten, andere postdiensten of, overeenkomstig lid 2, onder d), postondersteunende diensten te leveren.

2. Voor de toepassing van deze richtlijn en onverminderd Richtlijn 97/67/EG wordt verstaan onder:

- a) „postzending”: geadresseerde zending in de definitieve vorm waarin zij moet worden verstuurd, ongeacht het gewicht. Naast brievenpost worden bijvoorbeeld als postzending aangemerkt: boeken, catalogi, kranten, tijdschriften en postpakketten die goederen met of zonder handelswaarde bevatten, ongeacht het gewicht;
- b) „voorbehouden postdiensten”: diensten die bestaan in het ophalen, sorteren, vervoeren en bestellen van postzendingen die op basis van artikel 7 van Richtlijn 97/67/EG zijn of kunnen worden voorbehouden;
- c) „andere postdiensten”: andere diensten dan die bedoeld onder b), welke bestaan in het ophalen, sorteren, vervoeren en bestellen van postzendingen; en
- d) „postondersteunende diensten”: diensten die op de volgende gebieden worden geleverd:

— beheer van postdiensten (diensten die zowel vóór als na de zending worden geleverd, zoals mailroom management services), en

- diensten met een meerwaarde die verband houden met elektronische post en die volledig langs elektronische weg plaatsvinden (met inbegrip van de beveiligde doorgifte van gecodeerde documenten langs elektronische weg, adresbeheersdiensten en doorzenden van geregistreerde elektronische post),
- diensten die geen betrekking hebben op onder a) vallende postdiensten, zoals niet-geadresseerde direct mail,
- financiële diensten als gedefinieerd in categorie 6 van bijlage XVI A en in artikel 24, onder c), met inbegrip van met name postwissels en girale overschrijvingen,
- filateliediensten, en
- logistieke diensten (diensten waarbij fysieke levering en/of opslag gecombineerd worden met niet-postale diensten),

op voorwaarde dat deze diensten worden geleverd door een dienst die ook postdiensten in de zin van b) en c) verstrekt, en dat met betrekking tot de diensten die onder deze punten vallen niet wordt voldaan aan de in artikel 30, lid 1, genoemde voorwaarden.

Artikel 7

Bepalingen betreffende de exploratie en de winning van aardolie, gas, steenkool en andere vaste brandstoffen en betreffende havens en luchthavens

Deze richtlijn is van toepassing op activiteiten die de exploitatie van een geografisch gebied beogen met het oogmerk op:

- a) de prospectie of winning van aardolie, gas, steenkool of andere vaste brandstoffen, of
- b) de terbeschikkingstelling aan lucht-, zee- of riviervervoerders van luchthaven-, zeehaven-, binnenhaven- of andere aanlandingsfaciliteiten.

Artikel 8

Lijsten van aanbestedende dienst(en)

Niet-limitatieve lijsten van aanbestedende dienst(en) in de zin van deze richtlijn zijn opgenomen in de bijlagen I tot en met X. De lidstaten stellen de Commissie geregeld in kennis van de in hun lijsten opgetreden wijzigingen.

TITEL II

OP OPDRACHTEN TOEPASSELIJKE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 11

Ondernemers

1. Gegadigden of inschrijvers die krachtens de wetgeving van de lidstaat waarin zij zijn gevestigd, gerechtigd zijn de desbetreffende verrichting uit te voeren, mogen niet worden afgewezen louter op grond van het feit dat zij krachtens de

Artikel 9

Opdrachten betreffende verscheidene activiteiten

1. Een opdracht voor meerdere activiteiten volgt de voorschriften die van toepassing zijn op de activiteit waarvoor de opdracht in de eerste plaats is bestemd.

De keuze tussen één opdracht voor meerdere activiteiten en verschillende afzonderlijke opdrachten mag echter niet ingegeven worden door de wens om de opdracht van het toepassingsgebied van deze richtlijn uit te sluiten, of, in voorkomend geval, van Richtlijn 2003/.../EG betreffende de coördinatie van de procedure voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

2. Wanneer een van de activiteiten waarvoor de opdracht is bestemd aan deze richtlijn is onderworpen en de andere activiteit aan Richtlijn 2003/.../EG [betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten] en indien het objectief gezien onmogelijk is vast te stellen voor welke activiteit de opdracht in de eerste plaats bestemd is, wordt de opdracht gegund overeenkomstig Richtlijn 2003/.../EG.

3. Wanneer een van de activiteiten waarvoor de opdracht is bestemd aan deze richtlijn is onderworpen, en de andere activiteit niet aan deze richtlijn of aan de bovengenoemde Richtlijn 2003/.../EG is onderworpen, en indien het objectief gezien onmogelijk is vast te stellen voor welke activiteit de opdracht in de eerste plaats bestemd is, wordt de opdracht overeenkomstig de bovengenoemde Richtlijn 2003/.../EG gegund.

HOOFDSTUK III

Algemene beginselen

Artikel 10

Beginnelsen van het plaatsen van overheidsopdrachten

Aanbestedende dienst(en) behandelen ondernemers op gelijke en niet-discriminerende wijze en handelen op doorzichtige wijze.

wetgeving van de lidstaat waarin de opdracht wordt gegund, hetzij een natuurlijke persoon, hetzij een rechtspersoon zouden moeten zijn.

Voor opdrachten voor diensten en werken alsmede voor opdrachten voor leveringen die bijkomende diensten en/of werkzaamheden voor aanbrengen en installeren inhouden, kan van rechtspersonen echter worden verlangd dat zij in de inschrijving of in de aanvraag tot deelneming de namen en de beroepskwalificaties vermelden van de personen die met de uitvoering van de verrichting worden belast.

2. Combinaties van ondernemers mogen inschrijven of zich als gegadigde opgeven. Voor de indiening van een inschrijving of een verzoek tot deelneming mag de aanbestedende dienst van de combinaties van ondernemers niet verlangen dat zij een bepaalde rechtsvorm hebben, maar van de combinatie waaraan de opdracht wordt gegund kan wel worden geëist dat zij een bepaalde rechtsvorm aanneemt, mits dit voor de goede uitvoering van de opdracht nodig is.

Artikel 12

Voorwaarden in verband met in het kader van de Wereld-handelsorganisatie gesloten overeenkomsten

Bij het plaatsen van opdrachten door de aanbestedende dienst(en) passen de lidstaten in hun onderlinge betrekkingen even gunstige voorwaarden toe als die welke zij bij de tenuitvoerlegging van de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten overeenkomst op ondernemers van derde landen toepassen. Te dien einde raadplegen de lidstaten elkaar in het kader van het Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten over de uit hoofde van de Overeenkomst te treffen maatregelen.

Artikel 13

Vertrouwelijkheid

1. Bij het verstrekken van de technische specificaties aan de belangstellende ondernemers, bij de kwalificatie en selectie van de ondernemers en bij de toewijzing en bij de gunning van de opdrachten kunnen de aanbestedende dienst(en) eisen stellen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de door hen verstrekte inlichtingen.

2. Het recht van de ondernemers om van een aanbestedende dienst overeenkomstig de voor hen geldende nationale wetgeving te eisen dat de door hen aan die dienst verstrekte inlichtingen vertrouwelijk worden behandeld, wordt door deze richtlijn niet beperkt; deze informatie kan met name fabrieks- of bedrijfsgeheimen en vertrouwelijke informatie aangaande inschrijvingen omvatten.

Artikel 14

Raamovereenkomsten

1. De aanbestedende dienst(en) kunnen een raamovereenkomst als een opdracht in de zin van artikel 1, lid 2, beschouwen en kunnen deze overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn gunnen.

2. Wanneer de aanbestedende diensten een raamovereenkomst hebben gesloten overeenkomstig het bepaalde in deze richtlijn, kunnen zij bij het plaatsen van op deze overeenkomst gebaseerde opdrachten van artikel 40, lid 3, onder i), gebruik maken.

3. Wanneer een raamovereenkomst niet overeenkomstig het bepaalde in deze richtlijn is gesloten, mogen de aanbestedende dienst(en) geen gebruik maken van artikel 40, lid 3, onder i).

4. De aanbestedende dienst(en) mogen geen oneigenlijk gebruik maken van raamovereenkomsten, met als gevolg dat de mededinging zou worden verhinderd, beperkt of vervalst.

Artikel 15

Dynamische aankoopssystemen

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat de aanbestedende dienst(en) gebruik maken van dynamische aankoopssystemen.

2. Voor de instelling van een dynamisch aankoopstelsel volgen de aanbestedende diensten de voorschriften van alle fasen van de openbare procedure tot aan de plaatsing van de opdrachten die in het kader van dit stelsel worden gegund. Alle inschrijvers die aan de selectiecriteria voldoen en overeenkomstig het bestek en de eventuele aanvullende documenten een indicatieve inschrijving hebben ingediend, worden tot het stelsel toegelaten; de indicatieve inschrijvingen kunnen te allen tijde worden verbeterd op voorwaarde dat zij niet afwijken van het bestek. Voor het opzetten van het stelsel en voor de gunning van de opdrachten in het kader hiervan gebruiken de aanbestedende dienst(en) uitsluitend elektronische middelen overeenkomstig de bepalingen van artikel 48, leden 2 tot en met 5.

3. Bij de instelling van het dynamisch aankoopstelsel gaan de aanbestedende diensten als volgt te werk:

- a) zij publiceren een aankondiging van de opdracht en geven daarbij aan dat het om een dynamisch aankoopstelsel gaat;
- b) in het bestek verstrekken zij nadere gegevens over onder andere de aard van de overwogen aankopen waarop dit stelsel betrekking heeft, alle nodige informatie omtrent het aankoopstelsel, de gebruikte elektronische apparatuur en de nadere technische bepalingen en specificaties voor de verbinding;
- c) tegelijk met de publicatie van de aankondiging en tot aan het vervallen van het stelsel bieden zij langs elektronische weg een vrije, rechtstreekse en volledige toegang tot het bestek en alle aanvullende documenten en geven zij in de aankondiging het internetadres aan waar deze documenten kunnen worden geraadpleegd.

4. De aanbestedende dienst(en) verlenen tijdens de gehele duur van het dynamische aankoopstelsel elke ondernemer de mogelijkheid een indicatieve inschrijving in te dienen en toegelaten te worden tot het stelsel onder de voorwaarden van lid 2. Zij beëindigen de beoordeling binnen 15 dagen na de indiening van de indicatieve inschrijving. Zij kunnen de beoordeling echter verlengen, op voorwaarde dat er tussentijds geen oproep tot mededinging wordt uitgeschreven.

De aanbestedende dienst(en) delen de in de eerste alinea bedoelde inschrijver zo snel mogelijk mee dat zij zijn toegelaten tot het dynamische aankoopstelsel of dat hun indicatieve inschrijving is afgewezen.

5. Voor elke specifieke opdracht moet een oproep tot mededinging worden uitgeschreven. Alvorens deze oproep tot mededinging te plaatsen, publiceren de aanbestedende dienst(en) een vereenvoudigde aankondiging waarin alle belangstellende ondernemers worden uitgenodigd om overeenkomstig lid 4 een indicatieve inschrijving in te dienen, binnen een termijn van ten minste 15 dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de vereenvoudigde aankondiging. De aanbestedende dienst(en) gaan pas over tot het uitschrijven van een oproep tot mededinging nadat de beoordeling van alle binnen deze termijn ingediende indicatieve inschrijvingen is afgerond.

6. De aanbestedende dienst(en) nodigen alle tot het systeem toegelaten inschrijvers uit om voor elke specifieke opdracht die binnen dat systeem wordt gegund een inschrijving in te dienen. Daartoe stellen zij een voldoende lange termijn vast voor de indiening van de inschrijvingen.

Zij gunnen de opdracht aan de inschrijver die de beste inschrijving heeft ingediend op grond van de gunningcriteria die zijn vermeld in de aankondiging van de opdracht waarbij het dynamische aankoopstelsel wordt ingesteld. In voorkomend geval kunnen deze criteria gepreciseerd worden in de in eerste alinea bedoelde uitnodiging.

7. Een dynamisch aankoopstelsel mag niet langer dan vier jaar duren, behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderlijke gevallen.

De aanbestedende diensten mogen geen gebruik maken van dit systeem om de mededinging te hinderen, te beperken of te vervalsen.

Aan de betrokken ondernemers of de partijen bij het systeem mogen geen dossierkosten in rekening worden gebracht.

HOOFDSTUK II

Toepassingsgebied: drempels en uitsluitingen

Afdeling 1

Drempels

Artikel 16

Drempelbedragen voor opdrachten

Deze richtlijn is van toepassing op opdrachten die niet op grond van de in de artikelen 19 tot en met 26 bedoelde uitsluitingen of een uit hoofde van artikel 30 genomen besluit zijn uitgesloten, en waarvan de geraamde waarde exclusief belasting over de toegevoegde waarde (BTW) gelijk is aan of groter dan de volgende drempelbedragen:

- a) 499 000 EUR voor opdrachten voor leveringen en voor diensten;
- b) 6 242 000 EUR voor opdrachten voor de uitvoering van werken.

Artikel 17

Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van opdrachten, raamovereenkomsten en dynamische aankoopssystemen

1. De berekening van de geraamde waarde van een opdracht is gebaseerd op het totale bedrag, exclusief BTW, zoals geraamd door de aanbestedende dienst. Bij deze berekening wordt rekening gehouden met het geraamde totaalbedrag, met inbegrip van de eventuele opties en eventuele verlengingen van de overeenkomst.

Wanneer de aanbestedende dienst voorziet in premies of uitkeringen aan gegadigden of inschrijvers, berekent zij deze door in de geraamde waarde van de opdracht.

2. De aanbestedende dienst(en) mogen de toepassing van deze richtlijn niet omzeilen door voorgenomen werken of voorgenomen aankopen ter verkrijging van bepaalde hoeveelheden leveringen en/of diensten te splitsen of bijzondere regels te gebruiken voor de berekening van de geraamde waarde van de opdrachten.

3. Bij de berekening van de geraamde waarde van een raamovereenkomst of een dynamisch aankoopstelsel moet worden uitgegaan van de geraamde maximale waarde, exclusief BTW, van alle voor de totale duur van de overeenkomst voorgenomen opdrachten.

4. Voor de toepassing van artikel 16, houden de aanbestedende dienst(en) bij de bepaling van de geraamde waarde van opdrachten voor de uitvoering van werken rekening met de waarde van het werk en van alle leveringen of diensten die voor de uitvoering van het werk noodzakelijk zijn en door de aanbestedende dienst(en) ter beschikking van de aannemer worden gesteld.

5. De waarde van leveringen of diensten die niet noodzakelijk zijn voor de uitvoering van een bepaalde opdracht voor de uitvoering van werken, mag niet bij de waarde van deze opdrachten worden opgeteld met als gevolg dat de verkrijging van deze leveringen of van deze diensten aan de toepassing van deze richtlijn wordt onttrokken.

6. a) Wanneer een voorgenomen werk of een voorgenomen aankoop van diensten aanleiding kan geven tot opdrachten die gelijktijdig in afzonderlijke percelen worden geplaatst, moet de geraamde totale waarde van deze percelen als grondslag worden genomen.

Wanneer de samengetelde waarde van de percelen gelijk is aan, of groter is dan het in artikel 16 vermelde drempelbedrag, is de richtlijn op de opdrachten voor alle percelen van toepassing.

De aanbestedende dienst(en) mogen van de toepassing van de richtlijn afwijken voor percelen waarvan de geraamde waarde, exclusief BTW, minder dan 80 000 EUR bedraagt voor diensten en 1 miljoen EUR voor werken, mits het samengetelde bedrag van de percelen niet meer dan 20 % van de totale waarde van alle percelen belooft.

b) Wanneer een voorgenomen verkrijging van homogene leveringen aanleiding kan geven tot opdrachten die gelijktijdig in afzonderlijke percelen worden geplaatst, moet de geraamde totale waarde van deze percelen als grondslag worden genomen voor de toepassing van artikel 16.

Wanneer de samengetelde waarde van de percelen gelijk is aan, of groter is dan het in artikel 16 bepaalde drempelbedrag, is de richtlijn van toepassing op de plaatsing van elk perceel.

De aanbestedende dienst(en) mogen van de toepassing van de richtlijn afwijken voor percelen waarvan de geraamde waarde, exclusief BTW, minder dan 80 000 EUR bedraagt, mits het samengetelde bedrag van de percelen in kwestie niet meer dan 20 % van de totale waarde van alle percelen beloopt.

7. In het geval van opdrachten voor leveringen of diensten die met een zekere regelmaat worden verleend of die bestemd zijn om gedurende een bepaalde periode te worden hernieuwd, moet voor de berekening van de geraamde waarde van de opdracht de volgende grondslag worden genomen:

a) de totale reële waarde van de tijdens het voorafgaande boekjaar of tijdens de voorafgaande twaalf maanden geplaatste soortgelijke opeenvolgende opdrachten, indien mogelijk gecorrigeerd voor verwachte wijzigingen in hoeveelheid of waarde gedurende de twaalf maanden volgende op de eerste opdracht, of

b) de geraamde totale waarde van de opeenvolgende opdrachten over de twaalf maanden volgende op de eerste levering of over het boekjaar, indien dit zich over meer dan twaalf maanden uitstrekt.

8. De waarde van een opdracht voor zowel het uitvoeren van diensten als leveringen moet worden geraamd op basis van de totale waarde van de diensten en de leveringen, ongeacht het respectieve aandeel ervan. Deze raming omvat de waarde van de plaatsing en installatie.

9. In het geval van opdrachten voor leveringen die betrekking hebben op leasing, huur, of huurkoop van producten wordt de waarde van de opdracht op de volgende grondslag geraamd:

a) bij opdrachten met een vaste looptijd, de totale geraamde waarde voor de gehele looptijd wanneer die ten hoogste twaalf maanden bedraagt, dan wel de totale waarde wanneer de looptijd meer dan twaalf maanden bedraagt, met inbegrip van de geraamde restwaarde,

b) bij opdrachten voor onbepaalde duur of waarvan de looptijd niet kan worden bepaald, het maandelijks te betalen bedrag vermenigvuldigd met 48.

10. Voor de berekening van het geraamde bedrag van opdrachten voor diensten worden, indien van toepassing, de volgende bedragen in aanmerking genomen:

a) voor verzekeringsdiensten, de te betalen premie, en andere vormen van beloning,

b) voor bankdiensten en andere financiële diensten, de honoraria, de provisies en rente, alsmede andere vormen van beloning,

c) voor opdrachten die een ontwerp inhouden, de te betalen honoraria of provisies, en andere vormen van beloning.

11. In geval van opdrachten voor diensten zonder opgave van een totale prijs, wordt het geraamde bedrag van de opdracht op de volgende grondslag berekend:

a) bij opdrachten met een vaste looptijd die gelijk is aan, of korter dan 48 maanden, de totale waarde voor de gehele looptijd,

b) bij opdrachten voor onbepaalde duur of waarvan de looptijd langer is dan 48 maanden, het maandelijks te betalen bedrag vermenigvuldigd met 48.

Afdeling 2

Opdrachten en concessieovereenkomsten alsmede onder een bijzondere regeling vallende opdrachten

ONDERAFDELING 1

Artikel 18

Concessieovereenkomsten voor werken of diensten

Deze richtlijn is niet van toepassing op concessieovereenkomsten voor werken of diensten die gesloten worden door aanbestedende dienst(en) die één of meer van de in de artikelen 3 tot en met 6 bedoelde activiteiten uitoefenen indien de concessieovereenkomsten met het oog op de uitoefening van die activiteiten gesloten worden.

ONDERAFDELING 2

Voor alle aanbestedende diensten en alle soorten opdrachten toepasselijke uitsluitingsgevallen

Artikel 19

Opdrachten geplaatst voor wederverkoop of verhuur aan derden

1. Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten die zijn geplaatst voor wederverkoop of verhuur aan derden, indien de aanbestedende dienst geen bijzondere of uitsluitende rechten bezit om het voorwerp van de opdracht te verkopen of te verhuren en het andere instanties vrijstaat dit voorwerp te verkopen of te verhuren op dezelfde voorwaarden als de aanbestedende dienst.

2. De aanbestedende dienst(en) doen de Commissie op haar verzoek mededeling van alle categorieën producten en activiteiten die zij ingevolge lid 1 als uitgesloten beschouwen. De Commissie kan ter informatie periodiek in het *Publicatieblad van de Europese Unie* de lijsten bekend maken van de categorieën producten en activiteiten die zij als uitgesloten beschouwt. Daarbij houdt de Commissie met alle gevoelige commerciële aspecten rekening waarop de aanbestedende dienst(en) bij de verstrekking van de informatie wijzen.

Artikel 20

Opdrachten geplaatst voor andere doeleinden dan de uitoefening van in deze richtlijn bedoelde activiteiten of voor de uitoefening van dergelijke activiteiten in een derde land

1. Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten die de aanbestedende dienst(en) plaatsen voor andere doeleinden dan de uitoefening van hun in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten of voor de uitoefening van deze activiteiten in een derde land, in omstandigheden waarbij er geen fysieke exploitatie is van een net of van een geografisch gebied binnen de Gemeenschap.

2. De aanbestedende dienst(en) doen de Commissie op haar verzoek mededeling van elke activiteit die zij ingevolge lid 1 als uitgesloten beschouwen. De Commissie kan ter informatie periodiek in het *Publicatieblad van de Europese Unie* de lijsten bekend maken van de categorieën activiteiten die zij als uitgesloten beschouwt. Daarbij houdt de Commissie met alle gevoelige commerciële aspecten rekening waarop de aanbestedende dienst(en) bij de verstrekking van de informatie wijzen.

Artikel 21

Geheime opdrachten of opdrachten die bijzondere veiligheidsmaatregelen vereisen

Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten wanneer zij door de lidstaten geheim zijn verklaard of wanneer de uitvoering ervan overeenkomstig de in de betrokken lidstaten geldende wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen gepaard moet gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen of wanneer de bescherming van de fundamentele belangen van de staatsveiligheid van dat land zulks vereist.

Artikel 22

Op grond van internationale voorschriften geplaatste opdrachten

Deze richtlijn is niet van toepassing op overheidsopdrachten waarvoor andere procedurevoorschriften gelden en die worden geplaatst:

- a) krachtens een tussen een lidstaat en één of meer derde landen overeenkomstig het Verdrag gesloten internationale overeenkomst betreffende leveringen, werken, diensten of prijsvragen die bestemd zijn voor de gemeenschappelijke verwezenlijking of exploitatie van een project ⁽¹⁾ door de ondertekenende staten. Elke overeenkomst wordt ter kennis van de Commissie gebracht, die het in artikel 68 bedoelde Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten kan raadplegen,
- b) krachtens een in verband met de legering van strijdkrachten gesloten internationale overeenkomst betreffende ondernemingen in een lidstaat of in een derde land,
- c) volgens de specifieke procedure van een internationale organisatie.

⁽¹⁾ De Duitse versie dient als volgt te luiden: „gemeinsam zu verwirklichendes oder zu nutzendes Vorhaben”.

Artikel 23

Opdrachten gegund aan een verbonden onderneming, een gemeenschappelijke onderneming of een aanbestedende dienst die deel uitmaakt van een gemeenschappelijke onderneming

1. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder „verbonden onderneming” verstaan, elke onderneming waarvan de jaarrekening is geconsolideerd met die van de aanbestedende dienst overeenkomstig de voorschriften van Richtlijn 83/349/EEG van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 44, lid 2, onder g), van het Verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening ⁽²⁾ ⁽³⁾ of, in het geval van aanbestedende dienst(en) die niet onder deze richtlijn vallen, ondernemingen waarop de aanbestedende dienst rechtstreeks of middellijk overheersende invloed kan uitoefenen in de zin van artikel 2, lid 1, onder b), of ondernemingen die een overheersende invloed op een aanbestedende dienst kunnen uitoefenen of die, tezamen met de aanbestedende dienst, onder overheersende invloed staan van een andere onderneming uit hoofde van eigendom, financiële deelneming of van de voor deze laatste onderneming geldende voorschriften.

2. Mits aan de in lid 3 vermelde voorwaarden is voldaan, is deze richtlijn niet van toepassing op opdrachten:

- a) die een aanbestedende dienst bij een met hem verbonden onderneming plaatst,
- b) die een gemeenschappelijke onderneming, uitsluitend bestaande uit verscheidene aanbestedende dienst(en), voor de uitoefening van de in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten bij een met een van deze aanbestedende dienst(en) verbonden onderneming plaatst.

3. Lid 2 is van toepassing:

- a) op opdrachten voor diensten mits ten minste 80 % van de gemiddelde omzet die deze onderneming de laatste drie jaar op het gebied van het verlenen van diensten heeft behaald, afkomstig is van de verstrekking van deze diensten aan de ondernemingen waarmee zij verbonden is,
- b) op opdrachten voor leveringen mits ten minste 80 % van de gemiddelde omzet die deze onderneming de laatste drie jaar op het gebied van het verlenen van diensten heeft behaald, afkomstig is van de verstrekking van deze diensten aan de ondernemingen waarmee zij verbonden is,
- c) op opdrachten voor werken mits ten minste 80 % van de gemiddelde omzet die deze onderneming de laatste drie jaar op het gebied van het verlenen van diensten heeft behaald, afkomstig is van de verstrekking van deze diensten aan de ondernemingen waarmee zij verbonden is.

⁽²⁾ PB L 193 van 18.7.1983, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/65/EEG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 283 van 27.10.2001, blz. 28).

⁽³⁾ De titel van de richtlijn is aangepast in verband met de hernummering van de artikelen van het Verdrag van Amsterdam, overeenkomstig artikel 12 van dat Verdrag. Oorspronkelijk werd verwezen naar artikel 54, lid 3, onder g), van het Verdrag.

Wanneer in verband met de datum van oprichting of aanvang van de bedrijfsactiviteiten van de verbonden onderneming de omzet over de afgelopen drie jaar niet beschikbaar is, kan deze onderneming ermee volstaan onder andere door het extrapoleren van activiteiten aan te tonen dat de in de punten a), b) of c), bedoelde omzet aannemelijk is.

Wanneer dezelfde of soortgelijke diensten, leveringen of werken door meer dan één met de aanbestedende dienst verbonden ondernemingen worden verricht, worden de bovengenoemde percentages berekend rekening houdend met de totale omzet die voortvloeit uit het verrichten van respectievelijk diensten, leveringen of werken door deze ondernemingen.

4. Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten:

- a) die een gemeenschappelijke onderneming, uitsluitend bestaande uit verscheidene aanbestedende dienst(en), voor de uitoefening van de in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten bij een van deze aanbestedende dienst(en) plaatst, of
- b) die een aanbestedende dienst plaatst bij een dergelijke gemeenschappelijke onderneming waar zijzelf deel van uitmaakt,

mits die gemeenschappelijke onderneming is opgericht om de betrokken activiteit uit te oefenen gedurende een periode van ten minste drie jaar en het instrument tot oprichting van die gemeenschappelijke onderneming bepaalt dat de aanbestedende dienst(en) waaruit zij bestaat, daar voor ten minste dezelfde termijn deel van zullen uitmaken.

5. De aanbestedende dienst(en) verstrekken de Commissie desgevraagd de volgende gegevens betreffende de toepassing van de leden 2, 3 en 4:

- a) de namen van de betrokken ondernemingen of gemeenschappelijke ondernemingen,
- b) de aard en de waarde van de desbetreffende opdrachten,
- c) de gegevens die de Commissie noodzakelijk acht voor het bewijs dat de betrekkingen tussen de aanbestedende dienst en de onderneming of de gemeenschappelijke onderneming waaraan de opdrachten worden gegund, aan de in dit artikel gestelde eisen voldoen.

ONDERAFDELING 3

Op alle aanbestedende diensten maar alleen op de opdrachten voor diensten toepasselijke uitsluitingsgevallen

Artikel 24

Opdrachten voor bepaalde diensten die van het toepassingsgebied van deze richtlijn zijn uitgesloten

Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten voor dienst(en):

- a) betreffende de verwerving of huur, ongeacht de financiële modaliteiten ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende de rechten hierop; de overeenkomsten betreffende financiële diensten die voortgaand aan, gelijktijdig met of als vervolg op het koop- of huurcontract worden afgesloten, zijn echter, ongeacht hun vorm, aan deze richtlijn onderworpen,
- b) betreffende diensten van arbitrage en bemiddeling,
- c) op financieel gebied betreffende de uitgifte, de aankoop, de verkoop en de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, met name verrichtingen van de aanbestedende diensten om geld of kapitaal aan te trekken,
- d) inzake arbeidsovereenkomsten,
- e) voor onderzoek en ontwikkeling, met uitzondering van die waarvan de resultaten in hun geheel aan de aanbestedende dienst toekomen voor gebruik ervan in de uitoefening van zijn eigen werkzaamheden, mits de dienstverrichting volledig door de aanbestedende dienst wordt beloond.

Artikel 25

Op basis van een alleenrecht gegunde opdrachten voor diensten

Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten voor diensten die worden gegund aan een dienst die zelf een aanbestedende dienst is in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), of aan een samenwerkingsverband van aanbestedende diensten, op basis van een alleenrecht dat zij uit hoofde van bekendgemaakte wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen geniet, op voorwaarde dat deze bepalingen met het Verdrag verenigbaar zijn.

ONDERAFDELING 4

Alleen op bepaalde aanbestedende diensten toepasselijke uitsluitingsgevallen

Artikel 26

Door bepaalde aanbestedende diensten geplaatste opdrachten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of brandstoffen, bestemd voor de opwekking van energie

Deze richtlijn is niet van toepassing op:

- a) voor opdrachten voor de aankoop van water, geplaatst door aanbestedende diensten als bedoeld in artikel 4, lid 1;
- b) voor opdrachten voor de levering van energie of brandstof voor energieopwekking, geplaatst door aanbestedende diensten die een in artikel 3, lid 1, artikel 3, lid 3, of artikel 6, onder a), bedoelde activiteit uitoefenen.

ONDERAFDELING 5

Onder een bijzondere regeling vallende opdrachten, bepalingen inzake aankoopcentrales en het algemeen mechanisme

Artikel 27

Onder een bijzondere regeling vallende opdrachten

Onverminderd artikel 30 zorgen het Koninkrijk der Nederlanden, het Verenigd Koninkrijk en de Republiek Oostenrijk er door middel van de machtigingsvoorwaarden of andere passende maatregelen voor, dat elke dienst die in de in Beschikkingen 93/676/EEG ⁽¹⁾, 97/367/EEG ⁽²⁾ en 2002/205/EG ⁽³⁾ genoemde sectoren werkzaam is:

- a) bij de gunning van opdrachten voor leveringen, voor werken en voor diensten, het discriminatieverbod en het beginsel van oproep tot mededinging in acht neemt, met name ten aanzien van de inlichtingen die deze dienst de ondernemingen verstrekt met betrekking tot zijn voornemens inzake het plaatsen van opdrachten,
- b) de Commissie, onder de in Beschikking 93/327/EEG ⁽⁴⁾ van de Commissie vastgestelde voorwaarden, inlichtingen over de toekenning van de opdrachten verstrekt.

Artikel 28

Voorbehouden opdrachten

De lidstaten kunnen de deelneming aan procedures voor de gunning van opdrachten voorbehouden aan sociale werkplaatsen of de uitvoering ervan voorbehouden in het kader van programma's voor beschutte arbeid waarbij de meerderheid van de betrokken werknemers personen met een handicap zijn die wegens de aard of de ernst van hun handicap geen beroepsactiviteit in normale omstandigheden kunnen uitoefenen.

De aankondiging die als oproep tot mededinging wordt gebruikt, moet dit artikel vermelden.

Artikel 29

Door aankoopcentrales gegunde opdrachten en raamovereenkomsten

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat aanbestedende diensten via aankoopcentrales werken, leveringen en/of diensten verwerven.
2. De aanbestedende diensten die in de omstandigheden zoals bedoeld in artikel 1, lid 8, via een aankoopcentrale werken, leveringen en/of diensten verwerven, worden geacht de bepalingen van deze richtlijn te hebben nageleefd, voorzover de aankoopcentrale deze bepalingen of indien van toepassing, het bepaalde in Richtlijn 2003/.../EG van het Europees Parlement en de Raad zelf heeft nageleefd.

Artikel 30

Procedure om te bepalen of een specifieke activiteit rechtstreeks aan mededinging blootgesteld is

1. De richtlijn is niet van toepassing op de opdrachten voor de in de artikelen 3 tot en met 7 bedoelde activiteiten indien de activiteit in de lidstaat waar zij wordt uitgeoefend rechtstreeks aan mededinging blootstaat op marktgebieden tot welke de toegang niet beperkt is.

2. Voor de toepassing van lid 1 dient, om na te gaan of een activiteit rechtstreeks aan mededinging blootstaat, te worden uitgegaan van criteria die in overeenstemming zijn met de mededingingsbepalingen van het Verdrag zoals de kenmerken van de desbetreffende goederen of diensten, het voorhanden zijn van alternatieve goederen of diensten, de prijzen en de werkelijke of mogelijke aanwezigheid van meer dan één leverancier van de betrokken goederen of diensten.

3. Voor de toepassing van lid 1, wordt de toegang tot een markt als niet-beperkt beschouwd indien de lidstaat de bepalingen van de in bijlage XI vermelde communautaire wetgeving ten uitvoer heeft gelegd en heeft toegepast.

Wanneer op grond van de vorige alinea niet van vrije toegang tot een markt kan worden uitgegaan, dient te worden aangetoond dat de toegang tot de betrokken markt rechtens en feitelijk vrij is.

4. Wanneer een lidstaat van mening is dat met naleving van de leden 2 en 3, lid 1 van toepassing is op een specifieke activiteit, stelt hij de Commissie in kennis van dat besluit en van alle terzake dienende feiten, en met name van elke wet, voorschrift of bestuursrechtelijke bepaling of overeenkomst betreffende de overeenstemming met de in lid 1 vermelde voorwaarden, in voorkomend geval samen met het standpunt van een onafhankelijke nationale instantie die bevoegd is voor de betrokken activiteit.

De richtlijn is niet langer van toepassing op de opdrachten voor het uitvoeren van een bepaalde activiteit indien:

- de Commissie overeenkomstig lid 6 en binnen de daarin bepaalde termijn een besluit heeft genomen dat bepaalt dat lid 1 van toepassing is, of
- binnen genoemde termijn geen besluit over de toepassing heeft genomen.

⁽¹⁾ PB L 316 van 17.12.1993, blz. 41.

⁽²⁾ PB L 156 van 13.6.1997, blz. 55.

⁽³⁾ PB L 68 van 12.3.2002 blz. 31.

⁽⁴⁾ PB L 129 van 27.5.1993, blz. 25.

Indien evenwel op basis van lid 3, eerste alinea, van vrije toegang tot een bepaalde markt wordt uitgegaan, en indien een onafhankelijke nationale instantie die bevoegd is voor de betrokken activiteit, heeft bepaald dat lid 1 van toepassing is, is de richtlijn niet langer van toepassing op de opdrachten voor het uitvoeren van de bepaalde activiteit indien de Commissie niet overeenkomstig lid 6 en binnen de daarin bepaalde termijn een besluit heeft genomen dat bepaalt dat lid 1 niet van toepassing is.

5. Wanneer de wetgeving van de betrokken lidstaat daarin voorziet kunnen de aanbestedende diensten de Commissie verzoeken te bepalen dat lid 1 van toepassing is overeenkomstig lid 6. In dat geval stelt de Commissie de betrokken lidstaat daarvan onverwijld in kennis.

De lidstaat stelt de Commissie, rekening houdende met de leden 2 en 3, in kennis van alle terzake dienende feiten, en met name van elke wet, voorschrift of bestuursrechtelijke bepaling of overeenkomst betreffende de overeenstemming met de in lid 1 vermelde voorwaarden, in voorkomend geval samen met het standpunt van een onafhankelijke nationale instantie die bevoegd is voor de betrokken activiteit.

De Commissie kan ook besluiten de procedure voor het nemen van een besluit dat bepaalt dat artikel 1 van toepassing is, op eigen initiatief in te leiden. In dat geval stelt de Commissie de betrokken lidstaat daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Commissie na het verstrijken van de in lid 6 bepaalde termijn geen besluit betreffende de toepassing van lid 1 op een specifieke activiteit heeft genomen, wordt lid 1 geacht van toepassing te zijn.

6. Voor het nemen van een besluit uit hoofde van dit artikel, volgens de procedure van artikel 685, lid 2, beschikt de Commissie over een termijn van drie maanden, te rekenen vanaf de eerste werkdag volgende op de dag waarop zij een kennisgeving of het verzoek ontvangt. Deze termijn kan in naar behoren gemotiveerde gevallen, eenmaal met maximaal drie maanden worden verlengd, met name wanneer de gegevens in de kennisgeving of het verzoek of in de bijbehorende documenten onvolledig of onjuist zijn of wanneer de vermelde feiten belangrijke wijzigingen ondergaan. Deze verlenging wordt beperkt tot een maand indien een onafhankelijke nationale instantie die bevoegd is voor de betrokken activiteit, heeft bepaald dat lid 1 van toepassing is, in de in lid 4, derde alinea, bedoelde gevallen.

Wanneer voor een activiteit in een bepaalde lidstaat reeds een procedure op grond van dit artikel loopt, worden latere verzoeken betreffende dezelfde activiteit in dezelfde lidstaat die worden ingediend vóór het verstrijken van de termijn die is geopend voor het eerste verzoek, niet beschouwd als nieuwe

procedures, maar worden zij in het kader van het eerste verzoek behandeld.

De Commissie stelt de praktische regels voor de toepassing van de leden 4, 5 en 6 vast volgens de procedure van artikel 68, lid 2.

Deze praktische regels omvatten ten minste:

- a) de bekendmaking in het Publicatieblad, ter informatie, van de datum waarop de in lid 1 bedoelde termijn van drie maanden begint te lopen, en wanneer deze termijn wordt verlengd, de datum en de duur van de verlenging,
- b) de bekendmaking van de eventuele toepassing van lid 1 overeenkomstig lid 4, tweede of derde alinea, of overeenkomstig lid 5, vierde alinea, en
- c) de regelingen voor de toezending van eventuele standpunten van een onafhankelijke instantie die bevoegd is voor de betrokken activiteit, over vraagstukken die ten aanzien van de leden 1 en 2 relevant zijn.

HOOFDSTUK III

Regelingen voor opdrachten voor diensten

Artikel 31

Opdrachten voor in bijlage XVII A vermelde diensten

De opdrachten voor het verrichten van de in bijlage XVII A vermelde diensten worden overeenkomstig de artikelen 34 tot en met 59 geplaatst.

Artikel 32

Opdrachten voor in bijlage XVII B vermelde diensten

Het plaatsen van opdrachten voor het verrichten van de in bijlage XVII B opgenomen diensten valt uitsluitend onder de artikelen 34 en 43.

Artikel 33

Gemengde opdrachten voor de in bijlagen XVII A en XVII B vermelde diensten

De opdrachten die zowel op in bijlage XVII A als op in bijlage XVII B vermelde diensten betrekking hebben, worden overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 34 tot en met 59 geplaatst indien de waarde van de in bijlage XVII A vermelde diensten hoger is dan die van de in bijlage XVII B vermelde diensten en, zo niet, overeenkomstig artikel 34 en artikel 43.

HOOFDSTUK IV

Bijzondere voorschriften betreffende het bestek en de aanbestedingsstukken

Artikel 34

Technische specificaties

1. De technische specificaties zoals omschreven in punt 1 van bijlage XXI, maken deel uit van de aanbestedingsstukken, zoals de aankondigingen van de opdrachten, het bestek of de aanvullende documenten.

2. De technische specificaties moeten de inschrijvers gelijke toegang bieden en mogen niet tot gevolg hebben dat ongeachtvaardigde belemmeringen voor de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging worden geschapen.

3. Onverminderd de — voor zover met het Gemeenschapsrecht verenigbare — juridisch bindende nationale technische voorschriften, worden de technische specificaties geformuleerd:

a) hetzij door verwijzing naar de technische specificaties van bijlage XXI en — in volgorde van voorkeur — naar de nationale normen waarin Europese normen zijn omgezet, de Europese technische goedkeuringen, de gemeenschappelijke technische specificaties, internationale normen, andere door de Europese normalisatie-instellingen opgestelde technische referentiesystemen, of, bij ontstentenis daarvan, de nationale normen, de nationale technische goedkeuringen dan wel de nationale technische specificaties, andere technische referentiesystemen, inzake het ontwerpen, het berekenen en het uitvoeren van werken en het gebruik van producten. Elke verwijzing gaat vergezeld van de woorden „of gelijkwaardig”;

b) hetzij in termen van prestatie-eisen en functionele eisen, die milieukeurmerken kunnen omvatten. Zij moeten echter voldoende nauwkeurig zijn, opdat de inschrijvers het voorwerp van de opdracht kunnen bepalen en de aanbestedende diensten de opdracht kunnen gunnen;

c) hetzij in de onder b) bedoelde termen van prestatie-eisen en functionele eisen, waarbij onder vermoeden van overeenstemming met deze prestaties en eisen wordt verwezen naar de onder a) bedoelde specificaties;

d) hetzij door verwijzing naar de onder a) genoemde specificaties voor bepaalde kenmerken, en door verwijzing naar de onder b) genoemde prestatie-eisen en functionele eisen voor andere kenmerken.

4. Wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de mogelijkheid te verwijzen naar de in lid 3, onder a), genoemde specificaties, kunnen zij geen inschrijving afwijzen met als reden dat de aangeboden producten en diensten niet beantwoorden aan de betrokken specificaties wanneer de inschrijver in zijn inschrijving met elk passend middel ten genoegen van de aanbestedende dienst kan aantonen dat de door hem voorgestelde oplossingen op gelijkwaardige wijze voldoen aan de eisen die zijn omschreven in de technische specificaties.

Een passend middel kan een technisch dossier van de fabrikant zijn of een testverslag van een erkende organisatie.

5. Wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de in lid 3 geboden mogelijkheid specificaties in termen van functionele prestaties of eisen vast te stellen, mogen zij geen aanbod van producten, diensten of werken afwijzen die beantwoorden aan een nationale norm waarin een Europese norm is omgezet, aan een Europese technische goedkeuring, aan een gemeenschappelijke technische specificatie, aan een internationale norm, aan een door een Europees normalisatieorgaan ingesteld technisch verwijzingssysteem, indien deze specificaties betrekking hebben op de door de aanbestedende dienst vastgestelde functionele prestatie of eisen.

De inschrijver dient in zijn inschrijving met elk passend middel ten genoegen van de aanbestedende dienst aan te tonen dat het product, de dienst of het werk in overeenstemming is met de norm en voldoet aan de functionele en prestatie-eisen van de aanbestedende dienst.

Een passend middel kan een technisch dossier van de fabrikant zijn of een testverslag van een erkende organisatie.

6. Wanneer de aanbestedende diensten milieukeurmerken voorschrijven in de vorm van prestatie-eisen of functionele eisen, als bedoeld in lid 3, onder b), kunnen zij gedetailleerde specificaties of indien nodig gedeelten daarvan gebruiken zoals die omschreven worden door Europese, (multi)nationale milieukeuren of een andere milieukeur, voorzover:

— die geschikt zijn voor de omschrijving van de kenmerken van de leveringen of diensten waarop de opdracht betrekking heeft,

— de vereisten voor de keur zijn ontwikkeld op grond van wetenschappelijke gegevens,

— de milieukeuren zijn aangenomen via een proces waaraan alle betrokkenen, zoals overheidsinstanties, consumenten, fabrikanten, kleinhandel en milieuorganisaties kunnen deelnemen, en

— de keuren toegankelijk en beschikbaar zijn voor alle betrokken partijen.

De aanbestedende diensten kunnen aangeven dat de van een milieukeur voorziene producten of diensten geacht worden te voldoen aan de technische specificaties die omschreven zijn in het bestek; zij dienen elk ander passend bewijsmiddel te aanvaarden, zoals een technisch dossier van de fabrikant of een testverslag van een erkende organisatie.

7. „Erkende organisaties” in de zin van dit artikel zijn testlaboratoria, ijklaboratoria en inspectie- en certificatieorganisaties die voldoen aan de toepasselijke Europese normen.

De aanbestedende diensten aanvaarden certificaten van in andere lidstaten gevestigde erkende organisaties.

8. Behalve indien dit door het voorwerp van de opdracht gerechtvaardigd is, mag in de technische specificaties geen melding worden gemaakt van een bepaald fabrikaat of een bepaalde herkomst of van een volgens bijzondere werkwijzen verkregen fabrikaat, noch mogen deze een verwijzing bevatten naar een merk, een octrooi of een type, een bepaalde oorsprong of een bepaalde productie, waardoor bepaalde ondernemingen of bepaalde producten worden bevoordeeld of geëlimineerd. Deze vermelding of verwijzing is bij wijze van uitzondering toegestaan wanneer een voldoende nauwkeurige en begrijpelijke beschrijving van het voorwerp van de opdracht niet mogelijk is door toepassing van de leden 3 en 4; deze vermelding of verwijzing moet vergezeld gaan van de woorden „of gelijkwaardig”.

Artikel 35

Mededeling van de technische specificaties

1. De aanbestedende diensten delen de belangstellende ondernemers desgevraagd de technische specificaties mede die regelmatig in hun opdrachten voor leveringen, werken of diensten worden beoogd, of de technische specificaties die zij voornemens zijn toe te passen voor opdrachten waarover periodieke indicatieve aankondigingen in de zin van artikel 41, lid 1, worden gepubliceerd.

2. Indien deze technische specificaties gebaseerd zijn op documenten waarover belangstellende ondernemers kunnen beschikken, kan ermee worden volstaan een verwijzing naar deze documenten op te nemen.

Artikel 36

Varianten

1. Wanneer de economisch voordeligste inschrijving als gunningcriterium wordt gehanteerd, kunnen de aanbestedende diensten door de inschrijvers voorgestelde varianten in aanmerking nemen indien deze aan de door die aanbestedende diensten gestelde minimumeisen voldoen.

Aanbestedende diensten vermelden in het bestek of zij varianten al dan niet toestaan, en zo ja, aan welke minimumeisen deze varianten moeten voldoen, alsmede hoe zij moeten worden ingediend.

2. Bij procedures voor het plaatsen van opdrachten voor leveringen of diensten, kunnen aanbestedende diensten die op grond van lid 1 varianten hebben toegestaan, een variant niet afwijzen, uitsluitend omdat hij, indien hij werd gekozen, veel eerder tot een van beide type opdrachten zou leiden dan tot het andere.

Artikel 37

Onderaanneming

In het bestek kan de aanbestedende dienst de inschrijver verzoeken (of kan zij daartoe door een lidstaat verplicht worden) in zijn inschrijving aan te geven welk gedeelte van de opdracht hij eventueel voornemens is aan derden in onderaanneming te

geven en welke onderaannemers hij voorstelt. Deze mededeling laat de aansprakelijkheid van de leidende ondernemer onverlet.

Artikel 38

Voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd

Aanbestedende diensten kunnen speciale voorwaarden verbinden aan de uitvoering van een opdracht, mits dergelijke voorwaarden met het Gemeenschapsrecht verenigbaar zijn en in de oproep tot mededinging of het bestek vermeld zijn. De voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd, kunnen met name verband houden met sociale of milieuoverwegingen.

Artikel 39

Verplichtingen ten aanzien van de bepalingen inzake belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden

1. De aanbestedende dienst kan, al dan niet daartoe door een lidstaat verplicht, in het bestek aangeven bij welk orgaan of welke organen de gegadigden of inschrijvers de ter zake dienende informatie kunnen verkrijgen over belastingen, milieubescherming en de verplichtingen die ten aanzien van de bepalingen inzake de arbeidsbescherming en de arbeidsvoorwaarden gelden in de lidstaat, het gebied of de plaats waar de verrichtingen moeten worden uitgevoerd, en die gedurende de uitvoering van de opdracht op de op de arbeidsplaats verrichte werken of verleende diensten van toepassing zullen zijn.

2. De aanbestedende dienst die de in lid 1 vermelde informatie verstrekt, verzoekt de inschrijvers of gegadigden voor een aanbestedingsprocedure aan te geven dat zij bij de voorbereiding van hun inschrijving rekening hebben gehouden met de verplichtingen ten aanzien van de bepalingen inzake arbeidsbescherming en de arbeidsvoorwaarden die gelden op de plaats waar de verrichting moet worden uitgevoerd.

Het bepaalde in de eerste alinea vormt geen beletsel voor de toepassing van artikel 57 inzake het onderzoek van abnormaal lage inschrijvingen.

HOOFDSTUK V

Procedures

Artikel 40

Toepassing van openbare en niet-openbare procedures en van procedures van gunning door onderhandelingen

1. Bij het plaatsen van opdrachten voor leveringen, werken en diensten passen de aanbestedende diensten procedures toe die voor de toepassing van deze richtlijn zijn aangepast.

2. De aanbestedende diensten kunnen een keuze maken uit de in artikel 1, lid 9, onder a), b) of c) genoemde procedures, mits, behoudens het in lid 3 bepaalde, een oproep tot mededinging overeenkomstig artikel 42 is gedaan.

3. De aanbestedende diensten kunnen in de volgende gevallen van een procedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging gebruik maken:

- a) wanneer in het kader van een procedure met voorafgaande oproep tot mededinging geen of geen geschikte inschrijvingen of geen aanmeldingen zijn ingediend, mits de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk zijn gewijzigd;
- b) wanneer een opdracht uitsluitend ten behoeve van onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling wordt geplaatst en niet met het doel de rendabiliteit te verzekeren dan wel de kosten van onderzoek en ontwikkeling te dekken en voorzover de plaatsing van een dergelijke opdracht niet verhindert dat een oproep tot mededinging wordt gedaan voor latere opdrachten die dit doel in het bijzonder beogen;
- c) wanneer de uitvoering van de opdracht om technische of artistieke redenen of om redenen van bescherming van uitsluitende rechten slechts aan één bepaalde onderneming kan worden toevertrouwd;
- d) in strikt noodzakelijke gevallen waarin dringende spoed, voortvloeiende uit gebeurtenissen die door de betrokken aanbestedende diensten niet konden worden voorzien, de inachtneming van de termijnen gesteld voor openbare procedures, niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen met voorafgaande bekendmaking onmogelijk maakt;
- e) in het geval van opdrachten voor leveringen ten behoeve van door de oorspronkelijke leverancier verrichte aanvullende leveringen die bestemd zijn hetzij voor de gedeeltelijke vernieuwing van veelvuldig gebruikte leveringen of installaties, hetzij voor de uitbreiding van bestaande leveringen of installaties, indien verandering van leverancier de aanbestedende dienst ertoe zou verplichten apparatuur aan te schaffen met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid ontstaat of zich onevenredige technische moeilijkheden bij het gebruik en het onderhoud voordoen;
- f) voor aanvullende werken of diensten die noch in het oorspronkelijk gegunde ontwerp, noch in de eerste gegunde opdracht waren opgenomen, maar die ten gevolge van een onvoorziene omstandigheid voor de uitvoering van deze opdracht noodzakelijk zijn geworden, mits de gunning geschiedt aan de aannemer of dienstverrichter die de eerste opdracht uitvoert:
 - wanneer deze aanvullende werken of diensten technisch of economisch niet los van de hoofdopdracht kunnen worden uitgevoerd zonder de aanbestedende diensten grote ongemakken te bezorgen, of
 - wanneer deze aanvullende werken of diensten, hoewel zij van de uitvoering van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden gescheiden, strikt noodzakelijk zijn om deze te vervolmaken;
- g) in het geval van opdrachten voor werken, wanneer het gaat om nieuwe werken bestaande uit de herhaling van soortgelijke werken die door dezelfde aanbestedende diensten opgedragen zijn aan de aannemer die belast is geweest met een eerdere opdracht, mits deze werken overeenstemmen met

een basisproject en dit project het voorwerp vormde van een eerste opdracht die na een oproep tot mededinging werd geplaatst. De mogelijkheid deze procedure toe te passen, moet reeds in de oproep tot mededinging van de aanbesteding van het eerste project worden vermeld, en het totale voor de volgende werken geraamde bedrag dient door de aanbestedende diensten in aanmerking te worden genomen voor de toepassing van de artikelen 16 en 17;

- h) voor op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte goederen;
- i) voor opdrachten die op basis van een raamovereenkomst moeten worden geplaatst, voorzover aan de in artikel 14, lid 2, genoemde voorwaarde is voldaan;
- j) voor gelegenheidsaankopen, wanneer zich gedurende zeer korte tijd een bijzonder voordelige gelegenheid tot aankopen voordoet en de te betalen prijs aanzienlijk lager ligt dan normaal op de markt het geval is;
- k) voor de aankoop, onder bijzonder voordelige voorwaarden, hetzij bij een leverancier die zijn handelsactiviteiten staakt, hetzij bij de curator of de vereffenaar in geval van een faillissement, een gerechtelijk akkoord of een soortgelijke procedure van het nationale recht;
- l) wanneer de opdracht voor diensten voortvloeit uit een overeenkomstig deze richtlijn georganiseerde prijsvraag en volgens de toepasselijke voorschriften aan de winnaar of aan één van de winnaars van die prijsvraag moet worden gegund. In het laatstgenoemde geval moeten alle winnaars van de prijsvraag tot deelneming aan de onderhandelingen worden uitgenodigd.

HOOFDSTUK VI

Regels voor bekendmaking en voor doorzichtigheid

Afdeling 1

Bekendmaking van de aankondigingen

Artikel 41

Periodieke indicatieve aankondigingen en aankondigingen betreffende het bestaan van een erkenningsregeling

1. De aanbestedende diensten maken ten minste eenmaal per jaar door middel van de in bijlage XV A bedoelde periodieke indicatieve aankondiging die door de Commissie of door de diensten zelf via hun in bijlage XX, punt 2, onder b), bedoelde kopersprofiel wordt verspreid, het volgende bekend:

- a) voor leveringen, het geraamde totale bedrag van de opdrachten of de raamovereenkomsten per productgroep die zij voornemens zijn in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen, wanneer het geraamde totale bedrag, de artikelen 16 en 17 in aanmerking genomen, 750 000 EUR of meer bedraagt.

De aanbestedende diensten stellen de productgroepen vast volgens de posten van de CPV;

- b) voor diensten, het geraamde totale bedrag van de opdrachten of de raamovereenkomsten voor elk van de in bijlage XVI A vermelde dienstencategorieën die zij voornemens zijn in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen, wanneer het geraamde totale bedrag, de artikelen 16 en 17 in aanmerking genomen, 750 000 EUR of meer bedraagt;
- c) voor werken, de hoofdkenmerken van de opdrachten of de raamovereenkomsten die zij voornemens zijn in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen, wanneer het geraamde bedrag, artikel 17 in aanmerking genomen, gelijk is aan of meer bedraagt dan de in artikel 16 vermelde drempel.

De onder a) en b) bedoelde aankondigingen worden zo spoedig mogelijk na het begin van het begrotingsjaar toegezonden aan de Commissie of bekendgemaakt via het kopersprofiel.

De onder c) bedoelde aankondiging wordt zo spoedig mogelijk nadat het besluit is genomen tot goedkeuring van het programma voor de opdrachten voor werken of de raamovereenkomsten die de aanbestedende diensten voornemens zijn te plaatsen, toegezonden aan de Commissie of bekendgemaakt via het kopersprofiel.

De aanbestedende diensten die de periodieke indicatieve aankondiging via hun kopersprofiel bekendmaken, zenden de Commissie langs elektronische weg overeenkomstig het formaat en de wijze beschreven in bijlage XX, punt 3, een kennisgeving toe waarin de bekendmaking van de periodieke indicatieve aankondiging op het kopersprofiel wordt meegedeeld.

Bekendmaking van onder a), b) en c) bedoelde aankondigingen is alleen verplicht wanneer de aanbestedende diensten gebruik maken van de mogelijkheid om de termijnen voor de ontvangst van inschrijvingen overeenkomstig artikel 45, lid 4, in te korten.

Dit lid is niet van toepassing op procedures zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van een opdracht.

2. De aanbestedende diensten kunnen met name periodieke indicatieve aankondigingen over belangrijke projecten bekend maken of door de Commissie bekend laten maken, zonder de reeds eerder in een periodieke indicatieve aankondiging vervatte inlichtingen te herhalen, mits duidelijk wordt vermeld dat deze aankondigingen een aanvulling zijn.

3. Wanneer de aanbestedende diensten een erkenningsregeling overeenkomstig artikel 53 willen invoeren, moet aangaande deze regeling een aankondiging worden opgesteld als bedoeld in bijlage XIV, waarin het doel van de regeling en de wijze waarop inzage in de regeling kan worden verkregen, worden aangegeven. Wanneer de regeling een geldigheidsduur van langer dan drie jaar heeft, moet de aankondiging jaarlijks worden bekendgemaakt. Wanneer de regeling een kortere duur heeft, volstaat een eenmalige aankondiging.

Artikel 42

Aankondigingen die als oproep tot mededinging gebruikt worden

1. Voor opdrachten voor leveringen, voor de uitvoering van werken of voor het verrichten van diensten kan de oproep tot mededinging geschieden:

- a) door een indicatieve periodieke aankondiging als bedoeld in bijlage XV A, of
- b) door een mededeling inzake het bestaan van een erkenningsregeling als bedoeld in bijlage XIV, of
- c) door een aankondiging van een opdracht als bedoeld in bijlage XIII, deel A, B of C.

2. Bij dynamische aankoopssystemen geschiedt de oproep tot mededinging voor het systeem door een aankondiging van een opdracht als bedoeld in lid 1, onder c), terwijl de oproep tot mededinging voor opdrachten op grond van deze systemen geschiedt door een vereenvoudigde aankondiging van een opdracht als bedoeld in bijlage XII, deel D.

3. Wanneer een oproep tot mededinging door middel van een indicatieve periodieke aankondiging geschiedt, moet de aankondiging:

- a) specifiek verwijzen naar leveringen, werken of diensten waarop de te plaatsen opdracht betrekking heeft,
- b) vermelden dat deze opdracht zal worden geplaatst door middel van een niet-openbare procedure of een procedure van gunning door onderhandelingen, waarbij achteraf geen oproep tot mededinging wordt bekendgemaakt, en wordt de belangstellende ondernemers verzocht hun belangstelling schriftelijk kenbaar te maken, en
- c) ten minste twaalf maanden voor de in artikel 47, lid 5, vermelde verzenddatum van de uitnodiging overeenkomstig bijlage XX worden bekendgemaakt. De aanbestedende dienst houdt zich voorts aan de in artikel 45 vastgestelde termijnen.

Artikel 43

Aankondigingen van geplaatste opdrachten

1. De aanbestedende diensten die een overheidsopdracht of een raamovereenkomst hebben geplaatst, zenden een aankondiging van de geplaatste opdrachten als bedoeld in bijlage XVI. Die aankondiging wordt binnen twee maanden na de plaatsing van de opdracht of de raamovereenkomst onder door de Commissie volgens de procedure van artikel 58, lid 2, te bepalen voorwaarden verzonden.

In het geval van overeenkomstig artikel 14, lid 2, gesloten raamovereenkomsten zijn de aanbestedende diensten niet verplicht een aankondiging betreffende de resultaten van het plaatsen van elke op de overeenkomst gebaseerde opdracht toe te zenden.

De aanbestedende diensten zenden binnen twee maanden na de plaatsing van elke afzonderlijke opdracht een bekendmaking toe van het resultaat van de plaatsing van de opdrachten op basis van een dynamisch aankoopstelsel. Deze resultaten mogen echter per kwartaal gebundeld worden. In dat geval worden de gebundelde resultaten binnen twee maanden na het einde van elk kwartaal toegezonden.

2. De overeenkomstig bijlage XVI verstreekte en voor bekendmaking bestemde gegevens, moeten overeenkomstig bijlage XX worden bekendgemaakt. In dit verband eerbiedigt de Commissie het gevoelige commerciële karakter, betreffende het aantal inschrijvingen, de identiteit van de ondernemers en de prijzen, waarop de aanbestedende diensten bij de verstrekking van deze gegevens wijzen.

3. Wanneer de aanbestedende diensten een opdracht voor onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten („O&O-opdracht”) plaatsen volgens een procedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging overeenkomstig artikel 40, lid 3, onder b), mogen zij de overeenkomstig bijlage XVI te verstrekken gegevens over de aard en de hoeveelheid van de verleende diensten beperken tot de vermelding „onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten”.

Wanneer de aanbestedende diensten een opdracht in verband met onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten plaatsen die overeenkomstig artikel 40, lid 3, onder b), niet volgens een procedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging kan worden geplaatst, mogen zij de overeenkomstig bijlage XVI te verstrekken gegevens over de aard en de hoeveelheid van de verleende diensten beperken indien de bescherming van het zakelijke geheim zulks noodzakelijk maakt.

In deze gevallen zien zij erop toe dat de in dit punt verstreekte informatie ten minste even gedetailleerd is als die in de overeenkomstig artikel 42, lid 1, bekendgemaakte oproep tot mededinging.

Wanneer zij van een erkenningsregeling gebruik maken moeten de aanbestedende diensten er in dit geval op toezien dat deze informatie ten minste even gedetailleerd is als die in de desbetreffende categorie van de overeenkomstig artikel 47 opgestelde lijst van erkende dienstverleners.

4. In het geval van opdrachten voor de in bijlage XVI B opgesomde diensten, vermelden de aanbestedende diensten in de aankondiging of zij met de bekendmaking daarvan instemmen.

5. De overeenkomstig bijlage XVI verstreekte gegevens die niet voor bekendmaking zijn bestemd, worden overeenkomstig bijlage XX om statistische redenen enkel in vereenvoudigde vorm bekendgemaakt.

Artikel 44

Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen

1. De aankondigingen bevatten de in de bijlage XIII, XIV, XV A, XV B en XVI vermelde inlichtingen alsmede, in voorkomend geval, andere door de aanbestedende dienst nuttig geachte informatie in de vorm van standaardformulieren die door de Commissie overeenkomstig de in artikel 58, lid 2, genoemde procedure worden vastgesteld.

2. Aankondigingen die door de aanbestedende diensten aan de Commissie worden gezonden, worden hetzij langs elektronische weg in het formaat en op de wijze als beschreven in bijlage XX, punt 3, of langs andere weg verzonden.

De in de artikelen 41, 42 en 43 bedoelde aankondigingen worden bekendgemaakt overeenkomstig de in bijlage XX, punt 1, onder a) en b), opgenomen technische kenmerken voor de bekendmaking.

3. Aankondigingen die langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage XX, punt 3, zijn opgesteld en verzonden, worden uiterlijk vijf dagen na verzending bekendgemaakt.

Aankondigingen die niet langs elektronische weg in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage XX, punt 3, zijn verzonden, worden binnen twaalf dagen na hun verzending bekendgemaakt. In uitzonderlijke gevallen en in antwoord op een verzoek van de aanbestedende dienst en op voorwaarde dat de aankondiging per fax [...] wordt verzonden, worden de in artikel 42, lid 1, onder c), bedoelde aankondigingen van een opdracht echter binnen een termijn van vijf dagen bekendgemaakt.

4. De aankondigingen worden onverkort in een door de aanbestedende dienst gekozen officiële taal van de Gemeenschap bekendgemaakt; alleen de tekst in die oorspronkelijke taal is authentiek. In de andere officiële talen wordt een samenvatting met de belangrijke gegevens van alle aankondigingen bekendgemaakt.

De kosten van de bekendmaking van aankondigingen door de Commissie komen ten laste van de Gemeenschap.

5. De aankondigingen en de inhoud ervan mogen niet openbaar worden gemaakt vóór de datum waarop zij aan de Commissie worden toegezonden.

Aankondigingen die op nationaal niveau worden bekendgemaakt, mogen geen andere informatie bevatten dan de informatie in de aankondigingen die overeenkomstig artikel 41, lid 1, eerste alinea, aan de Commissie worden toegezonden of via een kopersprofiel worden bekendgemaakt, en moeten de datum van toezending aan de Commissie of van de bekendmaking via het kopersprofiel vermelden.

Periodieke indicatieve aankondigingen mogen slechts via een kopersprofiel worden bekendgemaakt nadat de kennisgeving van de bekendmaking via het kopersprofiel aan de Commissie is verzonden, en moeten de datum van deze verzending vermelden.

6. De aanbestedende diensten moeten de verzenddatum van de aankondigingen kunnen aantonen.

7. De Commissie verstrekt de aanbestedende dienst een bevestiging van de bekendmaking van de verzonden informatie, met vermelding van de datum van bekendmaking. Deze bevestiging vormt het bewijs van de bekendmaking.

8. De aanbestedende diensten mogen overeenkomstig de leden 1 tot en met 7 aankondigingen van opdrachten bekendmaken waarvan de bekendmaking krachtens de bepalingen van deze richtlijn niet verplicht is.

Afdeling 2

Termijnen

Artikel 45

Termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en de ontvangst van de inschrijvingen

1. Bij de vaststelling van de termijnen voor de ontvangst van de inschrijvingen en aanvragen tot deelnemingen, moeten de aanbestedende diensten in het bijzonder rekening houden met de complexiteit van de opdracht en met de voor de voorbereiding van de inschrijvingen benodigde tijd, onverminderd de in dit artikel vastgestelde minimumtermijnen.

2. Voor openbare procedures bedraagt de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen minimaal tweeënvijftig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht.

3. Bij niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen met voorafgaande oproep tot mededinging, gelden de volgende regels:

- a) de termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming in antwoord op een uit hoofde van artikel 42, lid 1, onder c), bekendgemaakte aankondiging, of in antwoord op een uitnodiging van een aanbestedende dienst overeenkomstig artikel 47, lid 5, bedraagt in het algemeen ten minste zevenendertig dagen vanaf de datum van verzending van de aankondiging of van de uitnodiging, en bedraagt in geen geval minder dan tweeëntwintig dagen in geval de aankondiging met andere middelen dan elektronische middelen of per fax ter bekendmaking wordt verzonden, en niet minder dan vijftien dagen in geval de aankondiging wel met deze middelen wordt verzonden,
- b) de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen kan in onderling overleg tussen de aanbestedende dienst en de uitgekozen gegadigden worden vastgesteld, mits alle gegadigden evenveel tijd krijgen om hun inschrijvingen voor te bereiden en in te dienen,
- c) wanneer het niet mogelijk is overeenstemming te bereiken over de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen, stelt de aanbestedende dienst een termijn vast die in het algemeen ten minste vierentwintig dagen en in geen geval minder dan tien dagen bedraagt, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot inschrijving.

4. In de gevallen waarin de aanbestedende diensten overeenkomstig bijlage XX een in artikel 41, lid 1, bedoelde periodieke indicatieve aankondiging hebben bekendgemaakt, bedraagt de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen bij openbare procedures in het algemeen ten minste zesendertig dagen en in geen geval minder dan tweeëntwintig dagen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging.

Deze kortere termijnen zijn toegestaan, mits de periodieke indicatieve aankondiging, naast de op grond van bijlage XV A, deel I, vereiste informatie, alle in bijlage XV A, deel II vereiste informatie bevat, voorzover laatstbedoelde informatie bij de bekendmaking van de aankondiging beschikbaar is, en de aankondiging minimaal tweeënvijftig dagen en maximaal twaalf maanden vóór de in artikel 42, lid 1, onder c), bedoelde verzenddatum van de aankondiging van de opdracht ter bekendmaking is verzonden.

5. Wanneer de aankondigingen in het formaat en op de wijze beschreven in bijlage XX, punt 3, met elektronische middelen zijn opgesteld en verzonden, kan de termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen en de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen bij openbare procedures met zeven dagen worden bekort.

6. Behalve ingeval de termijn overeenkomstig lid 3, onder b), in onderling overleg is vastgesteld, kan de termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen bij openbare procedures, niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen met nog eens vijf dagen worden bekort indien de aanbestedende dienst het bestek en alle aanvullende stukken vanaf de verzenddatum van de aankondiging die als oproep tot mededinging gebruikt wordt, overeenkomstig bijlage XX met elektronische middelen vrij, rechtstreeks en volledig toegankelijk maakt. De aankondiging moet het internetadres vermelden dat toegang biedt tot de documenten.

7. Bij openbare procedures mag het gecumuleerde effect van de in de leden 4, 5 en 6 bedoelde termijnverkortingen in geen geval leiden tot een termijn van minder dan vijftien dagen voor de ontvangst van de inschrijvingen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht.

Wanneer de aankondiging van de opdracht echter niet per fax of met een elektronisch middel wordt verzonden, mag het gecumuleerde effect van de in de leden 4, 5 en 6 bedoelde termijnverkortingen bij openbare procedures in geen geval leiden tot een termijn van minder dan tweeëntwintig dagen voor de ontvangst van de inschrijvingen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht.

8. Het gecumuleerde effect van de in de leden 4, 5 en 6 bedoelde termijnverkortingen mag in geen geval leiden tot een termijn van minder dan vijftien dagen voor de ontvangst van aanvragen tot deelneming in antwoord op een uit hoofde van artikel 42, lid 1, onder c), bekendgemaakte aankondiging, of in antwoord op een uitnodiging van een aanbestedende dienst overeenkomstig artikel 47, lid 5, te rekenen vanaf de verzenddatum van de aankondiging van de opdracht of van de uitnodiging.

Bij niet-openbare procedures en procedures van gunning via onderhandelingen mag het gecumuleerde effect van de in de leden 4, 5 en 6 bedoelde termijnverkortingen in geen geval leiden tot een termijn van minder dan tien dagen voor de ontvangst van de inschrijvingen, te rekenen vanaf de verzenddatum van de uitnodiging tot inschrijving, behalve wanneer de termijn overeenkomstig lid 3, onder b), in onderling overleg wordt vastgesteld.

9. Wanneer het bestek en de aanvullende stukken of nadere inlichtingen, hoewel tijdig aangevraagd, om enigerlei reden niet binnen de in de artikelen 46 en 47 gestelde termijnen zijn verstrekt, of wanneer de inschrijvingen slechts na een bezichtiging ter plaatse, of na inzage ter plaatse van de bij de aanbestedingsstukken behorende stukken kunnen worden gedaan, moeten de termijnen voor de ontvangst van de inschrijvingen zodanig worden verlengd dat alle betrokken ondernemers op de hoogte kunnen zijn van alle informatie die voor de opstelling van de inschrijving nodig is, behalve wanneer de termijn overeenkomstig lid 3, onder b), in onderling overleg wordt vastgesteld.

10. In bijlage XXII wordt een overzicht van de in dit artikel vastgestelde termijnen gegeven.

Artikel 46

Openbare procedures: bestek, stukken en nadere inlichtingen

1. Wanneer de aanbestedende diensten bij openbare procedures niet met elektronische middelen overeenkomstig artikel 45, lid 6, vrije, rechtstreekse en volledige toegang bieden tot het bestek en alle aanvullende stukken, worden het bestek en de aanvullende stukken binnen zes dagen na ontvangst van de aanvraag aan de ondernemers toegezonden, mits deze aanvraag tijdig voor de uiterste datum voor de indiening van de inschrijvingen is gedaan.

2. Nadere inlichtingen over het bestek worden, mits tijdig aangevraagd, uiterlijk zes dagen voor het verstrijken van de uiterste termijn voor de ontvangst van de inschrijvingen, door de aanbestedende diensten of de bevoegde diensten verstrekt.

Artikel 47

Uitnodigingen tot het indienen van inschrijvingen of tot onderhandelingen

1. Bij niet-openbare procedures en procedures voor gunning via onderhandelingen nodigen de aanbestedende diensten de daartoe uitgekozen gegadigden gelijktijdig en schriftelijk uit tot het indienen van een inschrijving of tot onderhandelen. De uitnodiging aan de gegadigden bevat ten minste:

- hetzij een exemplaar van het bestek en van alle aanvullende stukken,
- hetzij de vermelding van de toegang tot het bestek en tot de (andere) onder het eerste streepje vermelde stukken, wanneer deze rechtstreeks langs elektronische weg toegankelijk zijn overeenkomstig artikel 45, lid 6.

2. Wanneer het bestek en/of de aanvullende stukken bij een andere dienst moeten worden aangevraagd dan de aanbestedende dienst die voor de gunningprocedure verantwoordelijk is, vermeldt de uitnodiging het adres van de dienst waarbij dat bestek of die aanvullende stukken kunnen worden aangevraagd en, in voorkomend geval, de uiterste datum voor die aanvraag, alsmede het bedrag dat verschuldigd is en de wijze van betaling om de stukken te verkrijgen. De bevoegde diensten zenden de documentatie onmiddellijk na ontvangst van de aanvraag aan de ondernemers toe.

3. Nadere inlichtingen over het bestek of de aanvullende stukken worden, mits tijdig aangevraagd, uiterlijk zes dagen voor de uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen door de aanbestedende diensten of de bevoegde diensten verstrekt.

4. De uitnodiging bevat daarnaast ten minste:

- a) de uiterste datum waarop de eventuele aanvullende stukken kunnen worden gevraagd alsook het eventueel voor het verkrijgen van deze stukken te betalen bedrag en de wijze waarop het moet worden betaald;

- b) de uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen, het adres waar deze moeten worden ingediend en de taal of talen waarin zij moeten worden gesteld;
- c) een verwijzing naar elke bekendgemaakte aankondiging van de opdracht;
- d) de aanduiding van de eventueel bij te voegen stukken;
- e) de gunningcriteria indien deze niet vermeld worden in de aankondiging over een erkenningsregeling die als oproep tot mededinging wordt gebruikt;
- f) de relatieve weging van de gunningcriteria of, in voorkomend geval, de volgorde van die criteria naar belangrijkheid, indien die gegevens niet in de aankondiging van de opdracht, de aankondiging over de erkenningsregeling of het bestek vermeld worden.

5. Wanneer er een oproep tot mededinging wordt gedaan aan de hand van een periodieke indicatieve aankondiging, zoeken de aanbestedende diensten nadien alle gegadigden hun belangstelling te bevestigen aan de hand van nadere gegevens betreffende de betrokken opdracht, alvorens met de selectie van de inschrijvers of deelnemers aan de onderhandelingen te beginnen.

De uitnodiging omvat ten minste de volgende gegevens:

- a) de aard en de hoeveelheid, met inbegrip van eventuele opties voor latere opdrachten en, indien mogelijk, een schatting van de termijn voor de uitoefening van deze opties; in het geval van periodiek terugkerende opdrachten, de aard en de hoeveelheid en, indien mogelijk, een schatting van de termijnen waarop de latere oproepen tot mededinging voor werken, leveringen of diensten worden bekendgemaakt;
- b) type aanbestedingsprocedure: niet-openbaar of via onderhandelingen;
- c) in voorkomend geval, de begin- of einddatum van de levering, de werken of de diensten;
- d) het adres en de uiterste datum voor de indiening van aanvragen om te worden uitgenodigd tot het indienen van een inschrijving alsmede de taal of talen waarin deze moeten worden gesteld;
- e) het adres van de instantie die de opdracht moet plaatsen en de nodige informatie moet verstrekken voor het verkrijgen van specificaties en andere documenten;
- f) de economische en technische eisen, de financiële waarborgen en de inlichtingen die van de ondernemers worden verlangd;
- g) het te betalen bedrag voor het verkrijgen van de aanbestedingsdocumenten en de wijze van betaling;
- h) de contractvorm van de opdracht waarvoor inschrijvingen worden gevraagd: aankoop, leasing, huur of huurkoop, of een combinatie van deze vormen;

- i) de gunningcriteria en de weging ervan, of, in voorkomend geval, de volgorde van belangrijkheid van die criteria, indien dit niet in de indicatieve aankondiging, het bestek of de uitnodiging tot aanbesteding of onderhandelingen is vermeld.

Afdeling 3

Communicatie en informatieverstrekking

Artikel 48

Regels betreffende de communicatiemiddelen

1. Elke in deze titel genoemde mededeling en uitwisseling van informatie kan naar keuze van de aanbestedende dienst, bij brief, per fax of met elektronische middelen overeenkomstig de leden 4 en 5, per telefoon in de gevallen en onder de omstandigheden genoemd in lid 6, of door een combinatie van deze middelen, geschieden.

2. De gekozen communicatiemiddelen moeten algemeen beschikbaar zijn en mogen dus de toegang van de ondernemers tot de gunningprocedure niet beperken.

3. Mededelingen en uitwisseling van informatie geschieden op zodanige wijze dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid van de inschrijvingen en van verzoeken om deel te nemen, gewaarborgd zijn en dat de aanbestedende diensten pas bij het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennisnemen van de inhoud van inschrijvingen en verzoeken om deel te nemen.

4. De voor mededelingen langs elektronische weg te gebruiken middelen, en de technische kenmerken daarvan, moeten niet-discriminerend en algemeen voor het publiek beschikbaar zijn en in combinatie met algemeen gebruikte informatie- en communicatietechnologieproducten kunnen functioneren.

5. De volgende regels zijn van toepassing op middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming:

- a) informatie betreffende de specificaties die nodig zijn voor de elektronische indiening van inschrijvingen en verzoeken tot deelneming, inclusief de encryptie, moeten voor belanghebbende partijen beschikbaar zijn. De middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen moeten bovendien voldoen aan de eisen van bijlage XXIII;
- b) de lidstaten kunnen vrijwillige accreditatieregelingen invoeren of handhaven om te komen tot een hoger niveau van de dienst voor certificatie van deze middelen;
- c) inschrijvers of gegadigden moeten zich ertoe verbinden de in artikel 52, lid 3, 53 en 54 genoemde documenten, certificaten, getuigschriften en verklaringen, indien deze niet in elektronische vorm beschikbaar zijn, in te dienen vóór het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening van inschrijvingen of van aanvragen tot deelneming.

6. Regels inzake de verzending van aanvragen tot deelneming:

- a) De aanvragen tot deelneming aan een procedure voor de plaatsing van een overheidsopdracht kunnen schriftelijk of telefonisch gedaan worden.

- b) Wanneer aanvragen tot deelneming telefonisch worden gedaan, moet vóór het verstrijken van de ontvangstermijn een schriftelijke bevestiging worden gezonden.

- c) De aanbestedende diensten kunnen eisen dat per fax ingediende aanvragen tot deelneming per post of langs elektronische weg worden bevestigd, wanneer dat nodig is om over een wettig bewijs te beschikken. Een dergelijke eis moet samen met de termijn voor de bevestiging door de aanbestedende dienst in de aankondiging die als oproep tot mededinging wordt gebruikt of in de in artikel 47, lid 5, bedoelde uitnodiging worden vermeld.

Artikel 49

Informatie voor verzoekers om erkenning, gegadigden en inschrijvers

1. De aanbestedende diensten stellen de deelnemende ondernemers ten spoedigste in kennis van de besluiten die zijn genomen inzake de sluiting van een raamovereenkomst, de gunning van een opdracht of de toelating tot een dynamisch aankoopstelsel, met inbegrip van de redenen waarom zij hebben besloten geen raamovereenkomst te sluiten, een opdracht waarvoor een oproep tot mededinging was gedaan niet te plaatsen of de procedure niet opnieuw te beginnen of een dynamisch aankoopstelsel in te stellen; deze informatie wordt desgevraagd schriftelijk verstrekt indien de aanbestedende diensten daarom wordt verzocht.

2. De aanbestedende diensten delen ten spoedigste iedere afgewezen gegadigde of inschrijver desgevraagd de redenen voor de afwijzing mee, en aan iedere inschrijver die een aan de eisen beantwoordende inschrijving heeft gedaan, de kenmerken en relatieve voordelen van de uitgekozen inschrijving, alsmede de naam van de begunstigde, of de partijen bij de raamovereenkomst. De termijnen mogen in geen geval langer lopen dan 15 dagen, te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek ter zake.

De aanbestedende diensten kunnen evenwel besluiten dat bepaalde, in de vorige alinea genoemde gegevens betreffende de gunning van de opdracht of de sluiting van een raamovereenkomst of de toelating tot een dynamisch aankoopstelsel, niet worden medegedeeld indien openbaarmaking van die gegevens de toepassing van de wet in de weg zou staan, met het openbaar belang in strijd zou zijn of aan de rechtmatige handelsbelangen van publieke of particuliere ondernemers, met inbegrip van de belangen van de ondernemer waaraan de opdracht is gegund, schade zou kunnen toebrengen dan wel de eerlijke mededinging tussen de ondernemers zou kunnen schaden.

3. Aanbestedende diensten die een erkenningsregeling invoeren en beheren, moeten de aanvragers binnen een redelijke termijn van het besluit inzake hun erkenning in kennis stellen.

Wanneer het erkenningsbesluit meer dan zes maanden vanaf de indiening van het verzoek om erkenning in beslag neemt, moet de aanbestedende dienst de verzoeker binnen twee maanden na deze indiening mededeling doen van de redenen waarom deze termijn langer moet zijn en van de datum waarop zijn verzoek zal worden aanvaard dan wel afgewezen.

4. Wie een verzoek om erkenning afgewezen ziet, wordt ten spoedigste en in elk geval binnen vijftien dagen van dit besluit en van de redenen voor deze weigering in kennis gesteld. Deze redenen moeten gebaseerd zijn op de in artikel 53, lid 2, vermelde erkenningscriteria.

5. Aanbestedende diensten die een erkenningsregeling invoeren en beheren, kunnen de erkenning van een ondernemer slechts beëindigen om redenen gegrond op de in artikel 53, lid 2, vermelde criteria. Het voornemen een erkenning te beëindigen, alsmede de redenen daartoe, moeten de ondernemer uiterlijk vijftien dagen vóór de datum waarop de erkenning zal worden beëindigd schriftelijk ter kennis worden gebracht.

Artikel 50

Over de geplaatste opdrachten te bewaren gegevens

1. De aanbestedende diensten bewaren met betrekking tot alle opdrachten de nodige gegevens opdat zij later de besluiten kunnen motiveren betreffende:

- a) de erkenning en de selectie van de ondernemers en de gunning van de opdrachten,
- b) het gebruik van procedures zonder voorafgaande oproep tot mededinging overeenkomstig artikel 40, lid 3,
- c) de niet-toepassing van het bepaalde in de hoofdstukken III tot en met VI van deze titel krachtens de in hoofdstuk II van titel I en in hoofdstuk II van deze titel vervatte afwijkingen.

De aanbestedende diensten nemen passende maatregelen om het verloop te documenteren van de gunningsprocedures die elektronisch uitgevoerd worden.

2. De gegevens worden gedurende ten minste vier jaar na de datum van gunning van de opdracht bewaard, opdat de aanbestedende dienst gedurende dat tijdvak aan de Commissie de noodzakelijke inlichtingen kan verstrekken, indien deze daarom verzoekt.

HOOFDSTUK VII

Verloop van de procedure

Artikel 51

Algemene bepalingen

1. Voor de selectie van deelnemers aan hun gunningsprocedures:

- a) sluiten aanbestedende diensten die regels en criteria hebben vastgesteld voor de uitsluiting van inschrijvers of gegadigden overeenkomstig artikel 54, leden 1, 2 of 4, ondernemers die aan dergelijke regels en criteria voldoen, uit;
- b) selecteren zij inschrijvers en gegadigden overeenkomstig de objectieve regels en criteria die op grond van artikel 54 worden bepaald;

c) beperken zij in niet-openbare procedures en in procedures van gunning door onderhandelingen met een oproep tot mededinging, in voorkomend geval, het aantal op grond van de punten a) en b) geselecteerde gegadigden, overeenkomstig artikel 54, lid 3.

2. Wanneer een oproep tot mededinging geschiedt door een mededeling inzake het bestaan van een erkenningsregeling en met het oog op selectie van deelnemers in gunningsprocedures voor de specifieke opdrachten waarop de oproep tot mededinging betrekking heeft, worden door de aanbestedende diensten:

- a) ondernemers erkend overeenkomstig artikel 53,
- b) de bepalingen van lid 1 die betrekking hebben op niet-openbare procedures of procedures van gunning door onderhandelingen, toegepast op die erkende ondernemers.

3. De aanbestedende diensten toetsen de door de aldus geselecteerde inschrijvers ingediende inschrijvingen aan de op de inschrijvingen toepasselijke regels en voorschriften, en gunnen de opdracht op basis van de in de artikelen 55 en 57 genoemde criteria.

Afdeling 1

Erkenning en kwalitatieve selectie

Artikel 52

Onderlinge erkenning op het gebied van administratieve, technische of financiële voorwaarden en inzake certificaten, proeven en bewijzen

1. De aanbestedende diensten mogen, wanneer zij de deelnemers aan een niet-openbare procedure of procedure van gunning via onderhandelingen kiezen, over erkenning een besluit nemen of de erkenningscriteria en erkenningsregels bijwerken:

- a) aan bepaalde ondernemers geen administratieve, technische of financiële voorwaarden opleggen die niet aan andere zijn opgelegd,
- b) geen proeven of bewijzen eisen die een dubbelure zouden vormen met reeds beschikbare objectieve bewijzen.

2. Ingeval zij de overlegging verlangen van een door een onafhankelijke instantie opgestelde verklaring dat de ondernemer aan bepaalde kwaliteitsnormen voldoet, dienen de aanbestedende diensten te verwijzen naar kwaliteitsbewakingsregelingen die op de Europese normenreeks op dit gebied zijn gebaseerd en die zijn gecertificeerd door instanties welke aan de Europese normenreeks voor certificering voldoen.

Zij erkennen gelijkwaardige verklaringen van in andere lidstaten gevestigde instanties. Zij aanvaarden eveneens andere bewijzen inzake gelijkwaardige kwaliteitsgaranties die door ondernemers worden voorgelegd.

3. Voor overheidsopdrachten voor het uitvoeren van werken of het verrichten van diensten, en uitsluitend in passende gevallen, kunnen de aanbestedende diensten, teneinde de technische bekwaamheid van de ondernemer te verifiëren, de vermelding eisen van de maatregelen inzake milieubeheer die de ondernemer kan toepassen in het kader van de uitvoering van de opdracht. Ingeval de aanbestedende diensten in deze gevallen de overlegging verlangen van een door onafhankelijke instanties opgestelde verklaring dat de ondernemer aan bepaalde normen inzake milieubeheer voldoet, dienen zij te verwijzen naar het communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS) of naar normen inzake milieubeheer die gebaseerd zijn op de desbetreffende Europese of internationale normen die gecertificeerd zijn door instanties die beantwoorden aan het Gemeenschapsrecht of aan de relevante Europese of internationale normen voor certificatie.

Zij erkennen gelijkwaardige verklaringen van in andere lidstaten gevestigde instanties. Zij aanvaarden tevens andere bewijzen inzake gelijkwaardige maatregelen op het gebied van milieubeheer die de ondernemers overleggen.

Artikel 53

Erkenningsregelingen

1. Desgewenst mogen de aanbestedende diensten een regeling voor de erkenning van ondernemers invoeren en beheren.

De aanbestedende diensten die een erkenningsregeling invoeren of beheren, zorgen ervoor dat de ondernemers te allen tijde een erkenning kunnen aanvragen.

2. De in lid 1 bedoelde regeling kan verscheidene fasen van erkenning van geschiktheid omvatten.

De regeling moet worden beheerd op basis van door de aanbestedende dienst omschreven objectieve criteria en regels.

Wanneer deze criteria en regels technische specificaties bevatten, is artikel 34 van toepassing. Deze criteria en regels inzake erkenning kunnen zo nodig worden bijgewerkt.

3. De in lid 2 bedoelde criteria en regels inzake erkenning kunnen de in artikel 45 van Richtlijn 2003/.../EG genoemde uitsluitingscriteria omvatten, onder de daarin genoemde voorwaarden.

Wanneer de aanbestedende dienst een aanbestedende dienst is in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), omvatten deze criteria en regels de uitsluitingscriteria van artikel 45, lid 1, van Richtlijn 2003/.../EG.

4. Wanneer de in lid 2 bedoelde criteria en regels inzake erkenning eisen omvatten betreffende de economische en financiële draagkracht van de ondernemer, kan deze zich in voorkomend geval beroepen op de draagkracht van andere diensten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die diensten. In dat geval moet hij ten behoeve van de aanbestedende dienst aantonen dat hij gedurende de volledige geldigheidsduur van de erkenningsregeling werkelijk kan beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen, bijvoorbeeld door overlegging van de verbintenissen daartoe van deze diensten.

Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van ondernemers zoals bedoeld in artikel 10, zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of andere diensten.

5. Wanneer de in lid 2 bedoelde criteria en regels inzake erkenning eisen omvatten betreffende de technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid van de ondernemer, kan deze zich in voorkomend geval beroepen op de bekwaamheid van andere diensten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die diensten. In dat geval moet hij ten behoeve van de aanbestedende dienst aantonen dat hij gedurende de volledige geldigheidsduur van de erkenningsregeling werkelijk kan beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen van die diensten, bijvoorbeeld door overlegging van de verbintenissen daartoe van deze diensten.

Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van ondernemers zoals bedoeld in artikel 11, zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of aan andere diensten.

6. De in lid 2 bedoelde criteria en regels worden de belangstellende ondernemers desgevraagd ter beschikking gesteld. Wanneer deze criteria en regels worden bijgewerkt, wordt dit de belangstellende ondernemers medegedeeld.

Wanneer een aanbestedende dienst van oordeel is dat de erkenningsregeling van bepaalde andere diensten of instanties aan de voorwaarden voldoet, deelt zij de belangstellende ondernemers de namen van deze andere diensten of instanties mede.

7. Er wordt een lijst van erkende ondernemers bijgehouden, die volgens het type opdrachten waarvoor de erkenning geldt in categorieën kan worden ingedeeld.

8. Wanneer een aanbestedende dienst een erkenningsregeling invoert en beheert, neemt zij in het bijzonder de voorschriften in acht van artikel 41, lid 3, betreffende de aankondiging van het bestaan van een erkenningsregeling, artikel 49, leden 3, 4 en 5, betreffende de informatie die moet worden verstrekt aan de ondernemers die een aanvraag tot erkenning hebben ingediend, artikel 51, lid 2, betreffende de selectie van deelnemers wanneer een oproep tot mededinging geschiedt door een mededeling inzake het bestaan van een erkenningsregeling, en van artikel 52, betreffende de onderlinge erkenning op het gebied van administratieve, technische of financiële voorwaarden en inzake certificaten, proeven en bewijzen.

9. Wanneer een oproep tot mededinging plaatsvindt door een mededeling inzake het bestaan van een erkenningsregeling, worden de inschrijvers bij een niet-openbare procedure of de deelnemers aan een procedure van gunning door onderhandelingen gekozen uit de volgens een dergelijke regeling in aanmerking komende gegadigden.

Artikel 54

Kwalitatieve selectiecriteria

1. De aanbestedende diensten die selectiecriteria bij een openbare procedure opstellen, doen dit volgens objectieve regels en criteria die aan de belangstellende ondernemers ter beschikking worden gesteld.

2. De aanbestedende diensten die de gegadigden selecteren voor een niet-openbare aanbestedingsprocedure of een procedure van gunning door onderhandelingen, doen dit in overeenstemming met de door hen omschreven objectieve regels en criteria, die aan belangstellende ondernemers ter beschikking worden gesteld.

3. Bij een niet-openbare procedure of een procedure van gunning via onderhandelingen kunnen de criteria gebaseerd zijn op de objectieve noodzaak voor de aanbestedende dienst de gegadigden te beperken tot een aantal dat door het noodzakelijke evenwicht tussen enerzijds de specifieke kenmerken van de aanbestedingsprocedure en anderzijds de daarvoor vereiste middelen wordt gerechtvaardigd. Bij de vaststelling van het aantal gegadigden dient echter rekening te worden gehouden met de noodzaak voldoende concurrentie te waarborgen.

4. De in de leden 1 en 2 bedoelde criteria kunnen de in artikel 45, lid 1, van Richtlijn 2003/.../EG genoemde uitsluitingscriteria omvatten, onder de in dat artikel genoemde voorwaarden.

Wanneer de aanbestedende dienst een aanbestedende dienst is in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), omvatten de in de leden 1 en 2 van dit artikel bedoelde criteria de uitsluitingscriteria van artikel 45, lid 1, van Richtlijn 2003/.../EG.

5. Wanneer de in de leden 1 en 2 bedoelde criteria eisen omvatten betreffende de economische en financiële draagkracht van de ondernemer, kan deze zich in voorkomend geval en voor welbepaalde opdrachten beroepen op de draagkracht van andere diensten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die diensten. In dat geval moet hij ten behoeve van de aanbestedende dienst aantonen dat hij werkelijk kan beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen van die diensten, bijvoorbeeld door overlegging van de verbintenis daartoe van deze diensten.

Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van ondernemers zoals bedoeld in artikel 11, zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of andere diensten.

6. Wanneer de in de leden 1 en 2 bedoelde criteria eisen omvatten betreffende de technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid van de ondernemer, kan deze zich in voorkomend geval en voor welbepaalde opdrachten beroepen op de bekwaamheid van andere diensten, ongeacht de juridische aard van zijn banden met die diensten. In dat geval moet hij ten behoeve van de aanbestedende dienst aantonen dat hij kan beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen, bijvoorbeeld door overlegging van de verbintenis van deze diensten om de ondernemer de nodige middelen ter beschikking te stellen.

Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van ondernemers zoals bedoeld in artikel 11, zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of andere diensten.

Afdeling 2

Gunning van de opdracht

Artikel 55

Gunningscriteria

1. Onverminderd de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de vergoeding van bepaalde diensten, zijn de criteria aan de hand waarvan de aanbestedende diensten een opdracht gunnen:

a) hetzij, indien de gunning aan de inschrijver met de voor de aanbestedende diensten economisch voordeligste inschrijving plaatsvindt, verschillende criteria die gerechtvaardigd worden door het voorwerp van de opdracht, zoals de leveringstermijn, de uitvoeringstermijn, de gebruikskosten, de rentabiliteit, de kwaliteit, de esthetische en functionele kenmerken, de milieutechnische eigenschappen, de technische waarde, de klantenservice en technische bijstand, de verbintenissen met betrekking tot reserveonderdelen, de gewaarborgde materiaalvoorziening en de prijs,

b) hetzij alleen de laagste prijs.

2. Onverminderd het bepaalde in de derde alinea, specificeert de aanbestedende dienst in het in lid 1, onder a), bedoelde geval het relatieve gewicht dat zij voor de bepaling van de economisch voordeligste inschrijving aan ieder van de gekozen criteria toekent.

Dit gewicht kan worden uitgedrukt in een marge met een passend verschil tussen minimum en maximum. Wanneer volgens de aanbestedende dienst om aantoonbare redenen geen weging mogelijk is, vermeldt de aanbestedende dienst de criteria in dalende volgorde van belangrijkheid.

Die weging of die volgorde van belangrijkheid worden voorzover nodig vermeld in de aankondiging die gebruikt wordt als oproep tot mededinging, in de in artikel 47, lid 5, bedoelde uitnodiging om de belangstelling te bevestigen, in de uitnodiging om een inschrijving in te dienen of te onderhandelen, of in het bestek.

Artikel 56

Gebruik van elektronische veilingen

1. De lidstaten kunnen voorzien in de mogelijkheid dat de aanbestedende diensten elektronische veilingen houden.

2. Bij openbare procedures, niet-openbare procedures en procedures van gunning door onderhandelingen met voorafgaande oproep tot mededinging kunnen de aanbestedende diensten beslissen dat de gunning van de opdracht zal worden voorafgegaan door een elektronische veiling, wanneer de nauwkeurige specificaties voor de opdracht kunnen worden opgesteld.

Onder dezelfde voorwaarden kan een elektronische veiling worden gebruikt bij de oproep tot mededinging voor opdrachten die worden gegund in het kader van het dynamische aankoopstelsel als bedoeld in artikel 15.

De elektronische veiling heeft betrekking op:

- a) hetzij alleen de prijzen, wanneer de opdracht wordt gegund op basis van de laagste prijs;
- b) hetzij de prijzen en/of de waarden van de elementen van de inschrijvingen zoals aangegeven in het bestek, wanneer de opdracht wordt gegund op basis van de economisch voordeligste inschrijving.

3. De aanbestedende diensten die beslissen gebruik te maken van een elektronische veiling, maken daarvan melding in de aankondiging die als oproep tot mededinging gebruikt wordt.

Het bestek bevat onder andere de volgende informatie:

- a) de elementen waarvan de waarden vallen onder de elektronische veiling, voorzover deze elementen kwantificeerbaar zijn zodat ze kunnen worden uitgedrukt in cijfers of procenten;
- b) de eventuele limieten van de waarden die kunnen worden ingediend, zoals zij voortvloeien uit de specificaties van het voorwerp van de opdracht;
- c) de informatie die tijdens de elektronische veiling ter beschikking van de inschrijvers zal worden gesteld en het tijdstip waarop die informatie in voorkomend geval ter beschikking zal worden gesteld;
- d) relevante informatie betreffende het verloop van de elektronische veiling;
- e) de voorwaarden waaronder de inschrijvers een bod kunnen doen en met name de vereiste minimumverschillen die in voorkomend geval voor de biedingen vereist zijn;
- f) relevante informatie betreffende het gebruikte elektronische systeem en de nadere technische bepalingen en specificaties voor de verbinding.

4. Alvorens over te gaan tot de elektronische veiling, verrichten de aanbestedende diensten een eerste volledige beoordeling van de inschrijvingen aan de hand van het gunningscriterium/de gunningscriteria en de weging daarvan zoals die zijn vastgesteld.

Alle inschrijvers die een aan de eisen beantwoordende inschrijving hebben gedaan, worden tegelijkertijd langs elektronische weg uitgenodigd om nieuwe prijzen en/of nieuwe waarden in te dienen; het verzoek bevat alle relevante informatie voor de individuele verbinding met het gebruikte elektronische systeem en preciseert het tijdstip en het aanvangsuur van de elektronische veiling. De elektronische veiling kan in verschillende fasen verlopen. De elektronische veiling kan op zijn vroegst twee werkdagen na de datum van verzending van de uitnodigingen beginnen.

5. Wanneer voor de gunning het criterium van de economisch voordeligste inschrijving wordt gehanteerd, gaat de uitnodiging vergezeld van het resultaat van de volledige beoordeling van de inschrijving van de betrokken inschrijver, uitgevoerd overeenkomstig de in artikel 55, lid 2, eerste alinea, bepaalde wegingscriteria.

De uitnodiging vermeldt tevens de wiskundige formule die tijdens de elektronische veiling de automatische herklasseringen naar gelang van de ingediende nieuwe prijzen en/of nieuwe waarden zal bepalen. In deze formule is het gewicht verwerkt dat aan alle vastgestelde criteria is toegekend om de economisch voordeligste inschrijving te bepalen, zoals dat in de aankondiging van de opdracht of het bestek is aangegeven; daartoe moeten eventuele marges evenwel vooraf in een bepaalde waarde worden uitgedrukt.

Wanneer variaties zijn toegestaan, moeten voor elke variatie afzonderlijke formules worden verstrekt.

6. Tijdens elke fase van de elektronische veiling delen de aanbestedende diensten voortdurend en ogenblikkelijk aan alle inschrijvers ten minste de informatie mee die de inschrijvers de mogelijkheid biedt op elk moment hun respectieve klassering te kennen; de aanbestedende diensten kunnen ook andere informatie betreffende andere ingediende prijzen of waarden meedelen indien dat in het bestek is vermeld; zij kunnen tevens op ieder ogenblik meedelen hoeveel inschrijvers aan de fase van de veiling deelnemen; zij mogen tijdens het verloop van de fasen van de elektronische veiling evenwel in geen geval de identiteit van de inschrijvers bekendmaken.

7. De aanbestedende diensten kunnen de elektronische veiling op een of meer van de onderstaande wijzen afsluiten:

- a) zij kunnen in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling een vooraf vastgestelde datum en een vooraf vastgesteld tijdstip voor de sluiting aangeven;
- b) zij kunnen de veiling afsluiten wanneer zij geen nieuwe prijzen meer ontvangen die beantwoorden aan de vereisten betreffende de minimumverschillen. In dit geval preciseren de aanbestedende diensten in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling de termijn die zij na ontvangst van de laatste aanbieding in acht zullen nemen alvorens de veiling te sluiten;
- c) zij kunnen de veiling afsluiten wanneer alle fasen van de veiling die in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling zijn vermeld, afgehandeld zijn.

Wanneer de aanbestedende diensten besloten hebben om de elektronische veiling overeenkomstig punt c) af te sluiten, in voorkomend geval in combinatie met de in punt b) bepaalde regelingen, vermeldt de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling het tijdschema voor elk van de fasen van de veiling.

8. Na de sluiting van de elektronische veiling gunnen de aanbestedende diensten de opdracht overeenkomstig artikel 55, op basis van de resultaten van de elektronische veiling.

9. De aanbestedende diensten mogen geen misbruik maken van de methode van de elektronische veiling, noch mogen zij de methode gebruiken om concurrentie te beletten, te beperken of te vervalsen of om wijzigingen aan te brengen in het voorwerp van de opdracht zoals omschreven in de aankondiging die als oproep tot mededinging gebruikt wordt en in het bestek.

Artikel 57

Abnormaal lage inschrijvingen

1. Wanneer voor een bepaalde opdracht inschrijvingen worden gedaan die in verhouding tot de te verrichten dienst abnormaal laag lijken, verzoekt de aanbestedende dienst, voordat zij deze inschrijvingen kan afwijzen, schriftelijk om de door haar dienstig geachte preciseringen over de samenstelling van de desbetreffende inschrijving.

Deze preciseringen kunnen met name verband houden met:

- a) de doelmatigheid van het productieproces van de producten, van de dienstverrichting of van het bouwproces;
- b) de gekozen technische oplossingen en/of uitzonderlijk gunstige omstandigheden waarvan de inschrijver bij de levering van de producten, het verrichten van de diensten of de uitvoering van de werken kan profiteren;
- c) de originaliteit van de door de inschrijver voorgestelde werken, leveringen of diensten;
- d) de naleving van de bepalingen inzake arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden die gelden op de plaats waar het werk, de dienst of de levering wordt uitgevoerd;
- e) de eventuele ontvangst van staatssteun door de inschrijver.

2. De aanbestedende dienst onderzoekt in overleg met de inschrijver de samenstelling aan de hand van de ontvangen toelichtingen.

3. Wanneer een aanbestedende dienst constateert dat een inschrijving abnormaal laag is doordat de inschrijver overheidssteun heeft gekregen, kan de inschrijving slechts op uitsluitend die grond worden afgewezen wanneer de inschrijver desgevraagd niet binnen een door de aanbestedende dienst bepaalde voldoende lange termijn kan aantonen dat de betrokken steun legaal is toegekend. Wanneer de aanbestedende dienst in een dergelijke situatie een inschrijving afwijst, stelt zij de Commissie daarvan in kennis.

Afdeling 3

Inschrijvingen die producten uit derde landen bevatten en betrekkingen met deze landen

Artikel 58

Inschrijvingen die producten uit derde landen bevatten

1. Dit artikel is van toepassing op inschrijvingen die producten bevatten uit derde landen waarmee de Gemeenschap niet in multilateraal of bilateraal kader een overeenkomst heeft gesloten die de communautaire ondernemingen op vergelijkbare wijze daadwerkelijk toegang verschaft tot de markten van deze derde landen. Dit artikel laat de verplichtingen van de Gemeenschap of haar lidstaten jegens derde landen onverlet.

2. Iedere inschrijving die wordt ingediend met het oog op de gunning van een opdracht voor leveringen, kan worden afgewezen wanneer het aandeel van de uit derde landen afkomstige goederen, waarvan de oorsprong wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad⁽¹⁾, meer dan 50 % uitmaakt van de totale waarde van de goederen waarop deze inschrijving betrekking heeft. Voor de toepassing van dit artikel worden de programmatuuroepassingen die in telecommunicatienetten worden gebruikt, als producten beschouwd.

3. Behoudens de tweede alinea wordt, wanneer twee of meer inschrijvingen volgens de gunningcriteria van artikel 55 gelijkwaardig zijn, de voorkeur gegeven aan de inschrijving die niet krachtens lid 2 kan worden afgewezen. Voor de toepassing van dit artikel wordt het bedrag van de inschrijving als gelijkwaardig beschouwd, indien het prijsverschil niet meer dan 3 % bedraagt.

Aan een inschrijving zal echter niet op grond van de eerste alinea de voorkeur worden gegeven indien de aanbestedende dienst hierdoor genoodzaakt zou zijn apparatuur aan te schaffen met technische kenmerken die afwijken van de bestaande apparatuur, en dit tot onverenigbaarheid of tot technische moeilijkheden bij het gebruik of het onderhoud zou leiden of buitensporige kosten met zich mee zou brengen.

4. Voor de toepassing van dit artikel worden voor de bepaling van het in lid 2 bedoelde aandeel van uit derde landen afkomstige goederen de derde landen buiten beschouwing gelaten ten gunste waarvan de toepassing van deze richtlijn bij een besluit van de Raad overeenkomstig lid 1 is uitgebreid.

5. De Commissie brengt jaarlijks, en voor de eerste keer tijdens de tweede helft van het eerste jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn, aan de Raad verslag uit over de vooruitgang die is geboekt bij de multilaterale of bilaterale onderhandelingen over de toegang van de communautaire ondernemingen tot de markten van de derde landen op de onder deze richtlijn vallende gebieden, over alle ingevolge deze onderhandelingen bereikte resultaten, alsmede over de daadwerkelijke toepassing van alle gesloten overeenkomsten.

In het licht van deze ontwikkelingen kan de Raad, op voorstel van de Commissie en met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de bepalingen van dit artikel wijzigen.

Artikel 59

Betrekkingen met derde landen op het gebied van opdrachten voor diensten

1. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van alle moeilijkheden van algemene aard die hun ondernemingen feitelijk of rechtens ondervinden om in derde landen opdrachten voor diensten toegewezen te krijgen.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 955/1999 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 119 van 7.5.1999, blz. 1).

2. De Commissie dient vóór 31 december ... en vervolgens periodiek, bij de Raad een verslag in betreffende de openstelling van opdrachten voor diensten in derde landen, alsook betreffende de stand van de onderhandelingen die daarover, met name in het kader van de WTO, met deze landen worden gevoerd.

3. De Commissie beijvert zich ervoor bij het desbetreffende derde land een situatie te verhelpen, ten aanzien waarvan zij op grond van de in lid 2 bedoelde verslagen, of op basis van andere informatie, vaststelt dat met betrekking tot het plaatsen van opdrachten voor het verrichten van diensten:

- a) een derde land de ondernemingen van de Gemeenschap geen toegang verleent die vergelijkbaar is met die welke de Gemeenschap toekent aan ondernemingen van dat derde land,
- b) de ondernemingen van de Gemeenschap in een derde land niet dezelfde behandeling of dezelfde concurrentiemogelijkheden krijgen als de binnenlandse ondernemingen, of
- c) ondernemingen van andere derde landen een gunstiger behandeling krijgen dan de ondernemingen van de Gemeenschap.

4. In de in lid 3 genoemde gevallen kan de Commissie te allen tijde de Raad voorstellen te besluiten dat het gunnen van opdrachten voor diensten gedurende een in het besluit te bepalen periode wordt geschorst of beperkt ten aanzien van:

- a) de ondernemingen waarop de wetgeving van het betrokken derde land van toepassing is,
- b) de ondernemingen die met de onder a) bedoelde ondernemingen zijn verbonden en die hun statutaire zetel in de Gemeenschap hebben, maar die geen daadwerkelijke en directe band met de economie van een lidstaat hebben,
- c) de ondernemingen die inschrijvingen indienen welke betrekking hebben op diensten die hun oorsprong hebben in het desbetreffende derde land.

De Raad neemt zijn besluit zo spoedig mogelijk met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

De Commissie kan deze maatregelen uit eigen beweging of op verzoek van een lidstaat voorstellen.

5. Dit artikel laat de verplichtingen van de Gemeenschap ten aanzien van derde landen onverlet.

TITEL III

REGELS VOOR PRIJSVRAGEN OP HET GEBIED VAN DIENSTEN

Artikel 60

Algemene bepalingen

1. De voorschriften voor het organiseren van een prijsvraag worden vastgesteld overeenkomstig lid 2 en de artikelen 61 en 63 tot en met 66 en worden ter beschikking gesteld van degenen die belang stellen in deelneming aan de prijsvraag.

2. De toelating van deelnemers tot prijsvragen mag niet worden beperkt:

- a) tot het grondgebied van een lidstaat of een deel daarvan,
- b) op grond van het feit dat de deelnemers, ingevolge de wetgeving van de lidstaat waar de prijsvraag wordt uitgeschreven, hetzij natuurlijke personen, hetzij rechtspersonen moeten zijn.

Artikel 61

Drempels

1. Deze titel is van toepassing op de prijsvragen die worden georganiseerd in het kader van een procedure voor het plaatsen van opdrachten voor diensten waarvan de geraamde waarde, exclusief BTW, ten minste 499 000 EUR bedraagt. Voor de toepassing van dit lid wordt onder drempel de geraamde waarde, exclusief BTW, verstaan, met inbegrip van eventuele premies voor deelneming en/of betalingen aan deelnemers.

2. Dit artikel is van toepassing op alle prijsvragen waarvan het totale bedrag aan prijzengeld en betalingen aan deelnemers ten minste gelijk is aan 499 000 EUR.

Voor de toepassing van dit lid wordt onder drempel het totaalbedrag aan premies en betalingen verstaan, met inbegrip van de geraamde waarde, exclusief BTW, van de opdracht voor diensten die later overeenkomstig artikel 40, lid 3, kan worden geplaatst indien de aanbestedende dienst een dergelijke opdracht in de aankondiging van een prijsvraag niet uitsluit.

Artikel 62

Uitgesloten prijsvragen

Deze titel is niet van toepassing op:

- 1. prijsvragen die worden georganiseerd in dezelfde gevallen als die welke in de artikelen 20, 21 of 22 worden genoemd voor opdrachten voor diensten,
- 2. prijsvragen die worden georganiseerd om in de betrokken lidstaat een activiteit te verrichten waarop de in artikel 30, lid 1, bedoelde vrijstelling uit hoofde van een besluit van de Commissie van toepassing is, dan wel overeenkomstig artikel 29, lid 4, tweede of derde alinea, of artikel 29, lid 5, vierde alinea, van toepassing wordt geacht.

*Artikel 63***Regels voor bekendmaking en voor transparantie**

1. Aanbestedende diensten die een prijsvraag willen uitschrijven, doen daartoe in een mededeling betreffende een prijsvraag een oproep tot mededinging. Aanbestedende diensten die een prijsvraag uitgeschreven hebben, maken de resultaten daarvan in een aankondiging bekend. De oproep tot mededinging bevat de in bijlage XVIII bedoelde informatie en de mededeling betreffende de resultaten van een prijsvraag bevat de in bijlage XIX bedoelde informatie overeenkomstig het door de Commissie volgens de procedure van artikel 68, lid 2, vastgestelde formaat van standaardformulieren.

De mededeling betreffende de resultaten van de prijsvraag wordt binnen twee maanden na de sluiting van de prijsvraag en onder door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 68, lid 2, vast te stellen voorwaarden, toegezonden aan de Commissie. In dit verband eerbiedigt de Commissie het gevoelige commerciële karakter betreffende het aantal ontvangen ontwerpen en plannen, de identiteit van de ondernemers en de prijzen, waarop de aanbestedende diensten bij de verstrekking van deze gegevens kunnen wijzen.

2. Artikel 44, leden 2 tot en met 8, is ook van toepassing op mededelingen betreffende prijsvragen.

*Artikel 64***Communicatiemiddelen**

1. Artikel 48, leden 1, 2 en 4 is van toepassing op alle mededelingen betreffende prijsvragen.

2. De mededelingen, uitwisselingen en opslag van gegevens geschieden op zodanige wijze dat de integriteit en het vertrouwelijke karakter van alle door de deelnemers aan de prijsvraag ingezonden informatie gevrijwaard worden en dat de jury eerst na afloop van de voor de indiening van plannen en ontwerpen gestelde termijn kennisneemt van de inhoud daarvan.

3. De onderstaande voorschriften zijn van toepassing op de middelen voor elektronische ontvangst van plannen en ontwerpen:

a) de gegevens met betrekking tot de specificaties die nodig zijn voor de indiening van plannen en ontwerpen langs elektronische weg, met inbegrip van encryptie, moeten ter beschikking van de belanghebbenden staan. Voorts moeten de middelen voor elektronische ontvangst van plannen en ontwerpen in overeenstemming zijn met de vereisten in bijlage XXIII,

b) lidstaten kunnen vrijwillige accreditatieregelingen invoeren of handhaven om te komen tot een hoger niveau van de dienst voor certificatie van deze middelen.

*Artikel 65***De organisatie van prijsvragen, de selectie van deelnemers, de samenstelling en de jury**

1. Voor het organiseren van hun prijsvragen passen de aanbestedende diensten procedures toe die aan de bepalingen van deze richtlijn zijn aangepast.

2. Bij prijsvragen met een beperkt aantal deelnemers stellen de aanbestedende diensten duidelijke en niet-discriminerende selectiecriteria vast. In alle gevallen moet het aantal kandidaten dat wordt uitgenodigd om aan de prijsvraag deel te nemen een daadwerkelijke mededinging waarborgen.

3. De jury bestaat uitsluitend uit natuurlijke personen die onafhankelijk van de deelnemers aan de prijsvraag zijn. Wanneer van de deelnemers aan een prijsvraag een bijzondere beroepskwalificatie wordt geëist, moet ten minste een derde van de juryleden dezelfde kwalificatie of een gelijkwaardige kwalificatie hebben.

*Artikel 66***Beslissingen van de jury**

1. De jury is autonoom in haar beslissingen en adviezen.

2. Zij onderzoekt de projecten op basis van door de gegadigden anoniem voorgelegde ontwerpen en uitsluitend op grond van de criteria die in de aankondiging van de prijsvraag zijn vermeld.

3. Zij stelt een door haar leden ondertekend verslag op met de door haar op basis van de merites van elk project vastgestelde rangorde van de projecten, vergezeld van haar opmerkingen en eventuele punten die verduidelijking behoeven.

4. De anonimiteit moet geëerbiedigd worden totdat het advies of de beslissing van de jury bekend is.

5. Gegadigden kunnen zo nodig worden uitgenodigd om door de jury in haar notulen vermelde vragen te beantwoorden teneinde duidelijkheid te verschaffen omtrent bepaalde aspecten van de projecten.

6. Van de dialoog tussen de leden van de jury en de gegadigden worden volledige notulen opgesteld.

TITEL IV

STATISTISCHE VERPLICHTINGEN, UITVOERINGSBEVOEGDHEDEN EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 67

Statistische verplichtingen

1. De lidstaten zien erop toe, dat de Commissie ieder jaar op volgens de in artikel 68, lid 2, bedoelde procedure te bepalen wijze een statistisch overzicht krijgt betreffende de naar lidstaat en naar de in de bijlagen I tot en met X genoemde activiteitencategorieën uitgesplitste totale waarde van de beneden de in artikel 16 genoemde drempels blijvende geplaatste opdrachten die anders, afgezien van de drempels zelf, onder de toepassing van deze richtlijn zouden zijn gevallen.

2. Met betrekking tot de in de bijlagen II, III, V, X en IX bedoelde activiteiten zien de lidstaten erop toe dat de Commissie op een volgens de in artikel 68, lid 2, bedoelde procedure te bepalen wijze een statistisch overzicht van de geplaatste opdrachten krijgt, uiterlijk op 31 oktober ... over het voorafgaande jaar, en vervolgens elk jaar vóór 31 oktober. Dit overzicht bevat de gegevens die noodzakelijk zijn voor de controle op de juiste toepassing van de overeenkomst.

De in de eerste alinea bedoelde informatie heeft geen betrekking op de opdrachten in verband met O&O-diensten van categorie 8 van bijlage XVI A, telecommunicatiediensten van categorie 5 van bijlage XVII A waarvan de posten in de CPV-nomenclatuur overeenkomen met de CPC-referentienummers 7524, 7525 en 7526, of diensten als genoemd in bijlage XVI B.

3. De in de leden 1 en 2 bedoelde uitvoeringsbepalingen worden zodanig vastgesteld dat:

- a) met het oog op administratieve vereenvoudiging de minder belangrijke opdrachten kunnen worden uitgesloten, voor zover de bruikbaarheid van de statistieken daardoor niet wordt aangetast,
- b) het vertrouwelijke karakter van de doorgegeven informatie wordt geëerbiedigd.

Artikel 68

Raadgevend Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 1 van Besluit 71/306/EEG van de Raad⁽¹⁾ ingestelde Raadgevende Comité inzake overheidsopdrachten, hierna „het Comité” genoemd.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 daarvan.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

⁽¹⁾ PB L 185 van 16.8.1971, blz. 15. Besluit gewijzigd bij Besluit 77/63/EEG (PB L 13 van 15.1.1977, blz. 15).

Artikel 69

Herziening van de drempels

1. De Commissie controleert iedere twee jaar vanaf ... (*) de in artikel 16 vastgestelde drempels en past ze zo nodig wat betreft de tweede alinea aan overeenkomstig de procedure van artikel 68, lid 2.

De waarde van deze drempels wordt berekend op basis van de gemiddelde dagwaarde van de euro uitgedrukt in bijzondere trekkingsrechten over de periode van 24 maanden die eindigt op de laatste dag van de maand augustus onmiddellijk voorafgaande aan de eerste januari waarop de herziening ingaat. De waarde van de aldus herziene drempels wordt, indien nodig, naar beneden afgerond op het dichtstbijzijnde veelvoud van duizend euro teneinde te waarborgen dat de geldende drempels van de overeenkomst, uitgedrukt in BTR, worden nageleefd.

2. Bij de in lid 1 bedoelde herziening past de Commissie, overeenkomstig de procedure van artikel 68, lid 2, ook de in artikel 61 (prijsvragen) genoemde drempels aan aan de herziene drempel die van toepassing is op opdrachten voor diensten.

De tegenwaarde van de overeenkomstig lid 1 vastgestelde drempels in de nationale valuta van de lidstaten die niet aan de monetaire unie deelnemen, wordt in beginsel iedere twee jaar vanaf 1 januari 2004 herzien. Deze waarde wordt berekend op grond van het gemiddelde van de dagelijkse waarden van de genoemde valuta in euro's over de periode van 24 maanden die eindigt op de laatste dag van augustus onmiddellijk voorafgaande aan de eerste januari waarop de herziening plaatsvindt.

3. De in lid 1 bedoelde herziene drempels, hun tegenwaarde in de nationale valuta en de aangepaste drempels als bedoeld in lid 2, worden aan het begin van de maand november die volgt op de herziening door de Commissie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt.

Artikel 70

Wijzigingen

1. De Commissie kan, volgens de in artikel 68, lid 2, bedoelde procedure overgaan tot wijziging van:

- a) de in de bijlagen I tot en met X opgenomen lijst van aanbestedende diensten zodat zij aan de in artikel 2 tot en met 7 vastgestelde criteria voldoen;
- b) de regels voor de opstelling, verzending, ontvangst, vertaling, bundeling en verspreiding van de in de artikelen 41, 42, 43 en 63 genoemde aankondigingen;

(*) Datum van de inwerkingtreding van deze richtlijn.

- c) de regels voor bijzondere verwijzingen naar specifieke posten van de CPV-nomenclatuur in de aankondigingen;
- d) de in de bijlagen XVII A en XVII B opgenomen nomenclatuurindeling, voor zover hierdoor niet het materiële toepassingsgebied van de richtlijn wordt gewijzigd, en de regels voor de verwijzing in de aankondigingen naar specifieke posten van die nomenclatuur binnen de in deze bijlagen vermelde categorieën diensten;
- e) de in bijlage XII vastgestelde nomenclatuurindeling, voor zover hierdoor niet het materiële toepassingsgebied van de richtlijn wordt gewijzigd en, de regels voor de verwijzing in de aankondigingen naar specifieke posten van die nomenclatuur;
- f) bijlage XI;
- g) de wijzen van verzending en bekendmaking van gegevens als bedoeld in bijlage XX, om redenen in verband met de technische vooruitgang of om administratieve redenen;
- h) de technische aspecten en kenmerken van de middelen voor elektronische ontvangst als bedoeld in de punten a), f) en g) van bijlage XXIII;
- i) met het oog op vereenvoudiging overeenkomstig artikel 67, lid 3, de regels voor de toepassing, opstelling, verzending, ontvangst, vertaling, bundeling en verspreiding; van de in artikel 67, leden 1 en 2, bedoelde statistische overzichten;
- j) de technische regels voor de in artikel 69, lid 1 en lid 2, tweede alinea, bedoelde berekeningsmethoden.

Artikel 71

Uitvoering

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk ... (*) aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Voor de toepassing van de bepalingen die nodig zijn om te voldoen aan artikel 6 van deze richtlijn kunnen de lidstaten

beschikken over een aanvullende periode van ten hoogste ... (**) maanden na het verstrijken van de in de eerste alinea bepaalde termijn.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 30 is van toepassing met ingang van ... (**).

2. De lidstaten delen aan de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van nationaal recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 72

Intrekkingen

Richtlijn 93/38/EEG wordt bij deze ingetrokken, onverminderd de verplichtingen van de lidstaten wat de in bijlage XXIV aangegeven termijnen voor omzetting en toepassing betreft.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage XXV.

Artikel 73

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 74

Adressaten

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

...

Voor het Europees Parlement
de voorzitter

Voor de Raad
de voorzitter

(*) 21 maanden na de inwerkingtreding van deze richtlijn.

(**) Het aantal maanden moet bij de inwerkingtreding van deze richtlijn worden berekend, en wel zodanig dat de periode ten einde loopt op 1 januari 2009. Indien de richtlijn op 1 juli 2003 zou worden aangenomen, dan zou de in de eerste alinea bedoelde termijn op 1 april 2005 verstrijken, en de aanvullende periode zou dan dus 45 maanden moeten bedragen.

(***) Datum van de inwerkingtreding van deze richtlijn.

BIJLAGE I

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN VERVOER EN DISTRIBUTIE VAN GAS OF WARMTE

België

- NV Distrigaz
- Gemeenten en intercommunales, voor dat gedeelte van hun activiteiten

Denemarken

- Ondernemingen die de gas- en warmtevoorziening verzorgen op basis van een vergunning overeenkomstig artikel 4 van de lov om varmforsyning, zie gecoördineerde wet nr. 772 van 24 juli 2000
- Ondernemingen die het vervoer van aardgas verzorgen op basis van een vergunning overeenkomstig artikel 10 van lov nr. 449 om naturgasforsyning, van 31 mei 2000
- Ondernemingen die het vervoer van gas verzorgen op basis van een vergunning overeenkomstig gecoördineerde wet nr. 141 om rørledningsanlæg på dansk kontinentalsokkelområde til transport af kulbrinter, van 13 maart 1974

Duitsland

- Territoriale lichamen, publiekrechtelijke instellingen of verenigingen daarvan, of door de staat gecontroleerde ondernemingen, die de gas- of warmtevoorziening verzorgen, dan wel een netwerk voor algemene energievoorziening exploiteren, overeenkomstig artikel 2, lid 3 van de Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz), van 24 april 1998, laatstelijk gewijzigd op 10 november 2001

Griekenland

- „Δημόσια Επιχείρηση Αερίου (ΔΕΠ.Α.) ΑΕ”, die gas vervoert en distribueert op grond van Wet 2364/95, als gewijzigd bij de wetten 2528/97, 2593/98 en 2773/99

Spanje

- Enagas, SA
- Bahía de Bizkaia Gas, SL
- Gasoducto Al Andalus, SA
- Gasoducto de Extremadura, SA
- Infraestructuras Gasistas de Navarra, SA
- Regasificadora del Noroeste, SA
- Sociedad de Gas de Euskadi, SA
- Transportista Regional de Gas, SA
- Unión Fenosa de Gas, SA
- Bilbogas, SA
- Compañía Española de Gas, SA
- Distribución y Comercialización de Gas de Extramadura, SA
- Distribuidora Regional de Gas, SA
- Donostigas, SA
- Gas Alicante, SA

- Gas Andalucía, SA
- Gas Aragón, SA
- Gas Asturias, SA
- Gas Castilla — La Mancha, SA
- Gas Directo, SA
- Gas Figueres, SA
- Gas Galicia SDG, SA
- Gas Hernani, SA
- Gas Natural de Cantabria, SA
- Gas Natural de Castilla y León, SA
- Gas Natural SDG, SA
- Gas Natural de Alava, SA
- Gas Natural de La Coruña, SA
- Gas Natural de Murcia SDG, SA
- Gas Navarra, SA
- Gas Pasaia, SA
- Gas Rioja, SA
- Gas y Servicios Mérida, SL
- Gesa Gas, SA
- Meridional de Gas, SAU
- Sociedad del Gas Euskadi, SA
- Tolosa Gas, SA

Frankrijk

- Société nationale des gaz du Sud-Ouest, belast met het vervoer van gas
- Gaz de France, opgericht bij en werkzaam overeenkomstig de loi 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, van 8 april 1946, als gewijzigd
- Diensten voor de distributie van elektriciteit als genoemd in artikel 23 van de loi 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, van 8 april 1946, als gewijzigd
- Compagnie française du méthane, belast met het vervoer van gas
- Territoriale lichamen, of verenigingen daarvan, belast met de distributie van warmte

Ierland

- Bord Gáis Éireann
- Andere diensten die van de Commission for Energy Regulation een vergunning kunnen krijgen voor de distributie of het vervoer van aardgas krachtens de Gas Acts 1976 to 2002

- Diensten met een vergunning uit hoofde van de Electricity Regulation Act 1999 die zich als exploitanten van Combined Heat and Power Plants bezighouden met de distributie van warmte

Italië

- SNAM Rete Gas spa, SGM en EDISON T e S voor het vervoer van gas
- Diensten voor de distributie van gas, geregeld bij de Testo unico delle leggi sull'assunzione dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province approvato con Regio Decreto van 15 oktober 1925, n. 2578, en het Decreto del PR n. 902 van 4 oktober 1986
- Diensten voor openbare warmtevoorziening als bedoeld in artikel 10 van Wet nr. 308 van 29 mei 1982, n. 308 — Norme sul contentimento dei consumi energetici, lo sviluppo delle fonti rinnovabili di energia, l'esercizio di centrali elettriche alimentate con combustibili diversi dagli idrocarburi
- Territoriale lichamen, of verenigingen daarvan, die die verwarming aan het publiek aanbieden

Luxemburg

- Société de transport de gaz SOTEG SA
- Gaswiera Esch-Uelzecht SA
- Service industriel de la Ville de Dudelange
- Service industriel de la Ville de Luxembourg
- Plaatselijke overheden, of verenigingen daarvan, belast met de distributie van warmte

Nederland

- Diensten op het gebied van vervoer of distributie van gas op basis van een door de plaatselijke overheden overeenkomstig de Gemeentewet verleende vergunning
- Plaatselijke en provinciale instanties voor het vervoer of de distributie van gas overeenkomstig de Gemeentewet en de Provinciewet
- Plaatselijke overheden, of verenigingen daarvan die verwarming aan het publiek aanbieden

Oostenrijk

- Diensten die krachtens de Energiewirtschaftsgesetz dRGl I S 1451/1935, respectievelijk de Gaswirtschaftsgesetz, BGBl. I Nr. 121/2000, als gewijzigd, bevoegd zijn voor het vervoer of de distributie van gas
- Diensten die krachtens de Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994, als gewijzigd, bevoegd zijn voor het vervoer of de distributie van warmte

Portugal

- Diensten die gas vervoeren of distribueren krachtens artikel 1 van Wetsbesluit nr. 8/2000, van 8 februari, met uitzondering van de alinea's ii) en iii) en van alinea b) van punt 3 van dit artikel

Finland

- Openbare en andere diensten die een distributienetwerk voor het vervoer van gas exploiteren en gas vervoeren en distribueren op basis van een vergunning uit hoofde van hoofdstuk 3, eerste alinea, of hoofdstuk 6, eerste alinea, van de maakaasumarkkinlaki/naturgasmarknadslagen (508/2000) alsmede gemeentelijke diensten of overheidsbedrijven die warmte produceren, vervoeren of distribueren dan wel leveren aan netwerken

Zweden

- Diensten die gas of warmte vervoeren of distribueren krachtens een concessie overeenkomstig lagen (1978:160) om vissa rörledningar

Verenigd Koninkrijk

- Een openbaar gasvervoersbedrijf zoals omschreven in artikel 7, lid 1 van de Gas Act 1986
 - Een persoon die is aangeduid als ondernemer voor de gasvoorziening krachtens artikel 8 van de Gas (Northern Ireland) Order 1996
 - Een territoriaal lichaam dat een vast netwerk verstrekt of exploiteert dat een dienst verleent of zal verlenen aan het publiek in verband met de productie, het vervoer of de distributie van warmte
 - Een persoon met een vergunning krachtens artikel 6, lid 1, onder a) van de Electricity Act 1989 in wiens vergunning de in artikel 10, lid 3 van deze wet bedoelde bepalingen zijn opgenomen
 - The Northern Ireland Housing Executive.
-

BIJLAGE II

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN PRODUCTIE, VERVOER EN DISTRIBUTIE VAN ELEKTRICITEIT

België

- NV Electrabel
- Gemeenten en intercommunales, voor dat gedeelte van hun activiteiten
- NV Elektriciteitsproductie Maatschappij

Denemarken

- Bedrijven die elektriciteit produceren op grond van een machtiging overeenkomstig artikel 10 van de lov om elforsyning, zie gecoördineerde wet nr. 767 van 28 augustus 2001
- Bedrijven die elektriciteit vervoeren op grond van een machtiging overeenkomstig artikel 19 van de lov om elforsyning, zie gecoördineerde wet nr. 767 van 28 augustus 2001
- Bedrijven die verantwoordelijk zijn voor het systeem op grond van een machtiging overeenkomstig artikel 27 van de lov om elforsyning, zie gecoördineerde wet nr. 767 van 28 augustus 2001

Duitsland

- Territoriale lichamen, publiekrechtelijke instellingen of verenigingen daarvan, of door de staat gecontroleerde ondernemingen, die de elektriciteitsvoorziening verzorgen, dan wel een netwerk voor algemene voorziening exploiteren, overeenkomstig artikel 2, lid 3 van de Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) van 24 april 1998, laatstelijk gewijzigd op 10 november 2001

Griekenland

- „Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού ΑΕ”, opgericht bij wet 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ en werkzaam overeenkomstig wet 2773/1999 en Presidentieel decreet nr. 333/1999
- De vennootschap „Διαχειριστής ελληνικού συστήματος μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας ΑΕ” aangeduid als „Διαχειριστής του συστήματος” of „ΔΕΣΜΗΕ”, opgericht bij artikel 14 van wet nr. 2773/1999 en Presidentieel decreet nr. 328/2000 (Grieks Staatsblad 268)

Spanje

- Red Eléctrica de España, SA
- Endesa, SA
- Iberdrola, SA
- Unión Fenosa, SA
- Hidroeléctrica del Cantábrico, SA
- Electra del Viesgo, SA
- Otras entidades encargadas de la producción, transporte y distribución de electricidad en virtud de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico y su normativa de desarrollo

Frankrijk

- Électricité de France, opgericht bij en werkzaam op grond van de loi 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, van 8 april 1946, als gewijzigd
- Diensten voor de distributie van elektriciteit als bedoeld in artikel 23 van de loi n° 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, van 8 april 1946
- Compagnie nationale du Rhône

Ierland

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy (ESBIE) (elektriciteitsvoorziening)
- Synergen Ltd. (elektriciteitsopwekking)
- Viridian Energy Supply Ltd. (elektriciteitsvoorziening)
- Huntstown Power Ltd. (elektriciteitsopwekking)
- Bord Gáis Éireann (elektriciteitsvoorziening)
- Leveranciers en producenten van elektriciteit met een vergunning krachtens de Electricity Regulation Act 1999

Italië

- Bedrijven van de Gruppo Enel die belast zijn met de productie, het vervoer en de distributie van elektriciteit op grond van het Decreto legislativo nr. 79 van 16 maart 1999 en achtereenvolgende wijzigingen en toevoegingen
- Andere bedrijven die werkzaam zijn op grond van een concessie uit hoofde van het Decreto legislativo nr. 79 van 16 maart 1999

Luxemburg

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), die elektriciteit produceert of distribueert overeenkomstig de Convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le grand-duché du Luxembourg van 11 november 1927, goedgekeurd bij de wet van 4 januari 1928
- Territoriale lichamen die belast zijn met het vervoer of de distributie van elektriciteit
- Société électrique de l'Our (SEO)
- Syndicat de communes SIDOR

Nederland

- Diensten op het gebied van de distributie van elektriciteit op basis van een vergunning van de provinciale overheid overeenkomstig de Provinciewet

Oostenrijk

- Diensten die overeenkomstig de Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I Nr. 143/1998, als gewijzigd, respectievelijk de Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetzen van de negen Länder, een vervoers- of distributienetwerk exploiteren

Portugal

- BASISTEKSTEN
 - Electricidade de Portugal (EDP), opgericht krachtens Wetsbesluit nr. 182/95, van 27 juli, als gewijzigd bij Wetsbesluit nr. 56/97, van 14 maart 1997
 - Empresa Eléctrica dos Açores (EDA), die werkzaam is krachtens Regionaal Wetsbesluit nr. 15/96/A, van 1 augustus 1996
 - Empresa de Electricidade da Madeira (EEM), die werkzaam is krachtens Wetsbesluit nr. 99/91 en Wetsbesluit nr. 100/91, beide van 2 maart 1991

— OPWEKKING VAN ELEKTRICITEIT

- Diensten die elektriciteit opwekken krachtens Wetsbesluit nr. 183/95, van 27 juli 1995, zoals bijgewerkt door Wetsbesluit nr. 56/97, van 14 maart 1997, gewijzigd bij Wetsbesluit nr. 198/2000, van 24 augustus 2000
- Onafhankelijke elektriciteitsproducenten als krachtens Wetsbesluit nr. 189/88, van 27 mei 1998, als gewijzigd bij Wetsbesluiten nr. 168/99, van 18 mei 1999, nr. 313/95, van 24 november 1995, nr. 312/2001, van 10 december 2001, en nr. 339-C/2001, van 29 december 2001

— VERVOER VAN ELEKTRICITEIT

- Diensten die elektriciteit vervoeren krachtens Wetsbesluit nr. 185/95, van 27 juli 1995, zoals bijgewerkt door Wetsbesluit nr. 56/97, van 14 maart 1997

— DISTRIBUTIE VAN ELEKTRICITEIT

- Diensten die elektriciteit distribueren krachtens Wetsbesluit nr. 184/95 van 27 juli 1995, zoals bijgewerkt door Wetsbesluit nr. 56/97 van 14 maart 1997 en krachtens Wetsbesluit nr. 344-B/82 van 1 september 1982, zoals gewijzigd bij Wetsbesluit nr. 297/86 van 19 september 1986, Wetsbesluit nr. 341/90 van 30 oktober 1990 en Wetsbesluit nr. 17/92 van 5 februari 1992

Finland

- Gemeentelijke diensten en overheidsbedrijven die elektriciteit produceren en diensten die verantwoordelijk zijn voor het onderhoud van de elektriciteitsvervoers- en distributienetwerken en voor het vervoer van elektriciteit of voor het elektriciteitssysteem op basis van een vergunning uit hoofde van afdeling 4 of 16 van de sähkömarkkinalaki/el-marknadslagen (386/1995)

Zweden

- Diensten voor het vervoer of de distributie van elektriciteit krachtens een concessie overeenkomstig ellagen (1997:857)

Verenigd Koninkrijk

- Een persoon met een vergunning uit hoofde van artikel 6 van de Electricity Act 1989
 - Een persoon met een vergunning uit hoofde van artikel 10, lid 1 van de Electricity (Northern Ireland) Order 1992
-

BIJLAGE III

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN PRODUCTIE, VERVOER EN DISTRIBUTIE VAN DRINKWATER**België**

- Aquinter
- Gemeenten en intercommunales, voor dat gedeelte van hun activiteiten
- Société wallonne des Eaux
- Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening

Denemarken

- Watervoorzieningsbedrijven als omschreven in artikel 3, lid 3, van gecoördineerde wet nr. 130 om vandforsyning m.v. van 26 februari 1999

Duitsland

- Diensten voor de productie of distributie van water overeenkomstig in de Eigenbetriebsverordnungen of Eigenbetriebsgesetze van de Länder (gemeentelijke nutsbedrijven)
- Diensten voor de productie of distributie van water overeenkomstig de Gesetze über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit van de Länder
- Diensten voor de productie van water overeenkomstig de Gesetz über Wasser- und Bodenverbände van 12 februari 1991, laatstelijk gewijzigd op 15 mei 2002
- Overheidsbedrijven voor de productie of distributie van water overeenkomstig de Kommunalgesetze, en in het bijzonder de Gemeindeverordnungen van de Länder
- Bedrijven opgericht overeenkomstig de Aktiengesetz van 6 september 1965, laatstelijk gewijzigd op 19 juli 2002, of de GmbH-Gesetz van 20 april 1892, laatstelijk gewijzigd op 19 juli 2002, of die de rechtsvorm hebben van een Kommanditgesellschaft (commanditaire vennootschap), voor de productie of distributie van water op grond van een speciale overeenkomst met de regionale of lokale overheden

Griekenland

- „Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτεύουσας ΑΕ” („ΕΥΔΑΠ” of „ΕΥΔΑΠ ΑΕ”). De juridische status van de vennootschap valt onder de bepalingen van geconsolideerde wet nr. 2190/1920, wet nr. 2414/1996 en, aanvullend, door de bepalingen van wet nr. 1068/80 en wet nr. 2744/1999
- „Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης ΑΕ” („ΕΥΑΘ ΑΕ”) die valt onder de bepalingen van wet nr. 2937/2001 (Grieks Staatsblad 169 Α') en wet nr. 2651/1998 (Grieks Staatsblad 248 Α')
- „Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου” („ΔΕΥΑΜΒ”, werkzaam overeenkomstig wet nr. 890/1979
- „Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης”, die water produceren of distribueren overeenkomstig wet nr. 1069/80 van 23 augustus 1980
- „Σύνδεσμοι Ύδρευσης”, die werkzaam zijn overeenkomstig Presidentieel decreet nr. 410/1995, ter uitvoering van de Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων
- „Δήμοι και Κοινότητες”, die werkzaam zijn overeenkomstig Presidentieel decreet nr. 410/1995, ter uitvoering van de Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων

Spanje

- Mancomunidad de Canales de Taibilla

- Otras entidades públicas integradas o dependientes de las Comunidades Autónomas y de las Corporaciones locales que actúan en el ámbito de la distribución de agua potable
- Otras entidades privadas que tienen concedidos derechos especiales o exclusivos por las Corporaciones locales en el ámbito de la distribución de agua potable

Frankrijk

- Territoriale lichamen en plaatselijke overheidsinstanties die drinkwater winnen of distribueren

Ierland

- Diensten voor de productie of distributie van water overeenkomstig de Local Government (Sanitary Services) Act 1878 to 1964

Italië

- Organen belast met het beheer van de watervoorziening in de verschillende fasen, in de zin van de Testo unico delle leggi sull'assunzione dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province, goedgekeurd bij regio decreto nr. 2578 van 15 oktober 1925, DPR nr. 902 van 4 oktober 1986 en decreto legislativo nr. 267 van 18 augustus 2000 recante il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, con particolare riferimento da 112 a 116
- Ente Autonomo Acquedotto Pugliese, opgericht bij RDL nr. 2060 van 19 oktober 1919
- Ente Acquedotti Siciliani, opgericht bij regionale wetten nr. 2/2 van 4 september 1979 en nr. 81 van 9 augustus 1980
- Ente Sardo Acquedotti e Fognature, opgericht bij wet nr. 9 van 5 juli 1963

Luxemburg

- Diensten van territoriale lichamen belast met de watervoorziening
- Syndicats de communes, belast met de productie of distributie van water, opgericht overeenkomstig de loi concernant la création des syndicats de communes van 23 februari 2001, als gewijzigd en aangevuld door de wet van 23 december 1958 en de wet van 29 juli 1981 en overeenkomstig de loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du grand-duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre van 31 juli 1962

Nederland

- Diensten voor de productie of distributie van water overeenkomstig de Waterleidingwet

Oostenrijk

- Gemeentelijke en intergemeentelijke lichamen voor de productie, het vervoer en de distributie van drinkwater overeenkomstig de Wasserversorgungsgesetze van de negen Länder

Portugal

- Intergemeentelijke stelsels — Ondernemingen waarin de landelijke overheid of andere overheidsdiensten (met een meerderheidsbelang in het maatschappelijk kapitaal) en particuliere ondernemingen participeren, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 379/93, van 5 november 1993. Rechtstreeks beheer van staatswege is toegestaan
- Gemeentelijke stelsels — Gemeenten, verenigingen van gemeenten, gemeentelijke bedrijven, ondernemingen met geheel of grotendeels overheidskapitaal, of particuliere ondernemingen, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 379/93, van 5 november 1993, en wet nr. 58/98, van 18 augustus 1998

Finland

- Voor de watervoorziening verantwoordelijke instanties vallende onder afdeling 3 van de vesihuoltolaki/lagen om vattentjänster (119/2001)

Zweden

- Territoriale lichamen en gemeentelijke bedrijven voor de productie, het vervoer of de distributie van drinkwater, overeenkomstig lagen (1970:244) om allmänna vatten- och avloppsanläggningar

Verenigd Koninkrijk

- Een onderneming die belast is met de watervoorziening of rioolwaterbeheer overeenkomstig de Water Industry Act 1991
 - Een watervoorzienings- en rioolwaterautoriteit die is opgericht bij artikel 62 van de Local Government etc (Scotland) Act 1994
 - Department for Regional Development (Noord-Ierland)
-

BIJLAGE IV

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR VERVOERSDIENSTEN PER TREIN

België

- Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

Denemarken

- Danske Statsbaner
- Ondernemingen uit hoofde van lov nr. 1317 om amtskommunernes overtagelse af de statslige ejerandele i privatbanerne van 20 december 2000

Duitsland

- Deutsche Bahn AG
- Andere ondernemingen die openbare vervoersdiensten per trein verrichten, overeenkomstig artikel 2, lid 1 van de Allgemeine Eisenbahngesetz van 27 december 1993, laatstelijk gewijzigd op 21 juni 2002

Griekenland

- „Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος ΑΕ” („ΟΣΕ ΑΕ”), overeenkomstig wet nr. 2671/98.
- „ΕΠΤΟΣΕ ΑΕ” overeenkomstig wet nr. 2366/95

Spanje

- Ente público Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF)
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE)
- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE)
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC)
- Eusko Trenbideak (Bilbao)
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana (FGV)
- Ferrocarriles de Mallorca

Frankrijk

- Société nationale des chemins de fer français (SNCF) en andere spoorwegnetten die opengesteld zijn voor het openbaar vervoer, als bedoeld in titel II, hoofdstuk 1, van de loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 van 30 december 1982
- Réseau ferré de France, overheidsbedrijf opgericht bij wet nr. 97-135 van 13 februari 1997

Ierland

- Iarnród Éireann (Irish Rail)
- Railway Procurement Agency

Italië

- Ferrovie dello Stato Spa
- Trenitalia Spa

- Diensten, vennootschappen en bedrijven die vervoersdiensten per trein leveren op grond van een concessie in de zin van artikel 10 van Koninklijk besluit nr. 1447 van 9 mei 1912 houdende goedkeuring van de Testo unico delle disposizioni di legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili (streektrams)
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die werkzaam zijn op basis van een concessie van de staat in de zin van de speciale wetten die vereist zijn uit hoofde van titel XI, hoofdstuk II, afdeling 1 van Koninklijk besluit nr. 1447 van 9 mei 1912, houdende goedkeuring van de Testo unico delle disposizioni di legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die vervoersdiensten per trein leveren op grond van een concessie in de zin van artikel 4 van wet nr. 410 van 14 juni 1949 — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Diensten, vennootschappen en bedrijven of plaatselijke overheden die vervoersdiensten per trein leveren op grond van een concessie in de zin van artikel 14 van wet nr. 1221 van 2 augustus 1952 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die openbare vervoersdiensten verrichten in de zin van de artikelen 8 en 9 van Wetsbesluit nr. 422 van 19 november 1997 — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. van 15 maart 1997, n. 59 — gewijzigd bij decreto legislativo van 20 september 1999, n. 400, en bij art. 45 van wet nr. 166 van 1^o augustus 2002

Luxemburg

- Chemins de fer du Luxembourg (CFL)

Nederland

- Aanbestedende diensten op het gebied van vervoersdiensten per trein

Oostenrijk

- Österreichische Bundesbahnen
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH
- Diensten die krachtens de Eisenbahngesetz, BGBl. Nr. 60/1957, als gewijzigd, bevoegd zijn tot het verrichten van verkeersdiensten

Portugal

- CP — Caminhos de Ferro de Portugal, EP, krachtens Wetsbesluit nr. 109/77, van 23 maart 1997
- REFER, EP, krachtens Wetsbesluit nr. 104/97, van 29 april 1997
- RAVE, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 323-H/2000, van 19 december 2000
- Fertagus, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 189-B/99, van 2 juni 1999
- Metro do Porto, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 394-A/98, van 15 december, gewijzigd bij Wetsbesluit nr. 261/2001, van 26 september 2001
- Normetro, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 394-A/98, van 15 december 1998, gewijzigd bij Wetsbesluit nr. 261/2001, van 26 september 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 15/95, van 8 februari 1995
- Metro do Mondego, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 10/2002, van 24 januari 2002
- Metro Transportes do Sul, SA, krachtens Wetsbesluit nr. 337/99, van 24 augustus 1999
- Gemeenten en gemeentelijke bedrijven die vervoersdiensten verrichten krachtens Wet nr. 159/99, van 14 september 1999

- Overheidsinstanties en overheidsbedrijven die spoorwegvervoersdiensten verrichten krachtens wet nr. 10/90, van 17 maart 1990
- Particuliere ondernemingen die spoorwegvervoersdiensten verrichten krachtens wet nr. 10/90, van 17 maart 1990, voorzover zij daartoe bijzondere of uitsluitende rechten bezitten

Finland

- VR Osakeyhtiö/VR Aktiebolag

Zweden

- Openbare diensten die spoorwegdiensten verzorgen overeenkomstig förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar en lagen (1990:1157) om järnvägssäkerhet
- Territoriale lichamen die regionale of plaatselijke spoorwegverbindingen verzorgen op grond van lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik
- Particuliere diensten die spoorwegdiensten verzorgen op grond van een vergunning overeenkomstig förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar, indien deze vergunning voldoet aan artikel 2, lid 3, van de richtlijn

Verenigd Koninkrijk

- Railtrack plc
 - Eurotunnel plc
 - Northern Ireland Transport Holding company
 - Northern Ireland Railways Company Limited
-

BIJLAGE V

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR STADSSPOORWEG-, TRAM-, TROLLEYBUS- EN BUSDIENSTEN**België**

- Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège-Verviers, TEC Namur-Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Privaatrechtelijke maatschappijen die bijzondere of uitsluitende rechten genieten

Denemarken

- Danske Statsbaner
- Bedrijven die vervoer per bus verzorgen (almindelige rutekørsel) op basis van een machtiging ingevolge lovbekendtgørelse nr. 738 om buskørsel van 22 december 1999

Duitsland

- Bedrijven die op basis van een verplichte vergunning vervoersdiensten in het openbare zonevervoer verzorgen in de zin van de Personenbeförderungsgesetz van 21 maart 1961, laatstelijk gewijzigd op 21 augustus 2002

Griekenland

- „Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών — Πειραιώς ΑΕ” („ΗΛΠΑΠ ΑΕ”, die zijn opgericht en werkzaam zijn uit hoofde van Wetsbesluit nr. 768/1970 (A'273), wet 588/1977 (art. A'148) en wet 2669/1998 (A'283)
- „Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών — Πειραιώς” („ΗΣΑΠ ΑΕ”), die zijn opgericht en werkzaam zijn uit hoofde van wet 352/1976 (A'147) en wet 2669/1998 (A'283)
- „Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών ΑΕ” („ΟΑΣΑ ΑΕ”), die is opgericht en werkzaam is uit hoofde van wet 2175/1993 (A'211) en wet 2669/1998 (A'283)
- „Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων ΑΕ” („ΕΘΕΛ ΑΕ”), die is opgericht en werkzaam is uit hoofde van wet 2175/1993 (A'211) en wet 2669/1998 (A'283)
- „Αττικό Μέτρο ΑΕ”, die is opgericht en werkzaam is uit hoofde van wet 1955/1991
- „Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης” („ΟΑΣΘ”), die is opgericht en werkzaam is uit hoofde van Decreet nr. 3721/1957, Wetsbesluit nr. 716/1970 en wetten nrs. 866/79 en 2898/2001 (A'71)
- „Κοινό Ταμείο Εισπραξης Λεωφορείων” („ΚΤΕΛ”), die werkzaam is uit hoofde van Wet nr. 2963/2001 (A'268)
- „Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω”, respectievelijk genaamd „ΡΟΔΑ” en „ΔΕΑΣ ΚΩ”, die werkzaam zijn uit hoofde van wet nr. 2963/2001 (A'268)

Spanje

- Entidades que prestan servicios públicos de transporte urbano con arreglo a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local y correspondiente legislación autonómica en su caso
- Entidades que prestan servicios públicos de autobuses con arreglo a la disposición transitoria tercera de la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres

Frankrijk

- De aanbestedende diensten die het publiek vervoersdiensten aanbieden op grond van artikel 7-II van de loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 van 30 december 1982
- De Régie autonome des transports parisiens, de Société nationale des chemins de fer français en andere diensten die vervoersdiensten verlenen op basis van een machtiging die hun verleend is door het Syndicat des transports d'Ile-de-France krachtens Ordonnantie nr. 59-151 van 7 januari 1959, als gewijzigd, en de bijbehorende décrets d'application relatifs à l'organisation des transports de voyageurs dans la région Ile-de-France
- Réseau ferré de France, overheidsbedrijf opgericht bij wet nr. 97-135 van 13 februari 1997

Ierland

- Iarnród Éireann (Irish Rail)
- Railway Procurement Agency
- Luas (Dublin Light Rail)
- Bus Éireann (Irish Bus)
- Bus Átha Cliath (Dublin Bus)
- Diensten die vervoersdiensten aan het publiek verstrekken ingevolge de gewijzigde Road Transport Act 1932

Italië

- Diensten, vennootschappen en bedrijven die diensten van openbaar vervoer per spoor, automatische systemen, tram, trolleybus en autobus verstrekken of de desbetreffende infrastructuur op nationaal, regionaal en lokaal niveau beheren.

Bijvoorbeeld:

- Diensten, vennootschappen en bedrijven die openbare vervoersdiensten verrichten op basis van een concessie in de zin van wet nr. 1822 van 28 september 1939 — Disciplina degli autoservizi di linea (autolinee per viaggiatori, bagagli e pacchi agricoli in regime di concessione all'industria privata) — artikel 1, als gewijzigd bij artikel 45 van Presidentieel decreet nr. 771 van 28 juni 1955
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die openbare vervoersdiensten verrichten in de zin van artikel 1, lid 4 of lid 15, van Regio Decreto n. 2578 van 15 oktober 1925 — Approvazione del Testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die openbare vervoersdiensten verrichten in de zin van Decreto Legislativo n. 422 van 19 november 1997 — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. n. 59 van 15 maart 1997 — als gewijzigd bij Decreto Legislativo n. 400 van 20 september 1999 en art. 45 van wet nr. 166 van 1 augustus 2002
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die openbare vervoersdiensten verrichten in de zin van artikel 113 van de Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, goedgekeurd bij wet nr. 267 van 18 augustus 2000 — als gewijzigd bij artikel 35 van wet nr. 448 van 28 december 2001
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die werkzaam zijn op grond van een concessie uit hoofde van artikel 242 of 256 van Regio Decreto nr. 1447 van 9 mei 1912, ter aanneming van de Testo unico delle disposizioni di legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Diensten, vennootschappen en bedrijven en plaatselijke overheden die werkzaam zijn op grond van een concessie in de zin van artikel 4 van wet nr. 410 van 14 juni 1949, Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Diensten, vennootschappen en bedrijven die werkzaam zijn op grond van een concessie in de zin van artikel 14 van wet nr. 1221 van 2 augustus 1952 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione

Luxemburg

- Chemins de fer du Luxembourg (CFL)
- Service communal des autobus municipaux de la ville de Luxembourg
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE)
- Autobusondernemers werkzaam op grond van het Règlement grand-ducal concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées van 3 februari 1978

Nederland

- Openbare vervoersdiensten overeenkomstig hoofdstuk II (Openbaar Vervoer) van de Wet Personenvervoer.

Oostenrijk

- Diensten die overeenkomstig de Eisenbahngesetz, BGBI. Nr. 60/1957, als gewijzigd, respectievelijk de Kraftfahrli-niengesetz, BGBI. I Nr. 203/1999, als gewijzigd, bevoegd zijn voor het verrichten van vervoersdiensten.

Portugal

- Metropolitano de Lisboa, EP, krachtens Wetsbesluit nr. 439/78, van 30 december 1978
- Gemeenten, gemeentediensten en gemeentebedrijven, overeenkomstig wet nr. 58/98 van 18 augustus 1998, die vervoersdiensten verlenen krachtens wet nr. 159/99 van 14 september 1999
- Overheidsinstanties en -bedrijven die treinvervoersdiensten verrichten krachtens wet nr. 10/90 van 17 maart 1990
- Particuliere bedrijven die treinvervoersdiensten verlenen overeenkomstig wet nr. 10/90 van 17 maart 1990, in het geval van speciale of exclusieve rechten.
- Diensten die openbare vervoersdiensten verrichten overeenkomstig artikel 98 van Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreet nr. 37272 van 31 december 1948).
- Diensten die openbare vervoersdiensten verrichten overeenkomstig wet nr. 688/73 van 21 december 1973
- Diensten die openbare vervoersdiensten verrichten overeenkomstig Wetsbesluit nr. 38144 van 31 december 1950

Finland

- Diensten die regelmatige busvervoersdiensten verstrekken op grond van bijzondere of uitsluitende rechten krachtens de laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä/lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991) alsmede gemeentelijke vervoersinstanties en overheidsondernemingen die openbare vervoersdiensten per bus, over het spoor of per metro leveren dan wel een netwerk onderhouden ten behoeve van de verstrekking van deze vervoersdiensten.

Zweden

- Diensten die openbare stadsspoorweg- of tramdiensten exploiteren op grond van lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik en lag (1990:1157) om järnvägssäkerhet
- Openbare of particuliere diensten die een trolleybus- of busdienst exploiteren overeenkomstig lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik en yrkestrafiklagen (1998:490)

Verenigd Koninkrijk

- London Regional Transport
- London Underground Limited

- Transport for London
 - Een dochtermaatschappij van Transport for London in de zin van artikel 424, lid 1, van de Greater London Authority Act 1999
 - Strathclyde Passenger Transport Executive
 - Greater Manchester Passenger Transport Executive
 - Tyne and Wear Passenger Transport Executive
 - Brighton Borough Council
 - South Yorkshire Passenger Transport Executive
 - South Yorkshire Supertram Limited
 - Blackpool Transport Services Limited
 - Conwy County Borough Council
 - Een persoon die een Londense lokale dienst verstrekt als omschreven in artikel 179, lid 1 van de Greater London Authority Act 1999 (een busdienst) krachtens een overeenkomst die Transport for London is aangegaan krachtens artikel 156, lid 1 van die wet of krachtens een overeenkomst met een dochtervervoersonderneming als omschreven in artikel 169 van die wet
 - Northern Ireland Transport Holding Company
 - Een persoon die een vergunning heeft voor het vervoer over de weg krachtens artikel 4, lid 1 van de Transport Act (Northern Ireland) 1967, die hem ertoe machtigt om in de zin van die vergunning een lijndienst te verzorgen
-

BIJLAGE VI

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE POSTSECTOR

BELGIË

De Post

DENEMARKEN

Post Danmark, jf. Lov nr. 569 om Post Danmark A/S af 6. juni 2002

DUITSLAND

—

GRIEKENLAND

Ελληνικά Ταχυδρομεία ΕΛ.ΤΑ opgericht bij Wetsbesluit nr. 496/70 en werkzaam op grond van Wet 2668/98 (ELTA)

SPANJE

Correos y Telégrafos, SA

FRANKRIJK

La Poste

IERLAND

An Post plc

ITALIË

Poste Italiane spa

LUXEMBURG

Entreprise des Postes et Télécommunications Luxembourg

NEDERLAND

—

OOSTENRIJK

Österreichische Post AG

PORTUGAL

CTT — Correios de Portugal

FINLAND

—

ZWEDEN

Posten Sverige AB

Posten Logistik AB

BLSI-I AB

DPD Nordic AB

DPD Sverige AB

Falcon Air AB

Hultbergs Inrikes Transporter AB (HIT)

Posten Express AB

Posten Logistik AB

Poståkeriet Sverige AB

SwedeGiro AB

TAB

VERENIGD KONINKRIJK

—

—

BIJLAGE VII

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN EXPLORATIE EN WINNING VAN AARDOLIE EN AARDGAS

België

—

Denemarken

— Diensten overeenkomstig

Lov om Danmarks undergrund, zie Gecoördineerde wet nr. 526 van 11 juni 2002

Lov om kontinentalsoklen, zie Gecoördineerde wet nr. 182 van 1 mei 1979

Duitsland

— Ondernemingen overeenkomstig de Bundesberggesetz van 13 augustus 1980

Griekenland

— „Ελληνικά Πετρέλαια ΑΕ”, overeenkomstig Wet nr. 2593/98 για την αναδιοργάνωση της ΔΕΠ ΑΕ και των θυγατρικών της εταιρειών, το καταστατικό αυτής και άλλες διατάξεις

Spanje

— BG International Limited Quanam, Asesores & Consultores, SA

— Cambria Europe, Inc.

— CNWL oil (España), SA

— Compañía de investigación y explotaciones petrolíferas, SA

— Conoco limited

— Eastern España, SA

— Enagas, SA

— España Canadá resources Inc.

— Fugro — Geoteam, SA

— Galioil, SA

— Hope petróleos, SA

— Locs oil compay of Spain, SA

— Medusa oil Ltd

— Muphy Spain oil company

— Onempm España, SA

— Petroleum oil & gas España, SA

— Repsol Investigaciones petrolíferas, SA

— Sociedad de hidrocarburos de Euskadi, SA

— Taurus petroleum, AN

- Teredo oil limited
- Unión Fenosa gas exploración y producción, SA
- Wintersahl, AG
- YCI España, LC
- Otras entidades que operan en virtud de la Ley 34/1998, de 7 de octubre, del Sector de hidrocarburos y su normativa de desarrollo

Frankrijk

- Diensten die belast zijn met de prospectie en winning van aardolie en aardgas krachtens de code minier en bijbehorende uitvoeringsteksten, met name décret n° 95-427 van 19 april 1995

Ierland

- Diensten die een machtiging, vergunning, toestemming of concessie hebben voor de exploratie of winning van aardolie en aardgas overeenkomstig de volgende wettelijke bepalingen:
 - Continental Shelf Act 1968
 - Petroleum and Other Minerals Development Act 1960
 - Licensing Terms for Offshore Oil and Gas Exploration and Development 1992
 - Petroleum (Production) Act (NI) 1964

Italië

- Diensten die een machtiging, vergunning, toestemming of concessie hebben voor de prospectie of winning van aardolie en aardgas of voor onderaardse opslag van aardgas, krachtens de volgende besluiten:
 - wet nr. 136 van 10 februari 1953
 - wet nr. 6 van 1 januari 1957, als gewijzigd bij wet nr. 613 van 21 juli 1967
 - wet nr. 9 van 9 januari 1991
 - Decreto Legislativo n. 625 van 25 november 1996
 - wet nr. 170 van 26 april 1974, als gewijzigd bij Decreto Legislativo n. 164 van 23 mei 2000

Luxemburg

—

Nederland

- Diensten overeenkomstig de Mijnbouwwet (per 1 januari 2003)

Oostenrijk

- Diensten die overeenkomstig de Mineralrohstoffgesetz, BGBI. I Nr. 38/1999, als gewijzigd, bevoegd zijn tot exploratie en winning van aardolie of aardgas

Portugal

— Diensten overeenkomstig:

Wetsbesluit nr. 109/94 van 26 april 1994 en Ministeriële regeling nr. 790/94 van 5 september 1994

Wetsbesluit nr. 82/94 van 24 augustus 1994 en Besluit nr. A-87/94 van 17 januari 1994

Finland

—

Zweden

— Diensten die aardolie of aardgas exploreren of winnen op grond van een concessie overeenkomstig minerallagen (1991:45) of waaraan een machtiging is verleend overeenkomstig lagen (1966:314) om kontinentalsokkelen

Verenigd Koninkrijk

— Een persoon die op grond van een machtiging die hem is verleend, of die de werking heeft als was zij hem verleend, krachtens de Petroleum Act 1998

— Een persoon die is gemachtigd krachtens de Petroleum (Production) Act (Northern Ireland) 1964

BIJLAGE VIII

**AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN EXPLORATIE EN WINNING VAN STEENKOOL EN
ANDERE VASTE BRANDSTOFFEN****België**

—

Denemarken

- Bedrijven op het gebied van de exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen overeenkomstig Gecoördineerde wet nr. 569 van 30 juni 1997

Duitsland

- Bedrijven op het gebied van de exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen overeenkomstig het Bundesberggesetz van 13 augustus 1980

Griekenland

- „Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού”, belast met de exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen overeenkomstig de mijnwet van 1973, als gewijzigd bij de wet van 27 april 1976

Spanje

- Alto Bierzo, SA
- Antracitas de Arlanza, SA
- Antracitas de Gillon, SA
- Antracitas de La Granja, SA
- Antracitas de Tineo, SA
- Campomanes Hermanos, SA
- Carbones de Arlanza, SA
- Carbones de Linares, SA
- Carbones de Pedraforca, SA
- Carbones del Puerto, SA
- Carbones el Túnel, SL
- Carbones San Isidro y María, SA
- Carbonifera del Narcea, SA
- Compañía Minera Jove, SA
- Compañía General Minera de Teruel, SA
- Coto minero del Narcea, SA
- Coto minero del Sil, SA
- Empresa Nacional Carbonífera del Sur, SA
- Endesa, SA

-
- Gonzalez y Diez, SA
 - Hijos de Baldomero García, SA
 - Hullas del Coto Cortés, SA
 - Hullera Vasco-leonesa, SA
 - Hulleras del Norte, SA
 - Industrial y Comercial Minera, SA
 - La Carbonífera del Ebro, SA
 - Lignitos de Meirama, SA
 - Malaba, SA
 - Mina Adelina, SA
 - Mina Escobal, SA
 - Mina La Camocha, SA
 - Mina La Sierra, SA
 - Mina Los Compadres, SA
 - Minas de Navaleo, SA
 - Minas del Principado, SA
 - Minas de Valdeloso, SA
 - Minas Escucha, SA
 - Mina Mora primera bis, SA
 - Minas y explotaciones industriales, SA
 - Minas y ferrocarriles de Utrillas, SA
 - Minera del Bajo Segre, SA
 - Minera Martín Aznar, SA
 - Minero Siderúrgica de Ponferrada, SA
 - Muñoz Sole hermanos, SA
 - Promotora de Minas de carbón, SA
 - Sociedad Anónima Minera Catalano-aragonesa
 - Sociedad minera Santa Bárbara, SA
 - Unión Minera del Norte, SA
 - Union Minera Ebro Segre, SA
 - Viloría Hermanos, SA
 - Virgilio Riesco, SA
 - Otras entidades que operan en virtud de la Ley 22/1973, de 21 de julio, de Minas y su normativa de desarrollo

Frankrijk

- Diensten op het gebied van de exploratie en winning van steenkool of andere vaste brandstoffen overeenkomstig de code minier en de bijbehorende uitvoeringsteksten, met name Decreet nr. 95-427 van 19 april 1995

Ierland

- Bord na Mona plc., opgericht en werkzaam overeenkomstig de Turf Development Act 1946 to 1998

Italië

- Carbosulcis spa

Luxemburg

—

Nederland

—

Oostenrijk

- Diensten die overeenkomstig de Mineralrohstoffgesetz, BGBl. I Nr. 38/1999, als gewijzigd, bevoegd zijn tot het exploreren of winnen van steenkool of andere vaste brandstoffen

Portugal

- Empresa Nacional de Urânio

Finland

- Diensten die beschikken over een bijzondere vergunning voor de exploratie en winning van vaste brandstof krachtens de laki oikeudesta luovuttaa valtion kiinteistövarallisuutta/lagen om rätt att överlåta statlig fastighetsförmögenhet 973/2002

Zweden

- Diensten die kolen of andere vaste brandstoffen exploreren of winnen op grond van een concessie overeenkomstig minerallagen (1991:45) of lagen (1985:620) om vissa torvfyndigheter, of waaraan een machtiging is verleend overeenkomstig lagen (1966:314) om kontinentalsockeln

Verenigd Koninkrijk

- Elke gemachtigde exploitant (in de zin van de Coal Industry Act 1994)
 - The Department of Enterprise, Trade and Investment (Northern Ireland)
 - Een persoon die als exploitant optreedt krachtens een exploratievergunning, een mijnbouwconcessie, een mijnbouwlicentie of een mijnbouwvergunning als omschreven in artikel 57, lid 1, of the Mineral Development Act (Northern Ireland) 1969
-

BIJLAGE IX

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR ZEEHAVEN-, BINNENHAVEN- OF ANDERE AANLANDINGS-FACILITEITEN**België**

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen

Denemarken

- Havens als bedoeld in lid 1 van lov nr. 326 om havne van 28 mei 1999

Duitsland

- Zeehavens die geheel of gedeeltelijk onder territoriale overheden (Länder, Kreise, Gemeinden) ressorteren
- Binnenhavens die overeenkomstig de Wassergesetzen van de Länder ressorteren onder de Hafenordnung

Griekenland

- „Οργανισμός Λιμένος Πειραιώς Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΠ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2688/99
- „Οργανισμός Λιμένος Θεσσαλονίκης Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΘ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2688/99
- „Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΑ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΒ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΕ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΗΓ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΗ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΚ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΚΕ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΛ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία” („ΟΛΡ ΑΕ”), op grond van wet nr. 2932/01
- Andere havens, die geregeld worden bij Presidentieel decreet nr. 649/1977 (Toezicht, organisatie, werking en bestuurlijke controle op havens)

Spanje

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería — Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol — San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Otras entidades Portuarias de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia

Frankrijk

- Port autonome de Paris, opgericht bij de loi n° 68-917 van 24 oktober 1968 relative au port autonome de Paris

- Port autonome de Strasbourg, opgericht bij de convention du 20 mai 1923 entre l'État et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port, goedgekeurd bij de wet van 26 april 1924
- Ports autonomes geëxploiteerd overeenkomstig de artikelen L. 111-1 en volgende van de code des ports maritimes
- Ports non autonomes geëxploiteerd overeenkomstig de artikelen R. 121-1 en volgende van de code des ports maritimes
- Havens die worden beheerd door regionale of departementale autoriteiten of die geëxploiteerd worden overeenkomstig een door de regionale of departementale autoriteiten overeenkomstig artikel 6 van de loi n° 83-663 van 22 juli 1983 tot aanvulling van de loi n° 83-8 relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements et l'État van 7 januari 1983 verleende concessie
- Voies navigables de France, overheidsbedrijf dat valt onder de bepalingen van artikel 124 de wet nr. 90-1168 van 29 december 1990, als gewijzigd

Ierland

- Havens die overeenkomstig de Harbours Acts 1946 to 2000 worden geëxploiteerd.
- Haven van Rosslare Harbour geëxploiteerd overeenkomstig de Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899

Italië

- Nationale havens en andere havens die overeenkomstig de Codice della navigazione, regio decreto n. 327 van 30 maart 1942 worden beheerd door de Capitaneria di Porto
- Autonome havens (enti portuali) die overeenkomstig artikel 19 van de Codice della navigazione, regio decreto n. 327 van 30 maart 1942, bij bijzondere wet zijn opgericht

Luxemburg

- Port de Mertert, opgericht en geëxploiteerd overeenkomstig de loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle van 22 juli 1963, als gewijzigd

Nederland

- Aanbestedende diensten op het gebied van zeehaven-, binnenhaven- of andere aanlandingsfaciliteiten

Oostenrijk

- Binnenhavens die geheel of gedeeltelijk onder de Länder en/of Gemeinden ressorteren

Portugal

- APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixões, SA, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 335/98 van 3 november 1998
- APL — Administração do Porto de Lisboa, SA, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 336/98 van 3 november 1998
- APS — Administração do Porto de Sines, SA, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 337/98 van 3 november 1998
- APSS — Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, SA, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 338/98 van 3 november 1998
- APA — Administração do Porto de Aveiro, SA, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 339/98 van 3 november 1998
- IPN — Instituto Portuário do Norte, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 242/99 van 28 juni 1999
- ICP — Instituto Portuário do Centro, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 243/99 van 28 juni 1999
- IPS — Instituto Portuário do Sul, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 244/99 van 28 juni 1999
- IDN — Instituto da Navegabilidade do Douro, overeenkomstig Wetsbesluit nr. 138-A/97 van 3 juni

Finland

- Havens die opereren op basis van de laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista/lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976) en havens die vallen onder een vergunning krachtens afdeling 3 van de laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994)
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal

Zweden

- Havens en aanlandingsfaciliteiten overeenkomstig lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn en förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal

Verenigd Koninkrijk

- Een lokale overheid die een geografisch gebied exploiteert met het oog op het verlenen van zeehaven-, binnenhaven- of andere aanlandingsfaciliteiten voor het vervoer over zee of via de binnenwateren
 - Een havenautoriteit in de zin van artikel 57 of the Harbours Act 1964
 - British Waterways Board
 - Een havenautoriteit als gedefinieerd in artikel 38, lid 1 van de Harbours Act (Northern Ireland) 1970
-

BIJLAGE X

AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR LUCHTHAVENFACILITEITEN

België

- Belgocontrol
- Brussels International Airport Company
- Luchthaven van Deurne
- Luchthaven van Oostende
- SA Brussels South Charleroi Airport
- SA Société de Développement et de Promotion de l'Aéroport de Bierset

Denemarken

- Luchthavens werkzaam op basis van een vergunning ingevolge artikel 55, lid 1, van de lov om luftfart, zie Gecoördineerde wet nr. 543 van 13 juni 2001

Duitsland

- Luchthavens in de zin van artikel 38, lid 2, punt 1, van de Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung van 19 maart 1964, laatstelijk gewijzigd op 21 augustus 2002

Griekenland

- De „Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας” („ΥΠΑ”), werkzaam op grond van Wetsbesluit nr. 714/70, als gewijzigd bij wet 1340/83, waarvan de organisatie wordt geregeld bij Presidentieel decreet nr. 56/89, als gewijzigd
- Het vennootschap „Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών” στα Σπάτα werkzaam op grond van wet nr. 2338/95 Κύρωση σύμβασης ανάπτυξης του νέου διεθνούς αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, „ίδρυση της εταιρείας Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών ΑΕ έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις”
- De „Φορείς Διαχείρισης”, overeenkomstig Presidentieel decreet nr. 158/02 „Ίδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης” (Grieks Staatsblad A 137)

Spanje

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

Frankrijk

- Luchthavens die worden geëxploiteerd door overheidsbedrijven krachtens de artikelen L.251-1, L.260-1 en L.270-1 van de code de l'aviation civile
- Luchthavens die worden geëxploiteerd in het kader van een door de staat, krachtens artikel R.223-2 van de code de l'aviation civile, verleende concessie
- Luchthavens die worden geëxploiteerd krachtens een arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire
- Luchthavens die zijn opgericht door een overheidslichaam en waarvoor een overeenkomst geldt als bedoeld in artikel L.221-1 van de code de l'aviation civile

Ierland

- Luchthavens van Dublin, Cork en Shannon, onder beheer van Aer Rianta — Irish Airports
- Luchthavens die werkzaam zijn op grond van een public use licence die is verleend overeenkomstig de Irish Aviation Authority Act 1993, als gewijzigd bij de Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, en waar lijndiensten voor luchtvervoer worden uitgevoerd door luchtvaarttuigen voor het openbaar vervoer van reizigers, post of vracht

Italië

- AAAVTAG
- Beheersdiensten die bij speciale wetten zijn ingesteld
- Diensten die luchthaveninstallaties beheren op basis van een concessie die is verleend op basis van artikel 694 van de codice della navigazione, Regio decreto n. 327 van 30 maart 1942
- R.A.I. Registro Aeronautico Italiano

Luxemburg

- Aéroport du Findel

Nederland

- Burgerluchthavens die geëxploiteerd worden op basis van de artikelen 18 e.v. van de Luchtvaartwet

Oostenrijk

- Diensten die krachtens de Luftfahrtgesetz, BGBl. Nr. 253/1957, als gewijzigd, bevoegd zijn voor de exploitatie van een luchthaven

Portugal

- ANA — Aeroportos de Portugal, SA, opgericht overeenkomstig Wetsbesluit nr. 404/98, van 18 december 1998
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, EP, opgericht bij Wetsbesluit nr. 404/98 van 18 december 1998
- ANAM — Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, SA, opgericht overeenkomstig Wetsbesluit nr. 453/91 van 11 december 1991

Finland

- Vliegvelden onder beheer van de „Ilmailulaitos/Luftfartsverket”, of door een gemeentelijk of overheidsbedrijf krachtens de Ilmailulaitos/luftfartslagen (281/1995)

Zweden

- Publieke luchthavens die worden geëxploiteerd overeenkomstig luftfartslagen (1957:297)
- Particuliere luchthavens die worden geëxploiteerd op grond van een wettelijke exploitatievergunning, indien deze vergunning voldoet aan de criteria van artikel 2, lid 3, van de richtlijn

Verenigd Koninkrijk

- Een territoriaal lichaam dat een geografisch gebied exploiteert teneinde luchtvaartmaatschappijen te voorzien van luchthaven- of andere terminalfaciliteiten
 - Luchthavenexploitant in de zin van de Airports Act 1986, die een luchthaven beheert en onderworpen is aan economische bepalingen uit hoofde van Part IV van die Act
 - Luchthavenexploitant in de zin van Airports Act 1986 die een luchthaven beheert en onderworpen is aan economische bepalingen uit hoofde van Part IV van die Act
 - Highland and Islands Airports Limited
 - Een luchthavenexploitant in de zin van de Airports (Northern Ireland) Order 1994
-

BIJLAGE XI

LIJST VAN DE IN ARTIKEL 30, LID 3, BEDOELDE WETGEVING

A. VERVOER, OPSLAG OF DISTRIBUTIE VAN GAS OF WARMTE

Richtlijn 98/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas ⁽¹⁾

B. PRODUCTIE, VERVOER OF DISTRIBUTIE VAN ELEKTRICITEIT

Richtlijn 96/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit ⁽²⁾

C. PRODUCTIE, VERVOER OF DISTRIBUTIE VAN DRINKWATER

—

D. AANBESTEDENDE DIENSTEN OP HET GEBIED VAN VERVOERDIENSTEN PER TREIN

—

E. AANBESTEDENDE DIENSTEN OP HET GEBIED VAN STADSSPOORWEG-, TRAM-, TROLLEYBUS- OF BUSVERBINDINGEN

—

F. AANBESTEDENDE DIENSTEN OP HET GEBIED VAN POSTDIENSTEN

Richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst ⁽³⁾

G. EXPLORATIE EN WINNING VAN AARDOLIE OF AARDGAS

Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ⁽⁴⁾

H. EXPLORATIE EN WINNING VAN STEENKOOL OF ANDERE VASTE BRANDSTOFFEN

—

I. AANBESTEDENDE DIENSTEN OP HET GEBIED VAN ZEEHAVEN-, BINNENHAVEN- OF ANDERE AANLANDINGS-FACILITEITEN

—

J. AANBESTEDENDE DIENSTEN OP HET GEBIED VAN LUCHTHAVENFACILITEITEN

—

⁽¹⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 27 van 30.1.1997, blz. 20.

⁽³⁾ PB L 15 van 21.1.1998, blz. 14. Richtlijn laatstelijk gewijzigd door Richtlijn 2002/39/EG (PB L 176 van 5.7.2002, blz. 21).

⁽⁴⁾ PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

BIJLAGE XII

LIJST VAN DIENSTEN IN DE ZIN VAN ARTIKEL 1, LID 2, ONDER b) ⁽¹⁾

NACE ⁽¹⁾					
Sectie F			Bouwnijverheid		CPV-code
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
45			Bouwnijverheid	Deze afdeling omvat: nieuwbouw, restauratiewerk en gewone reparaties	45000000
	45.1		Het bouwrijp maken van terreinen		45100000
		45.11	Slopen van gebouwen; grondverzet	Deze klasse omvat: — het slopen van gebouwen en andere bouwwerken; — het ruimen van bouwterreinen; — het grondverzet: graven, ophogen, egaliseren en nivelleren van bouwterreinen, graven van sleuven en geulen, verwijderen van rotsen, grondverzet met behulp van explosieven enz.; — het geschikt maken van terreinen voor mijnbouw: verwijderen van deklagen en overige werkzaamheden in verband met de ontsluiting van delfstoffen en de voorbereiding van de ontginning Deze klasse omvat voorts: — de drainage van bouwterreinen; — de drainage van land- en bosbouwgrond	45110000
		45.12	Proefboren en boren	Deze klasse omvat: — het proefboren en het nemen van bodemonsters ten behoeve van de bouw of voor geofysische, geologische of dergelijke doeleinden Deze klasse omvat niet: — het boren van putten voor de aardolie- of aardgaswinning, zie 11.20; — het boren van waterputten, zie 45.25; — het delven van mijnschachten, zie 45.25; — de aardolie- en aardgasexploratie en geofysisch, geologisch en seismisch onderzoek, zie 74.20	45120000
	45.2		Burgerlijke en utiliteitsbouw; weg- en waterbouw		45200000

⁽¹⁾ In geval van verschillen tussen CPV en NACE, is de NACE-nomenclatuur van toepassing.

NACE ⁽¹⁾					
Sectie F			Bouwnijverheid		CPV-code
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.21	Algemene bouwkundige en civieltechnische werken	Deze klasse omvat: de bouw van alle soorten gebouwen, de uitvoering van civieltechnische werken: bruggen, inclusief die voor verhoogde wegen, viaducten, tunnels en ondergrondse doorgangen; pijpleidingen, kabels en hoogspanningsleidingen over lange afstand; pijpleidingen, kabels en hoogspanningsleidingen in de bebouwde kom, bijkomende werken; het monteren en optrekken van geprefabriceerde constructies ter plaatse Deze klasse omvat niet: diensten in verband met de aardolie- en de aardgaswinning, zie 11.20; het optrekken van volledige geprefabriceerde constructies van zelf vervaardigde onderdelen, niet van beton, zie 20, 26, 28; bouwwerkzaamheden aan of in stadions, zwembaden, sporthallen, tennisbanen, golf-terreinen en andere sportaccommodaties, andere dan het optrekken van gebouwen, zie 45.23; installatiewerkzaamheden, zie 45.3; de afwerking van gebouwen, zie 45.4; architecten en ingenieurs, zie 74.20; projectbeheer voor de bouw, zie 74.20	45210000
		45.22	Dakbedekking en bouw van dakconstructies	Deze klasse omvat: de bouw van daken; dakbedekking; het waterdicht maken	45220000
		45.23	Wegenbouw	Deze klasse omvat: de bouw van autowegen, straten en andere wegen en paden voor voertuigen en voetgangers; de bouw van spoorwegen; de bouw van start- en landingsbanen; bouwwerkzaamheden aan of in stadions, zwembaden, sporthallen, tennisbanen, golf-terreinen en andere sportaccommodaties, andere dan het optrekken van gebouwen; het schilderen van markeringen op wegen en parkeerplaatsen Deze klasse omvat niet: voorafgaand grondverzet, zie 45.11	45230000

NACE ⁽¹⁾					
Sectie F			Bouwnijverheid		CPV-code
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.24	Waterbouw	Deze klasse omvat: de aanleg van: waterwegen, haven- en rivierwerken, jachthavens, sluizen enz.; dammen en dijken; baggerwerk; werkzaamheden onder water	45240000
		45.25	Overige gespecialiseerde werkzaamheden in de bouw	Deze klasse omvat: gespecialiseerde bouwwerkzaamheden ten behoeve van diverse bouwwerken, waarvoor specifieke ervaring of een speciale uitrusting nodig is: bouw van funderingen, inclusief heien; boren en aanleggen van waterputten, delven van mijnschachten; opbouw van niet zelf vervaardigde elementen van staal; buigen van staal; metselen, inclusief zetten van natuursteen; optrekken en afbreken van steigers en werkplatforms, inclusief verhuur van steigers en werkplatforms; bouw van schoorstenen en industriële ovens Deze klasse omvat niet: de verhuur van steigers zonder optrekken en afbreken, zie 71.32	45250000
	45.3		Bouwinstallatie		45300000
		45.31	Elektrische installatie	Deze klasse omvat: de installatie in gebouwen en andere bouwwerken van: elektrische bedrading en toebehoren; telecommunicatiesystemen; elektrische verwarmingssystemen; antennes; apparatuur voor brandalarm; alarminstallaties tegen diefstal; liften en roltrappen; bliksemafleiders enz.	45310000

NACE ⁽¹⁾					
Sectie F			Bouwnijverheid		CPV-code
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.32	Isolatie	Deze klasse omvat: het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van isolatiemateriaal (warmte, geluid, trillingen) Deze klasse omvat niet: het waterdicht maken, zie 45.22	45320000
		45.33	Loodgieterswerk	Deze klasse omvat: de installatie in gebouwen en andere bouwwerken van: waterleidingen en artikelen voor sanitair gebruik; gasaansluitingen; apparatuur en leidingen voor verwarming, ventilatie, koeling en klimaatregeling; sprinklerinstallaties Deze klasse omvat niet: de installatie en reparatie van elektrische verwarmingsinstallaties, zie 45.31	45330000
		45.34	Overige bouwinstallatie	Deze klasse omvat: de installatie van verlichtings- en signaleringssystemen voor wegen, spoorwegen, luchthavens en havens; de installatie in en aan gebouwen en andere bouwwerken van toebehoren, niet elders geklasseerd	45340000
	45.4		Afwerking van gebouwen		45400000
		45.41	Stukadoorswerk	Deze klasse omvat: het aanbrengen van pleister- en stukadoorswerk (incl. het aanbrengen van een hechtgrond) aan de binnen- of buitenzijde van gebouwen en andere bouwwerken	45410000
		45.42	Schrijnwerk	Deze klasse omvat: het plaatsen van niet zelf vervaardigde deuren, vensters, kozijnen, inbouwkeukens, trappen, winkelinrichtingen en dergelijke, van hout of van ander materiaal; de binnenafwerking, zoals plafonds, wandbekleding van hout, verplaatsbare tussenwanden enz. Deze klasse omvat niet: het leggen van parket of andere houten vloerbedekking, zie 45.43	45420000

NACE ⁽¹⁾					
Sectie F			Bouwnijverheid		CPV-code
Afdeling	Groep	Klasse	Omschrijving	Toelichting	
		45.43	Vloerafwerking en behangen	Deze klasse omvat: het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van: vloer- of wandtegels van keramische stoffen, beton of gehouwen steen; parket en andere houten vloerbedekking; tapijt en vloerbedekking van linoleum, rubber of kunststof; vloerbedekking en wandbekleding van terazzo, marmer, graniet of lei; behang	45430000
		45.44	Schilderen en glaszetten	Deze klasse omvat: het schilderen van het binnen- en buitenwerk van gebouwen; het schilderen van wegen- en waterbouwkundige werken; het aanbrengen van glas, spiegels enz. Deze klasse omvat niet: de installatie van vensters, zie 45.42	45440000
		45.45	Overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen	Deze klasse omvat: de installatie van particuliere zwembaden; gevelreiniging met behulp van stoom, door middel van zandstralen enz.; overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen, n.e.g. Deze klasse omvat niet: het reinigen van het interieur van gebouwen en andere bouwwerken, zie 74.70	45450000
	45.5		Verhuur van bouw- of sloopmachines met bedieningspersoneel		45500000
		45.50	Verhuur van bouw- of sloopmachines met bedieningspersoneel	Deze klasse omvat niet: de verhuur van bouw- en sloopmachines zonder bedieningspersoneel, zie 71.32	45500000

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1); verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 729/2002 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 3).

BIJLAGE XIII

INLICHTINGEN DIE IN AANKONDIGINGEN VAN OPDRACHTEN MOETEN WORDEN OPGENOMEN

A. OPENBARE PROCEDURES

1. Naam, adres, telegramadres, e-mailadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst.
2. Zo nodig vermelden of de aanbesteding bestemd is voor beschutte werkplaatsen dan wel of de uitvoering ervan in het kader van programma's voor dergelijke werkplaatsen plaatsvindt.
3. Aard van de opdracht (leveringen, werken of diensten; indien van toepassing, vermelding of het om een raam-overeenkomst gaat of om een dynamisch verkoopsysteem).

Categorie van de dienst in de zin van bijlage XVI A of XVI B en beschrijving ervan (referentienummer(s) van de nomenclatuur).

Indien van toepassing, vermelding of de inschrijvingen worden gevraagd met het oog op aankoop, lease, huur, huurkoop of een combinatie hiervan.

4. Plaats van levering, uitvoering of dienstverlening.
5. Voor leveringen en werken:
 - a) Aard en hoeveelheid van de te leveren producten (referentienummer(s) van de nomenclatuur). Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien mogelijk, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien mogelijk, van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging voor de vereiste producten of de aard en omvang van de prestaties en de algemene kenmerken van de werken (referentienummer(s) van de nomenclatuur).
 - b) Vermelding of leveranciers de mogelijkheid hebben om voor delen en/of voor het geheel van de gevraagde leveringen in te schrijven. Indien, bij opdrachten voor werken, het werk of de opdracht in meerdere percelen is verdeeld, vermelding van de orde van grootte van de percelen en van de mogelijkheid om voor één, meerdere of alle percelen in te schrijven.
 - c) Bij opdrachten voor werken: gegevens betreffende het doel van het werk of de opdracht wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van ontwerpen.
6. Voor diensten:
 - a) Aard en hoeveelheid van de te verlenen diensten. Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien mogelijk, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien mogelijk, van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging voor de vereiste diensten.
 - b) Vermelding of het verrichten van de dienst, ingevolge wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, aan een bepaalde beroepsgroep is voorbehouden.
 - c) Verwijzing naar de desbetreffende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen.
 - d) Vermelding of rechtspersonen de namen en beroepskwalificaties van het personeel, dat met het verlenen van de diensten wordt belast, dienen op te geven.
 - e) Vermelding of de dienstverrichters een inschrijving mogen indienen voor een gedeelte van de diensten.
7. Indien bekend, aangeven of er al dan niet varianten zijn toegestaan.
8. Uitvoerings- of leveringstermijn of looptijd van de opdracht voor diensten en, in de mate van het mogelijke, de datum van aanvang.

9. a) Adres waar het bestek en aanvullende documentatie kunnen worden aangevraagd.
b) Indien van toepassing, het bedrag dat voor het verkrijgen van de genoemde documentatie moet worden betaald en wijze van betaling.
10. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen of van de indicatieve inschrijvingen indien het gaat om de instelling van een dynamisch aankoopstelsel.
b) Adres waar zij moeten worden ingediend.
c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld.
11. a) Indien van toepassing, personen die bij de opening van de inschrijvingen worden toegelaten.
b) Dag, uur en plaats van de opening.
12. Indien van toepassing, verlangde borgsommen en waarborgen.
13. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzingen naar de teksten waar deze te vinden zijn.
14. Indien van toepassing, de vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund.
15. Minimumvereisten van economische en technische aard waaraan de ondernemer aan wie de opdracht wordt gegund, moet voldoen.
16. Termijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen.
17. Indien van toepassing, de bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht.
18. In artikel 55 bedoelde gunningscriteria: „laagste prijs” of „economisch voordeligste inschrijving”. De criteria die de economisch voordeligste inschrijving opleveren en de weging ervan of, in voorkomend geval, de volgorde van belangrijkheid van die criteria worden vermeld wanneer zij niet in het bestek staan.
19. Indien van toepassing, verwijzing naar de bekendmaking van de periodieke aankondiging, of de aankondiging van bekendmaking van deze aankondiging in het kopersprofiel waarop de opdracht betrekking heeft in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
20. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
21. Datum van verzending van de aankondiging door de aanbestedende dienst.
22. Datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (moet door het Publicatiebureau worden verstrekt).
23. Andere relevante inlichtingen.

B. NIET-OPENBARE PROCEDURES

1. Naam, adres, telegramadres, e-mailadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst.
2. Zo nodig vermelden of de aanbesteding bestemd is voor beschutte werkplaatsen, dan wel of de uitvoering ervan in het kader van programma's voor dergelijke werkplaatsen plaatsvindt.
3. Aard van de opdracht (leveringen, werken of diensten; indien van toepassing, vermelding of het om een raamovereenkomst gaat).

Categorie van de dienst in de zin van bijlage XVI A of XVI B en beschrijving ervan (referentienummer(s) van de nomenclatuur).

Indien van toepassing, vermelding of de inschrijvingen worden gevraagd met het oog op aankoop, lease, huur, huurkoop of een combinatie hiervan.

4. Plaats van levering, uitvoering of dienstverrichting.

5. Voor leveringen en werken:

a) Aard en hoeveelheid van de te leveren producten (referentienummer(s) van de nomenclatuur). Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien mogelijk, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien mogelijk, van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging voor de vereiste producten of de aard en omvang van de prestaties en de algemene kenmerken van de werken (referentienummer(s) van de nomenclatuur).

b) Vermelding of leveranciers de mogelijkheid hebben om voor delen en/of voor het geheel van de gevraagde leveringen in te schrijven.

Indien, bij opdrachten voor werken, het werk of de opdracht in meerdere percelen is verdeeld, vermelding van de orde van grootte van de percelen en van de mogelijkheid om voor één, meerdere of alle percelen in te schrijven.

c) Bij opdrachten voor werken: gegevens betreffende het doel van het werk of de opdracht wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van ontwerpen.

6. Voor diensten:

a) Aard en hoeveelheid van de te verrichten diensten. Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien mogelijk, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien mogelijk, van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging voor de vereiste diensten.

b) Vermelding of het verrichten van de dienst, ingevolge wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, aan een bepaalde beroepsgroep is voorbehouden.

c) Verwijzing naar de desbetreffende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen.

d) Vermelding of rechtspersonen de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het verrichten van de dienst wordt belast, dienen op te geven.

e) Vermelding of de dienstverrichters een inschrijving voor een gedeelte van de diensten mogen indienen.

7. Indien bekend, aangeven of er al dan niet varianten zijn toegestaan.

8. Uitvoerings- of leveringstermijn of looptijd van de opdracht voor diensten en, in de mate van het mogelijke, de datum van aanvang.

9. Indien van toepassing, de vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund.

10. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming.

b) Adres waar zij moeten worden ingediend.

c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld.

11. Uiterste datum voor de verzending van de uitnodigingen tot inschrijving.

12. Indien van toepassing, verlangde borgsommen en waarborgen.

13. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzingen naar de teksten waar deze te vinden zijn.

14. Gegevens over de situatie van de ondernemer en minimumvereisten van economische en technische aard waaraan hij moet voldoen.
15. In artikel 55 bedoelde gunningscriteria: „laagste prijs” of „economisch voordeligste inschrijving”. De criteria die de economisch voordeligste inschrijving opleveren en de weging ervan of, in voorkomend geval, de volgorde van belangrijkheid van die criteria worden vermeld wanneer zij niet in het bestek staan of niet aangegeven zullen worden in de uitnodiging tot het indienen van een inschrijving.
16. Indien van toepassing, de bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht.
17. Indien van toepassing, verwijzing naar de bekendmaking van de periodieke aankondiging of de aankondiging van bekendmaking van deze aankondiging in het kopersprofiel waarop de opdracht betrekking heeft in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
18. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
19. Datum van verzending van de aankondiging door de aanbestedende dienst.
20. Datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (moet door het Publicatiebureau worden verstrekt).
21. Andere relevante inlichtingen.

C. PROCEDURES VAN GUNNING DOOR ONDERHANDELINGEN

1. Naam, adres, telegramadres, e-mailadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst.
2. Zo nodig vermelden of de aanbesteding bestemd is voor beschutte werkplaatsen, dan wel of de uitvoering ervan in het kader van programma's voor dergelijke werkplaatsen plaatsvindt.
3. Aard van de opdracht (leveringen, werken of diensten; indien van toepassing, vermelding of het om een raam-overeenkomst gaat).

Categorie van de dienst in de zin van bijlage XVI A of XVI B en beschrijving ervan (referentienummer(s) van de nomenclatuur).

Indien van toepassing, vermelding of de inschrijvingen worden gevraagd met het oog op aankoop, lease, huur, huurkoop of een combinatie hiervan.

4. Plaats van levering, uitvoering of dienstverrichting.
5. Voor leveringen en werken:
 - a) Aard en hoeveelheid van de te leveren producten (referentienummer(s) van de nomenclatuur). Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien mogelijk, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien mogelijk, van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging voor de vereiste producten of de aard en omvang van de prestaties en de algemene kenmerken van de werken (referentienummer(s) van de nomenclatuur).
 - b) Vermelding of leveranciers de mogelijkheid hebben om zich voor delen en/of voor het geheel van de gevraagde leveringen in te schrijven.

Indien, bij opdrachten voor werken, het werk of de opdracht in meerdere percelen is verdeeld, vermelding van de orde van grootte van de percelen en van de mogelijkheid om zich voor één, meerdere of alle percelen in te schrijven.

- c) Bij opdrachten voor werken: gegevens betreffende het doel van het werk of de opdracht wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van ontwerpen.

6. Voor diensten:

- a) Aard en hoeveelheid van de te verrichten diensten. Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en, indien mogelijk, een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding, indien mogelijk, van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging voor de vereiste diensten.
- b) Vermelding of het verrichten van de dienst ingevolge wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen aan een bepaalde beroepsgroep is voorbehouden.
- c) Verwijzing naar de desbetreffende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen.
- d) Vermelding of rechtspersonen de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het verrichten van de diensten wordt belast, dienen op te geven.
- e) Vermelding of dienstverrichters voor een gedeelte van de diensten kunnen inschrijven.

7. Indien bekend, aangeven of er al dan niet varianten zijn toegestaan.

8. Uitvoerings- of leveringstermijn of looptijd van de opdracht voor diensten en, in de mate van het mogelijke, de datum van aanvang.

9. Indien van toepassing, de vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund.

10. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming.

b) Adres waar zij moeten worden ingediend.

c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld.

11. Indien van toepassing, verlangde borgsommen of andere waarborgen.

12. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzingen naar de teksten waar deze te vinden zijn.

13. Gegevens over de situatie van de ondernemer en minimumvereisten van economische en technische aard waaraan hij moet voldoen.

14. In artikel 55 bedoelde gunningscriteria: „laagste prijs” of „economisch voordeligste inschrijving”. De criteria die de economisch voordeligste inschrijving opleveren en de weging ervan of, in voorkomend geval, de volgorde van belangrijkheid van die criteria worden vermeld wanneer zij niet in het bestek staan of niet aangegeven zullen worden in de uitnodiging tot onderhandelingen.

15. Indien van toepassing, naam en adres van reeds door de aanbestedende dienst geselecteerde ondernemers.

16. Indien van toepassing, datum (data) van voorgaande bekendmakingen in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

17. Indien van toepassing, de bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht.

18. Indien van toepassing, verwijzing naar de bekendmaking van de periodieke aankondiging of naar de verzending van de aankondiging van bekendmaking van deze aankondiging in het kopersprofiel waarop de opdracht betrekking heeft in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

19. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.

20. Datum van verzending van de aankondiging door de aanbestedende dienst.

21. Datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (moet door het Publicatiebureau worden verstrekt).

22. Andere inlichtingen.

D. VEREENVOUDIGDE AANKONDIGING VAN EEN OVERHEIDSOPDRACHT IN HET KADER VAN EEN DYNAMISCH AANKOOPSYSTEEM ⁽¹⁾

1. Land van de aanbestedende dienst.
 2. Naam en adres van de aanbestedende dienst.
 3. Verwijzing naar de bekendmaking van de aankondiging van een overheidsopdracht met betrekking tot het dynamische aankoopstelsel.
 4. E-mailadres waar het bestek en de aanvullende documenten betreffende het dynamische aankoopstelsel beschikbaar zijn.
 5. Voorwerp van de opdracht: beschrijving door middel van referentienummer(s) van de CPV-nomenclatuur en hoeveelheid of omvang van de te plaatsen opdracht.
 6. Termijn voor de indiening van de indicatieve inschrijvingen.
-

⁽¹⁾ Met het oog op de toelating tot het systeem, om later te kunnen deelnemen aan de oproep tot mededinging voor de specifieke opdracht.

BIJLAGE XIV

INFORMATIE DIE IN MEDEDELINGEN INZAKE HET BESTAAN VAN EEN ERKENNINGSREGELING MOET WORDEN OPGENOMEN

1. Naam, adres, telegramadres, e-mailadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst.
 2. Zo nodig vermelden of de aanbesteding bestemd is voor beschutte werkplaatsen dan wel of de uitvoering ervan in het kader van programma's voor dergelijke werkplaatsen plaatsvindt.
 3. Onderwerp van de erkenningsregeling (beschrijving van (categorieën van) producten, diensten of werken die door middel van deze regeling moeten worden aangekocht — referentienummer(s) van de nomenclatuur).
 4. Voorwaarden die door de economische subjecten moeten worden vervuld met het oog op hun erkenning overeenkomstig de regeling en methoden waarmee elk van deze voorwaarden zal worden gecontroleerd. Indien de beschrijving van die voorwaarden en toetsingsmethoden omvangrijk is en gebaseerd is op documenten die ter beschikking staan van de betrokken economische subjecten, kan met een samenvatting van de belangrijkste voorwaarden en methoden en met een verwijzing naar de betreffende documenten worden volstaan.
 5. Geldigheidsduur van de erkenningsregeling en formaliteiten voor de verlenging ervan.
 6. Vermelding van het feit dat de mededeling dient als oproep tot mededinging.
 7. Adres waar nadere inlichtingen en documentatie over de erkenningsregeling kunnen worden aangevraagd (indien dat adres afwijkt van het in punt 1 vermelde adres).
 8. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
 9. In artikel 55 bedoelde gunningscriteria, indien bekend: „laagste prijs” of „economisch voordeligste inschrijving”. De criteria die de economisch voordeligste inschrijving opleveren en de weging ervan of, in voorkomend geval, de volgorde van belangrijkheid van die criteria worden vermeld wanneer zij niet in het bestek staan of niet aangegeven zullen worden in de uitnodiging tot het indienen van een inschrijving of tot onderhandelingen.
 10. Indien van toepassing, andere inlichtingen.
-

BIJLAGE XV A

INFORMATIE DIE IN PERIODIEKE INDICATIEVE AANKONDIGINGEN MOET WORDEN OPGENOMEN**I. RUBRIEKEN DIE IN ELK GEVAL MOETEN WORDEN INGEVULD**

1. Naam, adres, telegramadres, e-mailadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst of de dienst waar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.
2. a) Voor opdrachten voor leveringen: aard en hoeveelheid of waarde van de prestaties of de te leveren producten; (referentienummer(s) van de nomenclatuur).

b) Bij opdrachten voor werken: aard en omvang van de prestaties, algemene kenmerken van het werk of van de percelen die betrekking hebben op het werk; (referentienummer(s) van de nomenclatuur).

c) Voor opdrachten voor diensten: totaal van de voorgenomen aankopen voor elk van de in bijlage XVII A opgenomen categorieën van diensten; (referentienummer(s) van de nomenclatuur).
3. Datum van verzending van de aankondiging of van de aankondiging van bekendmaking van deze vooraankondiging in het kopersprofiel.
4. Datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (moet door het Publicatiebureau worden verstrekt).
5. Indien van toepassing, andere inlichtingen.

II. INLICHTINGEN DIE MOETEN WORDEN VERSTREKT WANNEER DE AANKONDIGING DIENT ALS OPROEP TOT MEDEDINGING OF EEN GROND VORMT VOOR EEN VERKORTING VAN DE TERMIJNEN VOOR DE ONTVANGST VAN DE INSCHRIJVINGEN

6. Vermelding van het feit dat belangstellende leveranciers de dienst op de hoogte moeten brengen van hun belangstelling voor de opdracht(en).
7. Zo nodig vermelden of de aanbesteding bestemd is voor beschutte werkplaatsen dan wel of de uitvoering ervan in het kader van programma's voor dergelijke werkplaatsen plaatsvindt.
8. Uiterste datum voor de ontvangst van de verzoeken om een uitnodiging tot het indienen van een inschrijving of tot onderhandelingen.
9. Aard en hoeveelheid van de te leveren producten of algemene kenmerken van het werk of de categorie waartoe de dienst behoort, in de zin van bijlage XVI A, en beschrijving, vermelding of het om (een) raamovereenkomst(en) gaat. Vermelding van met name de opties voor latere aankopen en een voorlopig tijdschema voor de uitoefening van de opties, alsook van het aantal eventuele verlengingen. Bij een serie periodiek terugkerende opdrachten voorts vermelding van het voorlopige tijdschema van de latere oproepen tot mededinging.
10. Vermelding of het een aankoop, lease, huur, huurkoop of een combinatie hiervan betreft.
11. Uitvoerings- of leveringstermijn of looptijd van de opdracht en, in de mate van het mogelijke, de datum van aanvang.
12. Adres waar belangstellende ondernemingen schriftelijk blijk moeten geven van hun belangstelling.

Uiterste datum voor de ontvangst van de blijken van belangstelling.

Taal of talen waarin de aanvragen tot deelneming of inschrijvingen moeten worden ingediend.
13. Vereisten van economische en technische aard, financiële en technische waarborgen die van de leveranciers worden verlangd.
14. a) Vermoedelijke datum van aanvang van de procedures voor het plaatsen van de opdracht(en) (indien bekend).

b) Aard van de procedure voor het plaatsen (niet-openbaar of via onderhandelingen).

c) Bedrag dat voor het verkrijgen van de documentatie betreffende de raadpleging moet worden betaald, en wijze van betaling.

15. Indien van toepassing, de bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht(en).
 16. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
 17. De in artikel 55 bedoelde criteria die, indien bekend, bij de toewijzing van de opdracht gehanteerd zullen worden: „laagste prijs” of „economisch voordeligste inschrijving”. De criteria die de economisch voordeligste inschrijving opleveren en de weging ervan of, in voorkomend geval, de volgorde van belangrijkheid van die criteria worden vermeld wanneer zij niet in het bestek staan of niet aangegeven zullen worden in de uitnodiging tot bevestiging van de belangstelling als bedoeld in artikel 47, lid 3, tot het indienen van een inschrijving of tot onderhandelingen.
-

*BIJLAGE XV B***GEGEVENS DIE VERMELD MOETEN WORDEN IN DE AANKONDIGING IN EEN KOPERSPROFIEL VAN EEN PERIODIEKE INDICATIEVE AANKONDIGING DIE NIET GEBRUIKT WORDT ALS EEN OPROEP TOT MEDEDINGING**

1. Land van de aanbestedende dienst
 2. Naam van de aanbestedende dienst
 3. Internetadres van het „kopersprofiel” (URL)
 4. Referentienummer(s) van de CPV-nomenclatuur
-

BIJLAGE XVI

GEGEVENS DIE IN AANKONDIGINGEN VAN GEPLAATSTE OVERHEIDSOPDRACHTEN MOETEN WORDEN OPGENOMEN**I. In het *Publicatieblad van de Europese Unie* te publiceren gegevens ⁽¹⁾**

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst.
2. Aard van de opdracht (leveringen, werken of diensten en referentienummer(s) van de nomenclatuur; indien van toepassing, vermelding of het om een raamovereenkomst gaat).
3. Ten minste een beknopte beschrijving van de aard en hoeveelheid van de producten, werken of diensten.
4. a) Vorm van de oproep tot mededinging (mededeling betreffende de erkenningsregeling, periodieke aankondiging, aanbesteding).

b) Verwijzing naar de bekendmaking van de aankondiging in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;

c) In het geval van opdrachten die zonder oproep tot mededinging worden geplaatst, vermelding van de desbetreffende bepaling van artikel 40, lid 3, of van artikel 32.
5. Gevolgde aanbestedingsprocedure (openbare procedure, niet-openbare procedure of gunning via onderhandelingen).
6. Aantal ontvangen inschrijvingen.
7. Datum van de plaatsing van de opdracht.
8. Prijs die is betaald voor gelegenheidsaankopen uit hoofde van artikel 39, lid 3, onder j).
9. Naam en adres van de ondernemer(s).
10. Indien van toepassing, vermelding of de opdracht in onderaanbesteding kon of kan worden gegeven.
11. Betaalde prijs, c.q. prijs van de hoogste en de laagste inschrijving die bij de gunning van de opdracht in aanmerking is genomen.
12. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
13. Facultatieve gegevens:
 - waarde en deel van de opdracht die aan derden in onderaanbesteding kon of kan worden gegeven;
 - gunningscriteria.

II. Niet voor publicatie bestemde gegevens

14. Aantal geplaatste opdrachten (wanneer een opdracht over verscheidene leveranciers is verdeeld).
15. Waarde van elke geplaatste opdracht.
16. Land van oorsprong van het product of de dienst (uit de Gemeenschap of niet uit de Gemeenschap en in dit laatste geval uitgesplitst naar land).
17. Gunningscriteria (economisch voordeligste aanbidding, laagste prijs).

⁽¹⁾ De in de punten 6, 9 en 11 bedoelde gegevens worden als niet voor publicatie bestemde gegevens beschouwd wanneer de aanbestedende dienst van oordeel is dat publicatie in strijd zou zijn met een gevoelig commercieel belang.

18. Is de opdracht gegund aan een inschrijver die een variant voorstelt op grond van artikel 36, lid 1.
 19. Zijn, overeenkomstig artikel 57, bepaalde inschrijvingen niet in aanmerking genomen omdat zij abnormaal laag waren.
 20. Datum van verzending van de aankondiging door de aanbestedende dienst.
 21. In het geval van opdrachten voor in bijlage XVII B opgenomen diensten, instemming van de aanbestedende dienst met de bekendmaking van de aankondiging (artikel 42, lid 4).
-

BIJLAGE XVII A ⁽¹⁾

DIENSTEN IN DE ZIN VAN ARTIKEL 31

Categorie	Benaming	CPC-indeling ⁽¹⁾	CPV-indeling
1	Onderhoud en reparatie	6112, 6122, 633, 886	50000000, 50100000, 50110000, 50111110, 50112000, 50112100, 50112110, 50112111, 50112120, 50112200, 50112300, 50113000, 50113100, 50113200, 50114000, 50114100, 50114200, 50115000, 50115100, 50115200, 50116000, 50116100, 50116200, 50116300, 50116400, 50116500, 50116510, 50116600, 50117000, 50117100, 50117200, 50117300, 50118000, 50118100, 50118110, 50118200, 50118300, 50118400, 50118500, 50200000, 50210000, 50211000, 50211100, 50211200, 50211210, 50211211, 50211212, 50211300, 50211310, 50212000, 50220000, 50221000, 50221100, 50221200, 50221300, 50221400, 50222000, 50222100, 50223000, 50224000, 50224100, 50224200, 50225000, 50230000, 50231000, 50231100, 50232000, 50232100, 50232200, 50240000, 50241000, 50241100, 50241200, 50242000, 50243000, 50244000, 50245000, 50246000, 50246100, 50246200, 50246300, 50246400, 50314000, 50315000, 50330000, 50331000, 50332000, 50333000, 50333100, 50333200, 50334000, 50334100, 50334110, 50334120, 50334130, 50334140, 50334200, 50334300, 50334400, 50340000, 50341000, 50341100, 50341200, 50342000, 50343000, 50344000, 50344100, 50344200, 50400000, 50410000, 50411000, 50411100, 50411200, 50411300, 50411400, 50411500, 50412000, 50413000, 50413100, 50413200, 50420000, 50421000, 50421100, 50421200, 50422000, 50430000, 50431000, 50432000, 50433000, 50510000, 50511000, 50511100, 50511200, 50512000, 50513000, 50514000, 50514100, 50514200, 50530000, 50531000, 50531100, 50531200, 50531300, 50531400, 50531600, 50532000, 50532100, 50532200, 50532300, 50532400, 50800000, 50810000, 50820000, 50821000, 50822000, 50830000, 50840000, 50841000, 50842000, 50850000, 50860000, 50870000, 50880000, 50881000, 50882000, 50883000, 50884000, 50911000, 50911100, 50911110, 50911120, 50911130, 50911200, 50911210, 50911220, 50912100, 50913100, 50913300, 50913310, 50913400, 50913500, 50913510, 50914000, 50914100, 50914200, 50914300, 50914400, 50914500, 50914600, 50920000, 50921000, 50921100, 50922000, 50923000, 50924000, 50930000, 50931000, 50931100, 50931200, 50931300, 50931400, 50932000, 50932100, 50932200, 50933000, 50934000, 50935000, 50940000, 50941000, 50942000, 50951000, 50952000, 50952100, 50952110, 50952200, 50952400, 50952500, 50960000, 50961000, 50961100, 50961110, 50961200, 50962000, 50970000, 50971000, 50971100, 50971200, 50972000, 50973000, 50973100, 50973200, 50973300, 50973400, 50974000, 50974100, 50974200, 50974300, 50975000, 50975100, 50975200, 50975300, 50976000, 50976100, 50976200, 74732000, 74732100, 74741000, 74742000, 74743000
2	Vervoer te land ⁽²⁾ , met inbegrip van vervoer per pantserwagen en koerier, met uitzondering van postvervoer	712 (m.u.v. 71235), 7512, 87304	55521200, 60110000, 60112000, 60112100, 60112200, 60112300, 60113000, 60113100, 60113310, 60113400, 60114000, 60115000, 60115100, 60115110, 60116000, 60116100, 60116200, 60116300, 60122110, 60122120, 60122130, 60122140, 60122150, 60122160, 60122161, 60122170, 60123100, 60123200, 60123300, 60123400, 60123500, 60123600, 64120000, 64121000, 64122000, 74612000
3	Luchtvervoer van passagiers en vracht, met uitzondering van postvervoer	73 (m.u.v. 7321)	62110000, 62122000, 62210000, 62230000, 62300000
4	Postvervoer te land ⁽²⁾ en door de lucht	71235, 7321	62121000
5	Telecommunicatie	752	64200000, 64210000, 64211000, 64212000, 64213000, 64214000, 64214200, 64216000, 64216100, 64216110, 64216120, 64216130, 64216140, 64216200, 64216210, 64216300, 64221000, 64222000, 64223000, 64224000, 64225000, 64226000, 72315000, 72318000, 72511100

⁽¹⁾ In geval van verschillen tussen CPV en CPC wordt de CPC-nomenclatuur toegepast.

Categorie	Benaming	CPC-indeling ⁽¹⁾	CPV-indeling
6	Diensten van financiële instellingen: a) verzekeringsdiensten b) bankdiensten en diensten in verband met beleggingen ⁽³⁾	ex 81, 812, 814	66000000, 66100000, 66110000, 66120000, 66130000, 66140000, 66200000, 66300000, 66310000, 66311000, 66312000, 66313000, 66314000, 66315000, 66316000, 66317000, 66320000, 66321000, 66330000, 66331000, 66332000, 66333000, 66334000, 66335000, 66340000, 66341000, 66342000, 66343000, 66343100, 66343200, 66350000, 66360000, 66370000, 66371000, 66372000, 66373000, 66374000, 66380000, 66381000, 66382000, 66383000, 66384000, 67200000, 67210000, 67211000, 67212000, 67220000, 67221000, 67230000, 67240000, 67250000, 67251000, 67260000
7	Diensten in verband met computers	84	50310000, 50311000, 50311400, 50312000, 50312100, 50312110, 50312120, 50312200, 50312210, 50312220, 50312300, 50312310, 50312320, 50312400, 50312410, 50312420, 50312500, 50312510, 50312520, 50312600, 50312610, 50312620, 50313000, 50313100, 50313200, 50316000, 50317000, 50320000, 50321000, 50322000, 50323000, 50323100, 50323200, 50324000, 50324100, 50324200, 72000000, 72100000, 72110000, 72120000, 72130000, 72140000, 72150000, 72200000, 72210000, 72211000, 72212000, 72220000, 72221000, 72222000, 72222100, 72222200, 72222300, 72223000, 72224000, 72224100, 72224200, 72225000, 72226000, 72227000, 72228000, 72230000, 72231000, 72232000, 72240000, 72241000, 72243000, 72245000, 72246000, 72250000, 72251000, 72252000, 72253000, 72253100, 72253200, 72254000, 72254100, 72260000, 72261000, 72262000, 72263000, 72264000, 72265000, 72266000, 72267000, 72268000, 72300000, 72310000, 72311000, 72311100, 72311200, 72311300, 72312000, 72312100, 72312200, 72313000, 72314000, 72315100, 72316000, 72317000, 72319000, 72320000, 72321000, 72310000, 72511000, 72511110, 72512000, 72514000, 72514100, 72514200, 72514300, 72520000, 72521000, 72521100, 72540000, 72541000, 72541100, 72550000, 72560000, 72570000, 72580000, 72590000, 72591000
8	Onderzoeks- en ontwikkelingswerk ⁽⁴⁾	85	63368000, 73000000, 73100000, 73110000, 73111000, 73112000
9	Accountants en boekhouders	862	74121000, 74121100, 74121110, 74121112, 74121113, 74121120, 74121200, 74121210, 74121220, 74121230, 74121240, 74121250, 74541000
10	Markt- en opinieonderzoek	864	74130000, 74131000, 74131100, 74131110, 74131120, 74131121, 74131130, 74131200, 74131300, 74131400, 74131500, 74131600, 74132000, 74133000, 74423100, 74423110
11	Advies inzake bedrijfsvoering en beheer en aanverwante diensten ⁽⁵⁾	865, 866	73200000, 73210000, 73220000, 73300000, 74121111, 74141000, 74141100, 74141110, 74141200, 74141300, 74141400, 74141500, 74141510, 74141600, 74141610, 74141620, 74141700, 74141800, 74141900, 74142200, 74150000, 74871000, 90311000, 93620000
12	Diensten van architecten; diensten van ingenieurs en geïntegreerde diensten van ingenieurs bij kant-en-klaar opgeleverde projecten; diensten in verband met stedenbouw en landschapsarchitectuur; diensten in verband met aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen; diensten voor keuring en controle	867	72242000, 72244000, 74142300, 74142310, 74220000, 74221000, 74222000, 74223000, 74224000, 74225000, 74225100, 74230000, 74231100, 74231110, 74231120, 74231130, 74231200, 74231300, 74231310, 74231320, 74231400, 74231500, 74231510, 74231520, 74231521, 74231530, 74231540, 74231600, 74231700, 74231710, 74231720, 74231721, 74231800, 74231900, 74232000, 74232100, 74232110, 74232120, 74232200, 74232210, 74232220, 74232230, 74232240, 74232300, 74232310, 74232320, 74232400, 74232500, 74232600, 74233000, 74233100, 74233200, 74233300, 74233400, 74233500, 74233600, 74233700, 74240000, 74250000, 74251000, 74252000, 74252100, 74260000, 74261000, 74262000, 74262100, 74263000, 74270000, 74271000, 74271100, 74271200, 74271210, 74271220, 74271300, 74271400, 74271500, 74271700, 74271710, 74271720, 74271800, 74272000, 74272100, 74272110, 74272111, 74272112, 74272113, 74272300, 74273000, 74273100, 74273200, 74274000, 74274100, 74274200, 74274300, 74274400, 74274500, 74275000, 74275100, 74275200, 74276000, 74276100, 74276200, 74276300, 74276400, 74300000, 74310000, 74311000, 74312000, 74312100, 74313000, 74313100, 74313110, 74313120, 74313130, 74313140, 74313141, 74313142, 74313143, 74313144, 74313145, 74313146, 74313147, 74313200, 74313210, 74313220, 74874000
13	Reclamewezen	871	74410000, 74411000, 74412000, 78225000

Categorie	Benaming	CPC-indeling ⁽¹⁾	CPV-indeling
14	Reiniging van gebouwen en beheer van onroerend goed	874, 82201 t/m 82206	70300000, 70310000, 70311000, 70320000, 70321000, 70322000, 70330000, 70331000, 70331100, 70332000, 70332100, 70332200, 70332300, 74710000, 74720000, 74721000, 74721100, 74721210, 74721300, 74722000, 74724000, 74730000, 74731000, 74744000, 74750000, 74760000, 93411200, 93411300, 93411400
15	Uitgeven en drukken, voor een vast bedrag of op contractbasis	88442	74831530, 78000000, 78100000, 78110000, 78111000, 78112000, 78113000, 78113100, 78114000, 78114100, 78114200, 78114300, 78114400, 78115000, 78115100, 78116000, 78117000, 78118000, 78119000, 78120000, 78121000, 78122000, 78122100, 78123000, 78124000, 78125000, 78130000, 78131000, 78132000, 78133000, 78134000, 78135000, 78135100, 78136000, 78140000, 78141000, 78142000, 78150000, 78151000, 78152000, 78153000, 78160000, 78170000, 78180000, 78200000, 78210000, 78220000, 78221000, 78222000, 78223000, 78224000, 78230000, 78240000, 78300000, 78310000, 78311000, 78312000
16	Straatreiniging en afvalverzameling; afvalwaterverzameling en -verwerking en aanverwante diensten	94	71221110, 74734000, 74735000, 85142200, 90000000, 90100000, 90110000, 90111000, 90111100, 90111200, 90111300, 90112000, 90112100, 90112200, 90112210, 90112300, 90113000, 90114000, 90120000, 90121000, 90121100, 90121110, 90121120, 90121130, 90121140, 90121200, 90121300, 90121310, 90121320, 90121330, 90121340, 90121400, 90122000, 90122100, 90122110, 90122111, 90122112, 90122113, 90122120, 90122121, 90122122, 90122123, 90122124, 90122130, 90122131, 90122200, 90122210, 90122220, 90122230, 90122240, 90122300, 90122310, 90122320, 90122330, 90122340, 90200000, 90210000, 90211000, 90212000, 90213000, 90220000, 90221000, 90240000, 90300000, 90310000, 90312000, 90313000, 90313100, 90313110, 90313120, 90314000, 90315000, 90315100, 90315200, 90315300, 90320000

⁽¹⁾ CPC-nomenclatuur (voorlopige versie) die gebruikt wordt om het toepassingsgebied van Richtlijn 93/38/EEG te omschrijven met betrekking tot de opdrachten voor diensten.

⁽²⁾ Met uitzondering van vervoer per spoor, dat onder categorie 18 valt.

⁽³⁾ Met uitzondering van financiële diensten betreffende de uitgifte, aankoop, verkoop en overdracht van effecten of andere financiële instrumenten. Uitgesloten zijn tevens diensten betreffende de verwerving of de huur, ongeacht de financiële modaliteiten ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende de rechten hierop; de overeenkomsten betreffende financiële diensten die voorafgaand aan, gelijktijdig met of als vervolg op het koop- of huurcontract worden verstrekt, zijn echter, ongeacht hun vorm, aan deze richtlijn onderworpen.

⁽⁴⁾ Met uitzondering van O&O-werk anders dan dat waarvan de resultaten in hun geheel toekomen aan de aanbestedende dienst voor gebruik ervan in de uitoefening van haar eigen werkzaamheden, voorzover de dienstverrichting volledig door de aanbestedende dienst wordt beloond.

⁽⁵⁾ Met uitzondering van diensten voor arbitrage en bemiddeling.

BIJLAGE XVII B

DIENSTEN IN DE ZIN VAN ARTIKEL 32

Categorie	Benaming	CPC-indeling	CPV-indeling
17	Hotels en restaurants	64	55000000, 55100000, 55200000, 55210000, 55220000, 55221000, 55240000, 55241000, 55242000, 55243000, 55250000, 55260000, 55270000, 55300000, 55310000, 55311000, 55312000, 55320000, 55321000, 55322000, 55330000, 55400000, 55410000, 55500000, 55510000, 55511000, 55512000, 55520000, 55521000, 55521100, 55522000, 55523000, 55523100, 55524000, 93410000, 93411000
18	Vervoer per spoor	711	60111000, 60121000, 60121100, 60121200, 60121300, 60121400, 60121500, 60121600
19	Vervoer over water	72	61000000, 61100000, 61110000, 61200000, 61210000, 61220000, 61230000, 61240000, 61250000, 61400000, 63370000, 63371000, 63372000, 71221120, 71221130
20	Vervoersondersteunende activiteiten	74	62224000, 62224100, 62226000, 63000000, 63100000, 63110000, 63111000, 63112000, 63112100, 63112110, 63120000, 63121000, 63121100, 63121110, 63122000, 63200000, 63210000, 63220000, 63221000, 63222000, 63222100, 63223000, 63223100, 63223110, 63223200, 63223210, 63224000, 63225000, 63226000, 63300000, 63310000, 63311000, 63313000, 63314000, 63315000, 63320000, 63330000, 63340000, 63341000, 63341100, 63342000, 63343000, 63343100, 63344000, 63350000, 63351000, 63352000, 63353000, 63360000, 63361000, 63362000, 63363000, 63364000, 63365000, 63366000, 63366100, 63369000, 63400000, 63410000, 63420000, 63430000, 63500000, 63510000, 63511000, 63512000, 63514000, 63515000, 63516000, 63520000, 63521000, 63522000, 63523000, 63524000, 63600000, 71221140, 74322000, 93600000
21	Rechtskundige diensten	861	74110000, 74111000, 74111100, 74111200, 74112000, 74112100, 74112110, 74113000, 74113100, 74113200, 74113210, 74114000
22	Arbeidsbemiddeling ⁽¹⁾	872	74512000, 74522000, 95100000, 95110000, 95120000, 95130000, 95131000, 95132000, 95133000
23	Opsporing en beveiliging, met uitzondering van vervoer per pantserwagens	873 (m.u.v. 87304)	74611000, 74613000, 74614000, 74614100, 74614110, 74615000, 74620000
24	Onderwijs	92	80000000, 80100000, 80110000, 80200000, 80210000, 80211000, 80212000, 80220000, 80300000, 80310000, 80320000, 80330000, 80340000, 80400000, 80411000, 80411100, 80411200, 80412000, 80421000, 80422000, 80422100, 80423000, 80423100, 80423110, 80423120, 80423200, 80423300, 80423320, 80424000, 80425000, 80426000, 80426100, 80426200, 80427000, 80428000, 80430000, 92312212, 92312213
25	Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	93	60113300, 74511000, 85000000, 85100000, 85110000, 85111000, 85111100, 85111200, 85111300, 85111320, 85111400, 85111500, 85111600, 85111700, 85111800, 85112000, 85112100, 85120000, 85121000, 85121100, 85121200, 85121300, 85130000, 85131000, 85131100, 85131110, 85140000, 85141000, 85141100, 85141200, 85141210, 85141211, 85141212, 85141220, 85142000, 85142100, 85142200, 85142300, 85142400, 85143000, 85144000, 85144100, 85145000, 85146000, 85146100, 85146200, 85147000, 85148000, 85149000, 85200000, 85300000, 85310000, 85311000, 85311100, 85311200, 85311300, 85312000, 85312100, 85312200, 85312300, 85312310, 85312320, 85312330, 85312400, 85320000, 85323000

Categorie	Benaming	CPC-indeling	CPV-indeling
26	Cultuur, sport en recreatie	96	74875000, 74875100, 74875200, 77310000, 77311000, 77313000, 77400000, 80413000, 80414000, 80415000, 92000000, 92100000, 92110000, 92111000, 92111100, 92111200, 92111210, 92111220, 92111230, 92111240, 92111250, 92111260, 92111300, 92111310, 92111320, 92112000, 92120000, 92121000, 92122000, 92130000, 92140000, 92200000, 92210000, 92211000, 92220000, 92221000, 92300000, 92310000, 92311000, 92312000, 92312100, 92312110, 92312120, 92312130, 92312140, 92312200, 92312210, 92312220, 92312230, 92312240, 92312250, 92320000, 92330000, 92331000, 92331100, 92331200, 92332000, 92340000, 92341000, 92342000, 92342100, 92342200, 92350000, 92351000, 92351100, 92351200, 92352000, 92352100, 92352200, 92360000, 92400000, 92500000, 92510000, 92511000, 92512000, 92520000, 92521000, 92521100, 92521200, 92521210, 92521220, 92522000, 92522100, 92522200, 92530000, 92531000, 92532000, 92533000, 92534000, 92600000, 92610000, 92620000, 92621000, 92622000
27	Overige diensten		50111100, 50232110, 50246500, 50520000, 50521000, 50522000, 50523000, 50531500, 50531510, 50700000, 50710000, 50711000, 50712000, 50720000, 50730000, 50731000, 50732000, 50732100, 50740000, 50760000, 50761000, 50762000, 50911230, 50912200, 50913200, 50915000, 50915100, 50915200, 50952300, 50977000, 52000000, 52100000, 52200000, 52300000, 52400000, 52500000, 52600000, 52700000, 52800000, 52900000, 60113200, 60200000, 60210000, 60220000, 61300000, 62210000, 62220000, 62223000, 63367000, 64110000, 64111000, 64112000, 64113000, 64114000, 64115000, 64116000, 64214100, 64214400, 65000000, 65100000, 65110000, 65120000, 65130000, 65200000, 65210000, 65300000, 65310000, 65320000, 65400000, 65410000, 65500000, 67100000, 67110000, 67120000, 67121000, 67122000, 67130000, 67140000, 67300000, 70100000, 70110000, 70111000, 70112000, 70120000, 70121000, 70121100, 70121200, 70122000, 70122100, 70122110, 70122200, 70122210, 70123000, 70123100, 70123200, 70130000, 70311100, 70311200, 70333000, 71000000, 71100000, 71110000, 71120000, 71130000, 71140000, 71150000, 71160000, 71170000, 71180000, 71181000, 71211300, 71211310, 71211320, 71211400, 71211600, 71211900, 71300000, 71310000, 71311000, 71320000, 71321000, 71321100, 71321200, 71321300, 71321400, 71330000, 71331000, 71332000, 71332100, 71332200, 71333000, 71340000, 71350000, 71360000, 71380000, 74122000, 74122100, 74122200, 74271600, 74271900, 74321000, 74321100, 74420000, 74421000, 74422000, 74423000, 74423200, 74423210, 74542000, 74543000, 74731100, 74810000, 74811000, 74811100, 74811200, 74811300, 74811310, 74811320, 74811330, 74811340, 74812000, 74813000, 74820000, 74821000, 74830000, 74831000, 74831100, 74831110, 74831200, 74831210, 74831300, 74831400, 74831500, 74831510, 74831520, 74831600, 74832000, 74832100, 74841000, 74842000, 74844000, 74850000, 74851000, 74860000, 74861000, 74870000, 74872000, 74873100, 74876000, 74877000, 75000000, 75100000, 75110000, 75111000, 75111100, 75111200, 75112000, 75112100, 75120000, 75121000, 75122000, 75123000, 75124000, 75125000, 75130000, 75131000, 75131100, 75200000, 75210000, 75211000, 75211100, 75211110, 75211200, 75211300, 75220000, 75221000, 75222000, 75230000, 75231000, 75231100, 75231200, 75231210, 75231220, 75231230, 75231240, 75240000, 75241000, 75241100, 75242000, 75242100, 75242110, 75250000, 75251000, 75251100, 75251110, 75251120, 75252000, 75300000, 75310000, 75311000, 75312000, 75313000, 75313100, 75314000, 75320000, 75330000, 75340000, 76000000, 76100000, 76110000, 76111000, 76120000, 76200000, 76210000, 76211000, 76211100, 76211200, 76300000, 76310000, 76320000, 76330000, 76340000, 76400000, 76410000, 76411000, 76420000, 76430000, 76431000, 76440000, 76450000, 76460000, 76470000, 76480000, 76490000, 76491000, 76492000, 76500000, 76510000, 76520000, 76521000, 76522000, 76530000, 76531000, 77000000, 77100000, 77110000, 77120000, 77210000, 77211000, 77211100, 77211300, 77220000, 77230000, 77300000, 77500000, 77510000, 77600000, 77610000, 77700000, 78400000, 85321000, 85322000, 90114100, 90115000, 90122132, 90123000, 90123100, 90123200, 90123300, 90230000, 91000000, 91100000, 91110000, 91120000, 91130000, 91131000, 91200000, 91300000, 91310000, 91320000, 91330000, 91331000, 91331100, 92230000, 92312211, 93100000, 93110000, 93111000, 93112000, 93120000, 93121000, 93130000, 93140000, 93150000, 93160000, 93200000, 93210000, 93211000, 93220000, 93221000, 93221100, 93221200, 93221300, 93300000, 93310000, 93320000, 93330000, 93411100, 93500000, 93510000, 93511000, 93511100, 93621000, 93700000, 93710000, 93711000, 93711100, 93711110, 93711200, 93712000, 93910000, 93930000, 93940000, 93950000, 95000000, 99000000, 99100000

(1) Met uitzondering van arbeidsovereenkomsten.

BIJLAGE XVIII

INFORMATIE DIE IN AANKONDIGINGEN VAN PRIJSVRAGEN MOET WORDEN OPGENOMEN

1. Naam, adres, e-mailadres, telegramadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst en van de dienst waar aanvullende documentatie kan worden verkregen.
 2. Beschrijving van het ontwerp (referentienummer(s) van de nomenclatuur).
 3. Type prijsvraag: openbaar of niet-openbaar.
 4. In geval van een openbare prijsvraag: uiterste datum voor de ontvangst van de ontwerpen.
 5. In geval van een niet-openbare prijsvraag:
 - a) beoogd aantal deelnemers, of minimum- en maximaantal;
 - b) indien van toepassing, namen van reeds geselecteerde deelnemers;
 - c) criteria voor de selectie van de deelnemers;
 - d) uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming.
 6. Indien van toepassing, vermelding of de deelneming aan een bepaalde beroepsgroep is voorbehouden.
 7. Criteria die bij de beoordeling van de ontwerpen zullen worden gehanteerd.
 8. Indien van toepassing, namen van de geselecteerde juryleden.
 9. Vermelding of de beslissing van de jury bindend is voor de aanbestedende dienst.
 10. Indien van toepassing, aantal prijzen en waarde ervan.
 11. Indien van toepassing, nadere gegevens over vergoedingen aan alle deelnemers.
 12. Vermelding of de winnaars recht hebben op eventuele vervolgoedragen.
 13. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures. Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
 14. Datum van verzending van de aankondiging.
 15. Datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen.
 16. Andere relevante inlichtingen.
-

*BIJLAGE XIX***INFORMATIE DIE IN AANKONDIGINGEN VAN UITSLAGEN VAN PRIJSVRAGEN MOET WORDEN
OPGENOMEN**

1. Naam, adres, telegramadres, telefoon-, telex- en faxnummer van de aanbestedende dienst.
 2. Beschrijving van het ontwerp (referentienummer(s) van de nomenclatuur).
 3. Totaal aantal deelnemers.
 4. Aantal buitenlandse deelnemers.
 5. Winnaar(s) van de prijsvraag.
 6. Indien van toepassing, toegekende prijs of prijzen.
 7. Andere inlichtingen.
 8. Verwijzing naar de aankondiging van de prijsvraag.
 9. Naam en adres van de instantie die bevoegd is voor beroepsprocedures en eventueel bemiddelingsprocedures.
Precieze aanduiding van de termijnen voor het instellen van een beroep, of, in voorkomend geval, naam, adres, telefoonnummer, faxnummer en e-mailadres van de dienst waar deze inlichtingen kunnen worden verkregen.
 10. Datum van verzending van de aankondiging.
 11. Datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen.
-

BIJLAGE XX

SPECIFICATIES BETREFFENDE DE BEKENDMAKING

1. Bekendmaking van de aankondigingen

- a) De in de artikelen 41, 42, 43 en 63 bedoelde aankondigingen worden door de aanbestedende diensten aan het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen toegezonden in het formaat dat is voorgeschreven bij Richtlijn 2001/78/EG van de Commissie van 13 september 2001 tot wijziging van bijlage IV van Richtlijn 93/36/EEG van de Raad, van de bijlagen IV, V en VI van Richtlijn 93/37/EEG van de Raad, van de bijlagen III en IV van Richtlijn 92/50/EEG van de Raad, zoals gewijzigd bij Richtlijn 97/52/EG, alsmede van de bijlagen XII tot en met XV, XVII en XVIII van Richtlijn 93/38/EEG van de Raad, zoals gewijzigd bij Richtlijn 98/4/EG (richtlijn over het gebruik van de standaardformulieren bij de bekendmaking van aankondigingen van overheidsopdrachten) ⁽¹⁾. In de in artikel 41, lid 1, eerste alinea, bedoelde vooraankondigingen via een kopersprofiel zoals bedoeld in punt 2, onder b), alsmede in de aankondiging van deze bekendmaking, wordt ook dit formaat gebruikt.
- b) De in de artikelen 41, 42, 43 en 63 bedoelde aankondigingen worden bekendgemaakt door het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen of door de aanbestedende diensten in geval van periodieke aankondigingen via een kopersprofiel overeenkomstig artikel 41, lid 1, eerste alinea.

De aanbestedende diensten kunnen deze informatie bovendien via een „kopersprofiel” zoals bedoeld in punt 2, onder b), op het internet bekendmaken.

- c) Het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen zendt de aanbestedende dienst de bevestiging van de bekendmaking zoals bedoeld in artikel 44, lid 7.

2. Bekendmaking van aanvullende of bijkomende informatie

- a) De aanbestedende diensten wordt aangeraden het volledige bestek en de volledige aanvullende documentatie op het internet bekend te maken.
- b) Het kopersprofiel kan periodieke indicatieve aankondigingen, als bedoeld in artikel 41, lid 1, eerste alinea, bevatten alsmede informatie over lopende aanbestedingsprocedures, voorgenomen aankopen, geplaatste opdrachten, geannuleerde procedures, alsmede alle nuttige algemene informatie, zoals het contactpunt, een telefoon- en faxnummer, een postadres en een e-mailadres.

3. Formaat en wijze voor de elektronische verzending van aankondigingen

Het formaat en de wijze voor de elektronische verzending van aankondigingen zijn op te vragen op internetadres „<http://simap.eu.int>”.

⁽¹⁾ PB L 285 van 29.10.2001, blz. 1 en PB L 214 van 9.8.2002, blz. 1.

BIJLAGE XXI

DEFINITIE VAN ENKELE TECHNISCHE SPECIFICATIES

In de zin van deze richtlijn wordt verstaan onder:

1. a) „technische specificatie”, in geval van opdrachten voor leveringen of voor diensten: een specificatie die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product of een dienst, zoals het niveau van kwaliteit, het niveau van milieuvriendelijkheid, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet (met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten) en overeenstemmingsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, gebruik, veiligheid, of afmetingen van het product, met inbegrip van de voor het product geldende voorschriften inzake handelsbenaming, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen, productieprocedures en -methoden, en overeenstemmingsbeoordelingsprocedures;
- b) „technische specificaties”, in geval van opdrachten voor werken: alle technische voorschriften, met name die welke zijn opgenomen in het bestek, die een omschrijving geven van de vereiste kenmerken van een materiaal, een product of een levering en aan de hand waarvan een materiaal, een product of een levering zodanig kan worden omschreven dat dit beantwoordt aan het gebruik waarvoor het door de aanbestedende dienst is bestemd. Tot deze kenmerken behoren ook het niveau van milieuvriendelijkheid, een ontwerp dat aan alle vereisten voldoet (met inbegrip van de toegankelijkheid voor gehandicapten), en de overeenstemmingsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, veiligheid, of afmetingen, met inbegrip van kwaliteitsborgingsprocedures, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen en productieprocessen en -methoden. Zij omvatten eveneens de voorschriften voor het ontwerpen en het berekenen van het werk, de voorwaarden voor proefnemingen, controle en oplevering van de werken, alsmede de bouwtechnieken of bouwwijzen en alle andere technische voorwaarden die de aanbestedende dienst bij algemene dan wel bijzondere maatregel kan voorschrijven met betrekking tot de voltooide werken en tot de materialen of bestanddelen waaruit deze werken zijn samengesteld.
2. „norm”: een technische specificatie die door een erkende normalisatie-instelling voor herhaalde of voortdurende toepassing is goedgekeurd, waarvan de inachtneming niet verplicht is en die tot een van de volgende categorieën behoort:
 - internationale normen, dat wil zeggen normen die door een internationale normalisatieinstelling worden aangenomen en ter beschikking van het publiek worden gesteld;
 - Europese normen, dat wil zeggen normen die door een Europese normalisatie-instelling worden aangenomen en ter beschikking van het publiek worden gesteld;
 - nationale normen, dat wil zeggen normen die door een nationale normalisatie-instelling worden aangenomen en ter beschikking van het publiek worden gesteld;
3. „Europese technische goedkeuring”: op de bevinding dat aan de essentiële eisen wordt voldaan gebaseerde, gunstig uitgevallen technische beoordeling waarbij een product, gezien zijn intrinsieke eigenschappen en de voor de toepassing en het gebruik ervan vastgestelde voorwaarden, geschikt wordt verklaard voor het gebruik voor bouwdoeleinden. De Europese technische goedkeuring wordt afgegeven door de te dien einde door de lidstaat erkende instelling;
4. „gemeenschappelijke technische specificaties”: technische specificaties die zijn opgesteld volgens een door de lidstaten erkende procedure die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt wordt;
5. „technisch referentiekader”: ieder ander product dan de officiële normen, dat door de Europese normalisatie-instellingen is opgesteld volgens procedures die aan de ontwikkeling van de markt zijn aangepast.

BIJLAGE XXII

OVERZICHT VAN DE IN ARTIKEL 45 BEDOELDE TERMIJNEN

Openbare procedures

<i>Termijn voor de ontvangst van inschrijvingen Zonder periodieke indicatieve aankondiging</i>					
Termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 7, eerste alinea	Uitwerking lid 7, tweede alinea
52	45	47	40	geen	geen
<i>Met bekendmaking van een periodieke indicatieve aankondiging</i>					
A: Algemene termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 7, eerste alinea	Uitwerking lid 7, tweede alinea
36	29	31	24	geen	geen
B: Minimum-termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 7, eerste alinea	Uitwerking lid 7, tweede alinea
22	15	17	10	De termijn van 10 dagen wordt weer vastgesteld op 15 dagen.	De termijn van 17 dagen wordt weer vastgesteld op 22 dagen.

Niet-openbare procedures en procedures van gunning via onderhandelingen

<i>Termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming</i>					
Algemene termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 8, eerste alinea	Uitwerking lid 8, tweede alinea
37	30	niet van toepassing (n.v.t.)	n.v.t.	geen	n.v.t.
Minimum-termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 8, eerste alinea	Uitwerking lid 8, tweede alinea
22	15	n.v.t.	n.v.t.	geen	n.v.t.
Minimum-termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 8, eerste alinea	Uitwerking lid 8, tweede alinea
15	8	n.v.t.	n.v.t.	De termijn van 8 dagen wordt weer vastgesteld op 15 dagen.	n.v.t.

Termijn voor de ontvangst van inschrijvingen

A: Algemene termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 8, eerste alinea	Uitwerking lid 8, tweede alinea
24	n.v.t.	19	n.v.t.	n.v.t.	geen
B: Minimum-termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 8, eerste alinea	Uitwerking lid 8, tweede alinea
10	n.v.t.	5	n.v.t.	n.v.t.	De termijn van 5 dagen wordt weer vastgesteld op 10 dagen.
C: In overleg vastgestelde termijn	Elektronische verzending van de aankondiging	Bestek elektronisch beschikbaar	Elektronische verzending plus „elektronisch” bestek	Uitwerking lid 8, eerste alinea	Uitwerking lid 8, tweede alinea
	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.

BIJLAGE XXIII

**EISEN TEN AANZIEN VAN MIDDELEN VOOR DE ELEKTRONISCHE ONTVANGST VAN INSCHRIJVINGEN/
AANVRAGEN TOT DEELNEMING OF ERKENNING EN PLANNEN EN ONTWERPEN BIJ PRIJSVRAGEN**

De middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen/aanvragen tot deelneming of erkenning en plannen en ontwerpen bij prijsvragen moeten door passende technische voorzieningen en procedures tenminste de waarborg bieden dat

- a) elektronische handtekeningen met betrekking tot inschrijvingen/aanvragen tot deelneming of erkenning en toezending van plannen en ontwerpen met toepassing van Richtlijn 1999/93/EG ⁽¹⁾ aan de nationale wetgeving voldoen;
- b) het exacte tijdstip en de exacte datum van ontvangst van inschrijvingen, aanvragen tot deelneming of erkenning en plannen en ontwerpen precies kunnen worden vastgesteld;
- c) redelijkerwijs kan worden verzekerd dat niemand vóór de opgegeven uiterste data toegang kan hebben tot de op grond van onderhavige eisen verstrekte informatie;
- d) in geval van een inbreuk op dit toegangsverbod redelijkerwijs kan worden verzekerd dat de inbreuk duidelijk opspoorbaar is;
- e) alleen de daartoe gemachtigde personen de data voor het openen van de ingediende informatie kunnen vaststellen of wijzigen;
- f) tijdens de verschillende fasen van de erkenningsprocedure, de gunningsprocedure of de prijsvraag alleen een gelijktijdig optreden van de daartoe gemachtigde personen toegang kan geven tot het geheel of een gedeelte van de verstrekte informatie;
- g) het gelijktijdig optreden van de gemachtigde personen slechts na de opgegeven datum toegang tot de verstrekte informatie kan geven;
- h) de met toepassing van de onderhavige eisen ontvangen en openbaar gemaakte informatie slechts toegankelijk blijft voor de tot inzage gemachtigde personen.

⁽¹⁾ Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen (PB L 13 van 19.1.2000, blz. 12).

BIJLAGE XXIV

UITERSTE TERMIJNEN VOOR OMZETTING EN TOEPASSING

Richtlijn	Uiterste termijn voor omzetting	Uiterste termijn voor toepassing
93/38/EEG (PB L 199 van 9.8.1993, blz. 84)	1.7.1994	Spanje: 1.1.1997; Griekenland en Portugal: 1.1.1998
98/4/EG (PB L 101 van 1.4.1998, blz. 1)	16.2.1999	Griekenland en Portugal: 16.2.2000

BIJLAGE XXV

CONCORDANTIETABEL ⁽¹⁾

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 1, lid 1	Artikel 1, lid 1, 1 ^e zin	
Artikel 1, lid 2, onder a)	Artikel 1, lid 4, 1 ^e zin,	Aangepast
Artikel 1, lid 2, onder b), 1 ^e zin	Artikel 1, lid 4, onder b), 1 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 1, lid 2, onder b), 2 ^e zin	Artikel 14, lid 10, 2 ^e zin	Aangepast
Artikel 1, lid 2, onder c), 1 ^e alinea	Artikel 1, lid 4, onder a)	Aangepast
Artikel 1, lid 2, onder c), 2 ^e alinea		Nieuw
Artikel 1, lid 2, onder d), 1 ^e alinea	Artikel 1, lid 4, onder c), 1 ^e deel	Aangepast
Artikel 1, lid 2, onder d), 2 ^e alinea	Artikel 1, lid 4, 2 ^e alinea	Aangepast
Artikel 1, lid 2, onder d), 3 ^e alinea		Nieuw
Artikel 1, lid 3, onder a)		Nieuw
Artikel 1, lid 3, onder b)		Nieuw
Artikel 1, lid 4	Artikel 1, lid 5	Aangepast
Artikel 1, lid 5		Nieuw
Artikel 1, lid 6		Nieuw
Artikel 1, lid 7, 1 ^e alinea	Artikel 1, lid 6, in fine	Gewijzigd
Artikel 1, lid 7, 2 ^e alinea		Nieuw
Artikel 1, lid 7, 3 ^e alinea	Artikel 1, lid 6, 1 ^e zin	Aangepast
Artikel 1, lid 8		Nieuw
Artikel 1, lid 9, punten a) tot c)	Artikel 1, lid 7	Aangepast
Artikel 1, lid 9, onder d)	Artikel 1, lid 16	Aangepast
Artikel 1, lid 10		Nieuw
Artikel 1, lid 11		Nieuw
Artikel 1, lid 12		Nieuw
	Artikel 1, leden 14 en 15	Geschrapt
Artikel 2, lid 1, onder a)	Artikel 1, lid 1	
Artikel 2, lid 1, onder b)	Artikel 1, lid 2)	

(1) „Aangepast” betekent dat de tekst licht gewijzigd is, maar qua inhoud die van de ingetrokken richtlijn weerspiegelt. Ingeval van inhoudelijke wijzigingen wordt „gewijzigd” gebruikt.

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 2, lid 2	Artikel 2, lid 1)	Aangepast
Artikel 2, lid 3	Artikel 2, lid 3	Gewijzigd
Artikel 3, lid 1	Artikel 2, lid 2, onder a) onder iii)	Aangepast
Artikel 3, lid 2	Artikel 2, lid 5, onder b)	Aangepast
Artikel 3, lid 3	Artikel 2, lid 2, onder a) onder ii)	Aangepast
Artikel 3, lid 4	Artikel 2, lid 5, onder a)	Aangepast
Artikel 4, lid 1	Artikel 2, lid 2, onder a) onder i)	Aangepast
Artikel 4, lid 2	Artikel 6, lid 2	Aangepast
Artikel 4, lid 3	Artikel 2, lid 5, onder a)	Aangepast
Artikel 5, lid 1	Artikel 2, lid 2, onder c)	Gewijzigd
Artikel 5, lid 2	Artikel 2, lid 4	Gewijzigd
Artikel 6		Nieuw
Artikel 7	Artikel 2, lid 2, onder b)	
	Artikel 2, lid 2, onder d)	Geschrapd
Artikel 8	Artikel 2, lid 6	Gewijzigd
Artikel 9		Nieuw
Artikel 10	Artikel 4, lid 2	Gewijzigd
Artikel 11, lid 1, 1 ^e alinea	Artikel 33, lid 2	
Artikel 11, lid 1, 2 ^e alinea	Artikel 33, lid 3	Gewijzigd
Artikel 11, lid 2	Artikel 33, lid 1	Gewijzigd
Artikel 12	Artikel 42a	
Artikel 13, lid 1	Artikel 4, lid 3	
Artikel 13, lid 2	Artikel 4, lid 4	Gewijzigd
Artikel 14	Artikel 5	
Artikel 15		Nieuw
Artikel 16	Artikel 14, alinea 1	Gewijzigd
Artikel 17, lid 1	Artikel 14, leden 2 en 6	Gewijzigd
Artikel 17, lid 2	Artikel 14, alinea 13	Aangepast
Artikel 17, lid 3	Artikel 14, alinea 9	Gewijzigd
Artikel 17, lid 4	Artikel 14, alinea 11	Aangepast

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 17, lid 5	Artikel 14, alinea 12	Aangepast
Artikel 17, lid 6, onder a), 1 ^e alinea	Artikel 14, lid 10, 3 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 17, lid 6, onder a), 2 ^e alinea	Artikel 14, alinea 10, 2 ^e alinea, 2 ^e zin	Aangepast
Artikel 17, lid 6, onder a), 3 ^e alinea	Artikel 14, alinea 10, 2 ^e alinea, 3 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 17, lid 6, onder b), 1 ^e alinea	Artikel 14, lid 10, 2 ^e alinea, 1 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 17, lid 6, onder b), 2 ^e alinea	Artikel 14, lid 10, 2 ^e alinea, 2 ^e zin	Aangepast
Artikel 17, lid 6, onder b), 3 ^e alinea		Nieuw
Artikel 17, lid 7	Artikel 14, alinea 7	Gewijzigd
Artikel 17, lid 8	Artikel 14, lid 8	
Artikel 17, lid 9	Artikel 14, alinea 4	Gewijzigd
Artikel 17, lid 10	Artikel 14, alinea 3	Gewijzigd
Artikel 17, lid 11	Artikel 14, lid 5	
Artikel 18		Nieuw
Artikel 19	Artikel 7	
Artikel 20	Artikel 6, leden 1 en 3	Aangepast
Artikel 21	Artikel 10	
Artikel 22, onder a)	Artikel 12, 1	Gewijzigd
Artikel 22, onder b)	Artikel 12, 2	
Artikel 22, onder c)	Artikel 12, 3	
Artikel 23, lid 1	Artikel 1, lid 3	
Artikel 23, lid 2	Artikel 13, lid 1, 1 ^e alinea, onder a) en b)	Gewijzigd
Artikel 23, lid 3, 1 ^e alinea, onder a)	Artikel 13, lid 1, 1 ^e alinea in fine	Gewijzigd
Artikel 23, 1 ^e alinea, onder b) en c)		Nieuw
Artikel 23, lid 3, 2 ^e alinea		Nieuw
Artikel 23, lid 3, 3 ^e alinea	Artikel 13, lid 1, 2 ^e alinea	Gewijzigd
Artikel 23, lid 4, onder a)	Artikel 13, lid 1, 1 ^e alinea, onder b)	Gewijzigd
Artikel 23, lid 4, onder b)		Nieuw
Artikel 23, lid 4 in fine		Nieuw

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 23, lid 5	Artikel 13, lid 2	Gewijzigd
Artikel 24, onder a)	Artikel 1, alinea 4, onder c), i)	
Artikel 24, onder b)	Artikel 1, alinea 4, onder c), iii)	
Artikel 24, onder c)	Artikel 1, alinea 4, onder c), iv)	Gewijzigd
Artikel 24, onder d)	Artikel 1, alinea 4, onder c), v)	
Artikel 24, onder e)	Artikel 1, alinea 4, onder c), vi)	
	Artikel 1, alinea 4, onder c), ii) en bijlage XVI A, voetnoot 2	Geschrapt
Artikel 25	Artikel 11	Gewijzigd
Artikel 26, onder a)	Artikel 9, alinea 1 onder a)	Aangepast
Artikel 26, onder b)	Artikel 9, alinea 1 onder b)	Aangepast
	Artikel 9, alinea 2	Geschrapt
	Artikel 3, alinea 1	Geschrapt
Artikel 27	Artikel 3, alinea 2	Gewijzigd
	Artikel 3, alinea 3 tot 5	Geschrapt
Artikel 28		Nieuw
Artikel 29		Nieuw
Artikel 30		Nieuw
	Artikel 8	Geschrapt
Artikel 31	Artikel 15	Aangepast
Artikel 32	Artikel 16	
Artikel 33	Artikel 17	
Artikel 34	Artikel 18 en artikel 34, lid 4	Gewijzigd
Artikel 35	Artikel 19	Aangepast
Artikel 36 alinea 1	Artikel 34, alinea 3	Gewijzigd
Artikel 36, lid 2		Nieuw
Artikel 37	Artikel 27	Gewijzigd
Artikel 38		Nieuw
Artikel 39, lid 1	Artikel 29, lid 1	Gewijzigd
Artikel 39, lid 2	Artikel 29, lid 2	
Artikel 40, lid 1	Artikel 4, alinea 1	

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 40, leden 2 en 3	Artikel 20, alinea 1 en 2	
Artikel 41, lid 1, 1 ^e alinea	Artikel 22, alinea 1	Gewijzigd
Artikel 41, lid 1, 2 ^e tot 6 ^e alinea		Nieuw
Artikel 41, lid 2	Artikel 22, alinea 4	
Artikel 41, lid 3	Artikel 30, alinea 9	Aangepast
Artikel 42, lid 1	Artikel 21, alinea 1	
Artikel 42, lid 2		Nieuw
Artikel 42, lid 2, onder a) en b)	Artikel 21, alinea 2, onder a) en b)	Aangepast
Artikel 42, lid 2, onder c), 1 ^e zin	Artikel 22, alinea 3, 1 ^e zin	
Artikel 42, lid 2, onder c), 2 ^e zin	Artikel 22, alinea 3, 2 ^e zin	
Artikel 43, lid 1	Artikel 24, alinea 1	Gewijzigd
Artikel 43, lid 2	Artikel 24, alinea 2	Aangepast
Artikel 43, lid 3	Artikel 24, alinea 3, 1 ^e tot 3 ^e zin	Aangepast
Artikel 43, lid 4	Artikel 24, alinea 3, 4 ^e zin	Aangepast
Artikel 43, lid 5	Artikel 24, alinea 4	Aangepast
Artikel 44, lid 1		Nieuw
Artikel 44, lid 2		Nieuw
Artikel 44, lid 3, 1 ^e alinea		Nieuw
Artikel 44, lid 3, 2 ^e alinea, 1 ^e zin	Artikel 25, lid 3, 1 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 44, lid 3, 2 ^e alinea, 2 ^e zin	Artikel 25, lid 3, 2 ^e zin	Aangepast
Artikel 44, lid 4, 1 ^e alinea	Artikel 25, lid 2	Gewijzigd
Artikel 44, lid 4, 2 ^e alinea	Artikel 25, lid 4	
Artikel 44, lid 5	Artikel 25, lid 5	Gewijzigd
Artikel 44, lid 6	Artikel 25, lid 1	
Artikel 44, lid 7		Nieuw
Artikel 44, lid 8		Nieuw
	Artikel 25, alinea 3, 3 ^e zin	Geschrapt
Artikel 45, lid 1		Nieuw
Artikel 45, lid 2	Artikel 26, lid 1, 1 ^e alinea, 1 ^e zin	

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 45, lid 3	Artikel 26, alinea 2	Aangepast
Artikel 45, lid 4	Artikel 26, lid 1, 2 ^e en 3 ^e zin	Aangepast
Artikel 45, lid 5 tot lid 8		Nieuw
Artikel 45, lid 9	Artikel 28, lid 3	Gewijzigd
Artikel 45, lid 10		Nieuw
Artikel 46, lid 1	Artikel 28, alinea 1	Gewijzigd
Artikel 46, lid 2	Artikel 28, alinea 2	Gewijzigd
Artikel 47, lid 1, 1 ^e zin	Artikel 28, lid 4, 1 ^e zin	
Artikel 47, lid 1, 2 ^e zin, 1 ^e indent		Nieuw
Artikel 47, lid 1, 2 ^e zin, 2 ^e indent	Artikel 28, lid 4, 2 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 47, lid 2		Nieuw
Artikel 47, lid 3	Artikel 28, lid 2	Gewijzigd
Artikel 47, lid 4, van a) tot d)	Artikel 28, lid 4, van a) tot d) en f)	Aangepast
	Artikel 28, lid 4, onder f)	Geschrapt
Artikel 47, lid 4, onder e)	Artikel 28, alinea 4, onder e)	Gewijzigd
Artikel 47, lid 4, onder f)		Nieuw
Artikel 47, lid 5), van a) tot h)	Artikel 21, alinea 2, onder c)	Aangepast
Artikel 47, lid 3, onder i)		Nieuw
Artikel 48, lid 1	Artikel 28, alinea 6, 1 ^e en 2 ^e zin en 1 ^e indent	Gewijzigd
Artikel 48, lid 2		Nieuw
Artikel 48, lid 3	Artikel 28, lid 6, 2 ^e en 4 ^e indent	Gewijzigd
Artikel 48, lid 4		Nieuw
Artikel 48, lid 5		Nieuw
Artikel 48, lid 6	Artikel 28, lid 5	Gewijzigd
Artikel 49, lid 1	Artikel 41, lid 3	Gewijzigd
Artikel 49, lid 2, 1 ^e alinea	Artikel 41, lid 4, 1 ^e alinea	Gewijzigd
Artikel 49, lid 2, 2 ^e alinea	Artikel 41, lid 2, 2 ^e alinea	Aangepast
Artikel 49, lid 3	Artikel 30, lid 4	

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 49, lid 4	Artikel 30, lid 6	Gewijzigd
Artikel 49, lid 5	Artikel 30, lid 8	Gewijzigd
Artikel 50, lid 1	Artikel 41, lid 1	Gewijzigd
Artikel 50, lid 2	Artikel 41, lid 2	
Artikel 51		Nieuw
Artikel 52, lid 1	Artikel 30, lid 5	Gewijzigd
Artikel 52, lid 2	Artikel 32	Gewijzigd
Artikel 52, lid 3		Nieuw
Artikel 53, lid 1	Artikel 30, lid 1	
Artikel 53, lid 2	Artikel 30, lid 2	Gewijzigd
Artikel 53, lid 3		Nieuw
Artikel 53, lid 4		Nieuw
Artikel 53, lid 5		Nieuw
Artikel 53, lid 6	Artikel 30, lid 3	
Artikel 53, lid 7	Artikel 30, lid 7	
Artikel 53, lid 8		Nieuw
Artikel 53, lid 9	Artikel 21, alinea 3	
	Artikel 21, alinea 5	Geschrapt
Artikel 54, lid 1		Nieuw
Artikel 54, lid 2	Artikel 31, lid 1	
Artikel 54, lid 3	Artikel 31, alinea 3	Aangepast
Artikel 54, lid 4, 1 ^e alinea	Artikel 31, alinea 2	Aangepast
Artikel 54, lid 4, 2 ^e alinea		Nieuw
Artikel 54, lid 5		Nieuw
Artikel 54, lid 6		
Artikel 55, lid 1	Artikel 34, alinea 1	
Artikel 55, lid 2	Artikel 34, alinea 2	Gewijzigd
	Artikel 35, alinea 1 en 2	Geschrapt
Artikel 56		Nieuw
Artikel 57, leden 1 en 2	Artikel 34, lid 5, 1 ^e en 2 ^e alinea	Gewijzigd

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 57, lid 3	Artikel 34, lid 5, 3 ^e alinea	Gewijzigd
Artikel 58, leden 1 en 2	Artikel 36, leden 1 en 2	
Artikel 58, lid 3	Artikel 36, leden 3 en 4	Aangepast
Artikel 58, leden 4 en 5	Artikel 36, leden 5 en 6	
Artikel 59	Artikel 37	Aangepast
Artikel 60, lid 1	Artikel 23, lid 3	
Artikel 60, lid 2	Artikel 23, lid 4	
Artikel 61, leden 1 en 2	Artikel 23, leden 1 en 2	Gewijzigd
Artikel 62, lid 1	Artikel 6, lid 1, artikel 12	Gewijzigd
Artikel 62, lid 2		Nieuw
Artikel 63, lid 1, 1 ^e alinea	Artikel 21, lid 4	Gewijzigd
Artikel 63, lid 1, 2 ^e alinea	Artikel 24, leden 1 en 2, 2 ^e zin	Aangepast
Artikel 63, lid 2	Artikel 25	Gewijzigd
Artikel 64		Nieuw
Artikel 65, lid 1	Artikel 4, lid 1	Aangepast
Artikel 65, lid 2	Artikel 23, lid 5	
Artikel 65, lid 3	Artikel 23, lid 6, 1 ^e alinea	
Artikel 66	Artikel 23, lid 6, 2 ^e alinea	Gewijzigd
Artikel 67	Artikel 42	Gewijzigd
	Artikel 39	Geschrapt
Artikel 68, lid 1	Artikel 40, lid 5	Gewijzigd
Artikel 68, lid 2		Nieuw
Artikel 68, lid 3		Nieuw
Artikel 69, lid 1, 1 ^e alinea	Artikel 14, lid 15, 1 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 69, lid 1, 2 ^e alinea	Artikel 14, lid 15, 2 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 69, lid 2, 1 ^e alinea		Nieuw
Artikel 69, lid 2, 2 ^e alinea	Artikel 14, lid 14, 1 ^e en 2 ^e zin	Gewijzigd
Artikel 69, lid 3	Artikel 14, lid 14, 3 ^e zin en lid 15, 3 ^e zin	Aangepast
Artikel 70, lid 1, onder a)	Artikel 40, lid 1	Gewijzigd

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Artikel 70, lid 1, onder b)	Artikel 40, lid 2	Aangepast
Artikel 70, lid 1, onder c)	Artikel 40, lid 3	Gewijzigd
Artikel 70, lid 1, onder d)	Artikel 40, lid 3	Gewijzigd
Artikel 70, lid 1, onder e)		Nieuw
Artikel 70, lid 1, onder f), g) en h)		Nieuw
Artikel 70, lid 1, onder i)	Artikel 40, lid 2 en 42, lid 2	Aangepast
Artikel 70, lid 1, onder j)	Artikel 14, lid 16	Aangepast
	Artikel 40, alinea 4	Geschrapt
	Artikel 43 en artikel 44	Geschrapt
Bijlage I	Bijlage III	Aangepast
Bijlage II	Bijlage II	Aangepast
Bijlage III	Bijlage I	Aangepast
Bijlage IV	Bijlage VI	Aangepast
Bijlage V	Bijlage VII	Aangepast
Bijlage VI		Nieuw
Bijlage VII	Bijlage IV	Aangepast
Bijlage VIII	Bijlage V	Aangepast
Bijlage IX	Bijlage IX	Aangepast
Bijlage X	Bijlage VIII	Aangepast
Bijlage XI		Nieuw
Bijlage XII	Bijlage XI	Aangepast
Bijlage XIII, A tot C	Bijlage XII	Gewijzigd
Bijlage XIII, D		Nieuw
Bijlage XIV	Bijlage XIII	Gewijzigd
Bijlage XV, A	Bijlage XIV	Gewijzigd
Bijlage XV, B		Nieuw
Bijlage XVI	Bijlage XV	Gewijzigd
Bijlage XVII A	Bijlage XVI A	Gewijzigd
Bijlage XVII B	Bijlage XVI B	Aangepast
Bijlagen XVIII en XIX	Bijlagen XVII en XVIII	Gewijzigd

Deze richtlijn	Richtlijn 93/38/EEG	
Bijlage XX, onder punt 1, a)		Nieuw
Bijlage XX, onder punt 1, b)	Artikel 25, alinea 2	Gewijzigd
Bijlage XX, onder punt 1, c)		Nieuw
Bijlage XX, onder punt 2 en punt 3		Nieuw
Bijlage XXI, onder punt 1	Artikel 1, alinea 8	Gewijzigd
Bijlage XXI, onder punt 2, 1 ^e zin	Artikel 1, alinea 9	Aangepast
Bijlage XXI, onder punt 2, 1 ^e indent		Nieuw
Bijlage XXI, onder punt 2, 2 ^e indent	Artikel 1, alinea 10	Gewijzigd
Bijlage XXI, onder punt 2, 3 ^e indent		Nieuw
Bijlage XXI, onder punt 3	Artikel 1, alinea 12	Gewijzigd
Bijlage XXI, onder punt 4	Artikel 1, alinea 11	
	Artikel 1, alinea 13	Geschrapt
Bijlage XXII		Nieuw
Bijlage XXIII		Nieuw
Bijlage XXIV		Nieuw
Bijlage XXV		Nieuw

MOTIVERING VAN DE RAAD

I. INLEIDING

De Commissie heeft op 11 juli 2000 haar voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening en vervoer (richtlijn nutsbedrijven) ingediend ⁽¹⁾. Het voorstel is gebaseerd op artikel 47, lid 2, en de artikelen 55 en 95 van het Verdrag.

Het Europees Parlement heeft op 17 januari 2002 advies in eerste lezing uitgebracht ⁽²⁾.

Het Economisch en Sociaal Comité heeft op 26 april 2001 advies uitgebracht ⁽³⁾.

Het Comité van de Regio's heeft op 13 december 2000 advies uitgebracht ⁽⁴⁾.

Op 30 september 2002 heeft de Raad een politiek akkoord bereikt met het oog op de vaststelling van een gemeenschappelijk standpunt overeenkomstig artikel 251, lid 2, van het Verdrag.

Op 20 maart 2003 heeft de Raad zijn gemeenschappelijk standpunt betreffende dit voorstel vastgesteld in de versie van document 12634/02 MAP 38 CODEC 1180.

II. DOELSTELLING

Het Commissievoorstel heeft ten doel het bestaande rechtskader voor het plaatsen van overheidsopdrachten in de betreffende sectoren te vereenvoudigen en te moderniseren door het aan te passen aan de geleidelijke liberalisering die in deze sectoren plaatsvindt. De Raad heeft getracht dit doel te bereiken door in voorkomend geval een aantal bepalingen aan te passen aan die van de „klassieke” richtlijn (zie doc. 11029/02), en door te trachten een maximale flexibiliteit te verzekeren, rekening houdend met de bijzondere kenmerken van de afzonderlijke sectoren.

III. ANALYSE VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT ⁽⁵⁾

1. Algemeen

In het gemeenschappelijk standpunt blijft de doelstelling van het Commissievoorstel behouden, maar worden een aantal van de amendementen van het Europees Parlement opgenomen, die alle een nuttige bijdrage leveren tot de verdere verduidelijking van de doelstelling. Sommige van deze amendementen waren ook al door de Commissie overgenomen in haar gewijzigde voorstel (COM(2002) 235) ⁽⁶⁾. Evenals in de „klassieke” richtlijn zijn bepaalde nieuwe elementen ingevoerd, zoals elektronische veilingen en dynamische aankoopssystemen.

De Raad heeft ernaar gestreefd het verband tussen de beide richtlijnen verder te versterken door de postdiensten in de richtlijn „nutsbedrijven” op te nemen en door de bepalingen dienovereenkomstig aan te passen.

2. Amendementen van het Europees Parlement

De Raad heeft verscheidene van de amendementen van het Europees Parlement kunnen aanvaarden en deze in de tekst van het gemeenschappelijk standpunt opgenomen. Van sommige amendementen is wel de inhoud maar niet de letterlijke formulering overgenomen. In bepaalde gevallen heeft de Raad een amendement slechts gedeeltelijk aanvaard, terwijl andere amendementen zijn verworpen.

⁽¹⁾ PB C 29 E van 30.1.2001, blz. 112.

⁽²⁾ PB C 193 van 10.7.2001, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 193 van 10.7.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB C 144 van 16.5.2001, blz. 20.

⁽⁵⁾ De nummering van de artikelen verwijst naar de resultaten van de eerste lezing van het Parlement (doc. 5307/02) of, waar zulks speciaal is aangegeven (thans ...), naar het gemeenschappelijk standpunt (doc. 12634/02).

⁽⁶⁾ PB C 203 E van 27.8.2002, blz. 183.

Over het algemeen dient te worden benadrukt dat de aanpassing van enige belangrijke bepalingen aan die van de „klassieke” richtlijn de Raad in staat gesteld heeft een aantal amendementen op te nemen die alleen voor de „klassieke” richtlijn waren voorgesteld.

2.1. De volgende amendementen van het Europees Parlement zijn door de Raad aanvaard en in de tekst opgenomen:

Amendement 111 — Nieuwe overweging 2 bis (thans overweging 13) (Verwijzing naar bepaalde doelstellingen die als zodanig in het Verdrag worden genoemd)

De Raad heeft de vermelding van bepaalde doelstellingen van het Verdrag teneinde het verband met de bepalingen inzake het plaatsen van opdrachten te verduidelijken, aanvaard als een nuttige aanvulling op het oorspronkelijke voorstel. Hij heeft echter de formulering op enige plaatsen licht gewijzigd.

Amendement 8 — Overweging 42 (thans overweging 55) (Opneming van ingenieurs)

Dit amendement is aanvaard overeenkomstig het gemeenschappelijk standpunt betreffende de „klassieke” richtlijn.

Amendement 21 — Artikel 19, lid 6, onder a) (thans artikel 17, lid 10) (Toevoeging van andere vormen van beloning)

Aanvaard.

Amendement 43 — Artikel 38 (titel) (thans artikel 39 (titel)) (Toevoeging van „milieubescherming” aan de titel)

De Raad heeft het amendement aanvaard en de tekst daarvan aangepast aan de formulering van de „klassieke” richtlijn.

Amendement 70 — Artikel 55, lid 1 (thans artikel 57, lid 1) (Motivering voor lage offertes voor alle soorten overeenkomsten)

De Raad heeft het amendement aanvaard als een nuttige verduidelijking en heeft slechts de formulering gewijzigd.

Amendementen 78, 79 en 80 — Bijlage XII, deel A, punt 21 bis (thans bijlage XIII, A, punt 21); bijlage XII, deel B, punt 19 bis (thans bijlage XIII, B, punt 19); bijlage XII, deel C, punt 20 bis (thans bijlage XIII, C, punt 19) (Aanvullende informatie over de beroepsinstantie)

De Raad heeft het amendement met een kleine redactionele wijziging opgenomen in de desbetreffende delen van de bijlagen, aangezien hij meent dat de transparantie hierdoor op nuttige wijze wordt vergroot.

Amendementen 81, 82 en 83 — Bijlage XIII, punt 7 bis (thans bijlage XIV, punt 8); Bijlage XIV A, punt 14 bis (thans bijlage XV bis, A, punt 16); bijlage XV, punt 20 bis (thans bijlage XVI, punt 12) (Aanvullende informatie over de beroepsinstantie)

Zie de motivering bij de amendementen 78, 79 en 80.

Amendementen 85 en 86 — Bijlage XVII, punt 15 bis (thans bijlage XVIII, punt 14); Bijlage XVIII, punt 10 bis (thans bijlage XIX, punt 9) (Aanvullende informatie over de beroepsinstantie)

Zie de motivering bij de amendementen 78, 79 en 80.

2.2. De volgende amendementen van het Europees Parlement zijn in beginsel aanvaard, maar met wijzigingen:

Amendementen 89 en 96 — Nieuwe overweging 3 bis (thans overweging 12) (Integratie van milieubescherming en duurzame ontwikkeling als horizontaal beleid in alle relevante communautaire wetgeving)

De Raad heeft het amendement aangenomen met enige wijzigingen die in overeenstemming zijn met de bepalingen in het dispositief.

Amendement 4 — Nieuwe overweging 4 bis (Voorwaarden betreffende de beleidsdoelstellingen op sociaal gebied en op het vlak van de werkgelegenheid)

De Raad heeft de doelstellingen van het amendement voor een belangrijk deel aanvaard en de desbetreffende tekst in de nieuwe overweging 43 opgenomen, zulks teneinde een aanzienlijke mate van overeenstemming met de overeenkomstige overwegingen van de „klassieke” richtlijn te bewaren.

Amendement 6 — Overweging 28 (thans overweging 32) (Uitbreiding van de genoemde bepalingen inzake verbonden ondernemingen tot andere soorten opdrachten en tot gemeenschappelijke ondernemingen)

De Raad heeft het amendement van het Europees Parlement aanvaard, maar wel de formulering ervan herzien teneinde deze in overeenstemming te brengen met de tekst van de bepaling zelf. Verdere uitleg is toegevoegd teneinde de bepaling te verduidelijken.

Amendement 7 — Overweging 34 (thans overweging 41) (Algemene bepalingen betreffende de gelijkwaardigheid van inschrijvingen)

De Raad stemt in met de doelstellingen van het amendement van het Europees Parlement en heeft dit met een enigszins gewijzigde formulering opgenomen.

Amendement 9 — Nieuwe overweging 42 bis (niet opgenomen als afzonderlijke overweging) (Buitengewoon lage inschrijvingen die berusten op niet-naleving van sociale minimumeisen)

De Raad erkende de inhoud van het amendement van het Europees Parlement maar zag geen doorslaggevende redenen aanwezig om een speciale overweging toe te voegen, zulks gezien het feit dat het herziene artikel 57, punt 1, onder d), inhoudelijk dezelfde strekking heeft.

Amendementen 13 en 16 — Artikel 2, lid 2, onder a) en onder b); artikel 6 bis (nieuw) (thans artikel 6) (Toevoeging van postdiensten)

De Raad heeft de toevoeging van postdiensten overgenomen. Het toepassingsgebied en de nadere bepalingen betreffende de postsector zijn echter gewijzigd teneinde de twee richtlijnen zoveel mogelijk met elkaar in overeenstemming te brengen, en te zorgen voor de noodzakelijke soepelheid — waarop ook in de amendementen wordt aangedrongen — en de rechtszekerheid te waarborgen.

Amendement 18 — Artikel 10 (thans: artikel bij structurering geschrapt) (Via cumulatie voldoen aan de selectiecriteria door verschillende economische subjecten)

De Raad heeft ingestemd met de inhoud van het amendement. Om wetgevingstechnische redenen heeft de Raad er echter voor gekozen dit aspect op te nemen middels aanpassing van artikel 53, leden 4 en 5, en van artikel 54, leden 5 en 6.

Amendement 22 — Artikel 19, lid 7, onder b) (thans artikel 17, lid 1) (Clausule voor stilzwijgende verlenging van opdrachten)

De Raad aanvaardde de inhoud van het amendement maar heeft alle verlengingen van opdrachten opgenomen in artikel 17, lid 1, zulks naar analogie met de overeenkomstige bepaling in de „klassieke” richtlijn.

Amendement 26 — Artikel 26 (thans artikel 23) (Toepasbaarheid van de bepalingen betreffende verbonden ondernemingen en gemeenschappelijke ondernemingen op alle soorten opdrachten)

De Raad heeft de inhoud van het amendement aanvaard en overgenomen bij de herstructurering van artikel 23 (zie ook de motivering bij amendement 6).

Amendementen 27 en 28 — Artikel 26 (thans artikel 23) (Bepalingen betreffende verbonden ondernemingen en gemeenschappelijke ondernemingen)

De Raad heeft het voornaamste aspect van het amendement — de uitbreiding van deze bepaling tot alle drie de typen van opdrachten — aanvaard en overgenomen bij de herstructurering van artikel 23 (zie ook de motivering bij de amendementen 6 en 26).

Amendement 29 — Artikel 27 (thans artikel 26) (Uitsluiting van opdrachten betreffende de levering van energie of brandstoffen)

De Raad heeft het amendement aanvaard, maar in de formulering enige wijzigingen aangebracht die echter voor de inhoud geen verschil uitmaken.

Amendementen 99 en 118 — Artikel 34, lid 5, eerste alinea (Bewijs van gelijkwaardigheid ten aanzien van de technische specificaties)

De Raad heeft de inhoud van het amendement aanvaard. De strekking, volgens welke de inschrijver het bewijs van gelijkwaardigheid dient te leveren, is echter door middel van een andere formulering tot uiting gebracht.

Amendementen 91 en 98 — Artikel 34, lid 3, eerste alinea (thans lid 6) (Europese milieukeuren, nationale en plurinationale normen als technische specificaties)

De Raad heeft de inhoud van het amendement aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven de voorwaarden betreffende deze keuren en normen als technische specificaties in een nieuw lid 6 onder te brengen.

Amendement 35 — Artikel 34, lid 3, tweede alinea (thans lid 6) (Reikwijdte van de prestaties en functionele eisen)

De Raad heeft het amendement naar de inhoud aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven in het nieuwe lid 6 en in bijlage XX te specificeren hoe en in welke mate milieuoverwegingen in aanmerking mogen worden genomen (zie eveneens de motivering bij de amendementen 91 en 98).

Amendementen 38 en 100 — Artikel 34, lid 5, tweede alinea en lid 6 (thans leden 4 en 5) (Uitleg van „passende middelen”)

De Raad heeft een deel van het amendement en het voornaamste deel van de inhoud aanvaard, maar de formulering gewijzigd, teneinde de werking gelijk te houden aan die van de „klassieke” richtlijn.

Amendement 40 — Artikel 34, lid 7 (thans lid 8) (Verwijzingen naar een bepaalde herkomst of een bijzondere werkwijze)

De Raad heeft het amendement van het EP kunnen aanvaarden voorzover het zo kan worden geïnterpreteerd dat verwijzingen naar specifieke producenten of leveranciers worden uitgesloten, maar dat wel kan worden verwezen naar specifieke productieprocessen teneinde een bijdrage te leveren aan duurzame ontwikkeling. Door toevoeging van de nieuwe zinsnede „behalve indien dit door het voorwerp van de opdracht gerechtvaardigd is”, maakt de tekst van het gemeenschappelijk standpunt het mogelijk te verwijzen naar specifieke productieprocessen, mits dit gerechtvaardigd is door de aard van de opdracht en mits hierdoor de inschrijvers niet de mogelijkheid wordt ontnomen om het bewijs van gelijkwaardigheid te leveren. Op deze wijze heeft de Raad getracht de inhoud van het amendement van het EP over te nemen.

Amendement 33 — Artikel 33, lid 3 (thans artikel 38) (Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht)

De Raad heeft het amendement gedeeltelijk aanvaard en het, in een algemene formulering, opgenomen in het nieuwe artikel 38.

Amendement 50 — Artikel 47, lid 1, alinea 2 bis (thans artikel 48, lid 1) (Elektronische handtekening)

Wat het gebruik van elektronische handtekeningen en de vertrouwelijkheid van de toegezonden gegevens betreft heeft de Raad de onderliggende gedachtegang aanvaard, maar er daarbij de voorkeur aan gegeven dit te doen door middel van de nieuwe bijlage XXIII. De Raad meent echter dat deze rechtmatige punten van bezorgdheid thans middels deze bijlage op passende wijze zijn ondervangen en dat een verplicht gebruik van encryptie niet op zijn plaats zou zijn.

Amendement 51 — Artikel 47, lid 2 (thans artikel 48, lid 3) (Aanvullende bepaling met betrekking tot het verzekeren van een passende bescherming van de gegevens)

De Raad heeft het amendement gedeeltelijk overgenomen door de bepaling uit te breiden tot de opslag van informatie.

Amendement 53 — Artikel 48, lid 4 (thans artikel 49, lid 4) (Termijn voor het verstrekken van informatie over een weigering)

De Raad heeft dit amendement naar de inhoud aanvaard en besloten nog striktere eisen vast te stellen teneinde de doorzichtigheid nog verder te bevorderen.

Amendement 57 — Artikel 52, lid 2, alinea 2 bis (nieuw) (thans artikel 53, lid 3) (Redenen voor de uitsluiting van personen als deel van de eisen van de erkenningsregeling)

De Raad heeft het amendement van het Europees Parlement gedeeltelijk aanvaard, maar er de voorkeur aan gegeven de eis te formuleren als een optie die de lidstaten aan de aanbestedende diensten kunnen toekennen.

Amendement 64 — Artikel 53 bis (nieuw) (Normen inzake milieubeheer)

De Raad heeft het grootste deel van de inhoud van het amendement aanvaard en deze opgenomen in het nieuwe artikel 52, lid 3 (zie ook overweging 52).

Amendementen 67, 68 en 69 — Artikel 54, leden 3, 4 en 5 (thans artikel 55, lid 2, tweede alinea) (Gedetailleerde bepalingen betreffende de vaststelling van het relatieve gewicht)

De Raad heeft erkend dat de voorgestelde bepaling moet worden vereenvoudigd; hiertoe heeft hij in lid 2 een vereenvoudigde tekst ingevoerd en de vroegere leden 3, 4 en 5 geschrapt. Overeenkomstig het akkoord over de „klassieke” richtlijn heeft de Raad eveneens wat meer soepelheid ingebracht door aanbestedende entiteiten toe te staan in bepaalde gemotiveerde gevallen de criteria in volgorde van afnemende belangrijkheid op te geven.

Amendement 74 — Artikel 62, lid 1, alinea 2 bis (nieuw) (thans artikel 64) (Elektronische handtekening — „Prijsvragen”)

Aangezien de amendementen inhoudelijk identiek zijn, zie de motivering bij amendement 50.

Amendement 75 — Artikel 62, lid 2 (thans artikel 64, lid 2) (Aanvullende bepaling ter verzekering van passende gegevensbescherming — „Prijsvragen”)

Zie de redenering bij amendement 51.

Amendement 95 — Bijlage XX, punt 1 (thans: bijlage XXI, punt 1) (Verduidelijking betreffende de technische specificaties voorzover deze verband houden met milieuaspecten)

De Raad heeft het amendement slechts gedeeltelijk aanvaard. Het was hem met name niet mogelijk de „milieueffecten” op te nemen als een belangrijk element bij de vaststelling van een technische specificatie. Overeenkomstig het gemeenschappelijk standpunt betreffende de „klassieke” richtlijn is daarentegen wel de uitdrukking „niveau van milieuvriendelijkheid” ingevoerd.

2.3. De volgende amendementen zijn verworpen en dus niet in de tekst opgenomen:

Amendement 1 — Overweging 2 (thans overweging 9) (Verwijzing naar de billijkheid van de prijzen voor, en de betrouwbaarheid van, de diensten op het gebied van de „nutsbedrijven”)

De Raad heeft het amendement verworpen, aangezien deze richtlijn niet ten doel heeft de kwaliteit van, en de billijkheid van de prijzen voor, de aangeboden diensten te harmoniseren.

Amendement 5 — Overweging 8 (thans overweging 10) (Verwijzing naar het feit dat bepalingen betrekking hebben op particuliere en openbare entiteiten)

De Raad heeft het amendement van het EP verworpen aangezien de voorgestelde toevoegingen volgens hem niets toevoegen dat onontbeerlijk is voor de redenering die reeds in deze overweging wordt ontwikkeld.

Amendement 123 en 10 — Artikel 1, leden 7 en 7 bis, (nieuw) (thans lid 4) (Definitie van raamovereenkomsten)

De Raad gaf de voorkeur aan de in het oorspronkelijke Commissievoorstel gebruikte terminologie. De amendementen van het EP zouden de noodzakelijke flexibiliteit voor de aanbestedende entiteiten verminderd hebben, en hen daarnaast aan een strengere regeling hebben onderworpen dan die welke volgens de „klassieke” richtlijn op de aanbestedende diensten van toepassing is.

Amendement 11 — Artikel 1, punt 9 (thans punt 9, onder d)) (Prijsvragen al dan niet met prijzen)

De Raad heeft het idee van een verplichte toekenning van prijzen bij prijsvragen verworpen.

Amendement 106 — Artikel 2, lid 1, onder a) (Opneming van centrale inkoopdiensten in de definitie van aanbestedende diensten)

De Raad heeft het amendement verworpen aangezien dit het gevaar meebrengt van rechtsonzekerheid betreffende het onderscheid tussen „publiekrechtelijke instellingen” en „overheidsbedrijven”. Toch heeft de Raad de inhoud van het amendement gedeeltelijk aanvaard door een juridisch heldere definitie van centrale inkopersorganisaties in te voegen (zie het nieuwe artikel 1, lid 8, alsook operationele bepalingen tot regeling van de mogelijkheden van het gebruik van dergelijke aankoopdiensten (zie het nieuwe artikel 29).

Amendement 14 — Artikel 2, lid 3 (Definitie van bijzondere of uitsluitende rechten)

De Raad heeft er de voorkeur aan gegeven hier vast te houden aan het oorspronkelijke Commissievoorstel met slechts een kleine redactionele wijziging.

Amendement 124 — Artikel 13 (thans artikel 14) (Bepalingen betreffende raamovereenkomsten)

Zie de uitleg betreffende amendementen 123 en 10.

Amendement 19 — Artikel 14, lid 1 bis (nieuw) (thans artikel 16) (Verwijzing naar enkele doelstellingen uit het Verdrag)

De Raad heeft gemeend dat in overweging 13 reeds voldoende naar doelstellingen uit het Verdrag wordt verwezen (zie ook de motivering betreffende amendement 111).

Amendement 23 — Artikel 22 (thans artikel 21) (Geheime opdrachten of opdrachten die gepaard moeten gaan met veiligheidsmaatregelen)

De Raad heeft het amendement van het EP niet kunnen opnemen omdat hij toevoeging van deze bepaling niet noodzakelijk achtte.

Amendement 25 — Artikel 25 (Uitbreiding van de bepaling betreffende bijzondere of uitsluitende rechten tot andere overheidsopdrachten dan die voor diensten)

De Raad heeft er de voorkeur aangegeven vast te houden aan de oorspronkelijke aanpak en het oorspronkelijke toepassingsgebied van het Commissievoorstel.

Amendement 30 — Artikel 27, lid 2 (thans artikel 26) (Mogelijkheid tot herziening van de wetgeving voor opdrachten die vallen onder lid 1 van dit artikel)

De Raad heeft het amendement van het EP niet kunnen aanvaarden aangezien de noodzaak voor een bijzondere herzieningsclausule in dit deel van de richtlijn ontbreekt; herziening van deze wetgeving moet hoe dan ook volgens artikel 251 van het Verdrag worden aangenomen.

Amendementen 31 en 117 — Artikel 29 (thans artikel 30) (Procedure om vast te stellen of met betrekking tot een bepaalde activiteit mededinging bestaat)

De Raad heeft er de voorkeur aangegeven het grootste deel van de inhoud van het Commissievoorstel te handhaven en heeft alleen enkele bepalingen ervan gestroomlijnd. De inhoud van amendement 117 is gedeeltelijk aanvaard.

Amendement 32 — Artikel 33, lid 2 (Bepalingen inzake aanvullende inlichtingen betreffende de onderaanneming)

De Raad heeft het amendement van het EP verworpen aangezien de eisen op sociaal en werkgelegenheidsgebied — in eerste instantie — zullen gelden voor de hoofdaannemer die dan verplicht is ervoor te zorgen dat de onderaannemers zich aan deze voorschriften houden. De lidstaten beschikken echter over de mogelijkheid om te besluiten tot een algemene verplichting om met betrekking tot onderaannemers aanvullende inlichtingen te verlangen.

Amendement 36 — Artikel 34, lid 3 bis (nieuw) (Definitie van normen „van gelijkwaardige aard”)

Daar de Raad reeds verscheidene amendementen van het EP heeft opgenomen door de leden 3 en 6 van dit artikel opnieuw te formuleren, heeft hij gemeend dat de formulering duidelijk genoeg is en het niet nodig is om verdere kenmerken van de term „gelijkwaardig” toe te voegen (zie eveneens motivering betreffende de amendementen 91, 98 en 35 hierboven).

Amendement 120 — Artikel 37 (Verdere bepalingen betreffende onderaanneming)

De Raad heeft het amendement van het EP verworpen aangezien de tekst onnodig ingewikkeld en moeilijker te begrijpen zou worden.

Amendement 45 — Artikel 39, lid 3, onder b) (thans artikel 40, lid 3, onder b) (Procedures zonder voorafgaande oproep tot mededinging in het geval van bepaalde onderzoeksopdrachten)

Volgens de Raad wordt het onderscheid tussen onderzoek en commerciële exploitatie er op basis van dit amendement van het EP niet duidelijker op. De Raad heeft er derhalve de voorkeur aan gegeven vast te houden aan de oorspronkelijke tekst van de Commissie.

Amendement 47 — Artikel 41, lid 1, alinea 1 bis (nieuw) (thans artikel 42) (Verplichte toevoeging van informatie omtrent de verplichtingen ten aanzien van arbeidsbescherming in de „oproep tot mededinging”)

De Raad heeft deze verplichte toevoeging in de oproepen tot mededinging niet aanvaard. In plaats daarvan gaf hij er de voorkeur aan te bepalen dat informatie betreffende arbeidsbescherming en arbeidsomstandigheden wordt opgenomen in de aankondigingen, hetzij als een keuzemogelijkheid voor de aanbestedende entiteiten dan wel als een verplichting die door een lidstaat zou kunnen worden opgelegd (zie de algemene bepaling in het nieuwe artikel 38).

Amendement 48 — Artikel 46, lid 2, onder f) (thans artikel 47, lid 4) (Verbod op discriminatie tussen aanbieders)

De Raad heeft het amendement van het EP verworpen aangezien het in lid 4 toch om een open lijst gaat, hetgeen duidelijk wordt uit de inleidende zinsnede „omvat ten minste ...”.

Amendement 49 — Artikel 47, lid 1, eerste alinea (thans artikel 48, lid 1) (Keuze van de communicatiemiddelen door de aanbestedende diensten)

De Raad heeft dit amendement verworpen aangezien het de aanbestedende entiteiten zou verplichten elektronisch doorgegeven inschrijvingen of andere mededelingen te aanvaarden zelfs als ze hiervoor niet uitgerust zijn.

Amendement 103 — Artikel 47, lid 4 bis (nieuw) (thans artikel 48) (Waarborging van de vertrouwelijkheid indien daarom wordt verzocht)

De Raad heeft dit amendement niet kunnen aanvaarden aangezien het in de praktijk te moeilijk uitvoerbaar is (zie ook de motivering voor de „klassieke richtlijn”, amendement 75).

Amendement 52 — Artikel 48, lid 3 (thans artikel 49, lid 3) (Inkennisstelling betreffende erkenningsregelingen binnen een bepaalde termijn)

De Raad heeft dit amendement niet aanvaard aangezien de bepaling zodanig zou kunnen worden opgevat dat zij de verplichting behelst de onderzoeken binnen twee maanden af te ronden hetgeen als vaste regel niet werkbaar zou zijn.

Amendement 54 — Artikel 49, lid 2 (thans artikel 50, lid 2) (Gedurende een zekere periode te bewaren informatie)

De Raad heeft er de voorkeur aangegeven vast te houden aan de termijn van het Commissievoorstel om te voorkomen dat voor de aanbestedende entiteiten hoge en moeilijk te rechtvaardigen kosten zouden ontstaan.

Amendement 55 — Artikel 49 bis (nieuw) (Beroepsprocedures)

De Raad is de opvatting toegedaan dat nóg een bepaling inzake beroepsprocedures niet noodzakelijk is. In beroepsprocedures voor veronderstelde inbreuken op de procedureregels is reeds voorzien bij Richtlijn 92/13/EEG, en in beroepsprocedures betreffende terbeschikkinggestelde werknemers is reeds voorzien krachtens Richtlijn 96/71/EG.

Amendement 56 — Artikel 50, lid 1, (thans artikel 51, lid 1) (Bewijs van inachtneming van het bepaalde in artikel 38)

De Raad heeft het amendement verworpen aangezien deze speciale eis niet zou passen in het algemene concept dat in het nieuwe lid 1 tot uitdrukking wordt gebracht. De Raad is het echter wel met het Parlement eens dat geldende sociale voorschriften (met inbegrip van collectieve overeenkomsten) uiteraard door de inschrijvers moeten worden geëerbiedigd en dat het derhalve voor de aanbestedende diensten mogelijk zou moeten zijn inschrijvers die de desbetreffende sociale verplichtingen niet in acht hebben genomen, uit te sluiten. Ter wille van de samenhang heeft de Raad ervoor gekozen dit uitdrukkelijk te verwoorden in de overwegingen 44 en 54 (nieuw), en niet in het dispositief.

Amendement 58 — Artikel 53, lid 3 bis (nieuw) (thans artikel 54) (sectorspecifieke bepalingen)

De Raad heeft dit amendement niet overgenomen aangezien het niet in overeenstemming lijkt met de doelstelling van één enkel kader voor het plaatsen van opdrachten en aangezien het problemen zou kunnen opleveren omdat het ertoe zou kunnen leiden dat de Gemeenschap in botsing komt met haar internationale verplichtingen uit hoofde van de mondiale Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA).

Amendement 109 — Artikel 53, lid 4 (thans artikel 54) (Verplicht criterium „persoonlijke redenen”)

De Raad verkeert niet in de mogelijkheid de toepassing van deze uitsluitingsbepalingen voor alle categorieën van aanbestedende entiteiten verplicht te stellen (zie eveneens de motiveringen met betrekking tot amendement 57 hierboven).

Amendement 60 — Artikel 53, lid 4 bis (nieuw) (thans artikel 54) (Bepalingen betreffende strafrechtelijke handhaving)

De Raad heeft er de voorkeur aangegeven zich te houden aan het Commissievoorstel, dat een verwijzing bevat naar de lijst van uitsluitingsredenen in de „klassieke” richtlijn.

Amendement 61 — Artikel 53, lid 4 ter (nieuw) (thans artikel 54) (Bepaling betreffende officiële lijsten)

De Raad heeft gemeend dat het niet passend zou zijn de betreffende bepaling aan alle aanbestedende diensten op te leggen, zulks gezien het feit dat het kader van deze richtlijn flexibeler is.

Amendement 62 — Artikel 53, lid 4 quater (nieuw) (thans artikel 54) (Bevordering van sociaal en werkgelegenheidsbeleid blijft onverlet)

De Raad acht het niet noodzakelijk of passend de voorgestelde bepaling in de richtlijn op te nemen, aangezien deze het onderscheid tussen toekenningscriteria en technische specificaties zou vertroebelen en zou kunnen leiden tot misverstanden.

Amendement 125 — Artikel 54, lid 1, onder a) (thans artikel 55) (Toevoeging van voordelen voor derde partijen als criterium voor de toekenning van opdrachten)

In volledige samenhang met de „klassieke” richtlijn heeft de Raad de voorkeur gegeven aan de tekst van de Commissie om te verduidelijken dat „economisch voordeel” beschouwd moet worden als „voordeel voor de aanbestedende diensten”. Daarom heeft de Raad het amendement niet aanvaard. De Raad meent ook dat de zinsnede „gerechtvaardigd door” passender is dan „verband houden met” of zelfs „rechtstreeks verband houden met”. De nieuwe formulering van overweging 54 voorziet in verdere uitleg over de interpretatie van deze term.

Amendement 66 — Artikel 54, lid 2 (thans artikel 55, lid 2) (Weging van criteria)

De Raad geeft de voorkeur aan de uitvoerige regels voor de onderlinge vergelijking van criteria als bedoeld in het Commissievoorstel. Toch heeft de Raad een bepaling toegevoegd die zorgt voor enige flexibiliteit in gevallen waarin om aantoonbare redenen een dergelijke weging niet mogelijk is.

Amendement 71 — Artikel 57, lid 3 (thans artikel 59, lid 3) (Uitbreiding van de gevolgen betreffende derde landen tot alle soorten van opdrachten en tot de IAO-normen)

De Raad heeft het eerste deel van het amendement niet kunnen aannemen aangezien hij instemt met het Commissievoorstel dat doelbewust beperkt is tot dienstverleningsopdrachten. Het tweede deel van het amendement zou hebben betekend dat de Commissie de toezegging moest doen om problemen aan te pakken die niet het onderwerp vormen van de verslagen als bedoeld in lid 2 van het artikel.

Amendement 73 — Artikel 62, lid 1, eerste alinea (thans artikel 64) (Keuze van het communicatiemiddel)

Net als met betrekking tot amendement 49 ad artikel 47 (thans artikel 48) verwerpt de Raad dit amendement aangezien het de aanbestedende entiteiten zou verplichten plannen, projecten of andere mededelingen via elektronische middelen te aanvaarden, ook als zij hiertoe niet zijn uitgerust.

Amendement 76 en 77 — Bijlage X (thans bijlage XI) (Lijst van de in artikel 29, lid 3, bedoelde wetgeving)

De Raad heeft amendement 76 niet kunnen aannemen aangezien hij hiermee een wettelijk vermoeden van vrije toegang tot de markten in de betrokken sectoren zou creëren. De Raad heeft echter erkend dat, indien een lidstaat besloten heeft Richtlijn 94/22/EG toe te passen op de kolensector, daarmee rekening moet worden gehouden. De Raad heeft ervoor gekozen dit in de overeenkomstige overweging te verduidelijken. Wat amendement 77 betreft kan de Raad de opneming van Richtlijn 91/440/EG in bijlage X niet aanvaarden aangezien dit geen liberaliseringsrichtlijn is. De Raad heeft er derhalve de voorkeur aan gegeven in dit opzicht de oorspronkelijke formulering van het Commissievoorstel te handhaven.

Amendement 84 — Bijlage XVI A, categorie 6, punt b) (Bankdiensten en diensten in verband met beleggingen in dienstencategorie 6)

De Raad vond de schrapping van het punt „bankdiensten en diensten in verband met beleggingen” te ver gaan. In plaats hiervan heeft hij in artikel 24 en overweging 26 een soortgelijke oplossing gekozen als voor de „klassieke” richtlijn, zulks op basis van aanvaarding van amendement 37 van het EP bij laatstgenoemd voorstel.

Amendement 88 — Bijlage XXI A (nieuw) (Bijlage betreffende internationale basisarbeidsnormen)

De verwerping van dit amendement vloeit voort uit de verwerping van amendement 71.

3. Belangrijke wijzigingen die de Raad in de tekst heeft aangebracht ten opzichte van het oorspronkelijke Commissievoorstel

Dynamische aankoopssystemen en elektronische veilingen — (thans artikel 15/artikel 40)

De Raad heeft gedetailleerde bepalingen inzake dynamische aankoopssystemen en elektronische veilingen ingevoerd, parallel aan het bepaalde in de „klassieke” richtlijn, om zo het raamwerk voor overheidsopdrachten aan te passen aan de technieken die in een aantal lidstaten zijn ontwikkeld en worden toegepast.

Opneming van postdiensten in de richtlijn „nutsbedrijven” — (thans artikel 6)

Opneming van postdiensten dient om rekening te houden met de in de lidstaat ingevoerde liberalisering en tegelijkertijd te verduidelijken welke keuzemogelijkheden en speciale regelingen nog steeds passend zijn.

Opdrachten die zijn gegund aan verbonden ondernemingen en gemeenschappelijke ondernemingen — (thans artikel 23)

Het werd noodzakelijk geacht speciale bepalingen in te voeren betreffende opdrachten die gegund worden aan verbonden ondernemingen en gemeenschappelijke ondernemingen, hetgeen op het gebied van de „nutsbedrijven” niet ongevoel is. Door de voorwaarden te verduidelijken waaronder opdrachten die zonder oproep tot mededinging door gemeenschappelijke ondernemingen van een aanbestedende dienst en andere entiteiten zijn gegund, aan de voorschriften van de richtlijn zijn onderworpen, is een compromis bereikt tussen de verschillende juridische eisen en tradities in de lidstaten.

Milieucriteria als technische specificaties — (thans artikel 34)

Door toevoeging van dit lid heeft de Raad getracht meer duidelijkheid te verschaffen over het gebruik van technische milieuspecificaties teneinde daarmee de lidstaten de nodige flexibiliteit te verschaffen en aan een aantal praktische eisen te voldoen.

Beslissingen van de jury — (thans artikel 66)

Deze bepaling komt overeen met die van de „klassieke richtlijn”. De garanderen van de anonimiteit is erkend als een belangrijke voorwaarde bij de procedures met betrekking tot nutsbedrijven.

4. Conclusie

In het gemeenschappelijk standpunt betreffende de richtlijn „nutsbedrijven” blijven het basisidee en de doelstellingen van het oorspronkelijke Commissievoorstel behouden, terwijl daarin ook verschillende van de amendementen van het Parlement zijn overgenomen, op zijn minst wat de inhoud betreft. De Raad heeft de tekst van het gemeenschappelijk standpunt betreffende de richtlijn „nutsbedrijven” voor een groot deel gelijk laten lopen met die van de „klassieke” richtlijn, waarmee hij het feit heeft onderstreept dat de beide richtlijnen gezien moeten worden als onlosmakelijke onderdelen van een nieuw rechtskader voor overheidsopdrachten in de Europese Unie.
